

CRICKET  
LAND  
QUARTER  
EXPERIENCE

hidden

A  
ITE!  
money write  
while you

SITION  
CANTID

182-46

WITH TODAY'S TIMES

MAGAZINE  
Jane MacQuitty's  
top 20 wines for  
under £5, page 57  
PLUS: Jonathan Meades  
on Jerrybuilding, page 36

PREACHER  
OF THE  
YEAR  
AWARD

WEEKEND  
John Gummer  
on Britain's best  
sermons  
PLUS: Your chance to win  
a £3,000 watercolour, p29

ONLY  
30P

# THE TIMES

No. 65,098 SATURDAY OCTOBER 29 1994

Cheque settled account at Paris Ritz

## Aitken acts to clear his reputation

By PHILIP WEBSTER, POLITICAL EDITOR

JONATHAN Aitken acted last night to clear his name over allegations that he failed to pay his full bill after a two-day stay at the Hotel Ritz in Paris.

The Chief Secretary to the Treasury responded to public pressure from his opponents and private advice from his friends to provide the documentary evidence that he had settled the whole account, rather than having half paid for by a Saudi businessman.

While he was attending a meeting of his constituency party executive in Thetford, Mr Aitken revealed that he had completed the settlement of his bill with a cheque after it was discovered that the amount paid by his wife, Lollia, was only just over half the £810 francs cost of his stay.

Mr Aitken said he had paid the hotel and paid 4,257 francs, and believed she was settling the whole sum.

Sir Robin Butler, the Cabinet Secretary, had said publicly on Thursday that he was satisfied Mr Aitken had paid the full bill and had not lied to him.

In spite of calls for Mr Aitken to produce the evidence he was reluctant to go further. He did not want, friends said, to dance to the tune of the media.

Downing Street officials yesterday took the line that Sir Robin's categorical assurance that Mr Aitken had paid the bill should end speculation. An official said that Sir Robin had "total clarity" on the issue, and the judgment of the

country's top civil servant, a man of "unimpeachable integrity", should settle the matter.

While that was the Government's public line, behind the scenes attempts were under way to encourage Mr Aitken to go further.

It was said that he could "lance the boil" by issuing an explanation. One friend said: "At the moment he is not prepared to go the extra mile."

Last night's development came on the day that John Major's patience snapped in public at the end of a week-

don't know. You've been handed a question you must ask to try to produce some sort of innendo and it has got no basis in fact at all."

Clearly annoyed, he said: "If you want to know about Angela's position, then you had better ask Angela. It is not a matter for me." He added: "I am not responsible for the headlines. I am not responsible for title-tattle. I am responsible for making sure the economy is sound, and that the country is doing well."

But Mr Major was drawn into the row when it was confirmed that he had spoken to an official from Decision makers, although only at a social function and never formally, while the firm was working on behalf of Blue Circle cement to have the intermediary station on the Channel Tunnel rail link sited at Ebbsfleet, Kent. However, Downing Street officials emphasised that Mr Major had played no part in the decision.

Whitehall officials said it was "nonsense" to suggest Dame Angela behaved in any untoward manner. A No 10 source said: "We are 100 per cent confident that no formal meeting or presentation took place with the Prime Minister over this matter. There was a chance encounter at a social event with dozens of other people present. The Prime Minister took no decision-making role."

Later Mr Major expressed his complete confidence in Mr Aitken. "Jonathan has made it perfectly clear those charges are nonsense. The Cabinet Secretary agrees. Jonathan has informed us that is nonsense. I accept that totally."



Aitken: bill and cheque are made public

long battle against sleaze allegations, and he hit out at "title-tattle, artificial fuses and Westminster trivia".

He responded angrily when questioned on a visit to Wales about the resignation of Dame Angela Rumbold, the Tory deputy chairman, from Decision Makers, a firm of lobbyists. He said he could not be held "responsible for title-tattle", and dealt angrily with journalists who pressed sleaze questions on him.

A reporter asked him why he was opposed to holding the inquiry in public, causing the customarily courteous Prime Minister to retort: "Would you like to explain to me why? You don't know, do you? You



Kermit conceived in 1955, the frog made an appeal on behalf of those who are lower down the food chain than Oxford undergraduates

## Philosophising frog in full throat

By JOE JOSEPH

IN A world famous for its one-upmanship, the phrase "As the first frog to speak before the Oxford Union," which was how Kermit, a felt frog, introduced himself to 1,000 cheering students last night, is certainly hard to trump.

Kermit's other line, about how honoured he was to be at Oxford, since "frogs usually only get in here by being an experiment", also went down well.

But the fact that Kermit had arrived at all at the debating chamber irked some Oxonians, who are wondering if a society whose past presidents include five British prime ministers should be giving illy-padded space to a wide-mouthed frog.

Is a lurid green Muppet — made in 1955 from a second-hand woman's coat and two halves of a ping-pong ball for eyes — fit to join a roster of past speakers that includes Mother Teresa, President

Reagan, Yitzhak Rabin, Archbishop Desmond Tutu, Sir Peter de la Billière and President Nixon? Maybe. Does this sort of thing make a mockery of Oxford and of the good name of the Union? Maybe not.

"There's nothing to make a mockery of," said Sir Kingsley Amis, a St John's man, with his rare knack of defending and damping something in the same breath. The Pritchetts were also ambiguous: "Sir Victor wouldn't know who Kermit the frog was," said Lady Pritchett. "But I think it's absolutely astonishing."

Tony Benn and Enoch Powell were lost for words. "I can't think of anything to say," stammered Mr Benn, a past Union president. And Mr Powell? "Well," he said briefly, "it's up to them."

Biographer Michael Holroyd, educated at Eton and Maidenhead library, has had his suspicions confirmed:



Green: no complaints from 9,000 members

"This is what I always thought went on at university. I slunk off to Maidenhead Public Library while other people went to university to listen to Kermit, or his then equivalent, maybe Winnie the Pooh."

Even fogeyish Sir Peregrine Worsthorne, newspaper columnist and former editor of *The Sunday Telegraph*, reck-

ons that Kermit's wisdom "can't be worse than what passes for debate in the House of Commons".

But just listen to Lord Scarman squealing with delight: "I can't think of a better or more needed visitor to my old university. I think this will widen the horizons of our young undergraduates. I'm a great admirer of Mr Frog."

Jeremy Green, current Union president, has not had "a single complaint or adverse comment from our 9,000 members in Oxford. We are not abandoning the serious side. We've got Lord Tebbit talking about Europe next week. Students of our generation grew up with *The Muppets* on television and Kermit's got something to say and our members want to hear him speak."

So what did Kermit tell the students, under questioning from the husky-voiced television presenter Mariella Frostrup? He made his position as ambassador clear: "I'm really here on behalf of

all the species who are lower than you on the food chain" — and he recalled his tadpolehood: "Growing up in the swamp was very, very damp. In fact it was a lot like England but with fewer scandals. But I loved those early days. Tadpolehood is a wonderful time, and those of you who haven't yet dropped your tails should get out there and enjoy it."

Kermit's advice for the 1990s is: "Be yourself, but never take yourself too seriously. And beware of advice from experts, pigs and Members of Parliament."

The undergraduate verdict? "It's an honour," beamed PPE student Adam King, "to have one of the 20th century's icons speaking to us."

Lucy McCabe, reading theology and philosophy, didn't beam: "I think it's quite sad that a little piece of green felt is getting so much coverage. May be they'll have Father Christmas next."

Leading article, page 19

Births, marriages, deaths... 20  
Business... 25-37  
Court and Social... 20  
Crossword... 22  
Leading articles... 19  
Letters... 19  
Obituaries... 21  
Sport... 38-44  
Weather... 22  
Weekend Money... 23-33

Buying The Times overseas:  
Australia \$25.00, Belgium 20.00, Canada \$25.00, Denmark 16.00, Cyprus £11.00, Germany 16.00, Ireland 14.00, Japan 2,000, Norway 18.00, Portugal 14.00, Singapore 20.00, South Africa 14.00, Sweden 16.00, Switzerland 16.00, Taiwan 20.00, USA \$25.00, UK 10.00, Zimbabwe 14.00.



## GEC bids £532m for Trident yard

By MARTIN WALLER, DEPUTY CITY EDITOR

A STRUGGLE for control of the shipyard which built Britain's Trident nuclear submarines opened yesterday when GEC, Britain's largest electronics group, made a £532 million takeover bid. This tops the £480 million offer from British Aerospace, the aircraft and defence company.

Although the fight for VSEL, owner of the Barrow-in-Furness shipyard, has another two months to run, GEC is the clear favourite to win, City pundits believe. Success would give GEC a near-

monopoly in the British shipbuilding industry.

GEC, largely the creation of Lord Weinstock, has £1.3 billion in the bank, and BAE has mounting debts and badly needs the £364 million cash in VSEL's coffers. Market watchers feel the company lacks the financial firepower to take on Lord Weinstock's combine.

"They are in a no-win situation, because GEC can come back and trump it with more cash," one said.

As the UK's only submarine builder, VSEL is favourite to win the main construction contract in next year's Royal Navy competition to build up

to five Trafalgar class nuclear-powered submarines, worth £2.5 billion.

The bidding battle may eventually be resolved in Whitehall. The Ministry of Defence has required both parties to ensure that Britain retains the ability to build nuclear submarines.

The GEC bid could fall foul of government competition policy, because Lord Weinstock also owns the Yarrow yard on Tyneside. GEC is confident that the Government will not block the deal.

Business News, page 23  
Tempus, page 26

## Abducted UN officers 'well'

Four British officers abducted by the Bosnian Serb Army while on UN service in Bosnia are well and healthy, the Ministry of Defence said yesterday, adding that steps to secure their release were being taken at the highest level.

## Queen has a cold

The Queen yesterday postponed a visit to the Royal Green Jackets in Dover on doctor's advice, because of a cold apparently caught in Russia. Buckingham Palace said she had a "slight temperature".

## Farewell to Army of the Rhine

FROM ROGER BOYES IN MÜNCHENGLADBACH

BRITISH infantrymen and Dragons yesterday lifted their caps and gave the Prince of Wales three cheers to mark the passing into history of the British Army of the Rhine.

BAOR, 80,000 troops at its height, has been replaced by a more modest contingent of 25,000, most of whom will serve in a multinational rapid reaction force. The small British Army settlements in Germany are now no more than a slice of the Cold War.

Prince Charles thanked the men of the Queen's Dragoon Guards and the Devonshire and Dorset Regiment: "You have successfully carried out your task."

Although the Prince, joined by the German Defence Minister, Volker Rühe, pointed to joint missions ahead, the mood of the day was of an era slipping away. "We leave with a hint of sadness," said General Sir Charles Guthrie, Chief of the General Staff.

In almost 50 years the British Army left an important stamp on Germany. British officers supervised the reconstruction of the German media in Hamburg after the war; British as well as US trans-

porters carried millions of tons of food and medicine to Berlin during the airlift. Herr Rühe said: "Without the support of our allied friends we wouldn't have had freedom in the western part of Germany, and we wouldn't have had German reunification."

The tone of the day, however, was dominated by BAOR RIP, the passing of a strange lifestyle endured and often enjoyed by hundreds of thousands British troops over the past half century.

Final salute, page 11  
Photograph, page 22

It's the sniff sip, sloosh 'n' slurpathon.

Today's  
free tastings  
at Ode bars.

1992 Killawarra Shiraz Cabernet	£5.75	1991 Wynn's Coonawarra Cabernet	£7.49
1992 McWilliam's Cabernet Sauvignon	£4.99	1992 Coldstream Hills Pinot Noir	£8.49
1991 Balgownie Ter Cuvée Shiraz Cabernet	£5.49	Port	
1991 Jamieson's Ran Coonawarra Red	£6.49	Offley Late Bottled Vintage 1985	£9.49
1991 Penfold's Bin 128 Coonawarra Shiraz	£6.99	Warre Late Bottled Vintage 1981	£12.49
		Smith Woodhouse 1980	£14.99

10% Mixed Case Discount on the table wines listed if purchased on the day of tasting.

\*A rose is deemed to be 12 bottles. \*Tastings take place between 2-5pm subject to local variations (ask staff for details). All products are offered subject to availability. Offers cannot be used in conjunction with other offers.

مكتبة الامن الاصل



# Ritz turns a deaf ear to the unseemly sound of sleaze

FROM CHARLES BRENNER  
IN PARIS

JONATHAN Aitken shares a taste for the Ritz with Edward VII, Marcel Proust, Hermann Goering and Madonna. While we do not know how many times the Chief Secretary to the Treasury has been there, the fondness of the other four for César Ritz's "little house" on the Place Vendôme is, or was, legendary.

You can see why celebrities like the hotel that, 98 years after its opening, still reeks of Victorian opulence and old-world service. In

the view of its press-shy patrons, one of its better features is its lack of a lobby, an institution that the founder believed attracted only *hoi polloi*. Guests are simply met at the door.

Yesterday any attempts to fill in the blanks in the Aitken mystery met a wall of silence from a staff supremely skilled at deflecting curiosity, whether from Madonna fans, international terrorists or Fleet Street. "We do not even want to give general information on the hotel to the British press today," Denise Cudé, its spokeswoman, said.

In the hushed, softly lit corridors,

it would seem indecent to ask anything as crude as who paid the bill for someone's room. Even in the boutique where they sell £100 towelling dressing gowns bearing the Ritz's pseudo-royal crest, price tags are invisible.

Yet money seeped through the hushed conversation in the Michelin-starred dining room at lunchtime as the solicitous head waiter, presided over his tail-coated team. In a sign of the times, the louder voices were not American but Russian.

Up the corridor, by the fireplace beneath a giant portrait of the Duc

de Vendôme, a clutch of business types could be found perched on the Louis XVI chairs thrashing out figures on their calculators and talking about the pleasures of business with "les Saudis".

Middle Eastern money has ensured the preservation of tradition at the 145-room hotel which is still the ultimate among France's grand establishments. The young Mohamed Al-Fayed was ten when he stayed in the hotel and dreamt one day of owning it. The ambition was realised in 1979 when he bought the decaying institution for \$30 million. Mr Al-Fayed refurbished it in the

grand tradition, retaining the fireplaces and Swiss clocks in every room and the gold and silver-plated Victorian fixtures in the bathrooms. Atmosphere and a tradition of service is everything, Frank Klein, the current president, said recently.

While British "sleaze" was nowhere to be found in the conversation at the Ritz yesterday, the topic was exercising minds only yards away. Adjoining the hotel is the Justice Ministry, employer of the examining magistrates who are busy rounding up politicians and businessmen in France's campaign against corruption.



Publicity-shy guests relish the Ritz's lack of a lobby

## Nolan says public has lost confidence in today's leaders

BY JOHN YOUNG

LORD Nolan, the Law Lord who is to chair the committee reviewing standards in public life, said yesterday he believed they had fallen in the last 30 years.

Interviewed in his office in the Palace of Westminster, he said that during his time as a barrister and later on the bench he had become aware of a decline in what was considered acceptable behaviour.

"The number of cases we have been hearing about in which ministers and politicians in general have been found in embarrassing circumstances have been rather more than we could normally expect," he said. It would be for the committee to decide whether a new code of practice was needed, but it was clearly the public had lost confidence in its leaders to some degree.

"I certainly feel that this committee has been widely welcomed. People are concerned about standards in public life and we must do our very best to allay those concerns for the future."

Michael Patrick Nolan is from an Irish family who came to England from Co Kerry in the middle of the last century. His wife Margaret is the daughter of Alfred Noyes, the poet. Born in 1928, he spent his boyhood in Bexhill, East

Sussex, but during the war the family moved back to London where his father worked in civil defence. He was sent to Ampleforth, the Roman Catholic public school in Yorkshire, where he acquired from his house master a lifelong passion for fishing.

After national service in the Royal Artillery he had intended to read classics at Oxford under the late Maurice Bowra. But at the suggestion

6 People have concerns about standards in public life and we must do our very best to allay those

of his former headmaster, Father Paul Nevill, he switched to law. "It was rather to Bowra's dismay, but he was an excellent head of college and I saw a lot of him."

He was called to the Bar in 1953, the same year in which he married. Asked why he decided to specialise in tax law, he said: "I was very short of money and briefs were hard to get in those days. I was very lucky to be taken on in

chambers but I was not paid for my first case until seven years later. I was not sure whether to spend the cheque or frame it."

He was made a judge in November 1982 and spent the next eight years on circuit before being appointed to the Court of Appeal in 1991. He agreed that the pomp and circumstance of the law inevitably distanced judges from the public. Some formality had to be retained but witnesses often felt intimidated.

Since being invited to chair the committee last Monday evening, he said he had been too busy to do much more than read the newspaper headlines, but the committee would look into recent cases in great detail to see what had gone wrong and what should be done about it in future.

The committee had been charged with looking at the role of all holders of public office, including MPs, MEPs, quango appointees and civil servants.

It had been asked to make its first report within six months and would probably begin by looking primarily at politics. "I don't think we will have the power to grill people, but I think we will certainly be enabled to ask all the questions we want," he said.



Lord Nolan: "I certainly feel that this committee has been widely welcomed"

## Labour MPs lead stampede to register free foreign trips

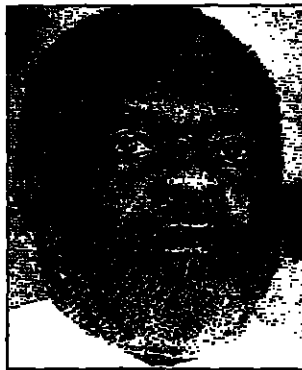
BY ARTHUR LEATHLEY  
POLITICAL CORRESPONDENT

LABOUR MPs have led the rush to sign the Commons register of members' interests in the past fortnight. An overall total of 47 have declared free foreign visits, gifts and business interests to avoid allegations of sleaze.

MPs who have flouted rules calling for free trips to be registered within four weeks have now moved swiftly amid the controversies in which two ministers lost their jobs this month. A special edition of the Commons Register of Members' Interests has been published to accommodate the surge of registrations from MPs disclosing foreign visits.

Some of the overseas trips have remained undeclared for up to ten months and, in a rare respite for the Tory party, Labour MPs appear to have offended more than their Conservative counterparts by being slow to disclose details.

It was disclosed last night that Michael Portillo, the Employment Secretary, accepted a free flight to Amsterdam from his wife Carolyn's company in May. He declared the trip in the register of members' interests before the sum-



Bernie Grant, left, and Alan Meale made trips



mer recess. The trip was paid for by the company Spence Stuart, a London management consultancy, but, because the company has carried out work for government agencies, doubts were aired at Westminster over whether Mr Portillo was wise to accept the free fare.

Official guidelines say that Cabinet ministers may accept hospitality providing they declare it and there is no conflict of interest with their official duties. Spencer Stuart refused to comment last night and Mr Portillo was unavailable.

The rules forcing MPs to declare business interests were dismissed yesterday as

"a pig's ear" by an MP who failed to disclose free overseas trips promptly. Bernie Grant, Labour MP for Tottenham, has topped up seven foreign trips since the last register was compiled in January, but did not declare them until MPs returned to the Commons this month.

Last night, he rejected suggestions that he had broken the rules. The guidelines "are a bit of a mess and they have never been strictly enforced", he said. "I have always declared my visits at the end of each year and no one has complained. With all this going on about members' interests, I thought I'd better register

now." Other Labour MPs, including two frontbenchers, have been laggardly in declaring visits made before the Commons rose in July.

Paul Boateng, Labour's legal affairs spokesman, has now disclosed his four-day trip to Bermuda with his wife in July, and Doug Henderson, the party's Citizens' Charter spokesman, has registered his trip to Moscow in July, paid for by the Moscow School of Political Studies.

Alan Meale, Labour MP for Mansfield, has now added his trip to Calais at the beginning of July, paid for by the "beer industry" to his list of free trips.

David Lidington, parliamentary private secretary to Michael Howard, the Home Secretary, has also been tardy in revealing his May visit to Italy as a guest of the Konrad Adenauer Foundation.

Most of the other recent declarations are by Tory MPs catching up on listing their summer sojourns, some to conferences and others put down as being related to parliamentary interests.

Commons officials say that it is acceptable to make declarations after the House resumed business on October 16.

## Nine who must restore our faith in government

BY JONATHAN PRYNN

THE members of the Nolan committee, who are expected to make their first report in six months, are:

□ Sir Clifford Boulton, 64, who retires as Clerk to the House of Commons on Monday after seven years. The Oxford-educated son of a Staffordshire farmer, he first became a junior Commons clerk in 1953 and has served as clerk to almost all the top Commons committees, including the procedure, public accounts and privileges committees. Betty Boothroyd, the Speaker, said he is a man of integrity.

□ Sir Martin Jacobson, 64, is the deputy chairman of Barclays Bank, chairman of the British Council and a director of the Bank of England. A former barrister, he was a leading figure in the investor protection reforms of the City during the 1980s and led the team that handled the flotation of BT.

□ Professor Anthony King, 59, is one of Britain's most distinguished election pundits. He is Professor of Government at Essex University and his books include *Why is Britain Becoming Harder to Govern?*

□ Tom King, 61, was a Cabinet minister from 1983 to 1992 and has been Tory MP for Bridgwater since 1970. In 1988 he clashed with a fellow Nolan committee member, Lord Thomson of Monifieth, then chairman of the Independent Broadcasting Authority, over the screening of the *Death on the Rock* documentary. He is a farmer and former businessman.

□ Peter Shore, 70, a former Cabinet minister who is MP for Bethnal Green and Poplar, is the Labour nominee on the committee. He wrote a book called *Entitled to Know*. A right-winger, he is the leading opponent of the European Union on the Labour backbenches.

□ Lord Thomson of Monifieth, 73, is the Liberal Democrat nominee. A former Labour Secretary of State for Commonwealth Affairs and European Commissioner, he defected to the Lib Dems in 1988 and is their acting foreign affairs spokesman in the

Lords. He started his career as a journalist and once edited the comic *Dandy*.

□ Sir William Utting, 63, is chairman of the National Institute for Social Work. A former probation officer, he was the Government's Chief Inspector of Social Services between 1985 and 1991 and headed a childcare review.

□ Dame Anne Warburton, 67, became Britain's first woman ambassador in 1976. She served for seven years in Copenhagen before becoming ambassador to the United Nations. She headed a European Union investigation into the abuse of women in Bosnia.

□ Diana Warwick, 49, is chief executive of the Westminster Foundation for Democracy, which encourages the new political parties in Eastern Europe and the other emerging democracies. She is a member of the board of the British Council and the Employment Appeals Tribunal.

## Muslim boycott of measles jab feared

A mass boycott of the Government's vaccination programme against measles was threatened last night by the country's 1.5 million Muslims. Leicester's Islamic leaders ordered the city's Muslims to refuse immunisation until more is known about the combined measles and rubella vaccine, derived from cells cultured nearly 30 years ago from an aborted foetus. Muslims oppose abortion. Leaders of national Muslim organisations will this weekend consider a boycott.

The development comes days after two Catholic schools pulled out of the campaign to immunise seven million schoolchildren, which begins officially next week amid fears of a measles epidemic. The Government appealed last night to parents to back their call for children to be vaccinated.

## Maxwells' £394,000 aid

The taxpayer has so far paid at least £394,000 in legal aid for Kevin and Ian Maxwell, sons of the late publishing tycoon Robert Maxwell, who face fraud charges, the Lord Chancellor's Office said yesterday. *The Sunday Times* was, meanwhile, told by the Attorney-General to take care how it presents the memoirs of Robert Maxwell's widow Betty.

## Burglary crackdown

Police stopped more than 5,000 motorists and searched 1,000 vehicles in a roadblock crackdown on burglars in Strathclyde. More than £12,000 worth of stolen property was recovered, including a car, and 63 people arrested. Police said 35 teams of officers set up 150 roadblocks in the exercise as part of Operation Turnkey.

## Rape victim 'sacked'

Mary Towers, 54, a Labour councillor in Salford who was raped last year and waived her right to anonymity so she could encourage other victims to come forward, has been dropped by her party. Officials have decided not to select her to fight her seat at elections in May because she has been unable to fulfil her council duties.

## Fans desert Radio 1

Unpublished radio listening figures reveal that BBC Radio 1's core audience has halved in the past 18 months. According to an analysis of official figures, Radio 1's audience of listeners "who tune in to no other station has declined by 46 per cent since spring 1993. On Monday Radio 1 reported its overall audience had fallen to 11.2 million.

## Beatles for Christmas

A new Beatles double album is being released for Christmas, EMI said yesterday. *Live At The BBC*, with songs recorded for BBC shows, was compiled by the Beatles producer George Martin, right, and will be released on November 30. It includes a rare Lennon/McCartney song *I'll Be On My Way*, given to Billy J Kramer who sang it on the B-side of his debut single (*Listen*) *Do You Want To Know A Secret?*

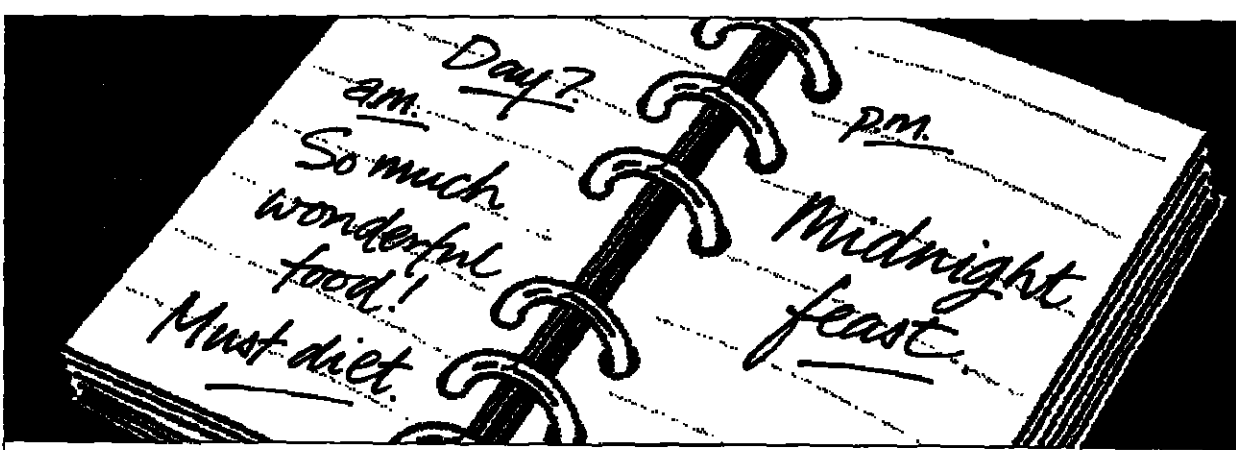


## Husband cleared

Terrence Bowman, 46, whose wife and daughter were found not guilty of a "body-in-a-box" murder, was acquitted of the killing at the Old Bailey after the prosecution offered no evidence. Three weeks ago, Bowman's wife Linda, 42, and daughter Sarah, 22, of Thornton Heath, south London, were cleared of murdering Michael White, 22.

## Drugs laundered

Detectives who raided a house in Bristol found a kilogram of heroin with a street value of £100,000 hidden in the washing machine. Michael Powell, 31, Stephen Larcombe, 37, and Anthony Horton, 31, all from Bristol, admitted supplying a class A drug. Powell was jailed for eight years, Horton for seven and Larcombe for two years.



**Eat drink and be merry.**  
**Book your cruise now and save up to £250 per person.**

On every Royal Caribbean cruise, the menus are as appealing and varied as the islands we visit. Remember, every week of the year, our ships sail the Caribbean. And, by booking up to four months in advance, you can save up to £250 per person. The flycruise price includes your transatlantic flight and free regional connecting flights from 15 UK airports. See your travel agent or telephone our brochure line (24hrs) on FreeCall 0500 162 016. And get ready for your taste of Royal Caribbean.

Royal Caribbean Cruises

## THE SUNDAY TIMES

Tomorrow Times readers can try The Sunday Times at the special price of only 70p. That makes the combined price of The Times and The Sunday Times this weekend just £1.

Readers of The Times who wish to take advantage of this offer should cut out this voucher, fill in their name and address and take it to their newsagent tomorrow.

If you get your papers through an account with your newsagent, you should hand your voucher in by November 6 at the latest.

Customer's name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Tel no \_\_\_\_\_

**TO THE NEWSAGENT**  
Please accept this voucher as part payment for the issue of the Sunday Times dated October 30 1994. This voucher is worth 31p (30p off the cover price plus 1p handling allowance). To obtain your 31p refund, return the voucher to your News International wholesaler no later than Wednesday, November 9, 1994.

This voucher is only valid against a purchase of The Sunday Times dated October 30 1994. This cannot be accepted as payment for any other product, nor can this voucher be used with any other discount offer for The Sunday Times.

NEWSAGENT  
ADDRESS \_\_\_\_\_

BOX NO \_\_\_\_\_



Former public schoolboy stood to attention and said: 'I did it for Queen and country'

## Mother tells how son confessed to killing stranger

BY LYN JENKINS

THE mother of the former Gordonstoun pupil accused of murdering a stranger told a court yesterday how her son claimed he had committed the killing for Queen and country.

Amanda Petrolini described her son's alleged confession to her in a London police cell. "We went in and Jamie was like a rod and he said, 'I did it for Queen and country', and something to the effect that it was a mission of the SAS."

She told the jury at the Old Bailey trial of her son and Richard Elsey, of Beroun, field, Buckinghamshire, both 19, for the murder of Mohamed el-Sayed, 44, that her son changed during his friendship with Mr Elsey, a former pupil at the college where they were re-taking A-levels.

hour she handed the phone to her husband Archangelo, an Italian-born restaurateur. He told the court that he heard his son whisper, "Dad, I killed somebody," before making excuses that he had to go. Mr Petrolini told the court: "I could not cope. My wife was



Jamie Petrolini: admits manslaughter

crying and my immediate reaction was to look after my woman."

Mrs Petrolini said when her son first went to the Modes Study Centre at Oxford, she and her husband visited him from their home at Grambow-on-Spey. They took their son and his friend Mr Elsey to

dinner. She described it as a very difficult evening and her son as "very jumpy, very nervous, very distant", whereas he was normally close and loving.

Throughout the meal Mr Elsey, who was dressed almost entirely in black, was monosyllabic in his replies but continually whispered to Jamie. "We tried very hard to make some kind of conversation. Jamie was quite insistent that we like this boy."

During the dinner, Jamie told her that Mr Elsey's parents had been killed in a car crash and that his sister had hanged herself. He also claimed that Mr Elsey had a scholarship from the paratroops to pay university fees, had a rank and had embarked on various missions.

Mrs Petrolini told the court that she thought it sounded odd. "He was far too young to be in anything like that, but I don't know. Jamie was completely insistent on how wonderful this boy was."

Cross-examined by Conrad Seagroatt, QC, for Mr Elsey, Mrs Petrolini said it was not Mr Elsey's appearance she minded. "It was the aura, not the clothing." She thought whispering between him and



Amanda and Archangelo Petrolini arriving at the Old Bailey yesterday to give evidence at their son's trial

her son was "strange" rather than discourteous.

During the Christmas holidays last year, shortly before Mr El-Sayed was stabbed to death in his car in Bayswater, west London, her son was withdrawn and got angry or raised his voice if she asked what was wrong. On one occasion he physically pushed her. "That wasn't Jamie at all," she told Mr Seagroatt. He

was not a violent person but "very gentle".

Dr Nigel Eastman, consultant forensic psychiatrist at St George's Hospital, London, said he believed that Mr Petrolini could well be in the process of developing schizophrenia.

It had been one of his most difficult cases to assess in recent years, he said. He believed that leading up to and

at the time of the murder Mr Petrolini was psychotic and out of touch with reality. He had a vulnerable personality which disintegrated into a psychotic state, perhaps on a transient basis.

Dr Eastman said he believed Mr Petrolini was showing symptoms that could possibly be the beginning of schizophrenia. Early signs were often only recognised in

retrospect, he added. "I cannot be sure. Only time will tell in the next two or three years," he said. "He certainly has a personality which is vulnerable to tipping into psychosis and may well be in the process of slipping into schizophrenia."

Jamie Petrolini admits manslaughter on the ground of diminished responsibility. The trial continues.

## Farmers bypass ban on animal shipments

By MICHAEL HORNSBY  
AGRICULTURE  
CORRESPONDENT

A LIVESTOCK carrier with 3,000 lambs sailed from Grimsby last night in a move by farmers to bypass the ban on animal shipments by cross-Channel ferries.

The *Angus Express*, owned by a company based in Belgium, was expected to take about 18 hours to reach Calais. The animals, from a farm in Yorkshire, will then be taken on another ten-hour journey to an abattoir in central France.

Peter Davies, head of the RSPCA, said: "We are appalled that these animals have to endure such a long and stressful journey. It is simply not necessary for animals to be transported live for food."

The *Angus Express* has special pens into which the sheep were transferred from lorries. Stockmen will feed and water the animals during the crossing. In Calais they will be reloaded onto lorries for their journey to the slaughterhouse. The vessel was inspected by Ministry of Agriculture officials and a ministry vet is on board. This month, the ministry angered welfare campaigners by approving the export of calves to Holland in unpressurised military transport aircraft.

Last year Britain exported 2 million cattle and sheep to the Continent. The trade has dwindled to a trickle since late summer when the ferry companies imposed their ban after receiving letters of protest.

## Unfaithful husband who strangled wife is freed

BY CATHERINE MILTON

A SALESMAN who killed his wife after she discovered he had been unfaithful was given a suspended sentence after her family begged the judge to free him.

Alan Hunt, 38, strangled his wife Diane (41) during an argument after she found contraceptives in his briefcase. He admitted having three affairs but Judge Taylor said he had been "outrageously provoked".

In court the family had described Hunt as a kind and caring husband. He had denied murder. Stafford Crown Court was told that Mrs Hunt died when the couple from Telford, Shropshire, were driving back from hospital where Mr Hunt had been treated for a nose injury which his wife had caused during an argument. Estelle Hindley, QC, for the prosecution, said: "Mrs Hunt was kicking to get out of the car and her husband was trying to restrain her. He put one hand over her face and the other on her neck. The prosecution say he deliberately strangled her."

Throughout the eight-day trial Hunt maintained he only wanted to stop his wife from hurting herself.

The dead woman's relatives wept with relief as Hunt, a cosmetics salesman, was sentenced to 18 months in prison, suspended for two years on



Alan Hunt and his wife Diane. He strangled her after she found contraceptives in his briefcase

Thursday. Hunt broke down in the middle of his evidence. He said he knew he had killed his wife, who had worked as a dancer and model, but had not meant her harm. He was convicted of manslaughter by a 10-2 majority.

Before sentencing, William Andrew-Jones, QC, for the defence, read a letter from Hunt's sister-in-law, Sally Beeching, of Stourbridge, wrote: "Alan has always been a kind and caring husband and we feel he still remains a part of our family. Although the pain and grief of Diane's death stays with us a prison sentence will not console us, only add to our suffering."

Mr Andrew-Jones described the letter to the judge as a "truly remarkable document". He added: "If the public had been in court and

heard the evidence there would be no outcry for a custodial sentence had the sentiments of the family been known. It is not the kind of case where the public would be outraged by leniency, quite the contrary."

Judge Taylor told Hunt: "This is a most difficult case. I am satisfied that your remorse is deep and it will be with you for the rest of your life. But I am quite satisfied you were outrageously provoked. It is true your infidelity brought about that provocation which was profound and lengthy. However there are, in this case, exceptional circumstances which permit me to suspend the sentence."

Mrs Beeching said afterwards: "We just couldn't live with the fact that Alan would be suffering in prison."

## Persistent joyrider jailed for 10 years

BY PAUL WILKINSON

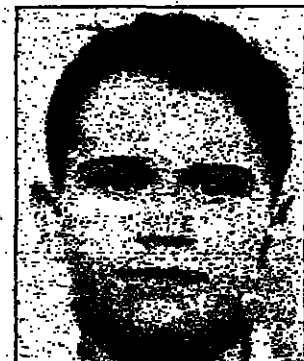
A TEENAGE joyrider was ordered to be detained for ten years yesterday when a judge at Newcastle upon Tyne Crown Court invoked special powers to deal with hardened criminal youngsters.

Jeffery Wood, 16, crippled a security guard after deliberately running him down in a high-speed chase. His victim, Edwin Shields, a 64-year-old great-grandfather, said afterwards: "He deserves every day of it. I am serving a life sentence because I will never walk properly again."

The maximum sentence for a juvenile is normally 12 months' youth custody, but Judge Gerard Harkins invoked Section 53 of the Children and Young Persons Act, which allows longer terms for serious offences.

Wood, from Newcastle, had been found guilty at a hearing last week of causing grievous bodily harm with intent and aggravated vehicle taking. He has more than 60 criminal convictions.

Sentencing him to youth custody in a secure unit, the judge said: "Your position is aggravated by your persistent record of offending, including wounding, robbery, attempted robbery, assault, aggravated vehicle-taking and taking

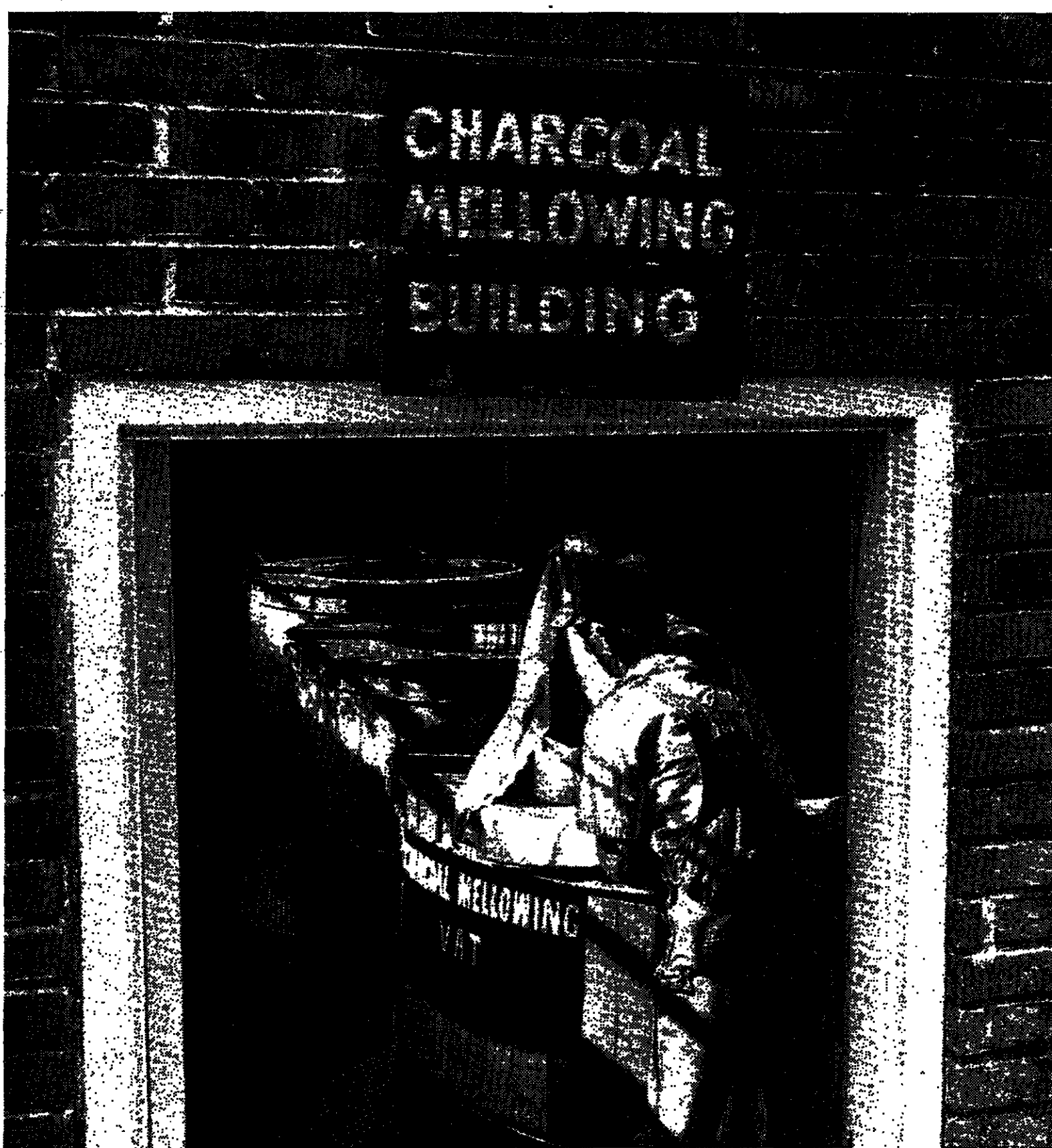


Wood: deliberately drove at passerby

without the owner's consent. Despite your age you are a persistent and continuing danger to the community. The facts merit a long period of detention."

Wood had only been released from youth custody for five days when he stole a car in April. He was pursued by police. He mounted a pavement and drove the car down a ramp into a subway, hitting Mr Shields. Wood then drove off, deliberately running over his legs.

Terry Widdington, 19, from Newcastle, a passenger in the stolen car, was also found guilty of grievous bodily harm but admitted aggravated vehicle taking. He was jailed for three and a half years.



ONE SMALL ROOM, deep in Tennessee's hills, holds the secret of Jack Daniel's smoothness.

Actually, if truth were known, there's nothing "secret" about it. It's just that our founder insisted on smoothing his whiskey through huge vats of charcoal before aging. And for over 128 years, we've stubbornly stuck to this method, no matter what. Admittedly, charcoal mellowing is why you pay a bit more for Jack Daniel's. But, we believe, a sip will prove its worth.

JACK DANIEL'S TENNESSEE WHISKEY

If you'd like to know more about our unique whiskey, write to us for a free booklet at the Jack Daniel Distillery, Lynchburg, Tennessee, USA.



### THE SUNDAY TIMES

#### A hell of a marriage

Betty Maxwell's life with her tycoon husband Robert Maxwell was marked by extraordinary letters between them — of love and hate, criticism and contempt, fear and



loathing. In them, he flouted his monstrous behaviour and unstoppable megalomania; she floundered in her attempts to understand him. Now she tells the full story in an exclusive extract from her controversial memoirs

Only in *The Sunday Times* tomorrow. Don't miss it

مكتبة الامن الاصل

# Judge tells school to take back pupil expelled after strip

By BEN PRESTON, EDUCATION CORRESPONDENT

A HIGH Court judge yesterday ordered a state school to readmit a 15-year-old boy who was expelled after being accused of stripping and humiliating a younger boy.

Mr Justice Brooke gave the boy, who cannot be named for legal reasons, permission to challenge the decision. He said the fairness of the punishment was in question and the case raised matters of law appropriate for judicial review. He told the school in Newham, east London, to take the boy back pending the outcome of his case because he was in the middle of GCSE coursework vital to his future.

The case comes amid controversy about the readiness of state schools to expel pupils. Statistics disclosed by *The Times* on Tuesday showed that expulsions had doubled in a year despite ministerial appeals that they should be a sanction of last resort.

The judge said the boy was expelled after an incident last month in which he was apparently insulted by a slightly younger boy. "In response he

took off the boy's trousers, and possibly his underpants, and socks and shoes and humiliated him."

The school's head later questioned the boy and decided to expel him after he admitted what had happened. The decision was later upheld by school governors.

Lawyers for the boy and his parents told the court that the head had exceeded her powers because the "horseplay" incident took place outside school hours and off school premises.

The judge said he was not impressed by that argument. But there was "a strong prima facie case that there has been a breach of the rules of fairness in the way this child has been treated, and a prima facie case that the penalty was disproportionate to the offence, although essentially this is a matter for the school authorities".

The judge said that "every day and every week" was critically important for the boy's education. He rejected the authority's argument that judicial review proceedings

were inappropriate as the parents had a statutory right of appeal to Newham's appeals committee and a hearing was planned for November 16.

The parents argued that the disciplinary procedure had been flawed and that they had been deprived of the opportunity to make representations. They said the incident was "a silly joke that went wrong" and that no one was hurt or assaulted.

After the hearing, the boy's father said he was relieved at the decision. He said: "My son has already lost three weeks' schooling and he would have lost even more if the judge had not acted. He has not been treated fairly."

Head teachers' organisations have recently expressed concern about the power of independent appeals tribunals after a series of cases in which pupils were expelled only to be reinstated. The National Association of Head Teachers has argued that discipline is undermined when schools' decisions are overturned by outsiders.



A Kurd protesting against the deportation of Kani Yilmaz, the Kurdish guerrilla leader, stands in front of a banner bearing his image outside the Home Office yesterday. Mr Yilmaz is the chief spokesman in Europe for the PKK, which is involved in an armed struggle against the Turkish authorities for Kurdish independence.

## Girls turn over a new leaf at A level

By BEN PRESTON  
EDUCATION CORRESPONDENT

GIRLS who take "female-friendly" English courses at A level reverse a national trend and gain better grades than boys, according to a two-year study. Papers set by two examination boards appear to favour girls in their style of questioning and inclusion of more texts by authors such as Margaret Atwood and Anita Brookner.

Analysis of more than 734,000 A-level English literature entries last year showed that, overall, more boys achieved the highest three grades.

However, research by Jannette Elwood, of the Institute of Education in London, found the pattern was reversed with girls taking examinations set by the Associated Examining Board and the University of London Examinations and Assessment Council.

The results suggest that girls' success at A level can depend on their schools' choice of examination board. George Turnbull, of the Associated Examining Board, said its syllabus was "student-friendly, not girl-friendly".

# FOR GUARANTEED STOCK MARKET RETURNS, INVEST SOME TIME HERE.

The stock market can be one of the most exciting places to invest. And our third issue of Guaranteed Equity Bond allows you to participate in the market without any of the risks, because however much the FT-SE 100 Index grows over the full term, you'll earn that amount in interest.

But that's not all. Because of the tendency for stocks and shares to rise and fall, we've devised a system of minimum guaranteed returns, which protect against future falls in the growth of the Index.

These guaranteed returns are set at 25%, 50% and 75%.

So if, for example, at the end of any one day the Index has grown by 51% from the start of the term but, by the end of the term has dropped back again your minimum return would be 'locked in' at 50%.

Should the Index fail to rise, we'll still guarantee you a minimum return of 15% gross at the end of the term, equivalent to 2.94% gross p.a. The minimum investment is £2000, and as the Bond is a limited issue, we recommend an early response.

The Bond is only available by post so call us free on 0800 10 11 10 for an information pack and an application form. Alternatively, return the coupon below. That way, you'll be able to reap the rewards of the stock market without taking any of the risks. We guarantee it.

## OFFER CLOSES 14TH NOVEMBER ACT NOW.

Please complete and return to (no stamp required): Halifax Building Society, (Ref DM), FREEPOST, Trinity Road, Halifax, West Yorkshire HX1 2BR.

Title: \_\_\_\_\_ Initials: \_\_\_\_\_  
Surname: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
County: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_ CED/TMS/01

LIMITED ISSUE - CALL FREE ON 0800 10 11 10

**HALIFAX**

Get a little extra help.

\*NOT COMPOUNDED. TERM OF BOND: 22.11.94 to 04.01.00. INTEREST RATES PAYABLE ON THE BOND ARE NOT ANNUAL. RATES OF INTEREST. EARLY CLOSURE IS AVAILABLE FROM 01.01.98 IF WE RECEIVE NOTICE IN WRITING. THE RETURNS QUOTED ABOVE ARE GROSS AND BASIC RATE. NO INCOME TAX CURRENTLY 25% WILL BE DEDUCTED UNLESS YOU HAVE REGISTERED WITH US AS BEING ELIGIBLE TO RECEIVE GROSS INTEREST. FT-SE AND FOOTSE ARE JOINT TRADE MARKS AND SERVICE MARKS OF THE LONDON STOCK EXCHANGE AND THE FINANCIAL TIMES LIMITED. NEITHER OF WHICH ENDORSE THIS PRODUCT. CALCULATIONS OF THE GROWTH IN THE FT-SE 100 INDEX EXCLUDE ANY FORM OF INCOME PAYMENT. HALIFAX BUILDING SOCIETY, TRINITY ROAD, HALIFAX, WEST YORKSHIRE HX1 2BR.

## SHEEHAN on BRIDGE

Dealer West		North-South game	
♠ 543	♥ A884	♠ AK1088	♥ K
♦ AJ8	♣ A7	♦ 10753	♣ J109
♠ J2	♥ 1053	♦ Q7	♥ QJ762
♥ 942	♣ K8543	♦ KQ8	♣ Q82
W	N	E	S
Pass	39	Pass	49
All pass			
Opening lead: ♠J			

By ROBERT SHEEHAN  
BRIDGE CORRESPONDENT

This hand was recently reported in another newspaper, with one small change in the heart suit. The bidding shows the main weakness of five-card major systems. As North was not allowed to open on a four-card major suit he had to open One Diamond. How should East defend after taking the ace and king of spades?

Answer: In the previous version of this hand, South had the ten of hearts and West the seven. East realised that if he played a third spade, South would ruff high; when West did not over-ruff, South would draw the inference that East

held the king of hearts. Accordingly East cunningly switched to a club at trick three. But South deduced from East's failure to continue spades that West could not over-ruff, and so he dropped East's singleton king anyway. At a high level, East should realise that South will draw this inference when East fails to continue spades. Accepting that his king of hearts is dead if South has the queen-jack-ten, East should play a third spade just in case his partner has the ten of hearts.

South's best chance is to ruff the third round of spades with the seven of hearts, but West over-ruffs and later scores a club trick to beat the contract.

## THE TIMES Lottery Prize Draw 21,000 National Lottery tickets to be won

Tickets for the National Lottery go on sale on Monday November 14, and with a top prize of £2m expected when the first draw takes place on Saturday November 19, lottery fever is starting to grip the nation. *The Times*, in association with *The Sunday Times*, is offering readers an additional chance to become overnight millionaires with our great lottery tickets prize draw.

Week three of our competition offers you the chance to win up to 10,000 lottery tickets to be purchased on your behalf. Each has a one in 54 chance of winning a prize.

Our teams of ticket buyers will purchase 21,000 official lottery tickets on behalf of our winning readers with randomly generated numbers for entry into the November 19 prize draw.

Continuing over the next two weeks, we are publishing a total of 24 tokens. Collect 20 tokens and you can enter our prize draw twice. Collect all 24 from *The Times* and the 16 tokens which will appear in *The Sunday Times* and you can enter the draw four times.

**FIRST PRIZE 10,000 £1 tickets, second prize 2,000 £1 tickets, third prize 1,000 £1 tickets**  
**Ten fourth prizes of 100 £1 tickets, 100 fifth prizes of 20 £1 tickets, 500 runners-up prizes of 10 £1 tickets**

### HOW TO WIN

To enter the prize draw, simply collect 10 lottery tokens from *The Times* and *The Sunday Times*. The first token was printed in *The Times* on October 8 and further tokens are appearing each day in *The Times* and for the next two weeks in *The Sunday Times*, giving you a total of 40 tokens and enabling you to make four individual entries in our 21,000 lottery tickets prize draw. When you have collected 10 tokens send them on the form below or save all 40 tokens and send them with the bonus entry form which will appear on November 5.

No postage is necessary. Full terms and conditions will appear periodically in *The Times*.

**LOTTERY**

Name: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Postcode: \_\_\_\_\_  
Phone: \_\_\_\_\_

Send completed form and tokens to: The Times/The Sunday Times Lottery Prize Draw, PO Box 294, Colchester, Essex CO1 1QJ.



# Britons who bought baby could be freed in fortnight

By BILL FROST

THE British couple sentenced to 28 months' imprisonment by a Bucharest court for buying and attempting to smuggle a baby out of Romania may be home within a fortnight.

A spokesman for President Iliescu of Romania said yesterday that he was ready to pardon Adrian and Bernadette Mooney on "humanitarian grounds".

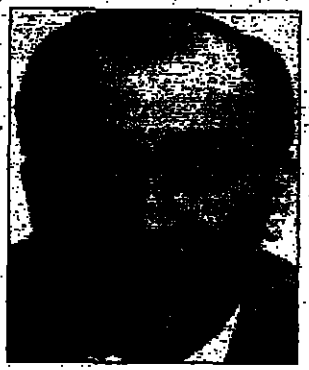
The Mooneys, from Wokingham in Berkshire, were arrested at the Hungarian border on July 6 with a five-month-old girl hidden in their car. They are currently on bail in Bucharest awaiting an appeal due to be heard in the city on November 9.

There has been speculation that the couple might be pardoned before a private visit by Mr Iliescu to Britain next week. Among other engagements, he is to meet John Major for talks.

"After the final sentence the Romanian president is ready to intervene using his constitutional prerogatives to consider a pardon for the Mooneys," Traian Chebeleu, the Pres-

ident's spokesman, said. Asked whether he believed Mr Iliescu would pardon the Mooneys, Mr Chebeleu told a news conference: "He is inclined to offer it. The President does not foresee that the Mooneys will have to serve their sentence. They will be asked to leave Romania."

Under the Ceausescu regime, which fell in 1989, foreigners facing jail terms could buy out their sentences for \$10 a day. However, that



Iliescu "inclined to offer a pardon"

device is now outlawed. The Mooneys were convicted on October 14 of breaking adoption laws introduced in 1992 to end a big rise in the trafficking of babies which followed the fall of communism.

The Romanian middleman and two accomplices who procured the child were each sentenced to 32 months' jail. The baby's teenage gypsy parents were told that they would serve a year in jail. All the Romanians are appealing against their sentences.

Mr Chebeleu said Mr Iliescu would have to wait for the appeal hearing to take its course but wanted to grant a stay of the sentence as a "humanitarian" gesture because the Mooneys already have a three-year-old daughter, legally adopted from Romania in 1991.

Mr Mooney's stepfather Ron Chimes, 65, expressed delight yesterday at the news that the couple may soon be home. "We are expecting the sentence to be suspended when the appeal comes up but if that is not the case then



Bernadette and Adrian Mooney, sentenced to 28 months' jail for trying to smuggle a baby out of Romania

Iliescu will intervene and give them a pardon," he said.

"From what we understand, though, he won't say anything until the case has been heard. Our kids just seem to be pawns in the middle of a political game."

"I spoke to them last night and they were overjoyed. But

Adrian and Bernadette have had too many smacks in the teeth during this whole ordeal — they are being very cautious. With a bit of luck, though, the nightmare is over. We just want to be a happy, friendly family again."

"All Adrian and Bernadette wanted to do was love another

baby. It seems to me the Romanian authorities knew very quickly they weren't part of an international baby smuggling ring."

"A sentence of two years, four months was totally wrong for just bending the rules. That baby would have had a lovely life if she had been able

to grow up in this country," Mr Chimes said.

Mrs Mooney, 40, said earlier this week: "Everyone we speak to agrees that this sentence is just crazy. All through we were led to believe we were going to get a suspended sentence and then this hit us."

THE TIMES

MORE ON MONDAY



SEXUAL CHEMISTRY

Nigel Hawkes on the science of fatal attraction

IQ: THE GOOD NEWS

Adrian Wooldridge on IQ tests and the civilised meritocracy

TALE OF TWO MANAGERS

Ossie Ardiles, Mike Walker and the loneliness of the losing run

FREE CD

On the Arts pages, every Monday

## KEENE on CHESS

By RAYMOND KEENE  
CHESS CORRESPONDENT

### Davies wins Welsh tournament

Nigel Davies has emerged the clear victor in the Owens Cornish International tournament at Wrexham Maclor, Clwyd, the first all-play-all grandmaster tournament to be held in Wales.

The leading players were as follows: Davies 7.5 points; Karlsson (Sweden) 7; Arkell and Bezdok 6.

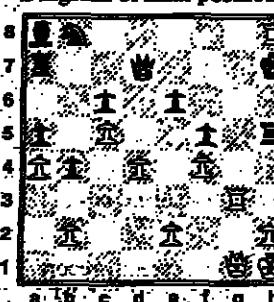
White: Davies  
Black: Dive  
Wrexham Maclor, 1994

#### Catalan Opening

- 1 d4 Nf6
- 2 d4 e6
- 3 g3 c5
- 4 Nf3 Be7
- 5 Bg2 O-O
- 6 O-O c5
- 7 Qe2 b5
- 8 c5 Ne4
- 9 Ne5 d5
- 10 Ne2 e5
- 11 Nxe4 cxe4
- 12 Rd1 Qe8
- 13 f3 exf3
- 14 Bxf3 Bb7
- 15 a4 b4
- 16 Qb3 Bxb3
- 17 Nc4 Bc7
- 18 Bf4 Bb4
- 19 g4 Rb7
- 20 Kf1 Qe7
- 21 Ne5 Bb6
- 22 Rg1 Rf8

- 23 Rg5 Kh8
- 24 Rg1 Rh6
- 25 Rf3 Qe8
- 26 Qe3 Qc8
- 27 Qg1 g5
- 28 Bf5 Rf5
- 29 Nxf6 Rxf6
- 30 Rg8 Qd7
- 31 Rg8+ Kh7
- 32 Rf8+ Black resigns

#### Diagram of final position



#### Menchik Memorial

After four rounds of the Menchik Memorial tournament in Maidstone, Kent, held to honour the memory of Vera Menchik, the first women's world champion who was killed by a V1 rocket attack in Clapham, south London, in 1944, the lead is shared by grandmasters Bogdan Lalic, Colin McNab and Jonathan Levitt. Harriet Hunt of Britain has 2.5 points.

Winning Move:  
Weekend, page 31

## 33 beautiful kitchens. And a choice of offers.



UP TO **TWO YEARS FREE CREDIT** on all our 1994 ranges.

**SAVE 40%** on our '93 Provencalle range. PLUS HUGE NEW SAVINGS on other 1993 spec. ranges.

Choose any of our 33 superb 1994 kitchen ranges, pay just a 10% deposit and then take up to 2 years free credit.

The minimum spend is only £500 - and everything's included. Not just cabinets, but all worktops, sinktops, accessories and appliances - even the fitting if you use the Texas Installation service.

Written quotations on request from Texas Homecare, Wellesbourne, NNE 6XA. Subject to status and approval. Texas are licensed credit brokers. Loans are not available to anyone under 18 years.

Example Price	10% Deposit	Equal Monthly Payments 0% APR	Each	Total Payable
£500	£50	6	£75	£500

£1000 to £1499 - 12 months Interest Free Credit				
£1000	£100	12	£75	£1000

£1500 to £1999 - 18 months Interest Free Credit				
---	--	--	--	--

£1500	£150	18	£75	£1500
-------	------	----	-----	-------

£2000 & over - 24 months Interest Free Credit

£2000	£200	24	£75	£2000
-------	------	----	-----	-------

care, Wellesborough, NN8 6XA. Subject to status. Loans are not available to anyone under 18 years.

**OFF** Teko HE450 Appliance Set - Oven, Gas Hob and Hood in

We still have a selection of 1993 specification ranges in stock. (they're virtually identical to this year's models - just a few detailed design changes and they're all behind the scenes!). To clear them, we're offering massive new savings against our 1994 spec. prices - from 15% to 40% off.

**SAVE 40% PROVENCALLE**  
Solid oak doors on this traditional French country style kitchen.

**SAVE 25% PARIS & LISBON**  
Traditional style or country kitchen, the choice is yours.

**SAVE 20% MONTE CARLO, WARWICK, VERSAILLES, STRASBOURG.**

**SAVE 15% CORDOBA, CHALFONT, MODENA, CLEVELAND, MARBELLA, RUDOLPH, COPENHAGEN.**

These Ranges are available in either light or medium oak finish.

**SAVE OVER £350 ON JUST 9 UNITS**  
SEVEN STANDARD WALL UNITS 2 x 1000mm • 500mm • 600mm bridging unit, BASE UNITS 2 x 1000mm • 1000mm in-line corner • 500mm 4 drawer • 600mm built-under oven-housing. Worktops, sinktops, taps, accessories and appliances are available extra from a wide selection. (1994 SPECIFICATION PRICE £923.91)

**THESE NINE 1993 PROVENCALLE UNITS AT A SAVING OF 40%: £553.41**

Remember, these are massive savings off our 1994 prices when you buy our 1993 specification ranges. So hurry, these offers must end soon!

TEKA OVEN, HOB &amp; HOOD

40% OFF

Teka HE490 Appliance Set: Oven, Gas Hob and Hood in white or brown. SAVE £150 off the when purchased separately price of £309.97. Was £229.97. Now £179.97 set.

OR FREE

when you spend £1,000 or more on a new Texas kitchen fitted by Texas Installation Service. We'll give you the superb Teka HE490 set-oven, gas hob and hood in white or brown - absolutely free!

**TEXAS**  
HOMECARE  
A Ladbroke Group Company

MONDAY - SATURDAY 9AM - 8PM - NOW OPEN SUNDAY: ENGLAND & WALES MOST STORES OPEN 10AM - 4PM. SCOTLAND 9AM - 6PM. TEL: 0181 200 0200 FOR YOUR NEAREST TEXAS. LOWEST PRICE GUARANTEE: IF YOU FIND THE SAME GOODS YOU'VE PURCHASED FROM TEXAS ON SALE CHEAPER ELSEWHERE, WE'LL REFUND THE DIFFERENCE. PLEASE CHECK WITH YOUR LOCAL STORE BEFORE TRAVELLING LONG DISTANCES. SMALLER STORES MAY NOT CARRY A FULL RANGE AND OPENING TIMES MAY VARY. ALL SIZES ARE APPROXIMATE. OFFERS SUBJECT TO AVAILABILITY. PRODUCTS AND OFFERS AND OPENING HOURS MAY VARY IN NORTHERN IRELAND.

## THE TIMES DILLONS FORUM Sir John Harvey-Jones

IN business, people are the most powerful resource we have, but still the most under-exploited. We underestimate their intelligence and their initiative and we fail to get the best out of them for business. So argues John Harvey-Jones, one of Britain's best-known and most admired businessmen, in his new book *All Together Now*.

John Harvey-Jones will put forward the blueprint for people-management that he believes could put the UK at the forefront of world business at this Times/Dillons Forum. The forum will take place in the Logan Hall, Institute of Education, 20 Bedford Way, London WC1 on Wednesday November 9 at 7.30 pm. John Harvey-Jones will be signing copies of his new book after the event.

Tickets to this event, priced at £10 (concessions £7.50), are available by calling Dillons on 071 915 6613 or by completing and posting the form below.

THE TIMES

THE DILLONS FORUM

Sir John Harvey-Jones

Please send me \_\_\_\_\_ tickets at £10 each (concessions £7.50) for the John Harvey-Jones lecture at the Institute of Education, 20 Bedford Way, London WC1 on Wednesday November 9 at 7.30pm.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

POSTCODE \_\_\_\_\_

DAY PHONE No \_\_\_\_\_

I enclose my cheque made payable to Dillons the Bookstore (Please write your name and address on the back of the cheque)

Or, please debit my Credit / Bank Debit / Dillons-Harcards card. Number \_\_\_\_\_

Expiry date \_\_\_\_\_

Please post coupon and remittance to:  
The Times / Dillons-Harvey-Jones Lecture  
Dillons, 82 Gower Street, London WC1 6EQ  
Tel: 071-915 6613 (24 hours), Fax: 071-580 7680

FOR OFFICE USE ONLY

Ticket number \_\_\_\_\_ Date sent \_\_\_\_\_

مكتبة الامم المتحدة

## Archaeologists attack 81-mile 'pedestrian motorway' along Roman monument

## New trail on Hadrian's Wall raises fear of chaos

By MICHAEL HORNSBY, COUNTRYSIDE CORRESPONDENT

A NEW 81-mile national trail for walkers, from Wallsend in Tyne and Wear to Bowness-on-Solway in Cumbria, will cause unacceptable damage to Hadrian's Wall, it was claimed yesterday.

The trail, which will run for nearly all of its length along the wall's route or within a few hundred yards of it, was proposed last year by the Countryside Commission and has been approved by the Environment Department.

Peter Atkinson, Tory MP for Hexham, which is crossed by the trail, yesterday accused the Government and the commission of riding roughshod over the objections of archaeologists and local people.

"In pressing ahead with this scheme, they have ignored the arguments of farmers and landowners along the wall who fear that the trail will bring chaos to the management of land and livestock. They have also set aside the concerns of archaeologists worried about the damage that could be caused to a World Heritage Site by thousands of extra walkers."

The trail, which will involve creating about 25 miles of new

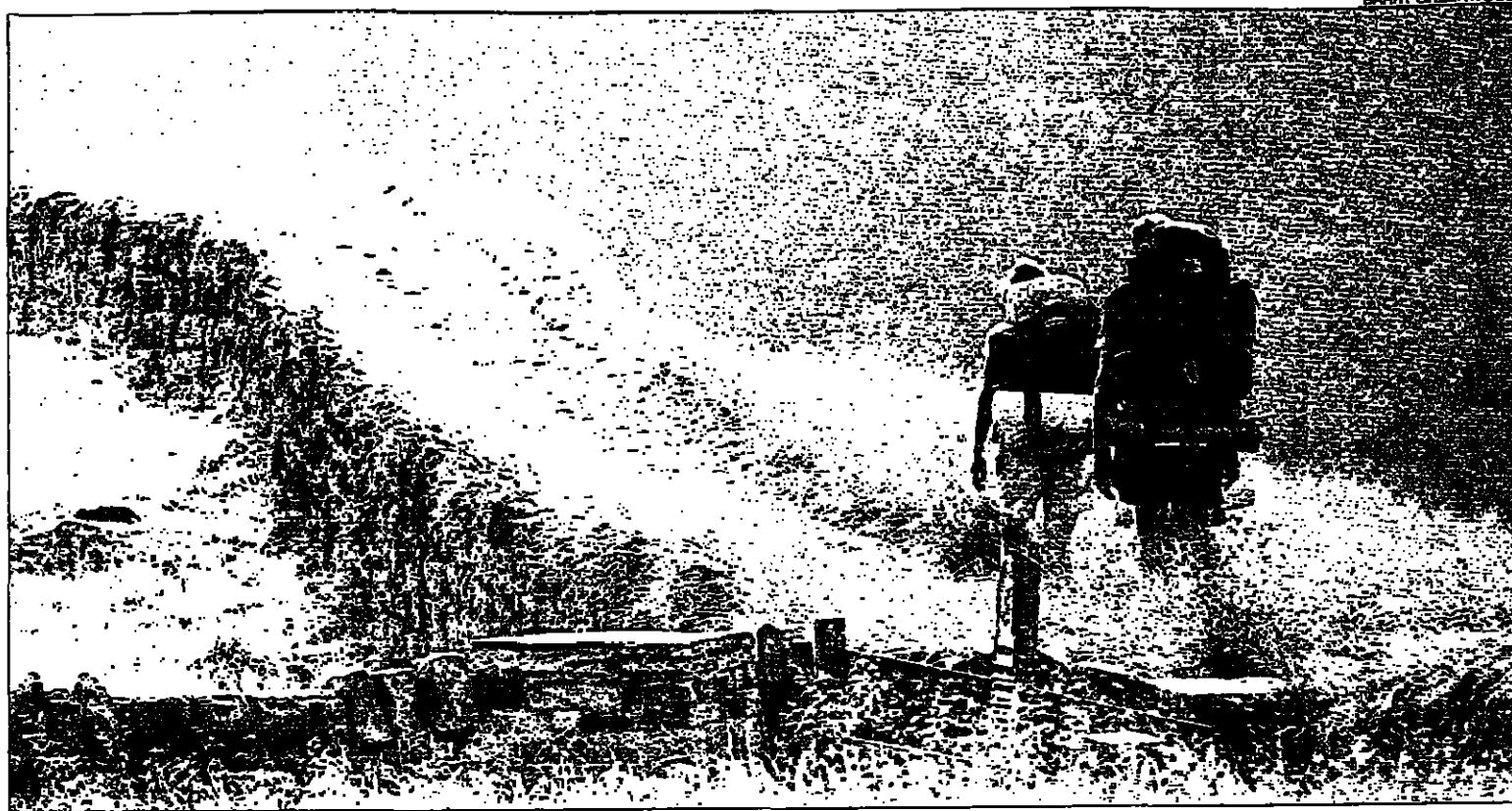
footpaths to link existing ones, will run on top of 15 miles of the line of the wall (though not on sections still above ground), through 12 miles of defensive ditches and through the sites of 25 towers, 19 castles and three forts.

Peter Fowler, professor of archaeology at Newcastle University, said: "It is simply wrong on principle to allow what amounts to a pedestrian motorway to run slap bang through the middle of a site that we are supposed to be protecting for the rest of the world."

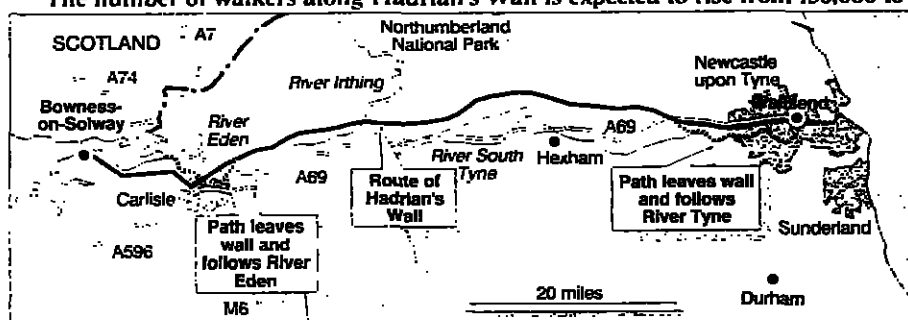
Sir John Johnson, chairman of the commission, said: "This new national trail will improve public access, appreciation and enjoyment of the wall, bringing substantial new resources to managing and conserving this ancient monument." The Emperor Hadrian ordered the 10ft-high wall to be built in AD122 to keep out the Picts.

The commission estimates that the number of walkers along the wall will rise from 130,000 to about 210,000, injecting an extra £1 million a year into the local economy.

Richard Morris, director of



The number of walkers along Hadrian's Wall is expected to rise from 130,000 to 210,000 a year, prompting fears of even further damage



the Council for British Archaeology, said: "It seems odd that at a time when official policy at Stonehenge, another World Heritage Site, is aimed at avoiding over-concentration of visitors, the exact reverse is

now being encouraged at Hadrian's Wall." English Heritage has given its blessing to the trail. David Fraser, head of its northern conservation team, said: "We have to balance the protection

of ancient sites with our duty to increase public enjoyment of them. Lots of people already walk along the wall. The trail will enable us to channel and manage them in ways that will cause least damage."

## Houses of accused laird are put on market

By GILLIAN BOWDITCH, SCOTLAND CORRESPONDENT

THREE Highland properties belonging to "Lord" Tony Williams, the police accountant who has been charged with fraud, have been put up for sale. The houses in the tiny village of Tomintoul are being sold by the receiver appointed by the Metropolitan Police.

Mr Williams, who bought his title,

was known locally as "The Laird of Tomintoul" because of the amount of property he bought in the village. He has been charged with stealing £30,000 from Metropolitan Police funds. Detectives are still investigating the alleged disappearance of £4 million.

The properties are being advertised by the estate agents Finlayson Hughes and yesterday a spokesman for the

firm confirmed that they had belonged to Mr Williams but were being sold by the receiver appointed by the police.

The three houses are said to be "reasonably" priced. They include the Old Manse of Craggan on the market for more than £150,000. Also for sale is the modern bungalow Gordon Lodge, on the outskirts of the village and priced at over £65,000. But locals say the best buy is the three-bedroom

Mallory Cottage, in the attractive village square, which Mr Williams is said to have bought for £7,000 and spent £150,000 renovating.

The businesses built up by Mr Williams and his wife in the village are not for sale. The Gordon Hotel, The Grouse's Nest pub and the Clockhouse Restaurant, in which they are said to have invested hundreds of thousands of pounds, are still trading.

## Turks free tourist in jet-ski crash

A British holidaymaker held in a Turkish jail after a jet-ski accident killed two people was freed by a judge yesterday.

Paul Grundy, 26, from Manchester, wept and hugged his parents after being told that he would not face charges in connection with the deaths.

Jane Barker, 21, and Peter Everett, 22, from Surrey, died after a jet-ski collision at the resort of Marmaris five weeks ago. Mr Grundy and his fiancée were slightly injured.

## Robber jailed

A former member of The Parachute Regiment was jailed for eight years by a court in New Zealand after admitting armed robbery. Andrew K. dziora, of Leeds, who was extradited from Britain to face trial, robbed the same bank of Thomas Cook in Auckland twice while visiting relatives.

## Suspect named

Police investigating the murder of the car dealer 1. Magill want to trace a man using the name James O'Reilly. Mr Magill, of Rickmansworth, Hertfordshire, was killed earlier this month by two gunmen in a red BMW owned by Mr O'Reilly.

## Post theft

A Post Office worker was abducted by armed men as he left his house at 3.30am who forced him to let them into a sorting office in Canterbury, from which they stole tens of thousands of pounds. The man, aged 30, was unhurt.

## Murder denied

Patrick Alesworth, 48, a GP from Aylesbury, Buckinghamshire, denied murdering his daughter Sara, 22, when he appeared before Reading Crown Court. The case was adjourned until December 14.

## Field of dreams

Three Roman coins, from about AD200, were unearthed in a field near Tetbury, Gloucestershire, by a student working for the Cotswold Archaeological Trust.

## Nations join forces to save corncrake

By MICHAEL HORNSBY

AN INTERNATIONAL effort to protect the corncrake, one of Europe's most endangered species, was announced yesterday by the Royal Society for the Protection of Birds.

Corncrakes are in decline all over Europe and are close to extinction in Britain. This is linked mainly to the intensification of agriculture, which has led farmers to cut grass for hay and silage much earlier in the year, destroying the birds' main habitat.

Biologists from 23 countries met in Gdansk in Poland this week and agreed to make agriculture more corncrake-friendly.

Corncrakes betray their presence by the rasping "crek-crek" call of the male. The number of calling males in Britain, where the birds

are confined almost entirely to Scottish islands, fell from 3,000 in 1968 to only 488 last year. There are no more than 2,650 in the European Union as a whole.

Corncrake numbers can be raised by persuading farmers to mow their fields later in the year and use methods that give nesting birds a chance to escape.



Corncrake: in decline

To all our  
not-picky-over  
demanding  
awkward  
questions  
customers.  
Thank you, and  
keep up  
the good work.

We're not talking masochism here.

And no, this isn't a slimy sales gimmick.

It's much cleverer than that. Quite simply, we know that the people who take the can for their company's computer system are the best R&D department we could have.

The louder and clearer they tell us what they need, or what drives them nuts, the sooner we can do something about it.

Cue: our new Selectcare programme.

You said it cheesed you off having the price of a standard service package bolted onto the cost of a PC. So we took a long, hard look at our service options. We broke them down into separate parts, spotted any gaps and introduced extra options to fill them.

Now you can just pick and pay for the ones you need. Anything from parts-only-service, to 24 hour, seven-days-a-week technical support.

It's a brilliant idea, thank you. And if you've got any more like it, we're all ears.



Of course, Dell are perfectly positioned to work this way. We deal direct with our customers, on the phone, person to person. Without middlemen to distance us from a suggestion or a gripe.

Ten years on, we're talking to 40,000 customers each day, worldwide. That's a heap of market research, and a heap of new ideas.

If you want to know more about the way Dell works, call us on 0344 720000. Our suggestion box is more of a crate, and it's always open.





# British envoy's absence mars Irish peace forum

By Nicholas Watt  
IRELAND CORRESPONDENT

**The Forum for Peace and Reconciliation is bringing together Sinn Féin and the Republic's political parties for the first time**

TENSIONS between London and Dublin over the Ulster peace process flared at the opening of the Irish government's peace forum yesterday when Britain's Ambassador to Ireland refused to attend.

Irish officials said they were furious after David Blatherwick turned down an invitation to the Forum for Peace and Reconciliation, which brought together Sinn Féin and the Republic's political parties for the first time.

Sources at the Irish Foreign Ministry said they could not

understand Britain's attitude after the embassy in Dublin said it would be inappropriate for Mr Blatherwick to attend because the forum was "very much an Irish affair".

Albert Reynolds, the Irish Prime Minister, underlined his irritation by describing as unfortunate the ambassador's absence from the opening session at Dublin Castle in front of 300 diplomats, church

leaders and politicians. However, British officials said the ambassador was not boycotting the forum, but that it would be wrong for him to attend an official function with Sinn Féin leaders at such a sensitive time.

Gerry Adams, the Sinn Féin president, dismissed the ambassador's absence as petty. Sinn Féin, the SDLP, the Alliance and the Workers' Party were the only political parties from the province to attend the forum after Unionists boycotted the meeting.

The forum is designed to break down barriers of mistrust. However, the Ulster Unionists and the Democratic Unionists have called it a pan-nationalist front.

Dublin proposed the forum to lock Sinn Féin into the constitutional process because there were fears that Britain may have refused to talk to the party after the IRA ceasefire. However, John Major's decision to prepare the ground for exploratory talks with Sinn Féin has stolen the forum's thunder.

Mr Reynolds used his opening speech to spell out his terms for the framework document being drawn up by British and Irish officials, which will form the basis for the resumption of inter-party talks.

He said: "Northern Ireland can only work successfully if it



John Hume, the SDLP leader, addresses the forum in Dublin; below, Gerry Adams dismissed the British Ambassador's absence as petty

is equally owned for the first time by Unionist and nationalist. No one should underestimate the transformation of attitudes on all sides that this will require."

He also stepped up pressure on the British Government to beef up links between Northern Ireland and the Republic. "The second change is the acceptance of substantial links between North and South... reflecting the fact that one community cannot unilaterally determine whether or not there will be any links between

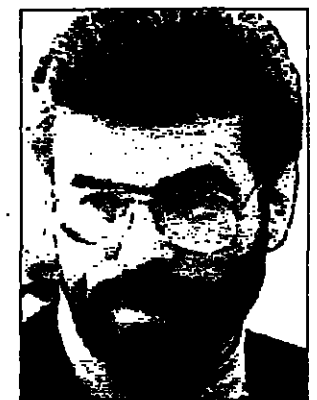
North and South." Mr Adams, in his opening address, served notice on Britain to withdraw from Northern Ireland. "We believe that British rule in Ireland should end. Our primary objective is the creation of a national democracy on this island with a new national constitution with safeguards for all our people."

Mr Adams said the IRA ceasefire had created the greatest chance in more than 70 years for a lasting peace in Ireland. However, his speech was overshadowed by the

activities of IRA terrorists, who beat up a young man and gave him 24 hours to leave Northern Ireland. The 21-year-old man was attacked in his home in Cookstown, Co Tyrone, on Thursday night by paramilitaries who tied him to a chair with electrical flex and beat him with iron bars.

Father Denis Faul, a Catholic priest from Dungannon, Co Tyrone, who has campaigned against IRA beatings, challenged Mr Adams to spell out his party's position on IRA punishments. "They all say

they believe in democracy. Democracy means respect for basic human rights." Dr John Alderdice, the leader of the non-sectarian Alliance Party, said: "While the bombs and bullets appear to have been set aside, there are young men and women with broken limbs simply because they have not conformed to what paramilitary organisations on one side or the other determined to be the way of behaving."



Leading article, page 19

## Mary Robinson meets hardliners

FROM JAMES BONE IN NEW YORK

MARY Robinson, the Irish President, held a ground-breaking meeting in New York yesterday with six Unionist leaders linked to loyalist paramilitary groups in Northern Ireland.

The brief session ended with a symbolic handshake outside the Irish Consulate, which Mrs Robinson said "indicated there has been a shift in consciousness".

The politicians represented the Progressive Unionist Party, which is linked to the Ulster Volunteer Force, and the Ulster Democratic Party, which has ties to the Ulster Defence Association. Members of the group, which has

been touring America to put the hardline Unionist case, described the meeting as "perfunctory" and an "exchange of pleasantries", but they expressed respect for Mrs Robinson's moderate stance on Northern Ireland and said that further contact was inevitable once discussions began on the future of the province.

David Ervine, of the DUP, said the group had told American officials that Protestant factions would co-operate with efforts to disarm the paramilitaries as the peace process progressed, but he refused to discuss a timetable for the surrender of weapons.

## Lecturer 'wrote IRA bombing campaign on cigarette papers'

By Richard Duce

A UNIVERSITY lecturer used his job as cover to help plan an IRA mainland bombing campaign against senior politicians and military targets, an Old Bailey jury was told yesterday.

Feliam O'Hadhmaill, a lecturer in social policy at Central Lancashire University, was trapped by a security services operation when he took delivery of 17 kilograms of Semtex, the court was told.

Sir Derek Spencer, QC, Solicitor-General, for the prosecution, said Mr O'Had-

hmaill's plans for attacking members of the Cabinet and politicians involved in Northern Ireland affairs were written on 15 cigarette papers.

Sir Derek said Mr O'Hadhmaill was the "spearhead" for a bombing campaign. "We say that these little cigarette papers comprise a guide to a terrorist intent on waging a bombing campaign in this country," he said.

Mr O'Hadhmaill, 35, left Belfast to take up his new post at the university in Preston in January this year. "It provided

him with admirable cover for the other side of his character as a very skilled active operator in a major bombing campaign," Sir Derek said.

The prosecution alleges that the explosives and other bomb-making equipment were hidden in a Datsun car shipped from Northern Ireland by the IRA and Mr O'Hadhmaill was caught trying to remove them at an exhaust centre.

Mr O'Hadhmaill denies plotting to cause an explosion. The trial continues.

## BRADFORD & BINGLEY'S CURRENT RATES OF INTEREST EFFECTIVE AT 29 OCTOBER 1994

Accounts	Amount Invested	Annual Interest		Monthly Interest	
		Gross % p.a.	Net Equiv. % p.a.	Gross % p.a.	Net Equiv. % p.a.
Ordinary	£1+	6.60	6.45	-	-
First Choice	£1+	6.60	6.45	-	-
First Choice (Including Bonus)	£1+	6.60	6.45	-	-
Special Amer	£1+	6.60	6.45	-	-
Classic II TESSA	£1+	6.60	6.45	-	-
High Return II TESSA	£1+	6.60	6.45	-	-
High Return II Feeder	£1+	6.60	6.45	-	-
SAYE (5 years)	£1+	6.60	6.45	-	-
SAYE (7 years)	£1+	6.60	6.45	-	-
High-Yield SAYE Feeder	£1+	6.60	6.45	-	-
Premier Deposit	£100+	1.65	1.25	-	-
	£10,000+	4.85	3.54	-	-
	£25,000+	5.50	4.20	-	-

### ACCOUNTS NO LONGER AVAILABLE TO NEW INVESTORS

Accounts	Amount Invested	Annual Interest		Monthly Interest	
		Gross % p.a.	Net Equiv. % p.a.	Gross % p.a.	Net Equiv. % p.a.
Income	£1,000+	-	-	3.20	2.40
	£5,000+	-	-	4.10	3.05
Growth	£5,000+	4.20	3.15	-	-
Top Rate	£25,000+	4.80	3.60	4.60	3.45
Bonus (inc. full bonus)	£1,000+	4.00	3.00	-	-
	£10,000+	5.00	3.75	-	-
Option 1	£5,000+	3.65	2.74	3.60	2.70
Option 2	£2,500+	4.20	3.15	4.10	3.05
Option 3	£5,000+	5.20	3.90	5.15	3.95
Vintage Bond 1	£5,000+	6.60	4.85	6.60	4.85
	£25,000+	6.65	5.14	6.70	5.03
Vintage Bond 2	£5,000+	6.35	4.73	6.18	4.58
	£25,000+	6.30	4.69	6.55	4.91
Vintage Bond 3	£5,000+	6.60	4.73	6.10	4.58
	£25,000+	6.60	5.10	6.55	4.91
	£30,000+	7.05	5.25	6.75	5.06
	£100,000+	7.40	5.40	6.90	5.18
Vintage Bond 1 (Matured)	£1+	0.60	0.45	-	-
	£50+	1.15	0.86	-	-
	£500+	3.20	2.48	-	-
	£5,000+	3.85	2.89	-	-
	£10,000+	4.30	3.22	-	-
	£25,000+	4.90	3.68	-	-
Fixed Reserve 2	£2,500+	3.90	4.43	5.65	4.24
Annual	£10,000+	6.05	4.54	5.90	4.43
	£20,000+	6.45	4.80	6.20	4.73
Premium Access (1 & 1)	£1+	2.15	1.61	-	-
Extra Interest	£1+	2.15	1.61	-	-
Extra Income	£1+	-	-	2.15	1.61
High Income	£1,000+	-	-	3.60	2.70
High Interest	£1,000+	3.65	2.74	-	-
Real Gold (inc. full bonus)	£1+	3.60	2.70	-	-
Flexible Savings (inc. full bonus)	£1+	1.23	1.45	-	-
	£50	0.60	0.45	-	-
Deposits	£1,000+	3.00	2.25	-	-
High Priority Issue 1	£10,000+	4.00	3.00	-	-
	£1,000+	4.20	3.15	-	-
Super 90	£25,000+	5.20	3.90	-	-
	£10,000+	-	-	4.30	3.30
Spa TESSA 1*	-	6.35	-	-	-
Spa TESSA 2*	-	5.85	-	-	-
TESSA High Return Feature 1	-	6.70	5.03	-	-
	Gross % p.a.	Bonus % p.a.	Tax Exempt % p.a.	-	-
Optimum TESSA 1	5.60	+ 1.00	= 6.60	-	-
Classic TESSA 1	5.60	+ 1.00	= 6.60	-	-
Super TESSA 1	5.60	+ 1.00	= 7.60	-	-

## Creeds unite in search for Britain's best preacher

By RUTH GLEDHILL, RELIGION CORRESPONDENT

AN AWARD to find the best of the 30,000 sermons preached in churches in Britain each week is launched today by John Gummer, the Environment Secretary, in *The Times*. The Preacher of the Year Award, organised by the College of Preachers and sponsored by *The Times*, has the support of church leaders from all the mainstream Christian denominations.

The aim is to increase the effectiveness of preaching throughout the country. The Archbishop of Canterbury, Dr George Carey, says: "Lively,

every church can be trained to deliver better sermons."

The latest edition of the new preachers' journal *The Pulpit* reports that the college is "stung by the idea that preaching is inevitably boring" and is determined to change its image.

The new Bishop of Durham, Michael Turnbull, who is chairman of the college council, says in *The Pulpit*: "We have to accept that at present a great deal of preaching is feeble. Our training colleges have not been able to pay as much attention to it as they would like, but our main concern is to encourage men and women in the middle of their careers to feel that what they are doing is worthwhile."

"A man may have been preaching twice a Sunday to the same congregation for, say, ten years and nobody has ever told him the truth about whether he is any good at it or not, except perhaps his wife," he says.

At the same time, many congregations need to be taught how to listen. "Nothing is so discouraging as a congregation which switches off as soon as the sermon starts,"

Cardinal Basil Hume, Archbishop of Westminster, says: "The College of Preachers has a vital task. There is a greater need than ever for skilled preachers able to bring the gospel to life, who by their words and their lives are channels of God's love for a world in search of healing and hope."

The Rev Tony Burnham, of the United Reformed Church, says: "Better preaching will bless every church and draw us closer together in life and mission."

Weekend, page 1  
At Your Service  
Weekend, page 2

intelligent and relevant preaching is crucial for the life and growth of the Church."

The award is launched today as church leaders prepare to fire up the nation's preachers with a passion and zeal that was common in the 18th and 19th centuries but which has become increasingly rare.

The College of Preachers, an ecumenical organisation founded in 1960 by a group including Lord Coggan, then Bishop of Bradford, will next week launch a £1 million appeal so that more lay and ordained preachers from ev-



The original, with skull, as reproduced in the *Art Journal*, left; and Martin Beisly with the revealing X-ray

ART detective work has uncovered the hidden secret of a £350,000 painting after it was "doctored" in the early 1950s. "The Crystal Ball" by John William Waterhouse RA (1849-1917) shows a young model in a red dress gazing into the ball, apparently weaving a spell with the aid of a book and a skull (John Shaw writes).

It was shown alongside a more spiritual picture by the artist at the Royal Academy

## Skull emerges from behind the curtains

in 1902. The study later entered the Pyman collection and eventually hung in the dining room at Glenborro-dale Castle, Highland.

The painting was sold with the castle when the property changed hands in 1952-3. But the new owner did not like

the skull and had it covered by curtains. The picture was later sold and it will be auctioned again at Christies, London, on Friday. It came into the auction room in its amended state.

But when Martin Beisly, head of the Victorian picture

department, and his team began to research its background they came across a photograph of the original version in *The Art Journal* of 1909. An X-ray of the picture showed the skull still there.

A pigment analysis demonstrated that the original surface was still protected with a layer of varnish which meant the addition could be removed safely. The picture would clean up "quite beautifully", Mr Beisly said.

## Save the Children cuts aid by £30m

By JENNIFER COX

A DROP in fundraising is forcing Save the Children to cut £30 million from its budget over four years. The charity will have to reduce development work by about 16 per cent.

Dozens of staff in Britain and abroad could lose their jobs. The charity's officials yesterday blamed the shortfall on an increase in the number of charities and other organisations such as schools and hospitals competing for donations.

Some Save the Children programmes will end earlier than planned and others

will be scaled down. Projects that could be affected include one in Asia which helps families to develop cattle stocks, and mother and child clinics in Africa.

The cuts stem from a spending review started earlier this year. The economy measures will not affect emergency relief, but the £45 million-a-year development work, such as the health care programme for Somali refugees, will be reduced and jobs will be lost among its 5,000 workers worldwide.

Staff have been told about job losses but will not know the details until the review is completed at the end of this year. The

charity celebrated its 75th anniversary in April with a television appeal by the Princess Royal, its president.

Ian Theodoreson, Save the Children's director of finance, said: "Most charities managed to hang on during the recession for a number of reasons such as their ability to use reserves. The effects being felt now coupled with the explosion of schools, hospitals and universities in the market for funds means there is now an ever-increasing number of people chasing a diminishing pool of money. The situation has got tougher than expected, quicker than expected."

## Credo

## All souls striving for the same goal

Umar L J Hegedüs

Reflecting on the Christian festivals of All Saints and All Souls next week has been fascinating. In Islam, there are few festivals and no special days when we mark the lives or deaths of saints. Truly good and saintly people from whatever the faith tradition are often remarkably alike in their attitudes towards their fellow beings and towards their Lord. Yet, the narrow-minded may resent the influence of saintly figures on the faithful, declaring that it may lead to superstitious practices. However, the stories and good deeds of those dedicated to following the "straight path" of their creator can be an inspiration and a comfort.

The Koranic concept of the soul may be unfamiliar, but it is striking in its beauty and clarity: "...thy Sustainer said unto the angels: 'Behold, I am about to create a human being out of clay; and when I have formed him fully and breathed into him of My spirit, fall you down before him in prostration!'"

Koran 38:71-72 Here, the Islamic understanding of the relationship between humankind and our creator is made explicit. Allah Almighty created and breathed his spirit into us. It sustains all aspects of our existence physical and spiritual. As mortal beings, our physical existence on this Earth is temporary, but our immortal soul, once created, is the essence of ourselves.

When the physical body dies the soul, having been prepared through its trials on Earth for the hereafter, makes its permanent home

there. What a tremendous responsibility we carry. Like a precious gift, the wrapping will be discarded while the gift itself is protected from harm.

Each individual soul is the expression of our unique identity given by our creator. As each soul turns to and acknowledges the greatness of its creator, it reflects, however dimly, those of the creator's attributes which come within its "field of vision". This awareness leads not only to a strong sense of *taqwa* (consciousness of Allah) in all we do, but also to a powerful sense

of respect for all our fellow beings. Regardless of their culture, faith or way of life, they too carry within them something of the spirit of our creator. Abbess Hildegard von Bingen, the medieval German mystic and most celebrated woman of her

age, evoked the true state of Islam when she described a human being's relationship with the creator as being "like a feather on the breath of God". The teachings of Hildegard's Christian faith and that of Islam may seem very different, but to be at peace with ourselves and their creator, to find rest and satisfaction in his presence in the hereafter, is the goal of all true believers.

If we could all float like those feathers, even for one day, then we would not discomfort others, or despoil, pollute and devastate his creation. That would be a real All Souls Day to celebrate.

□ Umar L. J. Hegedüs is director of Amana, which promotes understanding of Islam and its followers

## THE NEW PEUGEOT 306



The new luxury 4-door Sedan is everything you would want from a Peugeot 306, and more. 16.3 cubic feet more, to be precise.

The extra space is an extended boot that conveniently opens to bumper level.

And the 306 Sedan measures up just as impressively at the front. We offer you a choice of three smooth-running petrol engines: the 1.6,

the 1.8 and the 2 litre, as well as Peugeot's renowned 1.9 turbo diesel.

The driving experience is made even smoother by power assisted steering, a tilt adjustable steering wheel, tinted glass, an electric sun-roof\* and a multi speaker audio system with remote control and RDS.

You can also rest secure in the knowledge that the Sedan's long list of standard features includes a driver's side airbag, steel

side impact bars, infra-red remote control central locking with deadlocks and an engine immobiliser. While at the back there is a comfy central arm rest and split folding seats.

And of course, a lot more space to boot.

For further information, call free on 0500 306 306 or pay a visit to your local Peugeot dealer.



PEUGEOT



# Families of immigrants suffer most mental illness

By Nigel Hawkes, Science Editor

IMMIGRANTS to Britain and their children are far more likely to suffer from psychiatric problems than the indigenous population, a survey in London has shown.

Researchers from the Royal Free Hospital and St Ann's General Hospital, north London, asked all 280 GPs in Enfield and Haringey to tell them of new patients with psychotic illnesses between July 1991 and July 1992. A total of 93 patients were studied, classified by race, and the proportions in each ethnic group compared with the 1991 census.

The researchers, led by Dr

were also first or second-generation migrants.

This is consistent, the researchers say, with findings from other studies abroad which have shown that first-generation or second-generation migrants of any ethnic group may be particularly prone to psychiatric illness.

"Perhaps the most important determinant of the mental health of ethnic minorities in Western countries is the conditions under which they live," they conclude. Why these stresses should lead to psychotic disorders rather than milder conditions such as depression or anxiety is unclear.

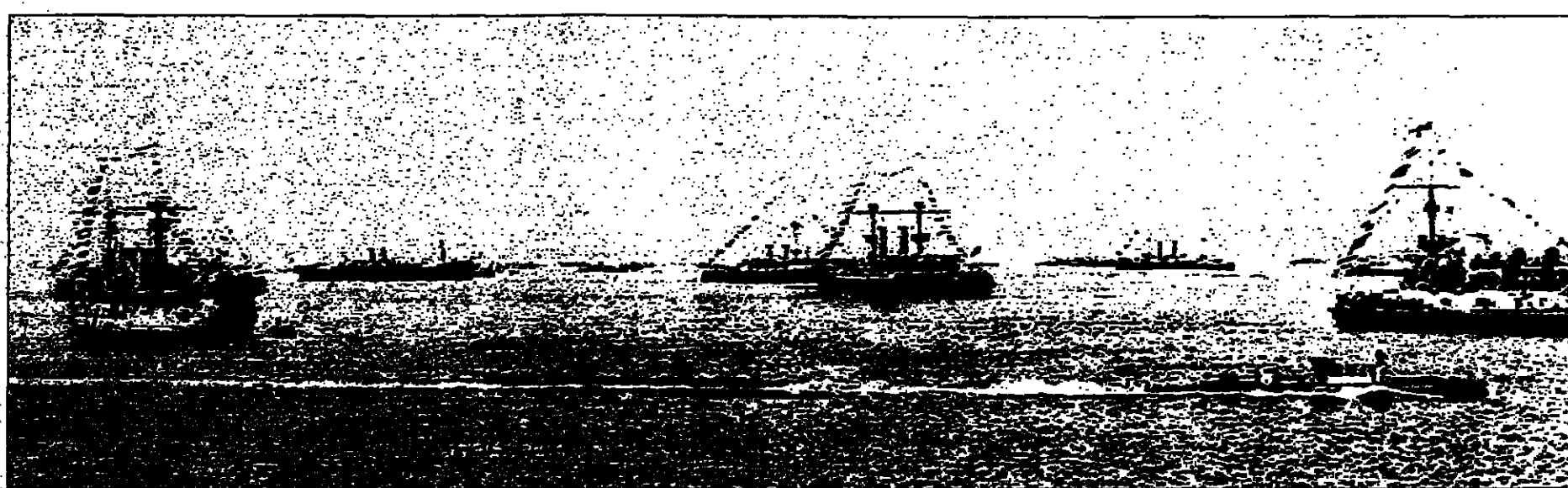
Psychosis is generally believed to have biological rather than environmental causes. Nevertheless, these results lead the researchers to conclude that the "personal and social pressures" of belonging to any ethnic minority group in Britain are important determinants of the excess of psychotic disorders found.

The results show that schizophrenia is twice as common among blacks, and almost three times as common among Asians, as among indigenous whites. Non-effective psychosis, a diagnosis covering various paranoid or psychotic states, is more than four times as common among blacks than indigenous whites, and more than three times as common among Asians.

In another study published in the *BMJ*, researchers show that black and Asian people also suffer a much higher level of kidney failure than whites. After examining data from all four Thames regional health authorities, they say that blacks and Asians are three times more likely to need dialysis or kidney transplants than white people. High rates of diabetes and high blood pressure could be factors.

Michael King, of the psychiatric department at the Royal Free, says that it has been known for some time that those of Afro-Caribbean origin have higher admission rates for schizophrenia than other groups, but these results, published in the *British Medical Journal*, suggest that concentrating on this group alone is a mistake.

The survey shows that all migrating groups suffer such problems. One striking result is that 85 per cent of all the patients surveyed were born abroad or had one parent who was born abroad. Most white patients with schizophrenia



The Turbinia streaks through the fleet at the 1897 Spithead Review to mark Queen Victoria's Diamond Jubilee. Below, the steam turbine vessel shows its turn of speed

## Model of Victorian speed meanders to new berth

By Paul Wilkinson

ALMOST a century ago the *Turbinia* astounded the world with its speed at the Spithead Review for Queen Victoria's Diamond Jubilee.

Tomorrow, the world's first steam turbine powered craft moves at a more stately pace to go on public view for the first time since 1985. Loaded on a steel cradle, the ship that staggered the Navy with its record-breaking 35-knot pass through the fleet in 1897 will cross Newcastle upon Tyne at 5pm.

The vessel is expected to take up to three hours to complete the mile-long journey from its present berth in the city's Exhibition Park to Newcastle Discovery, a new display of technology and Tyneside's industrial past.



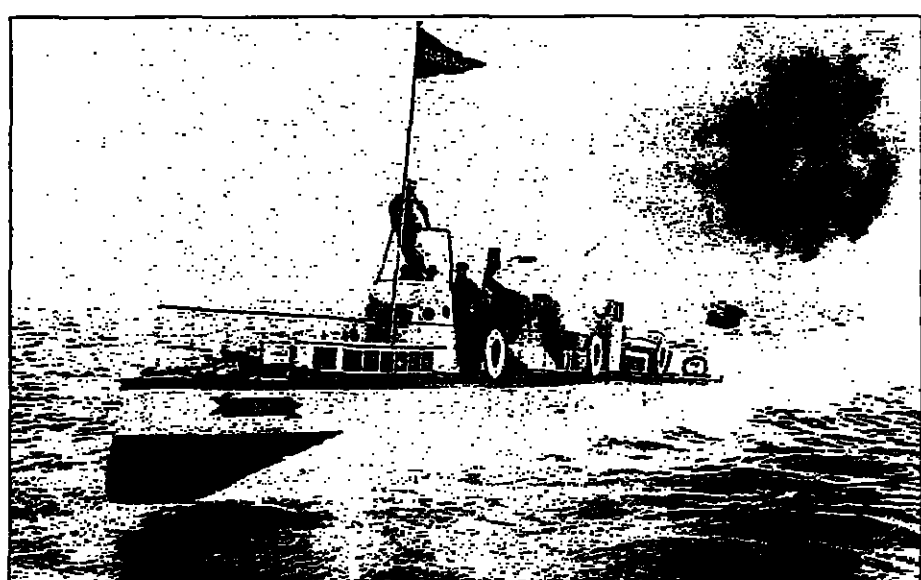
Sir Charles Parsons: the ship's designer

Built in 1894 by Sir Charles Parsons, the 100ft craft was a model for the shape of ships well into the 20th century. The steam turbines of today's liners and nuclear submarines are derived from

her engine. Onlookers at the jubilee review were dumbfounded to see *Turbinia* racing through the 25-mile line of ironclads, flames and smoke belching from its stack, spume streaming from a huge bow wave and the sea boiling in its wake. Its speed of nearly 40mph was considered impossible.

In 1908, after 14 years as an engineering testbed, *Turbinia* was laid up and left to rot. In 1926 her stern containing the turbine was sent to the Science Museum, South Kensington. In 1944 the boiler and other bits went on show in Newcastle's industrial museum.

It was not until 1961 that the pieces came back together to be displayed in a new building at Exhibition Park. But the ship has not been on



view since 1985, when structural problems forced the building's closure. *Turbinia* itself is now in need of restoration, which will be carried out before it goes on display next summer.

Alan Osler, Newcastle's

maritime history keeper, said: "*Turbinia* is an historic ship of international importance, and it is cited worldwide in histories of shipping and steam technology. The survival of this fragile vessel is remarkable." He

added: "It is now accepted that its rehousing in an environmentally controlled and appropriate setting is imperative. *Turbinia* should be kept in a condition befitting one of Britain's finest engineering marvels."

## Driver of runaway Tube train jailed

A LONDON Underground driver who endangered scores of rush-hour passengers when his train sped off without him was jailed for six months yesterday.

Subhash Ramanuj, who had climbed out of his cab to close a jammed door at King's Cross last December, watched "in horror" as the train accelerated away, reaching 60mph, Snaresbrook Crown Court was told. Ramanuj, 35, had hung a

heavy bag on the "deadman's handle", disengaging a brake control. Judge Imman said that by doing so he had broken the trust of the travelling public.

Passing sentence, he told Ramanuj, of Hanwell, west London: "Our railways and Underground networks have the responsibility of carrying perhaps millions of people each day throughout the country." Safety procedures had to be

followed to the letter to ensure the safety of both passengers and staff.

The train, with 80 passengers on board, then careered driverless for one and a half miles along the Piccadilly Line at up to 60mph, speeding through a station and passing a red signal light. It was brought to a halt by an automatic safety device. A London Underground spokesman said Ramanuj had been dismissed.

## Skaters' video victory

JAYNE Torvill and Christopher Dean won a High Court action yesterday for breach of copyright over two specially commissioned sound recordings they used for their Olympic ice dance routines.

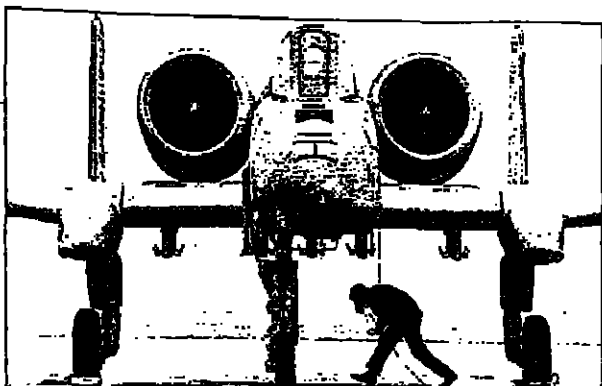
The court ruling was against Video Collection International (VCI) which marketed a video tape of some of the

pair's top performances. *The Very Best of Torvill and Dean*, including their routine to *Let's Face the Music and Dance* and the rumba to *History of Love*.

Judgment went to the skaters' service company Inside Edge and A&M Records which has an exclusive licence to sell the recordings.

# SEDAN.

# US bolsters Gulf force with 'indefinite' deployment of extra fighter planes



The A10 "Warthog" proved its worth in the Gulf War

FROM TOM RHODES  
IN WASHINGTON

IN A further warning to President Saddam Hussein to keep his troops out of Kuwait, the United States is to station warplanes there for the first time as part of plans to nearly double America's fighter power in the Gulf.

As President Clinton visited the oil-rich state yesterday it emerged that the Pentagon intended to station a squadron of 24 US A10 "Warthog" attack jets at al-Jaber for an indefinite period to blunt any threat from Iraq. An announcement of additional aircraft deployments to the region will

be made in the next few days, according to Kenneth Bacon, the Pentagon spokesman. He said the change was necessary to ensure that Saddam obeyed demands issued last week by the United States and Britain that Iraq keep its Republican Guard and tanks north of the 32nd parallel, about 150 miles from the Kuwaiti border.

It is expected there will be about 130 US aircraft based on long-term duty in the Gulf, increased from the 70 stationed in the region before the onset of the recent crisis earlier this month. Although the situation was defused swiftly, the Pentagon said it

was laying plans that would allow the American military to respond more rapidly in future should Iraq turn bellicose again.

By next year, the Administration hopes to have enough equipment in place to supply three armoured brigades, including one in Kuwait and another in Qatar. The standard ordinance for each brigade will be 108 Bradley Fighting Vehicles and M1-A1 Abrams tanks.

William Perry, the US Defence Secretary, has said the prepositioned equipment is a key deterrent to aggression in the region as it allows troops to arrive by air and be

deployed almost immediately to fight instead of having to wait for the arrival by sea of heavy munitions.

In the past, however, the Gulf states and others in the Middle East have been wary about the long-term deployment of American troops or equipment on their soil. Recent agreements, which include a Kuwaiti plan to build a new equipment storage site to the south of Kuwait City, represent a significant change in attitude towards Washington since the end of the Cold War.

Since 1992, Allied forces have been enforcing Operation Southern Watch, which prohibits any Iraqi

flights south of the 32nd parallel. This week the total number of sorties flown passed the 50,000 mark. Both Britain and America issued a warning last week that the ban has been extended to include ground forces and if Iraq places military reinforcements in the area they can expect to be bombed.

The Warthog is a relatively slow plane but proved its worth during the Gulf War when A10s flew 8,100 sorties and were credited with the destruction of 1,000 Iraqi tanks, 2,000 other military vehicles and 1,200 artillery pieces, as well as the shooting down of two helicopters.

## Clinton's Kuwait desert sermon aimed at voters

FROM MARTIN FLETCHER AT THE LIBERTY MILITARY POST, KUWAIT

WITH just 11 days left before congressional elections, President Clinton yesterday went campaigning in the middle of the Kuwait desert.

In an event minutely stage-managed for the benefit of television networks back home, he flew by helicopter to a military position barely 50 miles from the Iraqi border to greet 2,000 of the American troops he had rapidly dispatched to Kuwait this month to deter President Saddam Hussein's forces massing to the north.

Mr Clinton's advance team had done its work. It had found seemingly the only rocky outcrop in a vast sea of featureless sand, stretching from horizon to horizon, and turned it into the political equivalent of a film set.

Around and on top of this bluff, Mr Clinton's media advisers had clustered tanks, fighting vehicles and a Patriot missile battery, and against that dramatic backdrop he delivered a speech calculated to remind millions of American viewers of his toughness during the recent crisis.

"You got here in a very big hurry, and because of that Iraq got the message in a very big hurry," he declared to the throng of shaven-headed troops. "We will not let Iraq intimidate the United Nations. We will not let Baghdad threaten her neighbours, now or in the future." For good measure Mr Clinton an-

nounced more money for the 30,000 American troops still deployed in the Gulf region and hinted they would be home by Christmas. That predictably produced what to the White House were extremely welcome pictures of American servicemen wildly cheering a commander-in-chief whose Vietnam draft avoidance had initially made him an object of suspicion.

Some of that antagonism was evident yesterday. The desert spectacular was "just a publicity stunt at election time", said Adolph Mandes, a private from Brooklyn. "He's not real, real popular," said Michael Lee, another private from the 24th Mechanised Infantry Division.

Indeed Mr Clinton had received a rather subdued welcome, with many of the men displaying more interest in obtaining the autographs of a well-known television anchorman on the media stand behind them.

Mr Clinton, the first sitting American President to visit Kuwait, flew in from Israel, where he had rounded off three days of intense Middle East diplomacy with a visit to Jerusalem's Yad Vashem Holocaust memorial.

He was greeted by thousands of cheering Kuwaiti schoolchildren, but the security was extraordinarily tight. When George Bush visited Kuwait just after leaving office in 1993, the Iraqis

sought to assassinate him with a car bomb, prompting Mr Clinton to launch a cruise missile attack on Iraqi government targets in Baghdad by way of punishment.

After the desert ceremony, Mr Clinton was briefed by American and allied commanders, then flew back to the Bayan Palace in Kuwait City where the Emir of Kuwait presented him with the Order of Mubarak the Great, the country's highest honour.

Last night the President was flying on to Saudi Arabia to meet King Fahd at the end of a whirlwind Middle East tour that has taken him to six countries in four days. From Saudi Arabia he was flying back home to Washington overnight.

Mr Clinton's advisers had been divided over the wisdom of his leaving America so soon before critical elections in which the Republicans could seize control of Congress, but the President was clearly pleased at the way the tour had gone.

He was praised by Middle Eastern leaders for his role in brokering the Israeli-Jordanian peace treaty, claimed to have given new momentum to the Israeli-Syrian peace talks, and personally reaffirmed America's commitment to Israel, Kuwait and the Middle East peace process. His officials are waiting to see whether strutting the world stage has enhanced his stature at home.



A boy greeting Mr Clinton and the Emir after the President landed at the Kuwait City international airport

## Pitfalls await Duke in Israel

By CHRISTOPHER WALKER

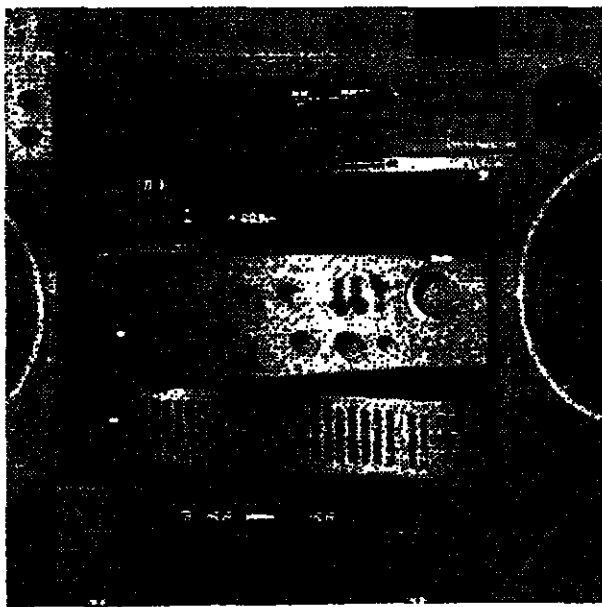
THE Duke of Edinburgh tomorrow begins the first British royal visit to Israel since its foundation in 1948, a brief 24-hour trip to Tel Aviv and Jerusalem fraught with diplomatic pitfalls.

Buckingham Palace and British Embassy officials yesterday tried to portray the visit as "private" to avoid the all-pervasive question of Britain's continuing non-recognition of Israel's annexation of east Jerusalem and its claim to the city as its "eternal and undivided" capital. But the itinerary includes dinner with President Weizman, receptions at the embassy in Tel Aviv and the British Consulate in east Jerusalem, attended by leading figures in the Palestine Liberation Organisation, and possible talks with Yitzhak Rabin, the Israeli Prime Minister.

The notion of a "private" visit was ridiculed yesterday by Western and Israeli journalists. Sections of the Israeli media have already soured the atmosphere by printing attacks on the Duke's character, as well as alleging that Whitehall has deliberately played down the event.

Initial reports of the Duke's plans have done nothing to eradicate the conviction among many Jews that Britain's monarchy is biased in favour of the Arabs. The Duke, pilloried in the mass-circulation Tel Aviv daily *Maurit*, is visiting as a guest of Yad Vashem, the memorial foundation to the six million Jews killed in the Holocaust.

## Trade Up To A New Standard



Conventional stereo

A room full of equipment.

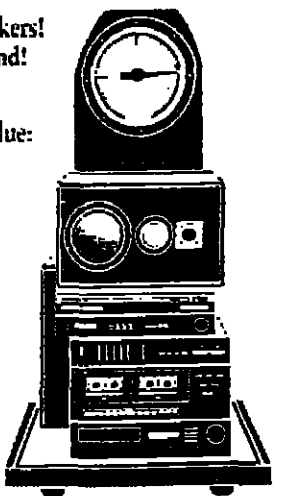
Until now, you thought you had to live with bulky components that are often complicated to use. And even though Mini and Midi systems become smaller, so does their performance.

Now it's time to change...

Trade-in your old speakers! Trade-up to better sound!

Weigh your old stereo for the best trade-in value:

Weight of your old stereo	Trade-in value
< 10 kg	£ 50.
10 kg - 15 kg	£ 100.
15 kg - 20 kg	£ 180.
20 kg - 25 kg	£ 210.
25 kg - 30 kg	£ 240.
30 kg - 35 kg	£ 270.
> 35 kg	£ 300.



Act now! Offer ends soon!

A room full of music.

Lifelike sound. Elegance. Simplicity.

Research makes the difference:

"I am greatly impressed by the Bose Lifestyle music system. The sound of individual instruments is as true a reproduction as you can hear. The speakers have great clarity yet are warm at the same time. What's more it is certainly excellent value for money." *John Lloyd Webber, Cello*

**BOSE**  
Better sound through research.

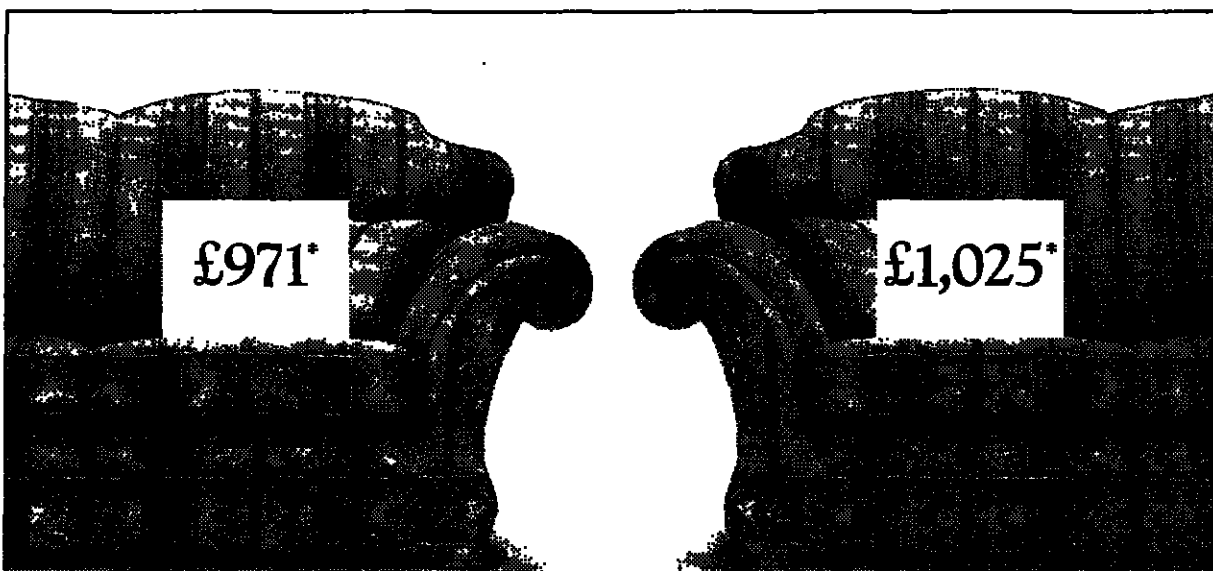
BOSE Ltd, Trinity Trading Estate, Sittingbourne, Kent ME10 2PD.

**FREEPHONE 0800 317942**

For a FREE Brochure and full details on Bose Lifestyle Trade-up offer fill in this coupon and send to Bose Ltd, Trinity Trading Estate, Sittingbourne, Kent ME10 2PD.

Name: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_ Postcode: \_\_\_\_\_ Tel. No: \_\_\_\_\_

If you do not wish to receive more product information from Bose or our approved dealers please tick this box ☐ TT29-10-94



**Same sofa. Same shop. Different credit cards.**

Are you one of those people who is far too comfortable with your credit card. Even although you're paying around 22% APR. In effect, this bumps up the price of anything you buy on your credit card if you don't clear your monthly credit card balance regularly. It is a different story with The Royal Bank of Scotland's MasterCard.

The APR is only 14.5% (16% on balances under £1000). else, think about changing credit cards, first. You might like to have a look at the table above at the same time.

**CALL FREE NOW 0800 16 16 16 Ext. 356**  
FOR YOUR LOW COST ROYAL BANK MASTERCARD. LINES OPEN 9AM - 10PM - 7 DAYS A WEEK.

TO: THE ROYAL BANK OF SCOTLAND PLC, FREEPOST, RM1011, SOUTH-END-ON-SEA, ESSEX SSO 7BR. I would like more information about the new Royal Bank MasterCard. (PLEASE USE BLOCK CAPITALS). Please note that if you pay off your credit card balance every month, this card is probably not for you.

Sumname \_\_\_\_\_ Mr/Mrs/Miss/Ms \_\_\_\_\_ First Name \_\_\_\_\_ Other Initials \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_ Postcode \_\_\_\_\_ Home Telephone \_\_\_\_\_

**The Royal Bank of Scotland**

NOTE: COST WHEN USING A ROYAL BANK OF SCOTLAND MASTERCARD: 0.7%. COST WHEN USING HALIFAX BUILDING SOCIETY VISA CARD: 0.05%. THE COSTS OF THE SOFAS ARE CALCULATED BY REPLYING CARD (THE ILLUSTRATIVE CASH PRICES OF THE SOFAS BY 24 MONTHLY CREDIT CARD REPAYMENTS OF £15 PLUS ANY INTEREST OR CHARGES THAT ACCRUE IN THE PREVIOUS MONTH. CREDIT FACILITIES AND INFORMATION ABOUT THEM ARE NOT AVAILABLE TO PERSONS UNDER 18 YEARS OF AGE. WRITTEN QUOTATIONS ARE AVAILABLE ON REQUEST, SUBJECT TO STATUS. THE CARDHOLDER IS REQUIRED TO MAKE MONTHLY PAYMENTS WITHIN 21 DAYS OF STATEMENT DATE OF AT LEAST THE MINIMUM SUM SPECIFIED ON THE STATEMENT, WHICH SHALL NOT BE LESS THAN 2% OF THE OUTSTANDING BALANCE ON 01.09.94, WHICHEVER IS THE GREATER, ON THE FULL AMOUNT DUE IF LESS THAN £1. INTEREST IS APPLIED FROM THE DATE THE TRANSACTION IS APPLIED TO THE ACCOUNT. THE APR MAY BE SUBJECT TO VARIATION. CURRENT INTEREST RATE AT 1 SEPTEMBER 1994.

The Royal Bank of Scotland plc. Registered Office: 36 St. Andrew Square, Edinburgh EH2 2TB. Registered in Scotland No. 90312.



End of muddy manoeuvres and marmalade on the Rhine as Britain cuts forces

## Prince takes final salute from troops of BAOR

FROM ROGER BOYES IN MÜNCHENGLADBACH

TO THE beat of a big bass drum, the Prince of Wales yesterday paid final tribute to the British Army of the Rhine (BAOR) which is ending a Cold War era of muddy tank manoeuvres, mock air battles and sweet Nazi tea.

A parade of soldiers from the Queen's Dragoon Guards and the Devonshire and Dorset Regiment lifted their caps and roared three cheers for the Prince as he took the last salute from the troops. The Rhine army is being chiselled down from almost 60,000 to 25,000 troops, many of whom will be part of a multinational rapid reaction force.

The momentous events in Russia, Central Europe and Germany have brought changes for all of us in Western Europe, almost all for the better," said the Prince. "Here today we draw together one of the consequences of those events with the disbandment of the British Army of the Rhine."

The term BAOR was first used in 1919 to describe the British troops who were garrisoned in the Rhineland at the end of the First World War. But for the past 49 years it has been the accepted shorthand form for the entire British military presence in northern Germany.

It also refers to an odd way of life, a slice of Britain in Germany. Dozens of small British townships, their streets named after members of the royal family, sprawled across the northern plains and the fringes of the Ruhr. Shopping complexes offered reminders of home such as marmalade, Bovril and tea bags and olive painted military buses took

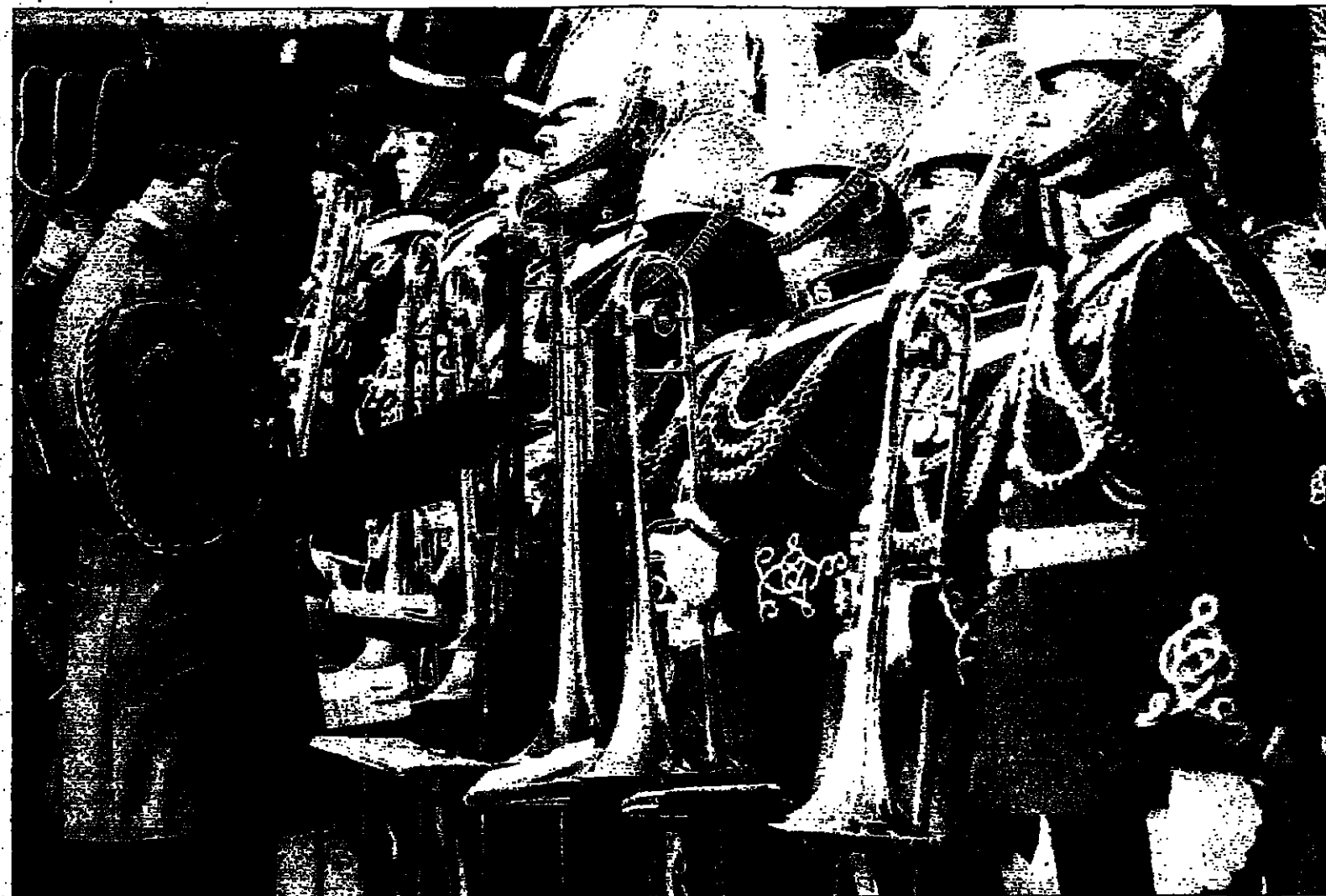
army children to schools where Germany and its history was barely mentioned.

The British forces had their own cinemas, bingo nights and pantomimes, hospitals, clothes shops, postal service and radio station. They were not quite as isolated as the Soviet troops in Eastern Germany — many Anglo-German marriages were hatched in the rural discotheques that sprang up outside the camps — but it was quite common for British soldiers and their families to spend three years in Germany without learning more than four phrases of the language.

Apart from a steady throng of local protests about noisy, low-flying British jets, there was remarkably little friction between the two communities. In a modest way, the British brought not only jobs but also a bit of cosmopolitan excitement to provincial Germany.

The end of the Cold War, and the withdrawal of the great bulk of British forces has left many corners of Germany with empty barracks, high local unemployment and swaths of land that are difficult to sell. Even the valuable former British air base in Gatow in Berlin is proving a headache. German authorities cannot agree whether to build flats or run it as an 18-hole golf course.

The Prince of Wales pointed out yesterday that the withdrawal also signals a change in mission. "The British troops in Germany are a part of the new Europe and a part of the transformation going on in it," he said. The British and German armies were now training and exercising to-



The Prince of Wales inspecting the Queen's Dragoon Guards yesterday at a parade to mark a cut in the British presence in Germany

gether. If need be, our two armies will fight together."

Volker Rühe, the German Defence Minister, went much further and even used his farewell speech to prod rival German politicians. British participation, he suggested, was crucial for a common European defence policy.

"The United Kingdom's support for and contribution to Europe strengthens and enriches the political union. Europe will prosper only if each nation makes every possible effort as a participant in the common success which is greater than the partial benefit that is to be gained by nations going on their own," he said.

There was a new role emerging for German troops side by side with British soldiers in peacekeeping op-

erations, he said, recognising that there are now far fewer constitutional restraints on German missions abroad. But he also said Germany had to push hard within Nato to stabilise Eastern Europe.

"The rapidly intensifying relationship with Poland and other Eastern neighbours in the field of military co-operation is an example that we are acting according to our interests and responsibility," he said.

That comment was sure to raise the hackles of the Free Democrats — currently locked in coalition talks with Helmut Kohl, the German Chancellor — who want to tread far more cautiously in extending Nato for fear that it will alarm Russian hardliners.



British soldiers watched by villagers during an exercise in northern Germany

## Bishops boost role of women

Rome: Roman Catholic bishops called yesterday for women to be given a greater role in the decision-making processes of the Church (Philip Willan writes).

"Consecrated women should participate more in the Church's consultations and decision-making, as situations require," the bishops said in their final message at the conclusion of a month-long synod in the Vatican. However, their proposals are unlikely to satisfy critics campaigning for full equality and access to the priesthood.

Of the five-page document, just one paragraph was devoted to the question of women in the Church, despite the fact that women account for some 72 per cent of consecrated church members.

## Bonn aid to cut migrants

Bonn: Germany will pay 60 million marks (£24 million) to the Czech Republic in an agreement enabling a further crackdown on illegal immigration to Germany.

The agreement will give Germany the right to return many of the illegal immigrants who enter Germany through the Czech Republic. The payments are to help the Czech Republic house and feed the immigrants. At least 30,000 people illegally entered Germany from the republic last year. (AP)

## Falklands hunt for oil

Port Stanley: The Falkland Islands legislature has approved oil exploration in the continental shelf.

Andrew Gurr, Falkland's Chief Executive, said the Bill marked an historic moment in the Falklands and would offer potential for prosperity. Negotiations between Britain and Argentina to move ahead with exploration in the disputed islands, however, are progressing slowly. (Reuters)

## THE NEW PEUGEOT 306 SEDAN.



If you would like more information on the new 306 Sedan or a brochure on the 306 range, call free on:

# 0500 306 306

and quote T4, or complete the attached coupon.

For more information and a brochure about the Peugeot 306 call free on 0500 306 306, or return the coupon to: Peugeot 306 Sedan Information, Freepost, Mire House, Canbury Park Road, Kingston-Upon-Thames, Surrey KT2 6BR.

Mr/Mrs/Miss/Ms Initials \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Telephone No. \_\_\_\_\_

Current car make \_\_\_\_\_ Model \_\_\_\_\_

Petrol ☐ Diesel ☐ Reg. Letter \_\_\_\_\_ Was your car: New ☐ Used ☐

Intended replacement date: Month \_\_\_\_\_ Year \_\_\_\_\_

To be purchased: Company ☐ Private ☐



PEUGEOT

مكتبة الامم المتحدة

## Quiet Santer faces mauling by beasts of Brussels jungle

FROM GEORGE BROCK IN BRUSSELS

SIR Leon Brittan, Britain's senior European Commissioner, travels to Luxembourg today for a showdown at which he risks having to make a humiliating personal and national climbdown over a job share-out in next year's Commission.

Whatever routine matters may have cluttered the agendas of Eurocrats and diplomats in the daylight hours over the past few weeks, each evening's cocktail conversation revolved round one item only: the battle for Eastern Europe. In the new Commission being put together by its gentle and conciliatory President, Jacques Santer, Sir Leon and the Dutch Commissioner, Hans van den Broek, have fought for control of policy towards Eastern Europe and the former Soviet Union.

Sir Leon and Mr van den Broek are two of the biggest beasts in the Commission jungle and in recent days have both been pawing the ground, growing aggressively and taking occasional swipes at each other. Both have privately threatened to eat Mr Santer alive if they end up with less than they want. Mr Santer

assembles his new team for the first time in his home state of Luxembourg today and faces the unenviable task of taming the rivals. The lunch-time meeting has been christened "the afternoon of the long drinks".

Mr Santer intends to split the globe between four Commissioners and to hold the ring between them himself. Sir Leon and his assistants have spent the past few days offering Mr Santer increasingly ingenious geographical jigsaws which leave Mr van den Broek's dignity intact but leave Sir Leon in charge of links with Russia and bringing Eastern Europe into the European Union.

Mr van den Broek and Sir Leon both saw Mr Santer on Thursday morning and the Dutch Commissioner appeared to have the upper hand as he left for Strasbourg. By the time Mr van den Broek came back to Brussels yesterday morning, things seemed to be swinging round in the other direction, and fresh compromises leaving Sir Leon with Eastern Europe were in the air. If Sir Leon arrives in Luxembourg today to find that

Mr Santer has changed his mind again he has to decide whether to mobilise the weapons of last resort. He could threaten to resign in disgust, but that seems improbable since his job remains a powerful one, even without the coveted East. Sir Leon can ask John Major to intervene on his behalf, but Mr Santer needs to avoid being seen to be pushed around by a British Prime Minister.

Margaret Thatcher once browbeat a Commission President from Luxembourg into improving his job offer to one of her Commissioners and the incident still raises hackles. Lastly, Sir Leon can refuse to agree to Mr Santer's plans and hope that something will turn up before the Commission takes office towards the end of next January. This would guarantee Sir Leon lasting unpopularity among the rest of his colleagues.

In another development Silvio Berlusconi, the Italian Prime Minister, yesterday named a respected economist, Mario Monti, and a Radical Party politician, Emma Bonino, to fill Italy's two posts on the new Commission.



Solzhenitsyn expressing his anguish yesterday at the state of Russian society

## Solzhenitsyn flays Duma deputies for 'half-baked' reform

FROM THOMAS DE WAAL IN MOSCOW

ALEXANDER Solzhenitsyn, Russia's best-known writer and dissident, yesterday launched a fierce attack on the political establishment, reinforcing his self-appointed role as the conscience of the Russian people.

In a scathing 15-minute address to parliament, the Nobel laureate accused the deputies of the State Duma of ignoring the suffering imposed on the Russian people by "half-baked" reforms. "This is not a democracy but an oligarchy — rule by the few," he said in his most prominent public appearance since he returned to Russia from exile in May.

No one in power was listening to the needs of the poor, he said. "Having travelled through many Russian regions, after hundreds of meetings and thousands of letters, I have the feeling that the people are discouraged, in shock from humiliation and shame at their helplessness."

"Ordinary people are excluded from life, it all passes them by, the ugly choice they have to make is between eking out a shameful beggar's existence [and] deceiving the state and each other."

He attacked the market reformers, saying that privatisation had "robbed 70 million investors, teaching them that

they should never believe in the state, and never do an honest day's work".

The government, he said, was no better. "We lost our chance in August 1991," he said, referring to the failed putsch against Mikhail Gorbachev that brought down the Soviet Union. "We put back in power the very same Communist officials we painted in democratic colours."

Five months of life in contemporary Russia have done nothing to blunt Mr Solzhenitsyn's impassioned brand of nationalism. He called for the creation of a Slav union comprising Russia, Ukraine, Belarus and Kazakhstan. He spoke for the rights of the 25 million Russians who live in neighbouring countries. And, he said, Russia could only be rebuilt from below, by reforms in local government.

The 300 or so deputies looked bemused and their applause was at best polite. When he had finished, Ivan Rytkin, the Speaker, thanked him for his "thinking aloud".

□ Moscow: The Duma voted overwhelmingly by 247-1, with one abstention, to compel all foreigners to take AIDS tests and to expel those who tested positive. If the Bill becomes law, it is guaranteed to provoke fierce protests from human rights groups. (Reuters)

## Europe thwarts US drive for firmer Bosnia policy

FROM JAMES BONE IN NEW YORK



Albright wants embargo lifted in six months

AMERICAN efforts to forge a tougher international policy on Bosnia-Herzegovina have been thwarted by Britain and its European allies.

Madeleine Albright, the US Ambassador at the United Nations, yesterday tabled a Security Council resolution calling for an automatic six-month timetable for lifting the United Nations arms embargo on the Muslim-led Bosnian government. But diplomats said it would not get the nine votes required for passage by the 15-nation council. At the

same time, UN officials have struck a deal with Nato that takes little account of American calls for heavier bombing raids on the Bosnian Serbs. Britain and France joined the Nato call for more robust air attacks at the recent Defence Ministers' summit in Seville, but then infuriated US officials by conspiring with UN officials to get the proposals watered down.

Even in the five-nation "contact group" trying to negotiate peace in Bosnia the Americans find themselves in a minority

of one. Britain, France, Russia and Germany all favour granting the Bosnian Serbs the right to confederate with the Serb-led rump of Yugoslavia as the price for asking President Milosevic of Serbia to recognise Bosnia in its present borders. Washington argues that such a move would be premature and insists that the Bosnian Serbs should first accept the contact group peace plan allotting them 49 per cent of Bosnian territory.

But the US drive to end

arms embargo seems likely to fizzle out, with the Bosnian government itself saying it does not want the arms embargo lifted before the spring and President Clinton saying it would be a "mistake" for America to lift it unilaterally. □ Belgrade: Croatia and Yugoslavia are to hold regular high-level meetings aimed at normalising relations between them (Tim Judah writes). The announcement was made yesterday by Lord Owen and Thorvald Stoltenberg, the EU and UN peace envoys.

## Bid to free peacekeepers fails

FROM JOEL BRAND IN SARAJEVO

THE United Nations yesterday pressed Bosnian Serbs to release four British peacekeepers and their female translator, denying that the patrol's mission was unusual. The Serbs have given several unfulfilled pledges to release them.

The UN only discovered the group's whereabouts after a Serb Army liaison officer said they were being held in the town of Kupres. Brigadier-General Andrew Ridgeway tried to go to the western Bosnian town yesterday to

secure their release. The senior UN commander, under whose authority the four British soldiers operate, was turned back by the Serbs.

"My liaison officers were trying to contact the BSA (Bosnian Serb Army) to determine what we could do to help," General Ridgeway said.

The response by the BSA to a positive and friendly initiative was "a great disappointment". The suggestion that they were on some sort of spying mission is absolutely ludicrous. The group had

abandoned their vehicle and set out on foot before crossing from Bosnian Army-held territory to a Serb-controlled area, near Kupres.

The Bosnian Serb Army threatened yesterday to shell Sarajevo in retaliation for the Bosnian Army's earlier major advance in the north-west. Lieutenant-General Sir Michael Rose, commander of UN forces in Bosnia, dismissed the threat as rhetoric, but cautioned that such an attack would bring a UN or Nato response.

ABTA 18057

# OVER 15% OFF CUNARD CRUISES at Lunn Poly

### Cruise the Caribbean for less.

Cunard offer a range of fantastic cruises to the Caribbean, and if you book your cruise at Lunn Poly now you can get a great discount.

So why not experience the luxury of a two week Caribbean cruise on the Crown Jewel or the Cunard Countess for over 15% less at Lunn Poly.

This great offer applies to selected cabin grades on these cruises booked from the 1995 Cunard Cruises brochure, excluding December '94 departures.

All we ask is that you book between now and 30 November 1994 and take out our top quality holiday insurance at the same time.

You can also get up to 20% off QE2 cruises featured in "The New QE2" 1995 advance brochure — just ask for details at your local Lunn Poly Holiday Shop.

So for the luxury of a Cunard cruise, set sail for Lunn Poly now.



**at Lunn Poly**



Discounts stated are per cabin, based on two adults sharing. \*Balance of low deposit due 13.12.94 or ten weeks before departure date, or upon cancellation, whichever is sooner. Offer may not be combined with any other special promotional discounts. Subject to availability. Offer applies to new bookings only. Lunn Poly reserve the right to withdraw these offers without notice.



Keepers



For more information telephone 0345 800 600.

# P R E F E R E N C E S

**Typical Example - Micra Boston 3-door £6,695 on the road**

DEPOSIT (35%)	AMOUNT BORROWED	TERM (MONTHS)	MONTHLY PAYMENT ("24")	FINAL PAYMENT	APR	INTEREST CHARGED PLUS ADMIN. FEE OF £60	TOTAL PAYABLE
£2,343.25	£4,351.75	25	£91	£3,223.00	15.1%	£1,115.25	£7,810.25

**Preferences - The new way to drive away a brand new Nissan.**

**Preferences - The new way to drive away a brand new Nissan.**

[illegible]

**in Poly**

هذه امة الاصل



Take control of  
your finances.

Our new direct telephone  
service offers what you need to  
control your financial future.

Savings. Investments. PEPs.  
Unit Trusts. Pension Plans.

Take hold  
of the phone.

We don't believe in a 'hard sell'.  
We just give you the facts.  
You make the decisions.

And as an introductory offer, we're  
giving 30% discount on initial charges  
for investments before 31 Dec 1994.

We're straight  
down the line.

Access City expertise,  
seven days a week.

DIRECT FROM  
**framington**

0345 775511

Please send me details about Direct From Framlington and unit trust  
investments. Return this coupon to Direct From Framlington,  
Framlington Unit Management Limited, FREEPOST, London EC2B 2TT.

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Tel \_\_\_\_\_

We may call to check if you have received the information and we may also  
send you details about other products offered by Framlington. If you would  
prefer not to receive this information or any telephone call, please tick ☐.  
We will not disclose your name outside the Framlington Group plc.

Issued by Framlington Unit Management Limited, 195 Bishopsgate, London EC2M 3PT.  
Regulated by the Personal Investment Authority, Member of MARS and AITP.

The value of your investment and income from it may fluctuate and is not guaranteed  
and you may not receive back the amount originally invested.

Discount applies to lump sum Unit Trust and PEP investments only. Initial charges vary  
between 3% and 5.5%, making the typical discount worth 1.5% of the offer price. You  
will receive the greater of either this special offer or other discounts that may apply.

## King traces start of eviction misery back to the British

# Ousted tribe makes claim on Kruger Park land

FROM INIGO GILMORE IN THE KRUGER NATIONAL PARK

An unprecedented land claim, which could have far-reaching consequences for the future of one of the world's most famous game reserves and the redistribution of land for thousands of South Africans, is being launched by a tribal king. The head of the Mhinga clan is trying to win back control of a huge slice of the Kruger National Park, where his people lived before being removed under British colonial rule and apartheid.

Hosi (king in Tsonga) Cydric, 46, became leader of the Mhinga on the death of his father last year and is the figurehead for an estimated 50,000 people settled in the northeast Transvaal. Wearing designer clothes and diamond-encrusted jewellery, he cuts an unlikely figure for a tribal leader. Although the traditional sartorial image may have been dispensed with, the king's memories of injustice are still vivid.

The Tsonga-speaking Mhinga tribe lived peacefully for more than 150 years in what is now the northern half of the Kruger National Park, which is roughly the size of Wales. According to King Cydric, the removal of his people was a gradual process which started under British rule soon after the park was established in 1926 and was completed by the National Party government under apartheid. About 3,000 tribespeople resisted eviction

until 1968, when National Party government forces arrived, their cattle were killed and their huts burnt down before they were dumped outside the park's boundaries.

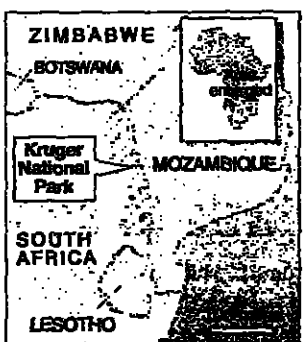
"Our misery began with the British and continued under the Afrikaners," King Cydric says angrily. "The British sold us to the Afrikaners."

The Mhinga leaders were promised about 49,000 acres of land in compensation, but received 12,355. Twenty-six years later they live near the park's northwest edge of the park crammed into six villages built on unproductive land. None of the settlements has sewerage systems or running water and there is little or no electricity. The unemployment rate is more than 80 per cent.

The land that King Cydric wants returned to his people's control is a beautiful area where crops grew well and tribespeople fed on wild figs, mangoes and bananas, as well as fish and game. Aware of the complications involved in such claims, the king says his plans do not necessarily entail resettlement, but at the very least the Mhinga want an opportunity to develop the land for tourism and cottage industries on their own terms. "We do not want to destroy the Kruger Park," he says, "but just an opportunity to share in the profits."

King Cydric, who is a civil lawyer, is establishing the Royal Mhinga Trust to fund the legal battle. He has mapped out an area of 123,550 acres, and depending on the success of the initial claim may make further demands.

A report is being compiled with the help of his tribal elders which will be delivered to the soon-to-be-formed Land Claims Commission. The South African government hopes to have the commission, with offices in every province, running before the end of the year. Legislation is



King Cydric paying a visit to the land that his tribespeople want to reclaim

being tabled in parliament which will entitle about 1.4 million of the estimated 3.5 million people who were forcibly removed to make claims for restitution. All claims must be lodged within three years of the start of the restitution process. The commission will try to negotiate settlements and those that cannot be resolved will go to court.

The claimants will find a useful ally in Derek Hanekom, the Land Affairs Minister, who has promised to

make restitution quick, effective and accessible.

A white member of the African National Congress who was jailed under apartheid for his political beliefs, Mr Hanekom has said that the Kruger National Park and other South African game reserves should no longer be "playgrounds for the white rich". Where the restitution of land is not feasible, he plans to make arrangements for communities to join park management in running the

operations and sharing the profits. King Cydric is confident that his legal action will be successful and he believes that through his efforts he will be assisting thousands of fellow South Africans.

"If they accept our claim I am sure the applications will flood in," he says. "We are prepared to help others who have been dispossessed because we know how important it is to them. To be robbed of your land is to be robbed of your dignity."

## Aid staff plead for UN force in camps

FROM SAM KILEY  
IN KATALE CAMP

THE world's top aid organisations, led by the United Nations High Commissioner for Refugees, are threatening to take unprecedented action to force the United Nations and the international community to intervene in Hutu refugee camps in Zaire.

The relief agencies want military or police action to end the cycle of violence in the centres, where Hutu militiamen have been murdering fellow refugees from Rwanda and intimidating aid workers. If the Hutu reign of terror is not stopped, the agencies would be forced to abandon their efforts to help the 800,000 refugees, sources in Goma, Zaire, said yesterday.

The death threats against the aid workers have become a weekly routine, they said, while more beat to death the Hutus wanting to return to their homes in Rwanda.

Médecins Sans Frontières has sent a two-person team to assess the situation in Goma. Care Canada has already pulled out of Katale camp, where 220,000 refugees are now under the control of the Hutu authorities who organised the killing of hundreds of thousands of Tutsis in Rwanda earlier this year.

The Canadian agency has also refused to manage any other camps in the region because of the infamous Hutu militia, the *interahamwe* — meaning those who kill together — have taken control of them. Care Britain has already called for UN blue-helmet intervention and has put up £50,000 to fund its own investigation into the activities of the militia.

The relief organisations are meeting over the weekend and early next week to draw up a plan for working in the camps; so far they are divided on how hard a line to take. "But one thing is sure. We simply cannot countenance working with some of the nastiest people of the century," said an aid worker, who like most was too afraid to be identified.

The desperate situation led the UNHCR to issue a blunt statement last week. It said: "The former authorities have taken control of all food and relief distribution in order to consolidate their power and to manipulate and dominate the camp population."

## Renamo calls off boycott

INTENSE diplomatic pressure, including an all-night meeting of ambassadors and United Nations officials in the home of Afonso Dhlakama, the leader of the Mozambique National Resistance, or Renamo, yesterday persuaded him to call off his boycott of Mozambique's first democratic general election (Michael

Hamlyn writes). The pressure included a telephone call from President Mugabe of Zimbabwe.

"I am going to vote now," Mr Dhlakama said, calling on the Mozambican people to follow his example. The National Electoral Commission agreed to extend voting by a day.

## Have your favourite photo made into a wooden jigsaw.

Now you can turn that favourite picture of your family, your holiday, your home or pet into an absorbing keepsake. Just send us the photograph of your choice and we'll transform it into a high quality, 200 piece wooden jigsaw

enlarged to approximately A4 size and presented in an elegant maroon and gold presentation box. Every piece is a different shape, and within the puzzle you will find a number of pieces shaped as animals and other objects. It's the perfect present to yourself, your family or friends. And because no representation of the photo is included in the presentation box, the puzzle will make an ideal surprise for somebody as they put it all together!

To order simply complete the coupon below and enclose your photographic print (a standard 5x7 print is preferred). The better the quality of photo, the better the result. We cannot use copyright photographs such as images from books or magazines.

Order now at the special price of £24.99 Inc P&P (Please allow a maximum of 28 working days for delivery).

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Telephone \_\_\_\_\_  
Number of puzzles required: I enclose a cheque for £ \_\_\_\_\_  
Please debit my ☐ Access Card ☐ Visa Card ☐ Mastercard ☐  
Number: \_\_\_\_\_  
Expiry date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Post to: The Wentworth Wooden Jigsaw Company Ltd,  
The Dairy Farm, Polesay Park, Malmesbury, Wiltshire, SN16 0ND.

I confirm that I own the photograph and the copyright therein and that nobody else has any other claim or rights relating thereto.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

WENTWORTH WOODEN JIGSAW  
company



## No serious music lover's library is complete without it!

BBC Music Magazine fills the gap in your CD collection

BBC Music Magazine enhances your library of CDs in more ways than one.

FIRSTLY, with a collection of informative, entertaining and attractive magazines that you'll refer to time and time again.

SECONDLY, by helping you build up a library of the best old and new recordings — every month there are comprehensive reviews of new releases, plus 'Building a Library' and 'Brian Kay's Starter Collection', which tell you about the best past recordings.

THIRDLY, with a CD every month — not just a sampler, but a complete performance of a work by a great composer. Whether it's an old favourite or a piece you haven't heard before, each CD is sure to enhance your collection.

As the world's best selling classical music publication, BBC Music Magazine already has over 300,000 readers every month.

So why not join them by subscribing today? There's never been a better time, because, provided you apply before 30th November 1994, you can subscribe at the special reduced price of £10.99 a quarter, and receive three issues and CDs completely free, before your annual subscription starts. If after three months you're not completely satisfied, write and tell us you wish to cancel your Direct Debit and you will owe nothing.

Just fill in the form below and post it to BBC Music Magazine, FREEPOST (G1/2761), Woking, Surrey GU21 1BR. Then you can look forward to building up an ever bigger and better library of CDs.

Three issues and CDs completely free

Simply fill in the form below and post it to BBC Music Magazine, FREEPOST (G1/2761), Woking, Surrey GU21 1BR. Then you can look forward to building up an ever bigger and better library of CDs.

OR SIMPLY CALL OUR SUBSCRIPTION HOTLINE 0483 733 719

## TRY BBC MUSIC MAGAZINE FREE FOR THREE MONTHS — SUBSCRIBE TODAY

I would like to subscribe to BBC Music Magazine at the reduced price of £10.99 a quarter, which includes three months' free trial. I understand that once my Direct Debit instruction is received, I will be sent the next available issue and CD, and that I can cancel my subscription at any time during the first three months by writing to BBC Music Magazine, FREEPOST (G1/2761), Woking, Surrey GU21 1BR.

I would like my music on: ☐ CD ☐ Cassette ☐

Name (as per M/M/S/M/N) \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ Daytime tel. no. \_\_\_\_\_

Please complete all relevant payment details opposite.

Instruction to your bank or building society to pay Direct Debit £14.12

To the Manager \_\_\_\_\_ (Bank or building society)

Branch address \_\_\_\_\_

Name of account holder \_\_\_\_\_

Sort code \_\_\_\_\_ Acc. no. \_\_\_\_\_

Please pay BBC Music Magazine Direct Debit from the account detailed on this instruction.

Bank and building societies may not accept Direct Debit instructions for some types of accounts. Please notify us.

Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Money back guarantee: BBC Music Magazine will send you a full refund on the magazine, part of your subscription should you decide for any reason you do not wish to receive any further issues. Simply notify us.

For charged cards and other enquiries call 0483 733 719/733 720. Fax 0483 736 732.

Tick here if you do not wish to receive promotional mailings from other carefully selected companies whose products or services may be of interest to you.



# City that once lived in fear celebrates fading of Shining Path guerrillas



Guzmán: ailing rebel leader held in Lima

FROM GABRIELLA GAMINI  
IN AYACUCHO, PERU

A s Carlos Jiménez counted his day's takings from the sale of ponchos, he recalled how not so long ago he lived in fear of the Maoist Shining Path rebels who had brought life to a standstill in Ayacucho, central Peru.

The terrorists hung a dead dog outside my shop warning me 'we will kill you if you don't stop this imperialist trade', he recalled. Soon after defying the threat, Señor Jiménez found his 17-year-old son shot dead outside his home.

That was two years ago, when the campaign of terror by the Shining

Path, in which more than 27,000 people were killed across Peru, was at its height. In recent weeks the government of President Fujimori claims to have crushed the rebels.

General David Sobrevilla, who led the anti-terrorist campaign in Ayacucho where the attempted revolution was launched 14 years ago, said that the army is in control. "We have captured more than 2,000 terrorists and cornered the last fighters into a hilly area about 200 kilometres (24 miles) north of Ayacucho," he claimed.

"It is finally over. We lived with violence for years but we have to put the past behind us," said Señor Jiménez as he joined a crowd on the

way to a raucous *peña*, a kind of Andean karaoke. The streets were full of people until dawn.

When I visited Ayacucho two years ago the streets were in darkness at night and there was no running water. Shining Path rebels had bombed electricity pylons and poisoned water tanks and rivers on the outskirts of the town. The sound of shots could be heard almost constantly and later weeping relatives paraded their dead around the central square. Now, long queues of supporters outside Señor Fujimori's party campaign office are a sign that most locals give the President, who hopes to be re-elected in April, the credit for

Ayacucho's new lease of life. Despite hundreds of reported human rights violations and heavy-handed methods by the army to flush out the Maoist rebels, Señor Fujimori is leading in the opinion polls. To strengthen his popularity he has promised this long-neglected part of Peru projects to provide health, education and basic sanitary facilities.

It was poverty and isolation from the richer, more developed coastal region which fuelled support for the revolutionaries. "Shining Path's claim that they were fighting a revolution for the poor was seen as a farce. Most of their victims were

*campesinos* [peasants] who refused to join the struggle," said Pedro Villena Hidalgo, dean at Ayacucho's Huamanga University.

The university had been the breeding ground for followers of Abimael Guzmán, a former professor and Shining Path leader. His capture in September 1992 in Lima was the first of a series of heavy blows for the organisation. In the last six months, anti-terrorist commands have killed or detained more than 120 regional guerrilla leaders. Some 30,000 guns were then handed out to civil defence militias to attack the remaining rebel strongholds. Señor Fujimori has issued a deadline of November

1 for guerrillas to hand over their guns in exchange for clemency.

Despite the euphoria in Ayacucho and recent calls for peace talks by the ageing Guzmán, who suffers from a liver disease and is imprisoned in a naval base in Lima, fighting continues in remote parts of the country. North of Ayacucho, along a dusty road crossing barren, moonlike landscapes, rebels led by a rival of Guzmán vow to continue the revolution. When I reached the area in a rusty bus with Quechua Indians and their pigs, armed, hooded men stopped and searched us. "This area is still under our control; please turn back or join the revolution," they said.

## Children of Deng flout party taboos in pursuit of profit

FROM JONATHAN MIRSKY IN HONG KONG

THE daughter of Deng Xiaoping, China's paramount leader, is just one of the patriarch's children and in-laws who has taken his slogan "To Get Rich Is Glorious" to heart.

Deng Rong, 44, was in Hong Kong as chairman of the Chinese property company, Sheinzen Surpass Industry Corporation, for whom she was promoting a housing complex over the border. Wearing an up-to-the minute suit, with an expensive hairdo and designer spectacles, Ms Deng was mobbed by journalists who wanted to know the state of her father's health.

"His health is not bad," she retorted. If he were not well, she would not be able "to do my own thing and to be busy with my own matters".

The flats Ms Deng was promoting sell for £60,000 to £100,000. Her picture is on the promotional material, for which she had also composed the calligraphy. The manager of Ms Deng's company emphasised that she serves it "in a private capacity", holds no shares, and performs no duties. Nonetheless, she appears to be violating the State Council's manual for party members, which explicitly prohibits the families of high party officials from using their prestige or connections in profitable enterprises.

The regulation appears not to apply to Mr Deng's children and their spouses, high-profile examples of the offspring of China's top families — the "red princes and red princesses" — whose activ-

ities and lifestyles set the pattern for the entrepreneurial activities of official families in China.

One of Mr Deng's sons, Zhifang, was in Hong Kong last year helping one of its richest men, Li Ka-shing, to acquire for £50.2 million the ailing Kader Investment Company, a property developer. Now a director of Kader, Deng Zhifang is also vice-president of China Construction International and the chairman of the Shanghai Grand Development Company.

Another of Mr Deng's sons, Pufang, is a paraplegic who is said to have been hurled from a window by Red Guards during the Cultural Revolution. In addition to being the chairman of China's main association for the handicapped, Pufang had been, until his resignation, board chairman of Kanghua Investment Company, a firm active

in Hong Kong. In August 1989 the party's newspaper, *People's Daily*, charged Kanghua with profiteering, currency-exchange violations and tax avoidance.

One of Mr Deng's other daughters, Deng Nan, a deputy minister at the State Commission for Science and Technology, is married to He Ping, whom she met during their forced labour in the Cultural Revolution. He is president of China Poly Group Corporation which deals in arms. Deng Lin, another daughter, sells her paintings in Hong Kong for more than £60,000 and is married to Wu Jianchang, chairman of China's Non-ferrous Metals Import and Export Company.

In 1992, the Communist newspaper in Hong Kong, *Wen Wei Po*, described the Deng household as "a small democracy", with 18 members living under one roof and sharing meals. After describing the family's austere lifestyle, the paper said rumours of Mr Deng's children holding big bank accounts abroad were "groundless" and insisted that all they earn abroad "is turned over when they return home".

Last week a Hong Kong paper reported that Peng Zhen, a retired Politburo standing committee member, told a meeting of leaders' children "that some sons and daughters of senior officials are corrupt, economically and ethically," and that "the current party style and ethical mood of society are poor".



Deng: inspirer of a new breed of "red princes"



Soldiers exercising in Phnom Penh yesterday. The government denied reports that Western captives had been killed

## Cambodia widens search for hostages

BY JAMES PRINGLE

CAMBODIA yesterday denied reports that the three Western tourists kidnapped by the Khmer Rouge had been killed and widened the search for them and the guerrilla leader who held them.

Confusion surrounded the fate of the three men, seized on July 26 while travelling by

train between the Cambodian capital of Phnom Penh and the port of Sihanoukville. The Australian government earlier this week said that it had reports that the three were killed when Cambodian government forces began an attack which led to the capture of a Khmer Rouge base camp

on Vine Mountain. Now Cambodian officials say they think Mark Slater, 28, of Britain, David Wilson, 29, of Australia, and Jean-Michel Braquet, 27, of France are still alive, having been spirited away across Highway 3 and into a Khmer Rouge base area in western Cambodia early last

month. Cambodian troops now occupy Vine Mountain, but they have found no sign of a grave for the three men.

In Phnom Penh, nine Thais accused of being implicated in a failed coup attempt in July were found guilty but were given suspended sentences and released.

## LP player minus needle fails to sew up market

IN THE age of mass-produced digital electronics, a tiny Japanese company is hand-crafting the perfect vinyl LP record player, with no stylus. But there is a hitch: the cheapest version sells for 2.1 million yen (£13,252).

"We can't make money out of them, though every day we think of ways to make it cheaper," Kaoru Kato, of the Elp

Corporation, said yesterday. Elp has sold only 120 players in the four years since it began marketing them.

The player was developed by Robert Stoddard, an American engineer who came to Japan to turn it into a product. All the big names in Japanese consumer electronics said no, an analogue record player was an anomaly in the digital era.

But eventually he persuaded Elp, an audio parts manufacturer, to produce it.

The player uses five lasers so there is no physical contact between a stylus and the recording surface. The player will preserve as perfectly as possible the works recorded on the world's 30 billion LPs, many of which will never be issued on CD. (Reuters)

## Ershad on new charges

Dhaka: The deposed President of Bangladesh, Hussain Ershad, and his two former Air Force chiefs have been charged with misappropriating almost £14 million.

They were charged with two local businessmen in a case involving the purchase of radar equipment. Ershad is serving a 20-year sentence for corruption and possession of illegal weapons. (AFP)

## Carignon held

Lyon: A French court refused to free Alain Carignon, the former Communications Minister, from custody during an investigation into corruption, saying that the evidence against him was too serious. (Reuters)

## Junta defied

Abuja: Prominent Nigerian politicians, including at least three Cabinet ministers serving under General Sani Abacha's junta, have defied it by holding a rally with the aim of forming a political party. (AFP)

## TV confession

Tokyo: A patient who shot dead his doctor over a hernia operation was arrested after delivering letters to three television stations in which he confessed to the murder. (Reuters)

## Killer freed

Warsaw: Grzegorz Piotrowski, a former Polish security police captain who was jailed for the 1984 murder of the pro-Solidarity priest Jerzy Popieluszko, has been released on parole. (Reuters)

These prices  
will get everybody  
talking

£79.99

Exceptional  
Value

### Freestyle 100

The great value cordless phone

- high speech quality
- up to 100 metres range
- intercom for speaking between handset and base
- digital security coding
- 10 number memory
- 1 year BT warranty

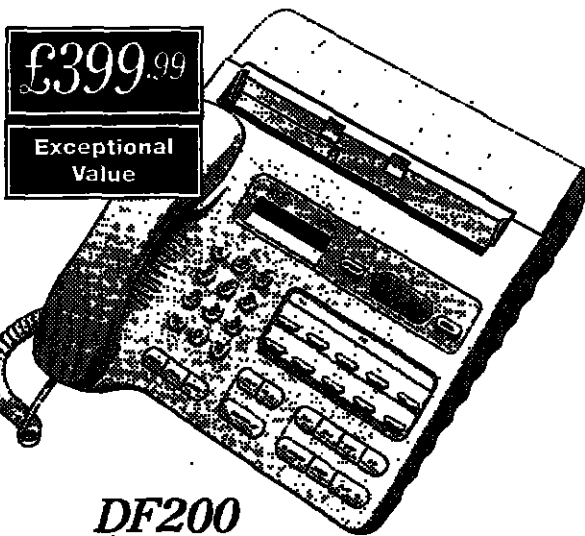
BT It's good to talk

When you buy a BT product you can expect quality, style and good value.

We insist on the very best designs so that you can choose a style to complement your home or office. And every product with our name on it is thoroughly tested to offer you exceptional reliability.

Perhaps the only thing you'll find surprising about BT products is our prices. They offer you the kind of value for money that's guaranteed to get you talking.

Call into one of the leading stores listed and take a look at the BT range for yourself.



### DF200

The home desk-top communications centre

- Combined fax, digital answering machine and copier
- on-hook telephone/fax dialling
- 10 one-touch speed dial numbers
- 30 two-touch speed dial numbers
- LCD screen showing time and date
- 1 year on-site BT warranty

£32.99

Exceptional  
Value



### Converse 180

Designed to make keeping in touch easy

- On-hook dialling
- Flashing light when phone rings
- large keys - easy to use
- 10 number memory
- volume control for on-hook dialling
- 2 year BT warranty

£74.99

Exceptional  
Value

### Response 150

The intelligent answering machine and telephone

- 30 minutes recording time
- time and day announcement
- call screening - listen to who's calling before picking up the phone
- switch on from any phone
- 13 phone number memory
- Liquid Crystal Display
- 1 year BT warranty

APPROVED  
for connection  
to telecommunication  
systems specified in the  
instructions for use  
subject to the  
conditions set out  
in them.

Availability and prices may vary from store to store.

Buy better.  
Buy BT  
at these  
stores now

Allders

BT Shops

Comet

House  
of Fraser

John Lewis

NORWEB

PC World

SEEBORD

Tandy

Tempo

and all  
other good  
electrical  
retailers



# Mrs Reagan fires 'liar' broadside at North bandwagon

FROM TOM RHODES IN WASHINGTON

OLIVER North, the Republican candidate for Virginia, was under attack yesterday from Nancy Reagan, the former First Lady, who accused him of being a liar, while a Democratic telephone campaign linked him to David Duke, the former Grand Wizard of the Ku Klux Klan.

Mrs Reagan, speaking in Manhattan, said that the former Marine lieutenant-colonel, once an aide to her husband, had a tenuous grasp on reality. In a clear reference to his role in the Iran-Contra arms-for-hostages scandal that brought the Reagan Administration to its knees, she said: "Ollie North has a great deal of trouble separating fact from fantasy. He lied to my husband. He lied about my husband. He kept things from him that he should not have kept from him."

Mr North, who had admitted lying to Congress, had expropriated money and shredded documents; in 1991 a conviction against him was overturned on a technicality. Since then he has gained a strong following among grassroots Republicans, whose popular support has forced the party to embrace the North campaign wholeheartedly.

The broadside from Mrs

Reagan, clearly timed to inflict the most damage as Mr North enters the final, full week of electioneering, came as Virginian Democrats launched their own assault. In an effort to mobilise the black voters needed to tip the balance in favour of Charles Robb, its incumbent candidate for the Senate, the local Democratic Party is linking Mr North to the Ku Klux Klan, the white supremacy organisation.

Voters in mainly black areas of the state are being called by Democrats who invoke the names of Mr Duke and Jesse Helms, the extremist right-wing senator for North Carolina. Their campaign is also calling attention to the Confederate flag, a symbol of the fight to retain slavery, that Mr North has failed to condemn.

"We are delivering the strongest possible message in the final days of this campaign," Gail Nardi, a party official, said. "I know that when I see Oliver North he is invariably surrounded only by white men. It would seem to me that he is most comfortable with people like himself."

Republicans, who believe the Ku Klux Klan connection is the desperate ploy of a Democratic campaign on the ropes, reacted fiercely yesterday.

"It's racist politics," Dave Johnson, the executive director of the Republican Party in Virginia, said. "The Democratic Party is saying, 'If you are a Republican, if you have ever voted Republican in your life, you're a racist.'"

Mr North's campaign organisers have warned the public not to believe what is being reported in the media, and hope their message can be taken directly to the voters. With more than \$17 million (\$10.4 million) pledged to his campaign so far, Mr North has the money to spend on reaching his audience. His aides, meanwhile, clearly aware that damage-limitation may be the key to victory in the coming days, have started to limit access to the candidate.

In recent weeks, valuable time had been wasted on clarifying and correcting Mr North's provocative statements on sensitive issues, ranging from social security — he suggested that future workers might be able to opt out of the system — to Iran-Contra. He even drew strong criticism from Al Gore, the Vice-President, for suggesting earlier this month that the US military could not repel an Iraqi attack on Kuwait.

"It is despicable, it is unpatriotic, and, as is so often the case with statements from Oliver North, it is patently untrue," Mr Gore said at the time. Nevertheless, senior Republicans have effectively, if unwillingly, endorsed Mr North. Both James Baker, the former Secretary of State, and Robert Dole, the Republican Senate leader, have lent their support to his campaign.

His pro-family, anti-government and anti-tax platform, combined with the evangelical message of the born-again Christians, continues to strike a resonant chord among the white, Christian voters of Virginia. As recent polls have shown, they are the most likely to vote on November 8.



New York police displaying weapons found in the van of Antonio Olmeda, below, arrested after agreeing a price for sex with an undercover policewoman posing as a prostitute

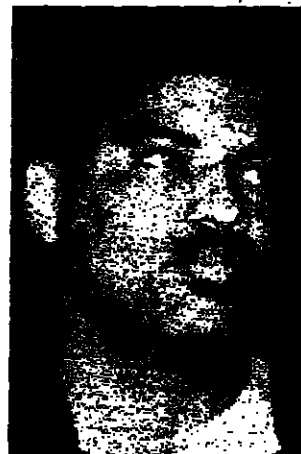
## Arsenal seized as man solicits 'prostitute'

New York: A man arrested for soliciting a prostitute had an arsenal in his car, including more than a dozen pipe bombs, a bulletproof vest and a flame-thrower, the police announced yesterday.

Antonio Olmeda, 36, was arrested in the Bronx area after he agreed to pay an undercover policewoman posing as a prostitute about £6 for sex. Police seized his van as

part of an anti-prostitution campaign that forces those arrested for soliciting prostitutes to forfeit property.

Items found included 15 pipe bombs, 10 loaded Uzi magazines, 1,000 shotgun and 9mm bullets, a bulletproof vest, a canister of Mace, a gas mask, two sets of handcuffs and a backpack flame-thrower. He was charged for soliciting and arms offences. (AP)



## US keeps a million people in its jails

FROM TOM RHODES IN WASHINGTON

THE prison population in the United States has passed one million for the first time.

A survey by the Justice Department places America second to Russia in its rate of incarceration and reflects decades of demands for tougher punishments.

The study found that 1,012,881 men and women were in state and federal prisons on June 30 of this year, roughly the population of Phoenix, the country's eighth largest city. One out of every 250 American adults is behind bars, and blacks are jailed at seven times the rate of whites.

In the first six months of the year the prison population grew by 40,000, an average of 1,500 new prisoners a week. This excludes the number of inmates in local jails, such as the infamous Rikers Island in New York, or those awaiting trial.

The level of imprisonment in the United States is more than four times that of Canada, five times that of England and Wales, and 14 times that of Japan. Experts say the numbers reflect the higher rate of violent crime in America and believe the prison explosion is likely to continue with increased arrests for drug-related crimes.

According to Allen Beck, who helped to collate the report, there has been a significant growth in those imprisoned for assault, robbery, drug and rape charges in the past decade and local authorities were using jail more frequently than alternatives.

The American Civil Liberties Union said the figures were the result of ill-conceived, election-driven policies which only served to lock up disproportionate numbers of minorities who were often targets for the police. "We need a dramatic shift in policy," said Nicholas Thiff, of the Washington office. "The only thing happening is an overflow of prisoners and the prison population is getting darker and darker."

## Prince to recast his image for Angelenos

BY GILES WHITTELL

THE headline on *People* magazine screams "He never loved her" from the rack beside a check-out at the Vons supermarket near Los Angeles International airport.

Tabloid gossip about the heir to the British throne will have to be down from the shelves by next Wednesday. That is when the Prince of Wales himself visits Vons during a hybrid trip to Los Angeles, which mixes activities such as a gala film premiere with a visit to neighbourhoods scarred by the city's 1992 riots.

The idea, in public relations terms, is to recast the Prince's image in America from that of faithless husband to champion of urban regeneration. Visitors such as Gerry Adams, the Sinn Féin president, have shown that there is no place like America for a comprehensive image makeover. But the senior British diplomat here puts the Prince's visit in a much grander context. It represents "a new dimension in the Anglo-American relationship," says Merrick Baker-Bates, the Consul-General.

Angelenos have so far shown a remarkable willingness to distinguish between the figure of tabloid fun they have come to know since his last visit 17 years ago and the well-meaning royal honouring them with a visit next week.

Mike Williams, a trainee mechanic at the Los Angeles Urban League Automotive Training Centre, looked forward to talking to the Prince "just like any other man" when he visits the centre on Tuesday. The *Los Angeles Times*, meanwhile, has written admiringly about the Prince's charitable work and his interest in Rebuild LA, an umbrella organisation set up after the riots.

The Prince's trip includes a charity dinner at the Beverly Hills home of Aaron Spelling, at which the Prince, we are told, will urge Hollywood moguls to make films in Britain.



Nancy: "he kept things from my husband"



North: Democrats link him to KKK leader

35 destinations within Malaysia

Bandar Seri Begawan

Bangkok

Hat Yai

Phuket

Cebu

Manila

Denpasar - Bali

Jakarta

Medan

Pontianak

Surabaya

Tarakan

Singapore

Hanoi

Ho Chi Minh City

Phnom Penh

Beijing

Guangzhou

Hong Kong

Kaohsiung

Taipei

Pakuoka

Nagoya

Osaka

Tokyo

Seoul

Colombo

Delhi

Madras

Karachi

Amman

Dubai

Jeddah

Tehran

## THE widest COVERAGE OF ASIA FROM KUALA LUMPUR

With over 3,000 flights weekly to 69 destinations, Malaysia Airlines offers the widest range of services to Asia from Kuala Lumpur. Our non-stop flights

depart for Kuala Lumpur daily from London Heathrow. Onboard our 747-400, you will experience the finest first class in a 31-airline survey. And

service rated among the world's ten best for long haul. Across 6 continents, graced with service from the heart which says, you mean the world to us.

Malaysia Airlines is a member of British Airways Executive Club and Swissair/Austrian Airlines Qualifyer. For reservations and information, call your favourite travel agent or Malaysia Airlines. London 081-862-0800 • Manchester 061-839-4021 • Glasgow 041-248-8292 • Dublin 01-676-1561/676-2131





THE SUNDAY TIMES

# Will there be a happy ending for the monarchy?



Charles's own views are revealed. An extraordinary story at a special price.

This Sunday, we bring you part three of one of the most remarkable books ever written about a member of the royal family – a book that draws upon thousands of the Prince of Wales's private letters and diaries.

This week, Prince Charles reveals his hopes for his sons William and Harry, his compelling relationship with the mystic Laurens van der Post and his vision of the future.

The Prince of Wales appears at last to have found real happiness after years of pain.

Exclusive extracts from the astonishing biography by Jonathan Dimbleby continue in the only paper authorised to print them.

Turn to page two to find out how you can save 30 pence off the cover price of The Sunday Times tomorrow.

SAVE  
**30P**  
off the cover price of  
The Sunday Times.  
See page 2 for voucher.



Also this week, Betty Maxwell: her humiliating marriage. Robert Maxwell's widow tells her own harrowing story of her life with a megalomaniac.

THE SUNDAY TIMES IS THE SUNDAY PAPERS

هكذا امسك الاصل

## Butler as both judge and jury

Cabinet Secretaries must never appear political, says Peter Riddell

When Sir Robin Butler became Cabinet Secretary nearly seven years ago, he told friends he wanted to avoid ever being as politically exposed as Robert Armstrong, his predecessor, was during the Westland affair and the *Spycatcher* trial. But he is now in exactly such an awkward position. Sir Robin has become the one-man guarantor of the Government's respectability against the allegations of Mohamed Al-Fayed.

But it is an impossible situation for any civil servant, even one whom Downing Street rightly says is of "unimpeachable integrity". Sir Robin is being presented as the unchallengeable judge of ministerial probity. He is the country's senior civil servant and, if he is satisfied with Jonathan Aitken's account of his Paris hotel bill, that is the end of the matter, says Downing Street. Any Pope would be pleased with such a tribute to his infallibility.

But this is not an isolated incident. Sir Robin and his predecessors have increasingly been drawn into the political arena rather than remaining as backroom advisers. Sir Robin has not become a surrogate minister, but there is a narrow dividing line between ensuring that the proper rules of conduct for ministers are followed and appearing, however unintentionally, a defender of the government of the day.

The fate of Horace Wilson in the late 1930s offers a dire warning. Formerly Chief Industrial Adviser to the Government and then head of the Civil Service, he was in practice chief of staff to Neville Chamberlain — and more powerful, and hated, than any minister. More than 30 years later, after his retirement as Civil Service head in 1974, William Armstrong told the historian Peter Hennessy: "I was always determined not to be seen as another Horace Wilson, but that's what happened." Lord Armstrong of Sandstead (no relation of Robert) became publicly identified with the Heath administration's incomes policy. He was, in effect, Heath's *chef de cabinet* and was dubbed Deputy Prime Minister.

A decade later, Robert Armstrong was pushed into similar prominence by Lady Thatcher. Geoffrey Howe records in his new memoirs, *Conflict of Loyalty*, how during the Westland affair in early 1986 Mrs Thatcher appointed "the Cabinet Secretary, the ever useful Robert Armstrong, to conduct an official leak inquiry into events which had been almost entirely orchestrated from within her own Private Office". He was then put forward to explain the conduct of these civil servants in front of a Commons select committee.

This was a reversal of the normal role whereby ministers are accountable to Parliament for the behaviour of civil servants. Instead, a senior civil servant was accounting publicly for the conduct of those working for the Prime Minister. Even worse was to follow when Sir Robert, rather than a

minister, travelled to Australia as the main government witness to prevent publication of Peter Wright's *Spycatcher*. This produced his memorable "economical with the truth" remark. Despite his good intentions, he had seemed to cross the line from a civil servant's to a politician's role. It was this fate that Sir Robin has sought to avoid. Spending more time as head of the Civil Service, he has promoted the values of public service. He has vigorously defended the integrity of the Civil Service against the allegations raised by Lord Justice Scott's inquiry into arms sales to Iraq. But he has gradually got sucked into political matters.

The Cabinet Secretary's role is inherently ambiguous. He is the most senior adviser to the Prime Minister, not just on policy but also on the constitution. Along with the Prime Minister's principal private secretary and the Queen's private secretary, the Cabinet Secretary is the constitution, that very British accumulation of precedent and pragmatic response to events.

Sir Robin is now its very public interpreter, particularly via *Questions of Procedure for Ministers*, the rule book which the Prime Minister published for the first time two years ago. When a problem arises, he advises whether anyone has erred. He was called in to the Treasury should finance part of Norman Lamont's legal costs. And he later

defended his advice in front of a Commons committee. Similarly, he has recently examined Mr. Al-Fayed's allegations, though he is not qualified to conduct a forensic investigation of the truth of any charges. No one who knows Sir Robin doubts his impartiality.

Paradoxically, his weakness is that he is too good a servant of the State. If he has concluded that allegations are unfounded, he cannot understand why everyone else should not agree. But however well-balanced and correct his judgment, he can appear like an apologist for particular ministers if the case is messy, as now. He can seem to become involved politically when he attends meetings with the Chief Whip, as he did before the resignation of Neil Hamilton.

He believes that ministers and officials act with the best of motives, but that is not always sufficient at a time when deference and respect for traditional institutions have broken down. Sir Robin has not been "politicised"; rather, he does not always appear to understand why the media and the public should be so worried about actions which he has examined and believes can be justified.

Greater public reassurance is necessary. Lord Nolan's inquiry should look at whether formal machinery should be created for judging whether the rules have been broken. The Cabinet Secretary's job is to advise: not to act as judge and jury as well about the conduct of ministers.

Geoffrey Wheatcroft on how our tolerance of monsters such as Evelyn Waugh may be wearing thin

If Shakespeare returned, and we discovered that he liked raping little girls, George Orwell once mused, would we indulge him in his predilection in the hope that he might write another *King Lear*? Creative artists are a problem. Most of them are difficult and complicated people. We put up with them, to a point, but need to draw a line. And it may be that we are becoming less indulgent to the "genius which is its own excuse".

Reading Selina Hastings's excellent new life of Evelyn Waugh, I wondered if people would put up with him today. He didn't rape little girls, but he was when the mood took him a monster of rudeness and snobbery, to his friends and even to his family as well as to strangers. Waugh used to complain that every piece of atrocious conduct was attributed to him in the same way that every witicism was attributed to his friend Ronald Knox; the biography shows that there was quite enough to justify his reputation — and part of him knew that.

Waugh once said with horror that Dylan Thomas "was what I would have been like if I hadn't become a Catholic". This was a fascinating piece of partial self-knowledge. There are those (including his son Auberon)

who reckon that if Waugh had not become a Catholic, he might have been less charitable in the strict sense — he was exceptionally generous, though usually in secret — but that he might have been a nicer man.

Unlike Dylan Thomas, Waugh did not cudge his friends' money or pinch their wives and girlfriends, and he was not quite as monumentally slobbish (as opposed to snobbish) as the Welsh Rhydderch. But then Thomas was only an extreme case of the way in which people will tolerate anything from someone if they are persuaded of his genius.

We might have mixed feelings about such geniuses, provided we have grown out of the sub-Romantic belief that artists and writers are a law unto themselves, are interesting people to know, and if we share the related belief that art is in itself

morally improving. As it happens, Waugh was quite free of either belief. He shunned the company of most other writers. And he pointed out that few of the saints had any interest in art, by which he meant that artistic ability and aesthetic sense had nothing to do with moral goodness.

Had he not been completely unmusical, he could have chosen a perfect illustration of this. The supreme artist-as-rotter was Richard Wagner, a man entirely (and rightly) convinced of his own genius, who trampled on those around him — women, friends, patrons. And they all put up with it, they all came back for more. He was insidiously anti-Semitic not only in print but to Jewish musicians who served him with total devotion. Wagner certainly dispels any idea

that great art improves us as people. It is philistine to claim that his life's work led straight to the National Socialist death camps. But it is also a fact that the Third Reich adopted Wagner as its tutelary genius.

No doubt in England we do not go in for sacred monsters quite on Wagner's scale. And I think it is true that we are becoming more uneasy about the cult of the great but awful creator. There are some thoroughly obnoxious novelists and poets in this country today. But I doubt if anyone would get away with behaviour quite as deplorable as Dickens's — overbearing, hypocritical and dishonourable — towards his publishers, disgraceful in his treatment of his wife and other women.

He had the advantage that most of his misconduct was unknown to his huge and adoring public. Waugh not

only went out of his way to advertise his awfulness, he compounded it by political and social pronouncements which were designed to give as much offence as possible. Could anyone do that now?

Well, Philip Larkin saw "Kingsley becoming the E. Waugh de nos jours". No doubt Sir Kingsley Amis falls short of Waugh's monstrosity, though quite apart from an increasing physical resemblance between them, he too loves saying things to annoy. Yet although he is nowadays as politically incorrect as it is possible to be, Amis is not a snob. While being contemptuous of the present age, he does not express his contempt quite in the same social terms as Waugh did. You could not get away with that now.

Or perhaps you could. Funny enough the only way for a writer to be terribly but acceptably snobbish is to combine his snobbery with ostensibly liberal opinions. The unremitting snobbery of John Mortimer, for example, takes the form of condemning the "vulgar celebration of money-lust" in Thatcherite Britain.

Perhaps in this country we do go on putting up with writers who have the qualities of habits and opinions as long as they adjust themselves gently to the spirit of the age.

## How obnoxious can an artist get?

## Perfection on a pinhead

Such a breathtaking display of illuminated pages is extremely rare. So take up your magnifying glass and go

How did the well-heeled Renaissance Sloane manage without *Vogue* magazine? After a hard day gossiping with the Storz, how did Isabella Gonzaga keep up to date with nothing more diverting than a Provencal troubadour and a Petrarch sonnet for company? If she was seriously rich, the answer is that she could bury her head in an illuminated book. Fortunately for us, many were seriously rich.

There is no more intense delight in London at present than the exhibition of "Painted Pages" at the Royal Academy. It coincides with the Storz Book of Hours on show at the British Museum. I am not sure what is the opposite of a blockbuster: perhaps an exquisite pinprick. But here is the Italian Renaissance at its most intimate and in the purest state of preservation. It is Mantegna on a postage stamp, Botticelli on a thumbnail, Raphael on the head of a pin.

The Royal Academy offers us no great hall, just four small rooms in semi-darkness. The works are unobtainable and sometimes invisible (it is worth taking a magnifying glass). The show could not even find a London sponsor, in contrast to the pompous Venice show downstairs. The cases are filled simply with books on stands, each one opened at one page. From the entrance door, the prospect could scarcely be less inviting.

Persevere. Old books are like coins or stamps. They are intimate experiences. You do not hang them on a wall or gaze at them from afar. Mostly they are words and words are for reading. They are meant to stimulate the spirit, not the senses of sight or touch. Indeed the act of reading a precious book destroys it. I must admit that the fascination of owning these objects defeats me, especially when they must be kept in a controlled environment under lock and key.

Yet when we are given a glimpse of such masterpieces, as now at the Royal Academy, they are nothing short of sensational. These illustrations, hand-painted on stretched animal skin and hidden for most of their lives, are the Renaissance unfaded and untouched. They are of gold leaf and powdered silver, of tempora and gum, of costly lapis lazuli, painted with the tail hairs of a squirrel. A

miniature Perugino of St Sebastian (from the Ghislieri Book of Hours) still has its shimmering greens and blues and might have come from his studio yesterday.

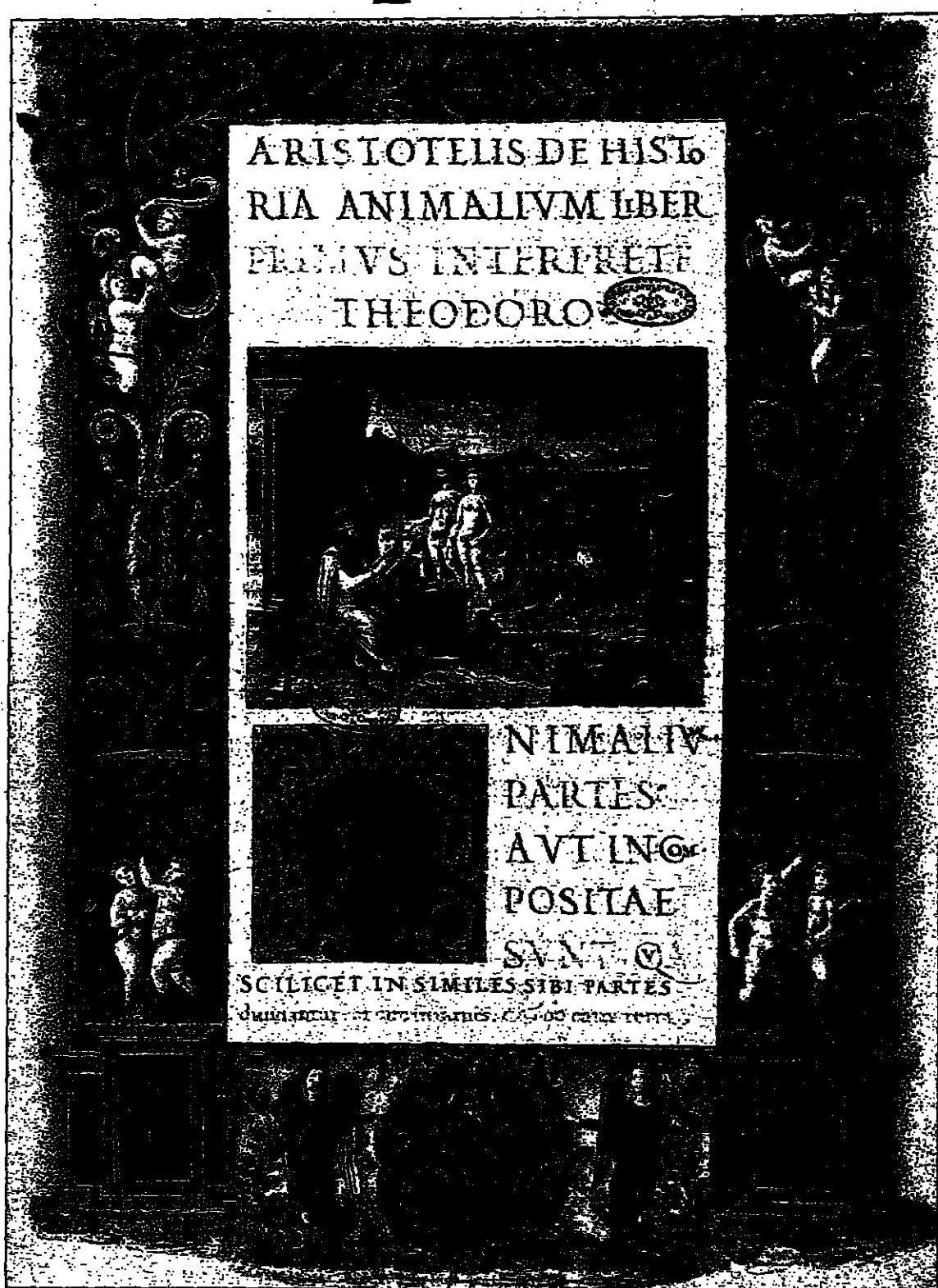
The scenes are playful and erotic, gruesome and humorous. Most delightful are the domestic touches, the backgrounds to Bible stories, the illustrations to Virgil, Ovid and Piny. This is a window suddenly thrown open on a world long shrouded in artistic decay. Here is fashionable Italy on parade, the latest hats and stockings and coats and ridiculous shoes.

Before the advent of printing at the end of the 15th century, an illuminated book was as much a sign of prosperity as a great house. It could take 20 man-years to produce one volume. When the Duke of Ferrara arrived for his investiture in Rome in 1471, the most famous of the treasures he brought with him was his two-volume illustrated Bible, known throughout Italy. A man could not travel with his frescoes.

These artists, most of them wholly unknown because seen by so few, were at the forefront of Renaissance innovation. They intended to bring to the mind of the reader not just the message of the text, which may occupy less than half of each page. They wished to convey modernity, while their settings, margins and surrounds displayed the glory of ancient Greece and Rome and the delights of the natural world. The opening of the Urbino Bible is a luxurious Garden of Eden. Alongside, the single number "1" contains cameos of all seven days of the creation.

The glory of the show is the Farnese Book of Hours from the Pierpont Morgan Library in New York. It should be seen if only because I gather it is unlikely to be seen in London again — and perhaps never seen open at pages 26-27. The artist, Giulio Clovio, was famous enough in his day to be included by Vasari in his *Lives of the Painters*: Clovio was the new, if smaller, Michelangelo. Each page is a painting in itself and is surrounded by Mannerist decoration, putti and carnos. Each might form a complete wall of its own in a Vatican stanza. There must be a dozen masterpieces on the other pages of this book. Could the Academy not turn over a new leaf each week to give us a glimpse?

Simon Jenkins



A 15th-century page of Aristotle, from the Vatican's Biblioteca Apostolica, in the Royal Academy exhibition.

Even Tantalus was not tempted thus. Inflated to fresco size on the apex of a Tuscan church, these paintings and their artists would be objects of pilgrimage. As it is we have no more than a glance at an esoteric corner of European connoisseurship. Ancient books are the most desperately fragile of all art. Buildings, paintings, drawings of this period have been bought and sold, bashed about,

restored. I see there is now a cynical move to redact the "new" Sistine Chapel ceiling as 1993. In comparison, these last books before the advent of printing are like a secret shared between us and their creators. The open window will soon shut again. These are books that only scholars in plastic gloves may savour, and they guard them jealously. So go quickly. Carpe diem. But there is a

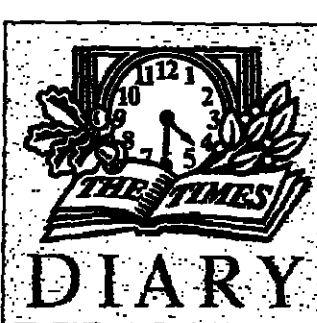
second best. A set of facsimile copies of the British Museum's "Storz Hours" has been produced. This work of craftsmanship is available to all, rather in the style of the law and the Ritz Hotel. Copies are on sale from today at Liberty at £6.85 each. Storz, Gonzaga, Montefeltro and Medici will doubtless form an early queue. It must be the most expensive book since the Renaissance.

## Out-Ranked

MICHAEL HOWARD and the heads of Decision Makers, the latest lobbyists to be touched by the Tory "sleaze" allegations, are united. I hear, in fighting a cause close to their hearts. Their bane is West Wood, a vast holiday village project in Kent.

Rank Organisation's £100 million complex, covering 300 acres in Lynton Forest, would adjoin the delightful country home of DM's chairman Maureen Tomlinson and her partner-cum-husband David Sandford. It also affects our Home Secretary's Folkestone constituents. They are all urging the Environment Secretary, John Gummer, to order a public inquiry. Rank naturally feels dismayed at such heavyweight attempts to block the scheme. According to director Angus Crichton-Miller, the "village" would create 1,000 jobs at no cost to the taxpayer and, in exchange for lost woodland, Rank would open up 750 acres of land to the public.

"Shewpway district council in full council voted by 41 to 8 to recommend Rank's proposals — and the Tory councillors voted nine to two



in favour," pleads Crichton-Miller. But he paid tribute to Tomlinson, who is chairing the objects group. "She has personally led them — and I give her full marks for a full and vigorous campaign."

### Game plan

MEANWHILE John Major makes public one of his outside interests today. Despite his allegiance to Chelsea, Major has penned what is believed to be the first article by a Prime Minister in a football programme for west London rivals Fulham.

The piece in the Fulham v. Carliste United match programme is a 60th birthday tribute to the legendary Fulham and England player Johnny Haynes. Major's childhood hero, although he turned out for the arch enemy.

"The article is about what a good player Mr Major thought Haynes was and how he wished he had played for Chelsea," explains Fulham's commercial manager, Ken Myers. "If Mr Major can find the time to pen a few words each week then we'll be more than glad to give him a regular column — and we've also invited him to a forthcoming game of his own choice."

### Plucky trip

IN PARAGUAY, where the guitar is revered, there is great excitement. Next month maestro John Williams makes his first trip to Asuncion for celebrations to honour the country's most famous musical son, guitarist and composer Augustin Barrios, who died 50 years ago.

Paraguay's man in London, Antonio Espinoza, is overjoyed. "John Williams has recorded a lot of Barrios's work. He usually performs at least one piece in each of his recitals. We are very pleased

because we know how busy he is." It was Paraguay's previous dubious regime that deterred Williams from venturing forth before. While relieved that the guitarist recognises the democratic reforms, Espinoza has one regret. "I only wish I was going — but I have to stay in London."

### Exit, Olga

LADY Olga Maitland's phone rings. It's the BBC asking the Conservative MP to take part in a pilot for its new late-night TV chat show

FRANKLY, I'D RATHER BE IN THE GUTTER



The *Midnight Hour* and defend the Government against allegations of sleaze. "She asked for £200 to appear," gasps a Beeb aide. Maitland is brazen. "I consider it a reasonable expense for turning out for such a programme," she sniffs.

### Boy talk

HEAR-HEARS in the House of Lords with news that the Agriculture Minister, Earl Howe, has been presented by his exceptionally lovely wife with a son and heir, Thomas (to be known as Tom). "I'm a very happy bunny," smiles the genial seventh earl, who already has three daughters. Earl Howe inherited the title from his cousin, who had four daughters. "We're tickled pink to have the girls," says the earl. "But we are very short of boys in the Curzon family. In fact I discovered that our son is the first person to be born Viscount Curzon."

Maybe Jonathan Aitken should have heeded his own advice. Writing in his book *The Young Men*, published in 1987, the suave Aitken regretted that many potential MPs are put off "because they know that it means such a savage salary cut and such a cruel invasion on their privacy".



Pierre Grumberg, left, with the salad bowl for psyching up Boli

### Bowled over

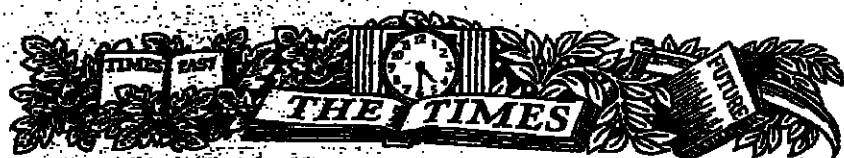
THE OLD Firm match between Rangers and Celtic is always a frantic affair and tomorrow's clash is likely to be no exception. These days, much of the passion may be attributed to the unusual use of a salad bowl.

Basile Boli, Rangers' French colossus of defence has established himself as the firebrand of Scottish football — and this has spent some time off the field following his committed tackles. I am told the key to his pre-match preparation is to spend 15 to 20 minutes in the dressing room exhaling into a salad bowl filled with water, a technique he gleaned from Pierre Grumberg, swimming instructor to the rich and famous at the Grand Hotel du Cap Ferrat on the Côte d'Azur.

"I taught Basile to swim a couple of years ago," says Pierre, who arrives at The Savoy this week to give exclusive lessons. "I use the salad bowl technique — which oxygenates the brain — to teach proper breathing and never let anyone in the pool until they master it."

P-H-S





## THE WRONG FORUM

Dublin is not the place to settle Ulster's problems

Ulster and the Republic of Ireland have been poorly served in the past by the attempts of well-meaning forums to resolve their problems. The New Ireland Forum of 1983 achieved little, so too did the Opsahl Commission which delivered its report last year. It may be that the National Forum for Peace and Reconciliation organised by the Taoiseach, Albert Reynolds, will break this trend by drawing useful conclusions about the future of the Province. Even in that unlikely event, however, its role can be nothing more than advisory.

Peace in Ulster will be achieved only if the paramilitaries' ceasefire continues alongside successful constitutional talks in the North. Yesterday's meeting at Dublin Castle may have been historic in the sense that it marked the first round-table talks between Sinn Féin and some of its political rivals since Irish independence more than seven decades ago. But that is the extent of its significance. The presence of SDLP MPs indicated the solidarity of the pan-nationalist pact which now stretches from Dublin to Washington. But it indicated little else.

Far too much was made yesterday of the absence of the British Government and the Unionist parties. Dick Spring, the Irish Deputy Prime Minister, said it was "very unfortunate" that John Major had not sent an envoy. Gerry Adams, the leader of Sinn Féin, described the Unionists as "an important section of our people" with the uniquely condescending tone of an outsider who has recently been admitted to the charmed circle of power.

There is absolutely no reason why representatives of the British Government or Unionist parties should have been there. David Blatherwick, the British Ambassador to Ireland, had no constructive role to play at this gathering, organised in a country which still lays claim to part of the sovereign

territory of the United Kingdom. Nor have the representatives of the Unionist community any reason to participate in such a forum. Mr Reynolds is perfectly entitled to set up his own talking shop. It does not follow that all interested parties in the Irish question have a duty to attend.

Better, indeed, that they stay away. There are talks under way in the North, focused around bilateral meetings between Michael Ancram, the Northern Ireland minister, and the constitutional parties. It is in Sinn Féin's interests to derail this process and to ensure that the pan-nationalist pact sets the agenda for the North. It is essential that the British Government and Unionist parties do not allow the republican movement to do so.

Mr Adams made his strategy quite clear in his speech at the Mansion House in Dublin on Thursday. Mr Major's plan for a new Northern Ireland assembly was, Mr Adams said, "absolutely unacceptable to nationalists". This assertion completely ignores the aspirations of many younger SDLP politicians who see the promised assembly as the best hope for the development of mature politics in the North. It also reveals how much Sinn Féin fears such a development. In recent years, the republican movement has pursued a triple strategy of terrorism, international diplomacy, and civil liberties activism in the United Kingdom. It has no experience of, or interest in, the culture of representative democracy.

The leaders of Sinn Féin well appreciate that their voice would count for little in an Ulster administrative assembly. They will try and shift attention to other forums where their demands will count for more. For this reason, it is essential that Mr Major pursue his plans for limited devolution and that the Unionists continue their boycott of the Taoiseach's forum. For all his good intentions, it should remain a sideshow.

## A ROMANIAN GESTURE

The Mooneys have been taught a lesson in humanity

Since there can be no other basis for a pardon, Adrian and Bernadette Mooney should be grateful that President Iliescu of Romania seems ready to allow them to return to Britain on humanitarian grounds, if their legal appeal fails. The couple from Wokingham were sentenced recently by a Romanian court to over two years in jail for attempting to smuggle to this country a five-month old child, a crime they acknowledged to have been a "stupid mistake".

The accuracy of that evaluation cannot be questioned. Yet to stop at stupidity is to underestimate the gravity of their conduct: facile expressions of sentiment must not be allowed to veil the fact that their actions were illegal and sordid. Although many have regarded the courts' sentence as harsh — and observers have detected in its severity a judicial urge to treat the episode as exemplary — there can be no doubt that the Mooneys were guilty as charged.

In considering the exercise of his executive powers of clemency Mr Iliescu has had to steer a course between the harshness of the punishment and the obvious unfairness of special treatment for foreigners. The Mooneys have been publicly shamed, and there will be few who will now rush to Bucharest in emulation of their methods. The Romanian President, who arrives in Britain on Wednesday, has indicated that he is minded to a benevolent gesture which will, without doubt, be welcomed appropriately by the Government and people of this country.

There is a dimension to this episode which merits careful attention. What drove the Mooneys of Wokingham, who had legally adopted a Romanian child some years previously, to return and place reliance on disreputable child-brokers? What made

them seek to conceal a tranquillised gypsy baby in the boot of their car, and to drive her surreptitiously across frontiers? The short answer — without at all suggesting that it exculpates the Mooneys — is desperation. The adoption rules in this country do not work in the hapless couple's favour.

This is not, as some would imagine, because local authorities regard them as being of "questionable judgment". It is simply, because they are deemed to be too old. Adoption in this country, entrusted to the control of local authorities, is an example of pseudo-scientific social engineering run riot. There are "politically correct" barriers of race, age and class to frustrate the parental aspirations of couples who by all reasonable yardsticks — ranging from domestic and financial security to education and civic sense — would make the perfect adoptive parents of children in care.

There may be room for improvement too in the policies of the Romanian authorities. The country bears many scars from its years under the heel of Nicolae Ceausescu. The most heartrending of all — and also the most embarrassing — is its legacy of orphans and abandoned children. In humiliated reaction to the queues of foreign couples seeking to adopt the victims of dictatorship, Romanian authorities chose to make legal adoption a difficult — and labyrinthine — process. But this only drove the business underground. Would it not be better for the children themselves if the process by which homes could be found for them were made easier? The Mooneys, by their clumsiness, have shown that Romania would do better to open the doors of its orphanages to all, including foreigners, who can offer its young a life of comfort and love.

## A FROG AT OXFORD

Childishness is the characteristic vice and virtue of students

Kermit the Frog addressed the Oxford Union last night. He was no greener than many freshers who have made Forrest Gump of themselves in that petty parliament of ambition. And thoughtfully, he croaked for a shorter time than some of the celebrities, such as Einstein, Ronald Reagan, Baroness Thatcher and Mother Teresa, who have been invited to share mutual admiration with the most self-publicising student debating society in the world. This was not out of ranian modesty, but because the wrist of his puppeteer would have cracked under the strain if he had gone on for any longer.

The Oxford Union indulges in alternating fits of puerility and pomposity, sometimes managing to combine the two. The vice-president, Joanna Carr, was gratified to be interviewed about why the Union has gone to the frogs: "We have welcomed many great figures to the Union over the years, but never a frog. Kermit seemed a notable omission from our list." Her explanation has not quite persuaded us. Pompous complaints about twoness, triviality, vulgarity, childishness and Oxford's unfortunate leap from high culture into bad taste are justified and true, but they too miss the point.

One should never take the Union at its own extravagant self-assessment. Kermit the Frog is no sillier than Aloysius the teddy bear, flanked by Brideshead undergraduates of the mythical golden age at Oxford, when Benjamin Lark and Bowra snarked. He is just more popular, demotic rather than

elitist nursery. Kermit is in fact almost 40, and in his terror of the advances of Miss Piggy he has created a parable for the war of the sexes in the age of feminism, amusing and alarming millions on television.

Ambition, self-importance and wit have been elements of the clever Oxford schoolmen since Chaucer. But mercifully, so have bad behaviour, showing-off and childishness. It is the Cambridge Mafia, to judge from their contemporary representatives, who have done nothing but take themselves seriously since they were undergraduates.

Oxford is stereotyped by floral waistcoats, frivolity and infantile puppet frogs; Cambridge by cloth caps, sandals and futile discussions about the state of the world and attempts to get in touch with the inner tadpole. Camping things up and annoying the elders are part of the Oxford tradition, even at the pompous old Union. If Kermit had been alive and hopping in 1933, he would certainly have been invited to speak at the notorious "King and Country" debate, so making Hitler even more confused in his misjudgement of the British ruling class.

The object of oratory is not truth, but persuasion. The object of student oratory is publicity and self-promotion. With its absurd patronage of Kermit the Frog, the Oxford Union has demonstrated that boys and girls will still be boys and girls. Thank frog! And the Oxford Union has contrived to insert its name for no good reason into the mythophile public prints yet again.

## LETTERS TO THE EDITOR

1 Pennington Street, London E1 9XN Telephone 071-782 5000

### Damaging implication of Parliament's 'sleaze' inquiry

From Sir Geoffrey Cox

Sir, Has no member of the House of Commons paused to consider the damage which will be done to the prestige, and indeed to the power of the House by sub-contracting to an outside committee the responsibility for establishing the rules for the conduct of members? Though the House will retain the final authority to determine which recommendations of the Nolan committee are adopted, in practice it will be virtually impossible for it to stand up against such recommendations. The outcry against a government which resisted such rulings would be formidable — and probably politically irresistible.

Had the Nolan committee been set up to deliver a one-off ruling on existing parliamentary practices, or had its range been confined to quangoes or other lesser authorities, the damage to the Commons would have been limited. But by establishing it as a standing committee to consider matters not just now but in the future the Commons lays itself open to the charge that those elected to regulate the actions of the rest of us are not capable of determining, by themselves, how to regulate their own actions.

The spectacle of outsiders telling honourable members how to be honourable is not just ironic. It is damaging to the body which is the heart of our democratic system.

I am Sir,

GEORGE COX,  
Amadines,  
Cain St Dennis, Northleach,  
Cheltenham, Gloucestershire.  
October 26.

From Mr Michael Meadowcroft

Sir, Like other MPs who arrive at the House with long experience of local government it came as a shock to me to hear members declaring an interest and then speaking openly on behalf of a paying body quite separate from their constituency, parliamentary or party responsibilities.

Such behaviour would be impossible in municipal government, where there are few laws banning the holding of financial interests, but where

there is an absolute ban on participating in a debate, or voting, on any issue in which the councillor has an interest. It follows that the more interested an elected member has the less active he or she can openly be.

I hope that Lord Nolan's committee will consider applying local government practice to Parliament. After all it is somewhat curious that more draconian rules apply to the lower level of democracy than to the higher.

Yours faithfully,  
MICHAEL MEADOWCROFT  
(MP, Leeds West (Liberal), 1983-87;  
Leeds City Councillor, 1968-1983).  
Waterloo Lodge,  
72 Waterloo Lane, Bramley,  
Leeds, West Yorkshire.  
October 26.

From Mr Rex Bryan

Sir, In the present excitement over gifts, corrupt or otherwise, we have frequently been told that every person is innocent until proven guilty. This, however, is not the case where it is proved (or admitted) that a gift has been received by a person in the employment of Her Majesty (or other public body). The gift is deemed *prima facie* to have been given and received corruptly. The burden of proof is on the recipient to show that the gift was not corrupt (section 2 of the Prevention of Corruption Act 1916).

This might be a reason for bidding farewell to a minister who, without further explanation, admits to receiving a gift or hospitality.

Yours sincerely,  
R. V. BRYAN,  
5 Pump Court Chambers,  
Temple, EC4.  
October 27.

From Lord Denham

Sir, The inquiry into standards in public life announced by the Prime Minister yesterday has received a welcome that has been general albeit accompanied by expressions of regret for its necessity.

Has not the time come for the newspaper industry itself, which has had the gall to invent the expression

"sleaze factor" to cover the admittedly unacceptable actions of others, to set up an inquiry of its own, with membership of at least equal quality, to look into its own shortcomings?

Profitable areas for such an investigation might include the publication of damaging stories the truth of which has demonstrably not been adequately researched; the receiving of stolen property in the form of documents or information; and the unmerciful hounding of individuals with telephone calls, massed reporters on the doorstep and cameras with long-range lenses.

Perhaps you, Sir, who called in your leading article of October 24 for the Government to institute their inquiry, might take the lead in this also?

I am, Sir, your obedient servant,  
DENHAM  
(Government Chief Whip in the Lords, 1979-91).  
House of Lords.  
October 26.

From Mr James Pilditch

Sir, One widely suggested reason for Mr Al-Fayed's alleged bitterness against the Government is that he has received no favours in return for his generosity to the Conservative Party. If that were indeed to be the reason it would surely provide evidence not of Government "sleaze" but of Government probity.

May we not dismiss the sanctimonious humbug we drown in, and instead rejoice in the virtues of Westminster?

Yours faithfully,  
JAMES PILDITCH,  
62 Cadogan Square, SW1.

From Mr Robert Barnard

Sir, I feel deprived. I have never stayed at the sort of hotel where you may be able to leave, telling the cashier that your wife will be along later with a wodge of cash to settle the bill.

Yours faithfully,  
ROBERT BARNARD,  
Hazeldene, Houghley Lane,  
Leeds, West Yorkshire.  
October 28.

### Genes and the environment in IQ development test

From Dr Bruce Okeye

Sir, Richard Lynn's view of Herrnstein and Murray's book *The Bell Curve* (October 24) pays no heed to the close relationship between genetics and environment in the development of IQ.

Whilst finding the entire concept of the so-called underclass offensive, I take particular exception to the implication that a pre-existent low IQ propagates this underclass, especially in the case of blacks.

The vicious cycle of discrimination, unequal opportunities and relegation to second-class citizen status is probably far more important as such people are not given the opportunity to develop their genetically acquired IQs.

Yours etc,  
BRUCE OKEYE,  
Flat B, 144 London Road,  
Gloucester.

From Mr Roger B. Anderton

Sir, *The Times* is to be congratulated for publishing the article by Professor Richard Lynn supporting the unpopular and "politically incorrect" view of Richard Herrnstein and Charles Murray. Whether one agrees or disagrees with the content of *The Bell Curve*, it is an interpretation of known fact and should be considered by any serious thinker.

An argument of like stature against these views would be of equal interest and value. One wonders whether Sir Francis Galton's "regression to the mean" has not been underestimated, in view of the known linkage of IQ genes on the X-chromosome combined with the true extent of social mobility in modern civilisation. A case

against *The Bell Curve* needs to be stated by its opponents.

Political correctness cannot change reality, as King Canute demonstrated, to his flustering sycophants long, long ago. If reality turns out to be as suggested, then the 21st century promises to be hideously bleak.

Yours faithfully,  
R. B. ANDERTON,  
89 Rutherglen Road,  
Abbey Wood, SE2.  
October 24.

From Mr E. J. Fawcett

Sir, Richard Lynn's assertion that intermarriage produces children of higher IQ amongst the intellectual elite, but that the low IQ underclass interbreed to produce low IQ children is at variance with fact. Statisticians and mathematicians assert that IQ is a "normative" value — that is, that there is a tendency overall for the average IQ of 100 to be maintained.

Thus the reverse is true. High IQ parents tend to produce offspring with a lower value than their parents and low IQ parents tend to produce offspring with a higher value than their parents. It would be unlikely that, say, parents of 120-140 range would produce a child of 60-80 range, but it can happen.

Yours faithfully,  
ERIC J. FAWCETT,  
3 Albert Crescent,  
Penarth, South Glamorgan.  
October 24.

From Mr Barry Rutherford

Sir, It is undeniable that there are differences in the intelligence levels of mankind, although there is still a great deal of doubt about what is

being measured in IQ evaluation. However, to equate these differences with social issues such as crime or single motherhood is taking genetic determinism to a ridiculous degree.

The suggestion that the intellectual "underclass" is not sufficiently intelligent to work and will therefore turn to crime is specious and inflammatory. Richard Lynn knows little about the world of work if he thinks that high intelligence is always a prerequisite. There are still repetitive tasks for which a dull imagination and low intelligence would be a positive advantage. Also, there are intelligent criminals, as in computer fraud. What we see in the recidivist population are those who get caught — the failed criminals. If crime detection figures are anything to go by they may be responsible for less than a fifth of all crime.

If Professor Lynn wants to research intelligence let him ask why the academically gifted invariably find evidence supporting the superiority of the academically gifted.

Yours faithfully,  
J. B. RUTHERFORD,  
Greenlands, Toller Porcurnum,  
Dorchester, Dorset.  
October 25.

From Dr Hugh Watson

Sir, When I attempted an IQ test some years ago I managed to score 65. Most of it was meaningless to me. No wonder they used to say, "If the boy doesn't know what to do for a career, put him into medicine."

Your mentally retarded reader,  
H. P. WATSON,  
Burgibley Lodge, 2 Burgibley Road,  
Wimbledon, SW19.  
October 25.

### Iraqi refugee rebuttal

From the Ambassador of Saudi Arabia

Sir, Allow me to refer to the column by Mr Bernard Levin, typically titled "Lies, sadism and torture" (October 28).

Saudi Arabia built a whole new city in the desert, complete with houses, schools, hospitals and training centres, to allow Iraqi refugees to live in a decent way until they are repatriated. This enterprise cost more than \$1 billion. The running costs continue to be similar to those of any city with a similar population.

Saudi Arabia worked meticulously and patiently with international organisations to expedite the repatriation of these refugees to places of their choice. As a result, a substantial number of them has been repatriated.

If anyone believes that Saudi Arabia undertook all of this to enjoy the sadistic pleasure of torturing one or two refugees, he might as well believe that reproducing reports from extraneous sources, as Mr Levin has done twice this week, is a genuine form of creative writing.

Yours sincerely,  
HAZI ALGOSAIBI,  
Royal Embassy of Saudi Arabia,  
30 Charles Street, W1.  
October 28.

### E-mail and copyright

From Mr C. J. Rees

Sir, The probable reason that Hansard is not available to the public on Internet (letter, October 21), or on any other low-cost database provider, is the question of copyright. LINK, the free e-mail system for lawyers, is unable to provide copies of the statutes on-line because HMSO claims copyright and requires substantial royalties to allow the reproduction of our laws.

The popular view may be that we have already paid for our legislation and that we have a right to know the law of the land without having to pay the Government's publishers for that information. However, in this hard commercial world HMSO will presumably maintain its monopoly which, *inter alia*, can only be a burden on the Legal Aid Fund and restrict dissemination of this country's laws to those who need to know them: the very people who paid for their enactment in the first place.

Yours faithfully,  
JOHN REES,  
Mill House, Chiddingfold, Surrey.

Letters to the editor should carry a daytime telephone number. They may be sent to a fax number — 071-782 5046.

### Reservations on pension ruling

From Mr John Spokes, QC

Sir, Amidst all the clamour for the righting of wrongs done to those said to have been ill-advised to leave occupational pension schemes for personal pensions, not enough has been said of the injustice likely to be imposed on those who never were in occupational schemes but have paid personal pension premiums, often over many years.

Those who still intend to retain personal pension contracts, and reasonably expected that the contributions paid would accumulate in the pension funds, are apparently likely to find that profits truly arising from their own invested contributions (already reduced to pay large fines to the regulators) are now to be raided to give huge sums to those who wish to give up their contracts.

If regulation has failed to prevent transfers that should never have been made and now is merely to replace one injustice by another, then regulators should not be surprised if there are some who say, if that is what the present regulation achieves we would rather be without it.

Yours faithfully,  
JOHN SPOKES,  
3 Pump Court, Temple, EC4.  
October 26.

Weekend Money, page 27

### Military power balance

From Mr J. K. C. de Courcy, Editor of Intelligence Digest

Sir, Lord Rees-Mogg (October 24) argues that we are seeing "the greatest shift of wealth and power in the history of the world economy". He is no doubt right, but I wonder how many people yet realise how dramatically and how quickly this will impact on the military balance of power.

According to the CIA World Factbook, the combined gross domestic product (GDP) of China and Hong Kong will stand at \$3,080 billion at the end of 1994. Japan's GDP will be \$2,549 billion, and America's will be \$6,570 billion. In ten years' time, if China grows at an average annual rate of 10 per cent, Japan at 4 per cent, and the US at 2.5 per cent, the relative positions of the three economies will be: China/Hong Kong \$7,988 billion; Japan \$3,773 billion; and the US \$8,410 billion.

The United States is currently the world's leading military power by a very long way. It accounts for nearly 32 per cent of world military expenditure by dint of spending around 5 per cent of its GDP on defence (\$300 billion in 1993). China and Japan, on the other hand, spend less than 1 per cent of their GDPs on defence (\$44 billion combined). This imbalance cannot last.

It is likely that as the wealth of China grows, and the wealth of the United States falls, there will be a tendency for both to move their defence budgets closer to the world average of 3 per cent of GDP. If this happens, Japan could not but follow suit. This means that in ten years' time the annual defence expenditure of China could be \$240 billion, Japan's \$113 billion, and America's \$252 billion.

Given that America's primary economic interests will be in the Asia-Pacific region, there will not be much left for maintaining stability in Europe and the Middle East.

Yours faithfully,  
JOE DE COURCY,  
Editor,  
Intelligence Digest,  
The Stoneyhill Centre,  
Brimsfield, Gloucestershire.  
October 25.

### Redundant coppers

From Mr G. B. Stocker

Sir, Some archaeologists scatter a few coins in the bottom of trial trenches, etc before backfilling, to assist any future excavator in dating the disturbance. The withdrawal of one and two-pence coins (letters, October 11, 1994) could make this an expensive courtesy.

Yours, if it please you,  
BEN STOCKER  
(Honorary Chairman,  
Dover Archaeological Group),  
Glencairn, Green Lane,  
Whitfield,  
Dover, Kent.  
October 24.

### Motoring speeds

From Mr Oliver Chastney

Sir, I applaud Captain Eric Starling's suggestion (letter, October 26) that, for safety reasons, speed limit signs for motorists should indicate feet per second as well as miles per hour.

However, my current rate of progress around what looks like an archaeological dig, though local maps refer to it as the Norwich Inner ring road, prompts the thought that a few signs indicating feet per hour — as a target rather than a restriction — might present an interesting challenge.

Yours faithfully,  
OLIVER CHASTNEY,  
53 Keswick Road,  
Cringleford,  
Norwich, Norfolk.  
October 26.

ملکہ امینہ الاول







## MAJOR-GENERAL ADAM BLOCK

Major-General Adam Block, CB, CBE, DSO, former General Officer Commanding Malta, died on October 14 aged 86. He was born on June 13, 1908.

ADAM BLOCK was awarded the DSO in 1945 after commanding 24th Field Regiment Royal Artillery at Anzio and leading it with distinction until the end of the Second World War. He went on to become one of Britain's foremost gunners in the mid-1950s, commanding the School of Artillery at Larkhill from 1956. This was at a time when the introduction into Nato of battlefield support weapons like the light and mobile American rocket, Honest John, with its capacity to hurl high explosive or nuclear warheads over ranges of up to 40 km, were altering the gunner's perception of his craft by transforming notions of what could be achieved by artillery fire in the support of armies on the move.

But in spite of the challenges facing the postwar artilleryman, Block always felt that the most intriguing challenge he had to face arose in retirement. As Chief Information Officer in the Church of England he acted as "minder" to Dr Michael Ramsey, Archbishop of Canterbury, on Ramsey's historic March 1966 visit to Rome. As such he helped plan and conduct a mobile defence against the Rev Ian Paisley and his small force of militant Protestants who threatened to disrupt the big occasion.

Mr Paisley, who was then largely unknown to the British public, was refused entry to Italy by Rome's police — who co-operated closely with Block throughout the visit. Some other militant Protestants succeeded in entering the city's Anglican church where the Archbishop was due to celebrate Holy Communion. There they unbuttoned their coats to reveal emblazoned smocks, which bore the message "Traitor to Protestant Britain." At a prearranged signal from General Block, however, the Italian police moved in and bundled them out.

Block performed a more orthodox function as guardian angel on Ramsey's other expeditions overseas: to Paris, Ireland and the United States — including Las Vegas. Then, after surrendering the job to his successor, he was snapped up by Dr Donald Coggan, then Archbishop of York, to help arrange his own eye-catching tour of South Africa.

He had plenty of sound staff experi-



ence to draw upon. Adam Johnstone Cheyne Block had been born, one of identical twins, in Aberdeenshire where his father, a colonel in the Royal Artillery, was stationed at the time. Most members of his family seem to have joined the Royal Artillery or the Royal Navy, including his grandfather who had been chaplain in the training ship *Britannia* when the future King George V and his brother the Duke of Clarence were cadets there.

Adam and his brother David went to school at Blundell's where they played cricket for the first XI rugby for the first XV and ran the mile. From there they progressed to the Royal Military Academy, Woolwich, where Adam was captain of rugby and with his twin

played as a prop forward in the scrum. They continued to serve together in the Royal Artillery until shortly before the Second World War, sometimes taking each other's place on the parade ground if either of them had a more pressing personal engagement.

Although not academically brilliant, Adam Block was a well balanced officer who applied himself diligently to his profession. His precision and methodical attention to every detail no doubt earned him his posting to the 1st Survey Company at Larkhill in 1936, then as adjutant of the 1st Survey Regiment with the British Expeditionary Force in France at the start of the war. Before Dunkirk, however, he was

brought back for a course at Staff College and spent two years in this country before landing in Algeria in late 1942 as Brigade Major with the 6th Armoured Division's support group.

Following a short spell as second-in-command of the 12th Honourable Artillery Company he took over 24th Field Regiment in 1943 and after breaking out of Anzio with the Americans led the regiment into Rome — one of the first British units to reach the capital. After a posting with the allied force headquarters staff at Caserta at the end of the war, Block returned to Britain and a training appointment with Anti-Aircraft Command. In 1950 he was made Senior Army Instructor at the Joint Services Staff College.

In 1953 he became Commander Royal Artillery (CRA) with his old unit, 6th Armoured Division, in West Germany. He next went to command the School of Artillery in 1956.

His succession of training posts together with his mastery of gunnery tactics made him seem tailor-made for the job of helping to plot a new scenario for the regiment in a nuclear age. Hitherto the guns had closely supported the Army's infantry, but missiles and atomic warheads had greatly altered battlefield tactics. In 1959, promoted to major-general, Block moved to his final posting, a relatively tranquil three years as GOC Malta, before retiring in January 1963.

He then became personal assistant to the chairman of the David Brown Corporation for two years, finally leaving because he found the job unsatisfying. Instead he went to the Church of England in 1965 with the official title of Chief Information Officer of the General Synod, beating 20 other hopeful aspirants to the post.

He retired for the second time in 1972, was elected to Basingstoke District Council for the ward of Kingsley in 1973 and served on the council for two years. He was also Colonel Commandant of the Royal Artillery, 1965-73.

Adam Block's patient stoicism and good humour were never more tested than in his final years when diabetes, failing eyesight and a succession of strokes immobilised him. He remained mentally alert, however, to the end.

He is survived by his wife Pauline whom he met during the war when his headquarters were stationed at her family home in Ayrshire, and by two of their three daughters.

## PROFESSOR SIR BRIAN WINDEYER



Sir Brian Windeyer, Professor of Radiology (Therapeutic) at Middlesex Hospital Medical School, 1942-69 and Vice-Chancellor of London University, 1969-72, died on October 26 aged 90. He was born in Sydney on February 7, 1904.

IN A long career based at the Middlesex Hospital, Brian Windeyer did much to advance the science of radiotherapy as well as playing an important role in the development of the hospital medical school. He was also active in the higher councils of London University and in medical education generally. His reputation was international and his counsel was much sought in countries seeking to establish their own radiotherapy services.

Australian born, the son of Richard Windeyer, KC, of Sydney, Brian Windeyer was educated at Sydney Church of England Grammar School and St Andrew's College, University of Sydney. He was a member of his college crew for several years, but it was on the rugby field that he really excelled. He played for his university XV, in the combined Australian and New Zealand Universities team, and finally in the touring side known as the Waratahs that visited Britain.

He decided on his specialist interest very early in his career and after completing his house officer posts was appointed radiology registrar in the Royal Prince Alfred Hospital, Sydney. There then followed two years as an assistant at the Fondation Curie, Paris, and in 1931 he became radiology officer to the Middlesex Hospital. Thus began an association with the hospital and medical school that was to span 38

eventful and fruitful years.

By the outbreak of war in 1939 he was well established as medical officer in charge of the radiotherapy department of the hospital, and it was wholly appropriate that he should be invited to become Director of the Emergency Medical Service radiotherapy department at Mount Vernon Hospital. For the next six years until the end of the war he carried this additional responsibility together with that of Medical Commandant of the Middlesex Hospital.

In 1954 he became Dean of the Middlesex Hospital Medical School in succession to Sir Harold Boldero, and at once addressed himself to the task of having the medical school rebuilt. Boldero's hopes for this had been thwarted by the war, but Windeyer's were fulfilled magnificently. With the generous support of his friends, the first Lord Astor of Hever and Sir Edward Lewis, a new medical school building — later to be called the Windeyer Building — and students' residence (Astor College) came into being between 1959 and 1967. In 1967 he stepped down from the deanship on becoming chairman of the Academic Council

of the university. From this he retired in 1972.

As in the field of higher education, so too was he a leader in his own medical speciality. Postgraduate students from all over the world came to the Meyerstein Institute of Radiotherapy whose first director he was, and he travelled widely, advising on the best means of meeting the radiotherapeutic needs of a particular country or locality.

For many years he was a member of the grand council and executive committee of the British Empire Cancer Campaign — later to become the Cancer Research Campaign. He was also an adviser in radiotherapy to the Ministry of Health and chairman of the Radioactive Substances Advisory Committee and of the National Radiological Protection Board, among many other offices he held associated with his speciality.

In 1973 he was elected Master of the Worshipful Society of Apothecaries and his year of office gave him unbounded pleasure and satisfaction.

Windeyer was an easy man to know, a staunch friend and a most generous host. He drove himself hard, but for others he was the soul of consideration; indeed he could be very gentle. It is true that to the student body he sometimes appeared rather stern, but the trained student always found an understanding person whose memory of his own undergraduate days never seemed very far away.

He was twice married, first in 1928 to Joyce Russell by whom he had a son and a daughter, and second in 1948 to Elspeth Anne Bowry by whom he had a son and two daughters.

## ANDREW KOPKIND

Andrew Kopkind, American journalist, died from cancer in New York on October 23 aged 59. He was born on August 24, 1935.

ANDREW KOPKIND was the most literate American journalist of the Left of his generation. In his heyday of the 1960s he wrote both for the *New Statesman* in London and the *New Republic* in Washington — and his copy, if always controversial in content, was never anything but sparkling in style.

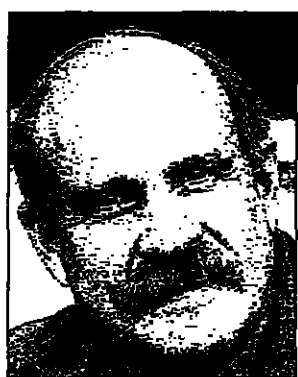
His book of collected pieces, *America: The Mixed Curse*, published as a Penguin Special in 1969, remains one of the best insights into the troubled mood of the United States during the period of the Vietnam war, the black riots and the student upheavals. *Izzy Stone*, whose *I.F. Stone's Weekly* was going strong at the time, saw him as the natural successor to carry on his own work and — until the late 1960s when Kopkind appeared even to liberals to be in danger of condoning violence — he seemed to have a brilliant journalistic future within his grasp.

The product, as he himself put it, of "the silent generation of Americans", Kopkind was the son of the Republican District Attorney in New Haven, Connecticut. Starting off as a pre-medical student at Cornell University, he had switched to philosophy by the time he took his degree in 1957.

He went first to work for the *Washington Post* as a cub reporter mainly on the night police beat — where, he was later ruefully to recall, his instructions were to write a column if a murder victim was white but only a couple of paragraphs if he was black. In 1959, however, he came to London where for the next two years he studied for an MSc in

international relations at the LSE. He always claimed that by the time he returned home in the autumn of 1961, it was to find "a new America that I did not know".

His response, slightly improbably, was to join the staff of *Time* magazine, where for the next three years he commuted between his Los Angeles and San Francisco bureaux — resolutely, though, ignoring the "Free Speech" movement then just launched at Berkeley. He escaped, as he came to think with his independence still miraculously intact, in 1964 to work for the *New Republic* as an associate editor.



It was not long before his prose started to shine out from its otherwise slightly worthy pages — just as his regular columns did, within a year or two, in the rather livelier *New Statesman*. Afflicted with a stammer in speech, Kopkind was a marvellously fluent writer with a wonderful command of imagery. It took a little time for his editors to discover that on facts he tended to be markedly less reliable.

By 1967 he had set up his stall as a freelance in New York. At first all went swimmingly — he was, predictably, taken up by the *New York Review of Books* where some

of his most penetrating pieces began to appear. But Bob Silvers, the paper's editor, did him a bad turn when he linked an article of his to the notorious cover of the paper depicting in minute detail how to make a Molotov cocktail. That was too much even for radical chic New York — and the commissions began to flow rather less frequently in Kopkind's direction.

Yet the truth was that he was by now himself a hardened radical figure, deep into what was then called "the New Politics" — whose baptismal convention in Chicago in August 1967 had something of a Damascus Road effect upon him. He became the founding father of an unrepentant underground paper called *Mayday*, launched to explain the ways of such violent, revolutionary organisations as the Weathermen to an apprehensive American liberal public. Once Robert Kennedy — of whom he was by no means an unqualified admirer — was killed in June 1968, Kopkind's last hope for the peaceful reform of America from within vanished.

His reaction again, though, was a strange one. Having already come out as a homosexual, he effectively sat out the whole of the 1970s in a private, pastoral life in Vermont, joining a commune there and meeting the man who was to be his companion for the rest of his life. Only in the last decade or so did he betray signs of wanting to return to his former haunts — he began to write for the *Nation*, the more radical rival to the *New Republic* — and his byline had also started to appear in other more mainstream publications. At the time of his death he was working on a book of his collected pieces which he, characteristically, intended to call *The Thirty Years War*.

## NANCY LIVINGSTON

Nancy Livingston, television scriptwriter and novelist, died from cancer in Cambridge on October 19 aged 58. She was born in Stockton-on-Tees on November 18, 1935.

TWO years ago, Nancy Livingston was told she had inoperable cancer and could expect to live only another three weeks. Thanks to innovative treatment, the support of her husband and sheer determination, she survived long enough to see the second anniversary of the prognosis, having used that "borrowed time" to write her fifth sage, *Moon's Edge*, and almost half of what would have been her ninth crime novel.

After leaving school she went on to the London Academy of Music and Drama, which led to several minor parts on television. When further offers failed to materialise, she studied shorthand, typing and commercial French and became a secretary at the *Manchester Guardian*.

From 1960 to 1966 she was an airline stewardess with BOAC and told a blackly hilarious story about the death



of a passenger during one of the flights. "The woman next to him knew he was dead. She knew that I knew, but neither of us could possibly admit it. Damn it, we were British."

However, her interest in drama continued and in 1966

she joined Tyne Tees TV as a production assistant, moving to ATV in 1968. It was there she met her husband, David Foster, and they married in 1975. She started to write radio and television documentary scripts but became a full-time

writer only in 1989, by which time she had already been awarded the Crime Writers' Association *Punch* prize (sponsored by *Punch* magazine) for the most amusing crime novel of 1988 — *Death in a Distant Land*. She went on to become

chairman of the association in 1992.

There are two distinct readerships for Nancy Livingston's books: those who enjoy her sagas — in fact the more successful of her two genres — seldom reading the crime books, and vice versa. Her readers might not realise that she made extensive use of personal history and experience in most of her novels. The backgrounds to her crime books were frequently taken from family holidays and two of them were set in television studios, while the sagas were loosely based on her own family history. A character in *The Far Side of the Hill* was a portrait of her Scottish grandfather, and both grandparents and an aunt featured in *Never Were Such Times*.

Although Nancy herself described her crime novels as "frivolous" — and, indeed, they are full of wit and humour — they often have an underlying sadness and poignancy which gives them added depth. The two principal characters, Mr Pringle the retired tax inspector and his flamboyant lady-friend Mavis Bignell, complement each other perfectly.

We are told (in *Fatality at Bath and Wells*) that "both of them valued their independence, so Mr Pringle made weekly visits to the Bricklayers where Mavis worked part-time behind the bar... After closing time he accompanied her home for what she described as 'a bit of supper and what have you'."

Nancy Livingston's request that she should make her last journey in a Rolls-Royce hearse was typical of her, a touch of defiant bravado in the very face of death.

She is survived by her husband and by two stepsons.

## PERSONAL COLUMN

## TRUSTEE ACTS

NOTICE is hereby given that the TRUSTEE ACT 1925 has been passed by the House of Commons and will come into force on the 1st January 1995. It is the duty of every trustee to ensure that his or her actions are in accordance with the provisions of the Act. For further information, please contact the Trustee Act 1925 Helpline on 011 444 7744.

## MUSICAL INSTRUMENTS

**BLUTHUR GRAND PIANO**  
GOOD CONDITION  
£5,500  
Call Andrew Kerr  
021 422 4655 Day  
021 454 7744 Even.

## TICKETS FOR SALE

First class return to the coast. Call 011 444 7744. **WANTED** **RESEARCH INTO AGING** **COMBAT STRESS**

## ANNOUNCEMENTS

**Old and Fit**  
**NOT**  
**Old and Sick**  
Help us make old and fit a fact of life. A donation now and a legacy later, please.

## ANNOUNCEMENTS

**Peace of Mind**  
Rukba assists 5000 elderly people with a small, regular additional income and through a network of 750 volunteers. Extra funds are needed now to help more elderly people stay in their own homes.

## YOUR WILL

If you are making a will, please think of RUKBA. We care for all ex-service men and women who have lost their way of life in the service of this country.

## Rukba

Helping elderly people stay independent

## LORD WOLSELEY'S EXPEDITION

Lord Wolseley started by train from Wady Halfa early yesterday morning for Sarras, whence he proceeded by camel on his way to the front. However far the aims and nature of the expedition he commands may be from fulfilling our conception of a wise and effectual policy, every good citizen must wish that what we have taken in hand may at least be carried out with vigour and completeness. The commissariat and ordnance stores have been forwarded to the front in immense quantities and with praiseworthy celerity. The 19th Hussars, a battery of artillery, and a detachment of Marines left Assiout on the 26th on their way to Assouan and will bring up Lord Wolseley's forces to about six thousand men. In view of the object of the expedition as defined in Lord Wolseley's instructions, this must be pronounced a magnificent, if not a lavish, equipment. History will not fail to note the contrast between the treatment accorded to

ON THIS DAY  
October 29 1884

When it was later learned that Gordon had been killed in Khartoum (January 26 1885) Gladstone's popularity reached its nadir. A vote of censure in the Commons was defeated by 14 votes. John Buchan, in his biography of Gordon in 1934, took a kinder view: "Tragedy," he wrote, "sprang more out of rival greatness than out of rival follies, and it was dignified by the quality of actors."

General Gordon and to Lord Wolseley — the first sent out alone when a thousand men would have sufficed permanently to settle the difficulties of the southern frontier of Egypt, the second despatched at the head of an enormously costly expedition only to leave everything in chaos.

The worst part of the business is that

Her Majesty's Government have learned nothing by the experience, which will fall so heavily upon the pockets of the taxpayers. Lord Wolseley's instructions display precisely the same incapacity or wilful refusal to apprehend the facts of the case that prompted the ridiculous attempt to make head against a far-reaching movement of religious fanaticism by the agency of a single untrained officer. Some day, and in some shape, we shall have to pay for the short-sighted policy that now limits Lord Wolseley's operations, just as we are now paying for the blunders formerly committed...

The rumours of the fall of Khartoum current in Cairo are discredited by our Correspondent, and are not likely to attract a serious attention here until they attain a more definite shape and rest upon more trustworthy evidence. But they point to a catastrophe which cannot be pronounced impossible, since it was calmly contemplated months ago by the defenders themselves...



## NEWS

## Aitken acts to clear his name

Jonathan Aitken acted to clear his name over allegations that he failed to pay his full bill after a stay at the Ritz in Paris. The Treasury Chief Secretary responded to public pressure from his opponents and private advice from his friends to provide the evidence that he had settled the whole account, rather than having half paid by a Saudi businessman. Pages 1, 2

## A frog in full throat

"As the first frog to speak before the Oxford Union," was how Kermit, a felt frog, introduced himself to 1,000 cheering students. Kermit's other line, about how honoured he was to be at Oxford, since "frogs usually only get in here by being an experiment", also went down well. Page 1

## Falling standards

Lord Nolan, the Law Lord who is to chair the committee reviewing standards in public life, said that he believed they had fallen in the last 30 years. Page 2

## Killing excuse

The mother of the youth accused of murdering a stranger said her son claimed he had committed the killing for Queen and country. Page 3

## Boy ordered back

A high court judge ordered a school to reinstate a 15-year-old boy who was accused of humiliating a younger boy. Page 4

## Baby pardon

Adrian and Bernadette Mooney, jailed for trying to smuggle a baby from Romania, may be home in two weeks. Page 5

## Walking danger

A 81-mile trail from Wallsend to Bowness-on-Solway may cause unacceptable damage to Hadrian's Wall. Page 6

## Slowing down a Victorian speedster

Almost a century ago the *Turbinia* astounded the world with its speed at the Spithead Review for Queen Victoria's Diamond Jubilee. Tomorrow, the world's first steam turbine powered craft moves at a more stately pace in Newcastle upon Tyne to go on public view for the first time since 1985. Page 9

## Peace talks hitch

Tensions between London and Dublin marred the opening of the Irish government's peace forum when the British Ambassador refused to attend. Page 7

## Immigrant stress

Immigrants and their children are far more likely to suffer from psychiatric problems than the indigenous population. Page 9

## Plane warning

In a further warning to President Saddam Hussein to keep his troops out of Kuwait, the US is to station planes there. Page 10

## Brittan climbdown

Sir Leon Brittan, senior British European Commissioner, faces a humiliating climbdown. Page 12

## KKK smear

Oliver North, the Republican candidate for Virginia, was linked to David Duke, the Grand Wizard of the Ku Klux Klan. Page 16



The Prince of Wales, as Colonel in Chief of the Queen's Dragoon Guards, with children at the headquarters of the Rhine Army at Mönchengladbach when the force was renamed the United Kingdom Support Command. Page 11

## OPINION

**The wrong forum:** It is essential that Mr Major pursue his plans for limited devolution in Ulster and that the unionists continue their boycott of the Taoiseach's forum. For all its good intentions, it should remain a sideshow. Page 19

**A frog at Oxford:** With its absurd patronage of Kermit the Frog, the Oxford Union has demonstrated that boys and girls will still be boys and girls. Thank frog! Page 19

## COLUMNS

**Simon Jenkins:** The exhibition of Italian Renaissance illuminated books at the Royal Academy... is Mantegna on a postage stamp, Botticelli on a thumbnail, Raphael on the head of a pin. Page 18

**Peter Riddell:** The Cabinet Secretary and his predecessors have increasingly been drawn into the political arena rather than remaining as backroom advisers. Page 18

**Markus:** The FT-SE 100 rose 54.2 to 3083.8. Sterling's index fell from 80.8 to 80.7 after a fall from \$1.6375 to \$1.6236 and from DM2.4515 to DM2.4508. Page 26

## GOLF

**Halifax:** The clean image of the Building Society has suffered after the discovery that some of its 600 financial services sales staff have been "cutting corners". Page 23

**Banking:** Deutsche Bank is bringing all its international investment banking operations together in London under a director heavily criticised over a multi-billion mark disaster. Page 23

**Eurotunnel:** A lawsuit alleging insider trading and share price manipulation has been filed in France. Page 23

**Markets:** The FT-SE 100 rose 54.2 to 3083.8. Sterling's index fell from 80.8 to 80.7 after a fall from \$1.6375 to \$1.6236 and from DM2.4515 to DM2.4508. Page 26

## SPORTS

**Golf:** Bernhard Langer broke the course record at Valderrama by three strokes with a 62, nine under par, in the Volvo Masters. Page 44

**Portrait:** Mark Hateley, for whom nobody has yet devised a football game too impassioned, will be the centre of focus during a frenzied Glasgow derby. Page 42

**Cricket:** Mike Gatting suspects that he has to make a heap of runs next month if he not to play a minor role in the Tests. Page 44

**Football:** Osvaldo Ardiles is not the only member of his family who is experiencing poor fortune: so too is his son Pablo, of Huddersfield Town, in the South Midlands League. Page 43

## VISION

Chipping away: five years after the wall fell, BBC2 has *Tales from Berlin*. Page 3  
Dennis Potter: A remake of *Message for Posterity*. Benedict Nightingale. Page 5  
Forbidden Britain: Crime, sex and unemployment. Page 6

## WEEKEND

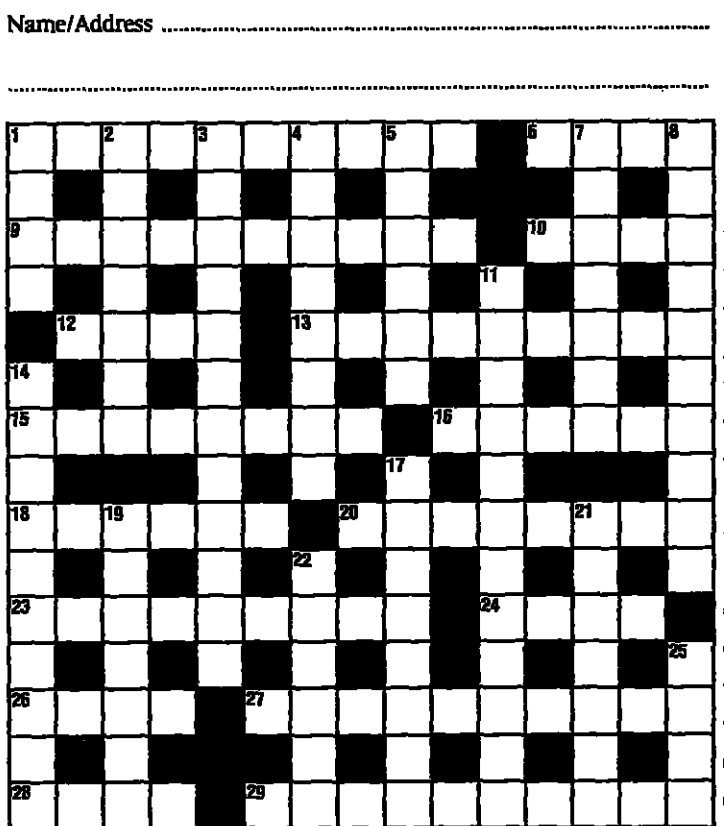
**Preacher of the Year:** John Gummer launches our new quest for the best British sermon. Page 1  
**It's a man's world:** *The Times* guide to the first consumer exhibition dedicated entirely to men. Page 9  
**Witches have feelings:** Libby Purves delights in stories that blow the politically correct house down. Page 15  
**Behind the wheel:** Road tests of Chrysler's Neon, Nissan's Serena and the new Aston Martin. Pages 17, 19  
**Home and away:** From winter holidays in Dubai to weekend breaks in Bologna: five pages of the best travel information around. Pages 23-27

## WEEKEND ARTS

**Songs of Britain:** Ann Murray and Philip Langridge deliver moving contributions to an outstanding compilation of orchestral songs. Page 7  
**Coward's swansong:** Thirty years ago, Noel Coward wrote and starred in what turned out to be his last West End production. Now, *A Song at Twilight* returns to Greenwich. Page 5  
**Shining Napoleon:** Mikhail Bulgakov's 1931 stage adaptation of Tolstoy's *War and Peace* has received an epic musical staging at the Guildhall School of Music and Drama. Page 5  
**New on video:** Robin Williams dons lunacy, a wig and a sensible skirt to star as *Mrs Doubtfire*. Page 6

## THE TIMES CROSSWORD NO 19,686

A bottle of Knockando, a superb Speyside Single Malt Scotch whisky uniquely bottled only when at its peak of perfection rather than at a pre-determined age, together with a fine leather credit card wallet, will be given for the first five correct solutions opened next Thursday. Entries should be addressed to: *The Times*, Saturday Crossword Competition, PO Box 496, Virginia Street, London E1 9JD. The winners and solution will be published next Saturday.



- ACROSS**
- One floundering round the floor? Not her! (10)
  - Take spoons out of the duck connoisseur's (4)
  - Drunken Australian's wild revelry (10)
  - Where officers eat pickle (4)
  - Flier without a single chart (4)
  - I'm amusing my form in place of exercises (9)
  - Declines an extra visitor, say, for Goldlocks? (8)
  - Cup with wide mouth used by very old folk (6)
  - Liner requiring record cover (6)
  - The current strength is a master for each period (8)
  - Bird watchers who get the fidgets? (9)
  - Bait left by the river (4)
  - The fish lie back in the sediment (4)
  - I more than once said: "Convert assets into money" (10)
  - The puns find the monarch of the glen in retreat (4)
- DOWN**
- A lotion for waves (4)
  - Smaller bed occupied by student (7)
  - New car should have this before starting a rally, perhaps (5,7)
  - It's no distance on the line to the fruit-growing area (8)
  - Confusing in game or puzzle (6)
  - Needle is available - order silk material (7)
  - Final examination (4-6)
  - Sweet that comes with instructions on cooking (8,4)
  - Compensation for bad printing (10)
  - No task for a failure (8)
  - Patent is incontestable (7)
  - Publicise boost for emergency transport (7)
  - Couple again in resort (6)
  - Hide in mountain (4)

## Solution to Puzzle No 19,680

SPRAT LOCKSMITH  
TWO RABBIT  
REPLICATE LORDS  
EOLIPHAASE  
TENNIS VIAMEDIA  
CGETTII  
HOTCHPOTCH BARB  
EITRASTO  
RUMP FAHRENHEIT  
BNDAA  
DISLOUGE APAMAN  
IARNPSOI  
VIVID APATHETIC  
EETIOTA  
SURPRISED TROLL

## Solution to Puzzle No 19,685

QUESTION MARK  
EUNDO  
YAFUSO  
INFERNO PEREQUA  
NEER  
GORED INDOLENCE  
SARE  
AUTOPHOET MARCH  
URARIEA  
CHEERIO RUSTIER  
EATWMTIM  
ROSSINI IMAMATE  
OTNNKNR  
ENTANGLEMENT

LAST WEEK'S WINNERS: K Farquharson, Baltham, London; J Vernon Hartley, Ealing Common, London; A W Virland, Dalebury Road, London; B Scott, Downham Market, Norfolk; T Smith, Ryland Road, London.

©TIMES NEWSPAPERS LIMITED, 1994. Published and printed by Times Newspapers Ltd, 1, Victoria Street, London E1 9XN, telephone 071-762 5000 and at Knowlsey Park Industrial Estate, Nidd Road, Preston, Merseyside, L16 9TH, telephone 051-346 2000. Saturday, October 29, 1994. Registered as a newspaper at the Post Office.

## TIMES WEATHERCALL

For the latest region by region forecast, 24 hours a day, dial 0891 500 followed by the code.

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## AA ROADWATCH

For the latest AA traffic and roadworks information, 24 hours a day, dial 0300 4011 followed by the code.

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## HOURS OF DARKNESS

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## HIGHEST &amp; LOWEST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

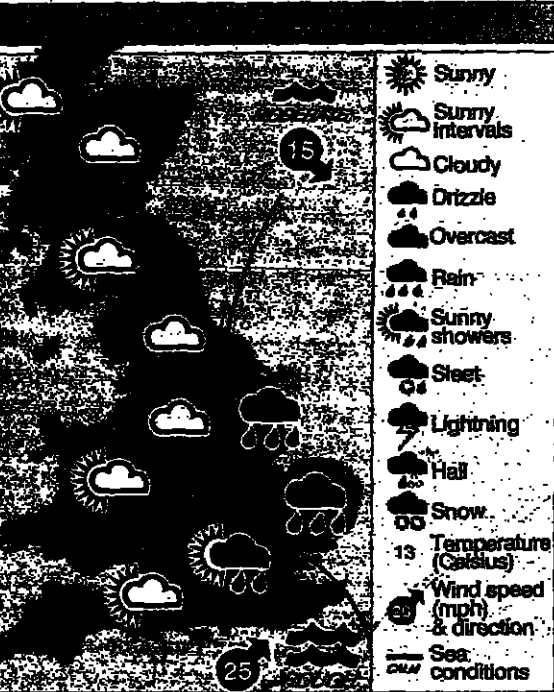
General: Scotland will be generally dry with mostly clear skies. Some frost or fog in central areas will clear quickly. Northern Ireland will be dry with cloud and showers, which will slowly clear returning later. England and Wales will be overcast, wet and windy. Rain will clear away to the east, giving way to sunny intervals, followed by further cloud and rain from the west later. London, S E England, E Midlands, W Midlands: overcast, wet, clearing to east by afternoon, then becoming brighter and mainly dry. Winds variable becoming westerly, fresh or strong. Max 14C (57F). E Anglia, E England: overcast and wet, gradually clearing by evening. Winds strong, locally gale, southeast becoming westerly, decreasing later. Max 13C (55F). Central S England, Channel

## FORECAST

Ireland, SW England, S Wales, N Wales, Isle of Man, N Ireland: mostly clear with occasional showers and sunny intervals. Cloud and rain spreading later from the west. Winds light westerly, becoming strong southwest later. Max 14C (57F). NW England, Lake District, Central N England, NE England: cloudy with rain at times, gradually becoming brighter or clear by late afternoon. Winds moderate easterly, becoming light. Max 11C (52F). Borders, Edinburgh & Dundee, Aberdeen, SW Scotland, Glasgow, Central Highlands, Moray Firth, NE Scotland, Argyll, NW Scotland, Orkney: clear or bright with sunny intervals, a few mainly coastal showers. Winds light and variable. Max 11C (52F). Outlook: unsettled, wet, windy, brighter later with plustery showers.

## FORECAST

Ireland, SW England, S Wales, N Wales, Isle of Man, N Ireland: mostly clear with occasional showers and sunny intervals. Cloud and rain spreading later from the west. Winds light westerly, becoming strong southwest later. Max 14C (57F). NW England, Lake District, Central N England, NE England: cloudy with rain at times, gradually becoming brighter or clear by late afternoon. Winds moderate easterly, becoming light. Max 11C (52F). Borders, Edinburgh & Dundee, Aberdeen, SW Scotland, Glasgow, Central Highlands, Moray Firth, NE Scotland, Argyll, NW Scotland, Orkney: clear or bright with sunny intervals, a few mainly coastal showers. Winds light and variable. Max 11C (52F). Outlook: unsettled, wet, windy, brighter later with plustery showers.



## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694
London & SE	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696
Channel Islands	695
Islands	694

## FORECAST

Region	Forecast
Greater London	703
East of England	702
West of England	701
South of England	700
North of England	699
Scotland	698
Wales	697
Ireland	696





**WEEKEND MONEY 27**  
Pensions advice  
in the wake of  
the SIB's report



**PROFILE 25**  
Sporting pair  
who are  
playing to win



**SPORT 38-44**  
Mark Hateley:  
Still rising  
to the challenge

**WEEKEND  
SPORTING  
FIXTURES**  
Page 38

# THE TIMES

BUSINESS EDITOR Lindsay Cook

SATURDAY OCTOBER 29 1994

## Weinstock fires off £532m VSEL bid

By MARTIN WALLER, DEPUTY CITY EDITOR

GEC, headed by Lord Weinstock, topped the £490 million offer by British Aerospace for VSEL, the Barrow-in-Furness submarine builder, with a £532 million cash bid of its own. It boosted its chances of success with a "dawn raid" that netted 13.7 per cent of VSEL's share capital.

The raid cost GEC £73 million. The company's entry could mark the start of one of the toughest takeover battles in years, as BAE is desperate to shore up its ravaged balance sheet by acquiring VSEL's £364 million of cash assets.

The opening shots will be fired, appropriately, in the corridors of the Ministry of Defence. BAE, while reserving the right to bid higher, hopes that Lord Weinstock's bid will be blocked on competition grounds, because GEC owns the Yarrow shipyard, on Clydeside.

GEC says its bid has the blessing of Malcolm Rifkind, the Defence Secretary, who will not use the Government's "golden share", retained when VSEL was privatised in 1986, to block the deal.

But the ministry's consent is "subject to the relevant regulatory approvals" — which means the bid will require clearance by the Office of Fair Trading on competition grounds.



Lord Weinstock: cash pile



Dick Evans: OFT hopes

grounds. It is also subject to assurances from GEC over continued British control of nuclear submarine manufacturing.

Richard Laphorne, BAE's finance director, said: "The BAE offer is conforming with what we believe is the MoD's policy — they have consistently emphasised the importance of competition."

"We don't believe GEC's offer allows the MoD to carry on with that policy in terms of ship procurement."

David Newlands, GEC's finance director, said his company was confident that the bid would clear any regulatory hurdles. Michael Hesel-

time, the President of the Board of Trade, will have the final say in whether to refer the bid to the Monopolies and Mergers Commission, but Mr Newlands said GEC would not be confident of clearance.

The market took a snap view that GEC would succeed at the current bid level. Lord Weinstock is offering £14 a share in cash; VSEL's share price ended the day at £13.95, after gaining 7p.

BAE's shares fell 16p to 457p, against the trend on yesterday's booming stock market, as analysts calculated the damage to the company if VSEL were to slip from its

grasp. At this level, BAE's all-share offer for the Trident submarine maker is worth £12.55 a share.

Mr Laphorne refused to discuss the prospect of a higher bid from BAE to frustrate Lord Weinstock. "It's very early days to think of anything of that nature. Let's first decide what is the field we're playing on."

Smith New Court, the broker, has estimated that BAE could pay up to £17 a share for VSEL before suffering earnings dilution, though it is expected that a revised offer would be pitched lower.

BAE's shortage of cash — at the end of June, it had debt of £367 million — means it would again have to use shares for a higher bid. Lord Weinstock, by contrast, is sitting on a cash pile of £1.3 billion, though some of that is committed elsewhere.

Zafar Khan, an engineering analyst at SG Strauss Turnbull, said: "BAE's currency is shares, and the more they issue, the more difficult it is for the market to digest and the more difficult it is for them to keep the share price up. It's a vicious circle."

Dick Evans, BAE's chief executive, and Lord Weinstock met in secret last week. GEC had earlier demanded confidential financial information from VSEL on which to base a possible bid, and Mr Evans was keen to clarify Lord Weinstock's intentions. The two companies held abortive merger talks last year and collaborate on various projects.

Lord Weinstock knows Brussels could not block the deal. The British Government, citing its sovereign interest in the future of the country's only submarine builder, has said the matter is beyond the ambit of the EC competition authorities.



Scottish Hydro's Arnold Read, left, and Roger Young

## Electricity challenge triggers MMC study

By MARTIN WALLER, DEPUTY CITY EDITOR

SCOTTISH Hydro-Electric, the smaller of the two power companies in Scotland, has triggered a Monopolies and Mergers Commission inquiry into the new price cap imposed by the industry regulator, Professor Stephen Littlechild.

However, ScottishPower has accepted the revised price controls. Dr Ian Preston, chief executive, said that the review was broadly in line with expectations, and discussions on implementation had been concluded satisfactorily. He said that the review did not alter his group's aim of sustaining dividend growth of 5 per cent to 6 per cent a year.

Hydro's action could lead to a wide-ranging review of the whole electricity industry, criticised by politicians for high profits and for big salaries for executives.

The scope of the MMC review is not fixed, and the commission could seek to consider earlier price caps set by the regulator, which have been criticised as too lenient, so as to make a fair comparison within the industry.

Hydro, whose operations director is Arnold Read, says that it decided not to accept the arrangements proposed by Professor Littlechild because they do not allow its core distribution business a sufficiently high rate of return to fund big maintenance commitments.

Roger Young, chief executive, said that if the company had accepted the ruling made earlier this month, its customers would have to put up with increasingly frequent power black-outs because the regulator's proposals allowed the distribution business a rate of return of only 2 per cent a year, not enough to cover refurbishment costs.

Professor Littlechild could impose a ruling and leave the company to seek judicial review, but is thought to be willing to let the MMC investigate.

## BUSINESS TODAY

STOCK MARKET INDICES	
FT-SE 100	3083.8 (+54.2)
FT-SE 100 share	4.11%
Nikkei	15805.16 (+8.80)
Dow Jones	3915.85 (+40.71)
S&P Composite	471.28 (+5.43)

US RATE	
Federal Funds	4.25% (81%)
Long Bond	94% (83%)
Yield	7.99% (8.05)

LONDON MONEY	
3-month interbank	5 1/4% (91%)
Libor 3m	5 1/4% (91%)
Future (Dec)	100% (100%)

STERLING	
New York	1.6225* (1.6360)
London	1.6183 (1.6369)
DM	2.4482 (2.4516)
FF	8.4005 (8.3865)
Sfr	2.0486 (2.0515)
Yen	157.85 (158.84)
£ index	80.7 (80.8)

US \$ DOLLAR	
London	1.5103* (1.4988)
DM	5.1663* (5.1326)
FF	1.2805* (1.2642)
Sfr	97.24* (97.00)
Yen	61.1 (60.7)

Tokyo close Yen 97.13

NORTH SEA OIL	
Brent 15-day (Jan)	\$18.70 (\$18.75)

GOLD	
London close	\$387.15 (\$389.85)

\* denotes midday trading price

## Tunnel suit

A suit alleging insider trading and manipulation of the share price of Eurotunnel has been filed with a French court by a shareholder group. Christian Cambier, founder-president of l'Association pour l'Action Eurotunnel, said the suit puts the obligation on the authorities to investigate.

Page 24

## Loan fall

The number of fixed-rate mortgages sold by British banks fell during last month, as bank lenders put their prices up in anticipation of further increases in base rates.

Page 27



VSEL's Trident submarine: a battle for control of the Barrow shipyard is underway

Tempus, page 26

Tempus, page 26

## Halifax investigates financial sales staff

By PATRICIA TERAN, BANKING CORRESPONDENT

THE Halifax, Britain's largest building society, has barred its 600 financial services staff from selling life assurance and pensions while it investigates what it calls "procedural failures" in its sales techniques.

The society admitted that some staff members faced disciplinary proceedings after the discovery that record-keeping in its financial services subsidiary did not meet internal standards. Lauto, the financial services regulator, has been informed of the suspension.

Branch staff will continue to sell standard mortgages, but will not be able to help customers needing more intricate financial products to go with services such as life assurance.

A spokesman said the 600 staff in Halifax Financial Ser-

vices had been "pulled off the road", and their sales methods would be checked next month. He declined to estimate how many would lose their jobs, but said some were going through the society's disciplinary procedures.

In a statement, James Crosby, the general manager of financial services, said it was "disappointing" that a minority of advisers had not followed the required procedures to comply with training and competence rules.

The spokesman said the society had identified a handful of "major irregularities"; there had also been some "minor irregularities". The Halifax had always planned a temporary withdrawal from providing financial services as part of its preparations for the launch of Halifax Life on

January 9.

In the statement, Mr Crosby said: "During internal management checks, standards of documentation and detailed provisions within the terms of the training and competence scheme were found not to have been met on every occasion."

He added: "We are determined that none of our customers should suffer any loss as a result." The spokesman said that in the course of its investigations, the building society had not found any evidence of wrong advice being given to customers.

In July, Nationwide suspended its 1,300 financial services sales staff after Lauto, the life assurance regulator, had expressed concern over supervision.

Weekend Money, page 33

## Growth in US remains strong

By JANET BUSH, ECONOMICS CORRESPONDENT

AMERICA'S economic growth was stronger than expected in the third quarter but inflation remained low, boosting bonds and shares on Wall Street and in European markets.

US gross domestic product grew at an annual rate of 3.4 per cent, compared with the second quarter's very strong 4.1 per cent.

Yesterday's eagerly awaited figure was considerably stronger than most analysts had expected. On its own, it would have been taken as a strong sell signal for bond markets, which would have anticipated further rises in interest rates to rein back growth more effectively and to prevent a build-up of inflation.

However, both GDP inflation indicators yesterday were surprisingly weak, suggesting that the US economy is enjoy-

ing a virtuous combination of strong growth and minimal upward pressure on prices.

The implicit price deflator fell to 1.6 per cent, from 2.9 per cent in the second quarter, and the fixed weights price index fell to 2.7 per cent from 2.9 per cent.

Shares on Wall Street surged by more than 50 points in heavy volume, triggering the New York Stock Exchange's curbs on programme trading. In London, the FT-SE 100 index closed 54.2 points higher at 3,083.8, its largest daily rise in almost a year. However, brokers said the gain came amid rather thin trading. Bond markets rallied strongly. Long-dated US Treasuries and gilt-edged issues both gained more than half a point.

Stock market, page 26

## Deutsche Bank chooses City as key base

By COLIN NARBROUGH



Dobson: new chief

DEUTSCHE Bank is bringing all its international investment banking operations together in London under the supervision of a director who was heavily criticised over a multi-billion mark disaster at one of Germany's leading industrial groups.

The bank's Frankfurt headquarters said yesterday that integration of the investment banking activities of Deutsche and its highly profitable British subsidiary, Morgan Grenfell, would start almost immediately, and is a ringing endorsement of the City as Europe's premier financial centre.

But the choice of key people in the merged operations could be a source of concern in the markets and possible friction within the organisation. Ronaldo Schmitz, a Deutsche management board

director and supervisory board chairman of Metallgesellschaft, the German metals and engineering group saved from bankruptcy in January with a DM3.4 billion rescue package, will chair the banking board overseeing the integrated investment activities.

Michael Dobson, chief executive of Morgan Grenfell, will be chief executive of the new operation. John Craven, chairman of Morgan Grenfell and a management board director of Deutsche, will only be a member of the investment banking board, under Herr Schmitz's chairmanship.

Last year, Morgan Grenfell, acquired for £950 million in 1990, was one of the best-performing parts of Deutsche, upping pre-tax profits by almost 200 per cent to £235.8 million, helping the

parent to a group pre-tax profit of DM4.6 billion.

Herr Schmitz remains under a cloud over the Metallgesellschaft débacle. Not only has he been criticised for failing as head of the supervisory board to spot the build-up of massive oil hedging exposure, but he is also under attack for backing the costly process of unwinding the derivatives contracts. The débacle has cost the group billions of marks.

Hilmar Kopper, Deutsche's management board chairman, said a truly European bank must have an integrated pan-European management operating from its largest market. Diplomatically, he said Deutsche's German customers would continue to be serviced out of Germany and the bank continued to support Frankfurt as a financial centre.

## Discount your mortgage for 2 years

Bank of Ireland's new fixed discount gives you lower mortgage payments and peace of mind until 1996 and beyond...

If you want to borrow up to 90% of the property value, our fixed discount is a generous 2.85% off our standard variable rate, guaranteed until 1st November 1996. Above this and up to 95% the discount applicable is 2.35%.

Our fixed discount mortgage is available to first time buyers, movers and remortgage customers. We don't charge any up front booking fees and you don't have to take out our building insurance or our endowment policy.

Finding out more about our range of mortgages couldn't be easier, simply call us Saturday 9am to 2pm or Monday to Friday 9am to 5pm.

Complete and return this coupon for more details to: Bank of Ireland Mortgages, 100, FINSBURY ROAD, 101, PLAZA WEST, BRIDGE STREET, LONDON EC1A 3DD

Name/Mr/Ms/Ms

Address

Postcode

Daytime Telephone No.

Call us now: 0734 510100 or contact your Financial Adviser

IMPORTANT NOTE: All mortgages subject to status. All interest rates and APR's are variable and typical. Written quotation available on request. Suitable security and life insurance are required. Personal application must be 21 years or older.

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.

Bank of Ireland Mortgages



## The perfume-injected air



MELVYN MARCKUS

**A**mazing. No sooner do I turn my back, take a brief respite from this keyboard, than Mohamed Al-Fayed, the merchant of Knightsbridge, attempts to topple the Government. Permit me to point out that I am no mere paddler in the currents that swirl around Al-Fayed. As City Editor of *The Observer* — during much of Lorrho's ownership of the newspaper — I consistently challenged the Fayed's claim that the £615 million takeover of House of Fraser in the Spring of 1985 was financed entirely out of their own resources. I was the first journalist to call for a DTI inquiry into the House of Fraser affair: a call studiously ignored by Norman Tebbit and Leon Brittan, whose respective ennoblements came later. It was not until the Spring of 1987 that Paul Channon, with an eye to the June election, chose to appoint Henry Brooke, now Mr Justice Brooke, and accountant Hugh Aldous, to investigate. As we now know, following the

eventual publication of the inspectors' report on March 7, 1990, Tebbit and Brittan were wrong to attempt to brush the affair under the carpet. The inspectors' findings were damning, not least the principal conclusion, namely that "The Fayed's dishonestly misrepresented their origins, their wealth, their business interests and their resources to the Secretary of State, the Office of Fair Trading, the Press, the House of Fraser board, shareholders, and their own advisers."

We also know that Al-Fayed refuses the inspectors' findings and would like, in some way, to erase them. With such thoughts in mind, Al-Fayed recently played his last legal card in the shape of Al-Fayed v the UK in the European Court of Human Rights. But, on September 21, the Court unanimously ruled against the Fayed's claim that they did not receive a "fair and public hearing... by an independent and impartial tribunal established by law." This was the last legal card. Other cards have followed: sleaze

has become the order of the day. The Government's major vulnerability, to my way of thinking, lies not in the extent of Neil Hamilton's mini-bar expenses at the Paris Ritz, but rather in the Tory Party's acceptance of political contributions totalling some £250,000 from Al-Fayed in the mid-1980s. The House of Fraser saga was subject to unexplicable political twists and turns both before and after Al-Fayed's largesse.

John Major, doubtless, will argue that ministerial decision-making was in no way influenced by the flow of funds from 60 Park Lane to Lord McAlpine, former party treasurer, and into the Tory Party's coffers. This may be so; then again, it may not be. Blair & Co., should they do their House of Fraser homework, could have a field day. That said, Labour never fully grasped the House of Fraser nettle when it was flourishing, so why change the habits of a decade.

Tiny Rowland, joint chief executive of Lorrho, has privately claimed that in the mid-1980s he

was advised by Edward Du Cann, a former chairman of the Tory Party's 1922 Committee and of Lorrho, that a payment of some £150,000 to the Conservative Party might not go amiss. Rowland declined, but we may hear more of this tale as sleaze runs its course.

I have to confess to experiencing a degree of *déjà vu* as last week's revelations hit the headlines. I particularly recall a paragraph contained in "A Hero from Zero": one of numerous publications that Rowland penned as he waged his unremitting and costly vendetta against Al-Fayed. I quote: "During the preceding three months, Professor Smith (former chairman of HoF) had been a regular visitor to the home of House of Fraser's biggest shareholder at 60 Park Lane. There, in between the potted orchids and the perfume-injected air, was the delicious smell of money, and it attracted many, many influential visitors from the City and from politics. Fayed was busily putting together his scheme. It was necessary to assemble a slam hand and engage Kleinwort Benson to play it. He had already been well introduced to 10 Downing Street by Sir Gordon Reece, whom he was paying handsomely. It had paid off... he had been invited as 'an eminent national of Egypt' to the Prime Minister's dinner party for President Mubarak, and placed at the side of Carol Thatcher."

Should Blair & Co require a

laugh while delving into matters which may or may not relate to the Tory Party's perfume-injected coffers they would be well advised to cast an eye over the Warren Committee's report published in the spring of 1990. This includes, among other gems, the late Lord Ridley's refusal to give his reasons for not taking action against Al-Fayed in the wake of the DTI's catalogue of criticisms.

An extract from the charade. Ridley: "Although the events revealed in the report cannot be condoned for one moment, there has in fact been no loss or damage to any individual."

Q: "But the shareholders who sold to the Fayed did not have open access to the truth; did they?"

Ridley: "They had access to such information as was put forward at that time."

Q: "I think that is the quote of the week, Secretary of State?"

Ridley: "Yes, but the fact that they did not have full knowledge of the truth — if indeed they did not — is not proven, because the allegations

in the report have not been substantiated in a court of law."

Q: "But do you think it is in the public interest that these people should not be disqualified from being company directors?"

Ridley: "I never said anything of the sort."

Q: "You said that in the House."

Ridley: "I did not say anything of the sort."

Q: "If I may remind you, Secretary of State, you said in column 873 of the Official Report — 'I have concluded that it would not be in the public interest to do so' — to apply to the courts for these people to be disqualified."

Ridley: "Yes, that is the point."

Q: "You decided it was not in the public interest?"

Ridley: "I did not decide it was not in the public interest to disqualify them. I said it was not in the public interest to apply to the court."

Q: "But they cannot be disqualified until you apply, can they?"

Ridley: "As I have said, I am not going to give reasons."

### BMW drives ahead

BMW, the German high-performance car and motorcycle maker that bought Rover this year, yesterday forecast a rise in full-year profits after reporting an 8.5 per cent rise in sales to DM23.8 billion in the first nine months.

The results showed motorcycle deliveries totalling 40,400 in the period, the best in BMW's 70 years in the sector and exceeding sales for the whole of last year. Sales of BMW cars rose 13 per cent in volume terms.

Last year, BMW suffered a 23 per cent drop in net profits to DM516 million, despite having a good recession. The company said that its unit sales performance compared with a 12 per cent increase to 364,000 in Rover group sales. Rover's result will not be consolidated into the BMW group figures until the end of the year.

Rover's progress had been achieved across the whole model range, but the Rover 600 and the new Land Rover Discovery sold particularly well. Demand for the new Range Rover was also good, it said.

Clive, the Swedish carmaker, said it will soon announce a co-operation agreement with another, unnamed, carmaker.

### OMI deal

OMI, the manufacturer of measuring equipment, is paying £7 million for Castlet, which makes electronic devices for controlling pollution from industrial plant. The acquisition will be funded by a five-for-eight rights issue at 37p a share to raise £9.5 million.

### Campari loss

Shares in Campari International slumped again after the leisurewear company admitted losses had grown in the half year to June 30, with more to come. The interim pre-tax loss was £4 million, against a £3.1 million loss last time. There is again no interim dividend and the shares fell from 35p to 22p.

## Eurotunnel investors lodge insider suit

By COLIN NARBROUGH

A LAWSUIT that alleges insider trading and manipulation of the share price of Eurotunnel, operator of the Channel Tunnel, has been filed with a French court by an irate shareholder group.

Christian Cambier, the founder-president of l'Association pour l'Action Eurotunnel, said yesterday that the suit, filed against unnamed parties, puts the obligation on the authorities to investigate and determine who to charge.

The spectre of an insider trading scandal is likely to cause market concern about Eurotunnel, which has been dogged by unfavourable publicity about delays in getting the tunnel fully operative, and by embarrassing breakdowns. M Cambier said that Eurotunnel was a "scandal" that left the Panama Canal far behind in size, significance, and political and financial consequences. He conveyed his association's 1,200 members' views in a letter to Edouard Balladur, the beleaguered French Prime Minister.

The small shareholder association demands that the French government buy back shares in Eurotunnel at Fr42 per share, or Fr7 more than the issue price in 1987. This compared with yesterday's

Paris price of around Fr19.5. On Thursday, the Commission des Opérations de Bourse (COB), the French securities market watchdog, said it was conducting an inquiry into financial forecasts made by Eurotunnel and a sharp drop in the share price on October 13 and 14, when the finance director of Eurotunnel told a newspaper that the company could not achieve earlier financial forecasts due to start-up delays.

However, M Cambier was also critical of the COB. He said it appeared that certain aspects of the Eurotunnel case had escaped the watchdog's officials.

Earlier this year, M Cambier asked the COB to investigate alleged insider dealing and share price manipulation before the Eurotunnel capital increase in May.

A COB probe is still in progress. Yesterday, M Cambier said he had asked the court to investigate the matter.

He also said he was considering the possibility of suing members of the Eurotunnel board for approving the text of three share issue prospectuses, which carried financial forecasts that later had to be modified.

### Slip in banks' set loans

THE number of fixed-rate mortgages sold by British banks fell last month, as bank lenders put their prices up in anticipation of rising base rates (Patricia Tehan writes).

Fixed-rate mortgages fell to 53 per cent of all mortgages in the third quarter of the year, against a record 73 per cent in the previous period.

Bank mortgage lending slipped 15 per cent last month, compared with August, but was

3 per cent up on September last year, according to figures from the British Bankers' Association. The figures cover eight of the 20 biggest mortgage lenders. They made gross loans of £1.742 billion in September, against £1.771 billion in August, and £1.686 billion in September last year.

The BBA said that banks were nearer their traditional third of net mortgage lending, after 55 per cent last year.



Michael Gifford, chief executive of The Rank Organisation, which is upbeat on trading

## American court date for BAT bid

By GEORGE SIVELL, ASSISTANT BUSINESS EDITOR

THE fate of BAT Industries' \$1 billion bid for American Tobacco will be settled in the US courts in December after the American Federal Trade Commission moved to block the proposed acquisition.

On Thursday, the commission said it would seek a temporary federal court order to bar BAT from completing the acquisition from American Brands, on the ground that the deal might reduce competition in the American market, and result in higher cigarette prices.

The commission wants the sale stopped until the conclusion of an administrative trial and any appeals.

BAT owns Brown and Williamson Tobacco, based in Louisville, Kentucky, the maker of Kool cigarettes, among

other brands. American Tobacco, based in Stamford, Connecticut, owns Carlton, Pall Mall and Lucky Strike.

The deal was struck against a background of growing anti-smoking sentiment in the US and new laws restricting smoking. Cigarette sales are falling. The commission said it would argue in court that the US cigarette market was concentrated and largely shielded from new entrants and that a takeover would remove an aggressive competitor.

Both William Alley, the chairman of American Brands, and Martin Broughton, the chief executive of BAT Industries, said the acquisition of American Tobacco by BAT would strengthen competition in the US tobacco industry.

## Rank cheer bolsters forecasts

ANALYSTS upgraded profit forecasts for The Rank Organisation after the leisure group issued an upbeat trading statement (Susan Gilchrist writes).

Operating profits rose by 15 per cent in the 11 months to September 30, with sales up by nearly a tenth during the period, the group said. This beats the first half, when operating profits rose by 9 per cent.

Analysts raised their full-year profit forecasts by about £10 million, to between £350 million and £360 million.

Rank said that film and television activities did particularly well. Volumes rose by almost 50 per cent in video duplication. Rising consumer spending in the UK and the US helped leisure businesses and a half share of Rank Xerox delivered higher profits.

Tempos, page 26

## Gooda Walker names must return to court

LLOYD'S names in the Gooda Walker action group must return to the High Court in December on the way to financial settlement of their litigation. Mr Justice Phillips yesterday told a gathering of more than 40 solicitors and ten barristers that there would be a pre-trial review of a string of issues raised by the Gooda Walker action on November 25, followed by a hearing at the beginning of December.

The judge must decide whether Gooda Walker names are entitled to a rapid settlement of their damages, with the risk that there may not be sufficient funds left to settle outstanding court action by other names. Another issue is the question of whether the 98 errors and omissions underwriters involved should fund any interim payment awarded to Gooda Walker names.

## Chrysalis expands

CHRYSLIS Group is going Dutch in a £17.6 million deal to expand its fast-growing visual entertainment side with the purchase of IDTV, an independent television production company in Amsterdam. The holding is being bought from Harry de Winter, IDTV's managing director, who is staying with the company. IDTV produces a variety of programmes for the Dutch market. Chrysalis, chaired by Chris Wright, says while many of its earlier purchases in the television and film field have been start-up operations, IDTV is a relatively mature business with a proven profit stream.

## Support for tax rises

BUSINESSES would accept some tax increases in next month's budget as the price to be paid for low inflation, keeping interest rates down and tackling the budget deficit, according to a survey by Price Waterhouse, the firm of accountants. The survey also showed that companies favour tax incentives for training and increased government spending on education, law and order, transport and infrastructure. They believe that this should be financed from lower spending on defence, local government and social security benefits.

## Reece calls for £1.4m

THREE "extremely difficult" years have led to a £1.4 million cash call by Reece, the bicycle maker that also produces door panels and fasteners. It has placed 48.3 million shares at 35p, against a stock market price down 4p, at 34p. Existing shareholders can subscribe for three of the placed shares for every eight already held. Proceeds will reduce bank borrowings. Without the funds, Reece says, it would be hard to sustain the tentative recovery in its trading. Reece halved its interim pre-tax loss from £11,000 to £5,000 in the half year to June. There is again no dividend.

## Russia chills Ramco

A STANDSTILL in Russia has caused profits to fall at Ramco Energy, an oil service company that is trying to grow into an independent producer. Pre-tax profits in the six months to June fell from £297,000 to £81,000, on turnover down from £2.6 million to £2.4 million. Earnings per share were 0.33p (1.27p). Ramco Pipeline Services is back in profit: six projects were completed in the period and further contracts run into 1995. But there is little hope of improvement in Russia, and heavy overheads are being incurred in Azerbaijan. Ramco pays no interim dividend.

Free Access to Serenity.

FREephone

0800-413000

Information, schedules, reservations, Frequent Traveller Bonus System.

KOREAN AIR

THE ROUTE TO SERENITY

### TOURIST RATES

Bank Buys	Bank Sells
Australia \$	2.28
Austria Sch	13.25
Belgium Fr	53.58
Canada \$	2.214
Cyprus Cyp	0.768
Denmark Kr	10.19
Finland Mk	8.08
France Fr	8.98
Germany DM	2.20
Greece Dr	369.00
Hong Kong \$	13.28
Ireland P	1.27
Italy Lira	2595.00
Japan Yen	174.00
Netherlands Gld	0.622
Norway Kr	2.896
Portugal Esc	11.24
S. Africa Rd	261.00
Spain Ptas	164.50
Sweden Kr	11.48
Switzerland Fr	2.20
Turkey Lira	50097.0
USA \$	1.725

Rates for small denomination bank notes only as supplied by Barclays Bank PLC. Different rates apply to travellers' cheques. Rates as at close of trading yesterday.

### THE SUNDAY TIMES

When the history of GEC's pursuit of BAe is written, this meeting is likely to emerge as a pivotal event. Accounts of what happened differ...

Business — The Sunday Times tomorrow

If the quality and taste are the same as the food...

then I'm going to my grocers for a suit.

Blue Chalk or Grey  
Pinstripe Suit with  
hand finished details.  
£295

FORTNUM & MASON  
Menswear 3rd Floor  
181 Piccadilly London W1A 1LB  
Telephone: 0171-734 8040





## JJB SPORTS: David Whelan and Duncan Sharpe

## Boss who gave the son-in-law a sporting chance

**Sarah Bagnall tackles an ex-footballer with a tough reputation and an ex-golfer with a predilection for practical jokes**

Few young men would relish working with their father-in-law. Especially if he was chairman and founder of the business — and had a fearsome reputation to boot.

But David Whelan, chairman at JJB Sports, and Duncan Sharpe, managing director, are not your normal double act. Whelan, 57, is an ex-professional footballer, while Sharpe, 35, is a former professional golfer. And together they have managed to avoid the predictable route from former sporting hero to failed entrepreneur.

As testimony to their achievement, JJB Sports is floating on the stock market this month, a process that will value the group at about £64 million. The company started off as a single store in Whelan's home town of Wigan in 1979. It specialised in fishing and model railways and its best-selling item was maggots, until a broken fridge led to a re-furbishment and a change in direction. Now JJB is Britain's largest independent sporting goods retailer, with more than 120 stores spread from Liverpool to Exeter and four outlets in Spain. It sells a wide range of branded sports clothing, footwear, replica kits and sports equipment and boasts an annual turnover of more than £40 million.

Part of the company's success can be put down to the tenacity and toughness of both Whelan and Sharpe, who, in varying degrees, conform to the north of England business stereotypes. Whelan is blunt to the point of rudeness while Sharpe is down to earth but with a veneer that softens the edges.

Whelan left school at 15 without any qualifications and went straight down the mines. His ambition, from as long as he can remember, was to be a footballer — a dream fulfilled at 17 when he signed for Blackburn Rovers for £5 a week. More than 60 games later

— including the 1960 FA Cup final — his football career came to an abrupt and painful end after he broke his leg for the second time. His business career then kicked in. He started with a market stall in Wigan, selling toiletries, before setting up a chain of supermarkets, the sale of which made him a millionaire. Then came the move into sporting goods with the purchase of a shop for £7,400.

Sharpe left school with an unimpressive academic record but a good array of sporting achievements under his belt. His sights were firmly set on becoming a professional golfer. He achieved his goal and spent seven years — having too good a time — on the golf circuit. It was during his golfing years that he started dating Whelan's only daughter, Jayne. Sharpe then ditched the golf and, in 1983, joined JJB as an area manager, moving up to become purchasing director four years later and then managing director in 1990.

Whelan recalls Jayne telling him Sharpe was on the scene. "All men worry when their daughters start going out with boys. When my daughter said it was serious with Duncan I thought, I've got to know if he's all right."

The desire to check Sharpe out prompted him to drive the breadth of the country from Wigan to Hull for Sunday lunch. His first impression of Sharpe "was a grand lad who was 100 per cent honest".

Sharpe obviously passed muster because two weeks later Whelan offered the 23-year-old a job at JJB. He says he started Sharpe off with a couple of mundane jobs until he got used to the rigours of a normal working week. "When he came into JJB he wasn't used to a daily routine. He wasn't used to someone saying 'you will start at nine and finish when you finish'. He wasn't used to the disciplines of business but he adapted very, very quickly."



Turning out for the same team: Duncan Sharpe, managing director, left, and David Whelan, chairman, at their shop in Wigan

This was lucky for Sharpe. Whelan has little tolerance for fools and none for those who don't learn by their mistakes. "You can't make the same mistake twice," he says. And you are left in no doubt that he means it. "You don't deserve to be in business if you make the same mistake twice," he adds.

Sharpe did make mistakes but not enough to test his father-in-law's edicts. Whelan admits that, while he believes you should let people learn by their own mistakes, actually standing back and not interfering goes against his nature. "It's not in my makeup to stand back and see somebody make a mistake. Can't do that. If I see them doing something at all that's wrong I instantly say I don't agree with that."

Whelan has no qualms about making his presence felt, in contrast with Sharpe, who does not like courting publicity. All but one of the JJB company cars — diesel Mercedes — have JJB number plates. The exception is Sharpe's.

"It's the same with the company tie. He designed it but won't wear it. He doesn't want anyone to know who he is, where he is or what he's doing. That's Duncan," says Whelan.

Their friendship extends beyond the bounds of the workplace and they regularly play sport together. They share a wicked sense of humour and Sharpe has a reputation as a practical joker. "He plays the most horrendous tricks on all of us," says Whelan, but when asked to reveal one he grins broadly and exclaims: "I can't tell you. You can't print any of them."

After a little gentle persuasion he relents and, with a directness that pervades his whole character, recounts a tale about Sharpe, a fancy dress party and a state of undress. He is right — it can't be printed. Sharpe says Whelan had a fearsome reputation when it came to prospective suitors for Jayne.

Not only did he closely vet them but hearsay has it that "he used to turn up with a shotgun" and say "the engine in your car is getting cold, hadn't you better leave now," says Sharpe.

Sharpe insists that he wasn't perturbed by Whelan's bluff nature but that being the son-in-law niggled him a little to begin with. "I think initially it did bother me to a certain extent. But it's never actually been a problem."

The offer of a job two weeks after they met is true to Whelan's character. He is a man of action. Once his mind is made up he doesn't hang about.

Sharpe says Whelan often makes large stock buying decisions instantly rather than requiring a string of meetings. As a result of the

quick action the company is often able to strike better deals. In spite of this, Sharpe says, Whelan is not impulsive. "Like the company's decision to move into Spain. He had holidayed in Majorca for 21 years so the move there wasn't rushed," says Sharpe.

Part and parcel of this quickness of action is Whelan's tendency to use aggression to deal with tricky situations. "He can be aggressive and confrontational," says Sharpe.

Whelan is a more volatile character, diving straight in and going directly for the jugular, while Sharpe will be more circumspect and subtle in his approach. This difference is seen in their dealings with suppliers. "Dave is quite aggressive and gets straight to the point whereas I take a slightly different approach, more round about," says Sharpe. As a result, Sharpe generally deals with suppliers first — and if the desired result is not achieved then Whelan is let loose on them. "Dave probably rules a little bit by fear," admits Sharpe.

Whelan has no qualms about standing up and speaking his mind and did just that last year in a court case. Rather than employ the services of a solicitor, Whelan decided to represent himself.

Initially, he was told he could not represent himself but he dug his heels in and said he didn't see why not and the judge relented. Sharpe admits he could not have done that and would have hired a solicitor.

The company's planned flotation will net Whelan and Sharpe, together with their families, an estimated £13.5 million and leave them with shares in JJB worth a further £41 million.

But the double act is set to continue for years hence as Whelan has no intention of retiring yet. He did, for 14 days, when he sold his supermarket chain, but ten days of shopping with his wife was too much like hard work and he returned to the easy life of building up a business.

This is continuing as Whelan and Sharpe have an aggressive expansion plan. They want to increase the number of stores from 124 to more than 500 over the next four years and to build a £4 million distribution complex.

The information contained in this document, which is dated 27 October 1994, is for summary form and has been derived from, and should be read in conjunction with, the listing particulars dated 27 October 1994 (the "Prospectus") relating to TLG plc (the "Company") prepared in accordance with the listing rules made under section 142 of the Financial Services Act 1986 (the "FSA"). The Directors of the Company, whose names appear on page 4 of the Prospectus, are satisfied that this document contains a fair summary of the key information set out in the Prospectus. The Prospectus also contains full details of the Company and its subsidiaries and of the Ordinary Shares which are the subject of the Offer. The financial information contained in this document does not constitute statutory accounts within the meaning of section 240 of the Companies Act 1985 (the "Act"). Statutory accounts of THORN EMI plc for each of the three years ended 31 March 1994 and of the Company for the seven months ended 31 March 1994, and on which the auditors gave unqualified reports which did not contain a statement under section 239(2) or (3) of the Act, have been delivered to the Registrar of Companies.

Words and expressions defined in the Prospectus have the same meanings when used in this document, unless the context requires otherwise.

A copy of the Prospectus has been delivered to the Registrar of Companies in England and Wales for registration in accordance with section 149 of the FSA.

In applying for Ordinary Shares you will be treated as applying solely on the basis of the information in the Prospectus, the Terms and Conditions of Application set out in Part IV of the Prospectus and the Public Application Form set out below. Before deciding to apply for Ordinary Shares, you should read the Prospectus and if you are in any doubt about the action you should take, consult an independent financial adviser authorised under the FSA.

# TLG plc

(Incorporated and registered in England under the Companies Act 1985-1989 with registered number 2815212)

**Placing and Public Offer by  
Kleinwort Benson Limited**  
of 78,260,869 Ordinary Shares of 10p each  
at 115p per share payable in full on application

## SHARE CAPITAL FOLLOWING THE OFFER

Number	Amount	Number	Amount
250,000,000	£25,000,000	178,042,383	£17,804,238
		Ordinary Shares of 10p each	

The Ordinary Shares which are the subject of the Offer will rank pari passu in all respects with the other issued Ordinary Shares and rank in full for all dividends or other distributions declared, paid or made in respect of the issued Ordinary Share capital of TLG plc.

Kleinwort Benson has undertaken to place all of the Ordinary Shares subject to the Offer with institutional and other investors at the Offer Price, although 19,565,217 Ordinary Shares are subject to clearance for the purpose of meeting valid applications under the Public Offer. Application has been made to the London Stock Exchange for the whole of the Ordinary Share capital of the Company, issued and to be issued, to be admitted to the Official List. It is expected that admission to the Official List will become effective, and that dealings will commence, on Thursday, 10 November 1994. The London Stock Exchange has authorised the issue of this document under section 154 of the FSA without approving its contents.

### SUMMARY

TLG is a leading supplier and manufacturer of lighting equipment and systems with a strong international presence. Its wide range of light fittings products has extensive application within the commercial, industrial and public amenity markets. These applications range from straightforward lighting for office interiors to complex, integrated lighting systems for major public facilities requiring detailed design and engineering. Recent TLG lighting installations have included the Channel Tunnel Terminal at Cheriton in the UK, the interior lighting for Durham Cathedral, the French Museum of Natural History and airport lighting for Kansai Airport in Japan.

TLG has operations in 23 countries, including eight in which the Group has manufacturing facilities, and serves over 140 countries. The Group is the second largest supplier of light fittings in Europe, is the market leader in the UK and has strong market positions in France, Germany and the Nordic region. TLG is the leading supplier in the Australian market and is developing further its established presence in South East Asia and in Eastern Europe. As at 31 March 1994, TLG had over 4,000 employees.

In recent years, TLG has recognised its business to focus on its core strengths. In particular, the sale of the Group's light bulbs operation in 1991 enabled TLG to concentrate on its light fittings business, where the Group has created a strong competitive position. This focused strategy, together with a programme of rationalisation, cost reduction and product development, has resulted in the Group's significantly improved operating performance.

Notwithstanding the recessionary conditions which have affected all of TLG's major markets, TLG achieved a substantial growth in profits in the three years to 31 March 1994. Operating profit grew 85 per cent, from £11.0 million for the year to 31 March 1992 to £20.4 million for the year to 31 March 1994. The level of turnover remained broadly stable during that period. Current trading in the Group's operations is in line with management's expectations, with most European markets showing signs of increased turnover as against the prior year. Operating profit in the five months ended 31 August 1994 continued to grow strongly.

The Directors expect revenues to grow through a combination of the emergence of the Group's major markets from recession, gains in market share in its key European markets and further expansion in Eastern Europe and South East Asia.

In addition to turnover growth, the Directors believe that there remains substantial scope to improve productivity and margins and that the benefits arising from TLG's fundamental restructuring programme should continue to reduce the Group's cost structure. In particular, TLG intends to reduce costs further by making increasing use of the advanced, lower-cost production techniques developed at its Spennyngmoor plant at the Group's other facilities and by modifying existing products and processes through engineering and design initiatives.

### KEY STRENGTHS

The Directors view the key strengths of TLG as:

- strong position in key markets;
- ability to take advantage of consolidation within the fragmented European market;
- use of brand names, particularly Thorn;
- broad product range and the geographical spread of its operations;
- product development capability and consistent record of innovation;
- ability to design, manufacture and supply to specification;
- experienced management; and
- strong cash generation to support continued investment in the business.

### FINANCIAL RECORD

The following financial information has been extracted from the Accountants' report which is set out in Part VII of the Prospectus.

	Year ended 31 March			5 months ended 31 August	
	1992	1993	1994	1993	1994
	(£m)	(£m)	(£m)	(£m)	(£m)
Sales	324.2	337.3	328.8	131.3	136.5
Operating profit	11.0	15.4	20.4	2.6	6.1

### APPLICATIONS

You may only apply for Ordinary Shares in the numbers or multiples indicated below:

Applications for:	In multiples of:
200 to 1,000 shares	100 shares
1,000 to 3,000 shares	500 shares
3,000 to 10,000 shares	1,000 shares
10,000 to 20,000 shares	2,000 shares
20,000 to 50,000 shares	5,000 shares
50,000 to 100,000 shares	10,000 shares
over 100,000 shares	50,000 shares

### AVAILABILITY OF THE PROSPECTUS AND APPLICATION FORMS

Copies of the Prospectus and the Application Form may be obtained until Thursday, 3 November 1994 from:

Kleinwort Benson Limited  
20 Fenchurch Street  
London EC3P 3DB

Lloyds Bank Plc  
Lloyds Bank Registrars  
Anthon House  
71 Queen Street  
London EC4N 1SL

Cazenove & Co.  
12 Tottenhams Yard  
London EC2R 7AN

and are available for collection until 10.00 am on Thursday, 3 November 1994 only from the following branches of Lloyds Bank Plc:

Aberdeen  
Lloyds Bank Plc  
4 Union Terrace  
Aberdeen AB1  
Cardiff  
Lloyds Bank Plc  
27 High Street  
Cardiff CF1  
Leeds  
Lloyds Bank Plc  
6-7 Park Row  
Leeds LS1

Birmingham  
Lloyds Bank Plc  
125 Colmore Row  
Birmingham B3  
Edinburgh  
Lloyds Bank Plc  
113/115 George Street  
Edinburgh EH2  
Manchester  
Lloyds Bank Plc  
53 King Street  
Manchester M60

Bristol  
Lloyds Bank Plc  
55 Corn Street  
Bristol BS99  
Glasgow  
Lloyds Bank Plc  
12 Bothwell Street  
Glasgow G2  
Newcastle upon Tyne  
Lloyds Bank Plc  
102 Grey Street  
Newcastle upon Tyne NE99

### PUBLIC APPLICATION FORM

## TLG plc

Placing and Public Offer by Kleinwort Benson Limited

Public Offer by Kleinwort Benson Limited of 78,260,869 ordinary shares of 10p each in TLG plc ("Ordinary Shares") at 115p per share, payable in full on application. Before making any application to acquire Ordinary Shares you are recommended to consult an independent financial adviser authorised under the Financial Services Act 1986.

You may only apply for Ordinary Shares in the multiples stated in the note entitled "Applications" above.

I/We offer to acquire

1

Ordinary Shares (or any smaller number of Ordinary Shares in respect of which this application may be accepted) at 115p per share on the terms and subject to the conditions set out in Part IV of the Prospectus and subject to the Memorandum and Articles of Association of TLG plc.

and I/we attach to Box 5 a cheque or bankers' draft for the amount payable of

2

(115p multiplied by the number of shares inserted in Box 1)

3

APPLICANT'S NAME AND ADDRESS: PLEASE USE BLOCK CAPITALS

4

Only fill in account designation and status boxes if you are applying on behalf of a minor

5 ☐ Pin here your cheque or bankers' draft made payable to "Lloyds Bank Plc - A/C TLG Offer" for the amount in Box 2, and crossed "A/C Payee"

Complete Boxes 6 and 7 when there is more than one applicant. The first or sole applicant should complete Box 4 and sign Box 3. Insert below only the names of the second and subsequent applicants (up to a maximum of three additional applicants), each of whose signature is required in Box 7.

PLEASE USE BLOCK CAPITALS

6

7

### RETURN OF APPLICATION FORM

You must send your completed Application Form by post, or deliver it by hand, so as to be received not later than 10.00 a.m. on Thursday, 3 November 1994, to Lloyds Bank Plc, Lloyds Bank Registrars, TLG Offer, PO Box 1000, Anthon House, 71 Queen Street, London EC4N 1SL.

Any person signing this Application Form under a power of attorney must enclose the original power of attorney or a duly certified copy thereof for inspection.







THE TIMES SATURDAY OCTOBER 29 1994

## VINTAGE COVER 31

Why classic cars need insurance the year round

## WEEKEND MONEY

## JOB FRONT 32

Tips to help you to work from home



# Pensions: what is the score?

In the wake of a report on the mis-selling of pensions, Sara McConnell offers advice

Regulators announced plans this week to compensate hundreds of thousands of people who may have lost pension benefits through being wrongly advised to transfer into personal pensions. The announcement comes nearly a year after the Securities and Investments Board published a report which showed that life assurance salesmen had, in nine out of ten cases, ignored regulations for selling personal pension policies.

Since 1988, when the Government relaxed the pensions regime, 1.8 million personal pensions have been sold to employees. Now, many people stand to lose thousands of pounds in benefits unless they are compensated.

Occupational pension schemes, particularly those provided for public sector workers such as teachers, nurses, miners and civil servants, usually offer generous benefits (index-linked in

some cases) both to scheme members and dependants. Employers also contribute to the pensions of their employees. By contrast, most employers will not contribute to personal pensions. Personal pensions are also riskier. The benefits at the end depend entirely on what you have put in and how well your funds have been invested.

This week, it emerged that the scale of the problem was larger than anyone had thought. A total of 600,000 people were advised to transfer funds into "frozen" in schemes run by companies they no longer worked for. A further 450,000 had been encouraged to opt out of their present company schemes, while a million who would have been eligible to join a company scheme were instead advised to take out a personal pension. Life companies are now being asked to review 350,000 cases as priorities.

**Q** I am a 27-year-old nurse. I was told I would get a better pension if I opted out of the National Health Service scheme and went into a personal pension. Should I get compensation?

**A** Almost certainly, especially if you are still working for the NHS. SIB says it is almost never good advice to leave your existing employer's scheme. You are considered to have "opted out" and will be considered a priority case.

**Q** What does this mean?

**A** SIB has divided the most urgent cases for review into several different priority groups. Life companies whose salesmen have sold personal pensions have been given target dates to review the cases of all the people in these groups. The target date for those under 35 who opted out of their existing employer's scheme is June 30, 1996.

**Q** Who else is in a priority group and how long will they have to wait?

**A** This insurance salesman put me under pressure to give him the names of some of my friends and relations and I did, just to get rid of him. Those who left their existing employer's scheme, took out a personal pension when they were 35 or over and are still working for the same employer, should have their cases reviewed by December 31, 1995. If they have since retired, or are dependent on income from a pension from a husband or wife who has died, their cases should also be reviewed by

this date. Those aged 35 or over who could have joined their employer's pension scheme but were told to take out a personal pension instead should have their cases reviewed by June 30, 1996, as long as they are still with the same employer. If they left their existing employer's scheme aged 35 or over and took a personal pension, but have since left the company, their files should be reviewed by December 31, 1996.

**Q** My brother has his own business. Is he a priority case?

**A** No. The self-employed are not included.

**Q** My uncle had an argument with his managing director and resigned. When a salesman told him he should have a personal pension, he took the money out of his company pension. Is he a priority case?

**A** He is, if he was 50 or over when he transferred the money. If he was 55 or over when he transferred, his case should be reviewed by December 31, 1995. If he was between 50 and 54, his case should come up for review on December 31, 1996. Women over 45 are considered priority cases if they transferred funds from a previous employer. These cases are known as "transfers".

**Q** So should we all contact the life company?

**A** No. The company should review your file automatically if you are a priority case. You will be sent a questionnaire after the start of 1995. This is the only way a company will be able to get

enough information to compensate you.

**Q** From the sound of it, we are not all priority cases. Will the life company still contact us?

**A** Not automatically. You can ask to have your case reviewed. If you do, the company then has two years to review your case.

**Q** What happens then?

**A** The life office goes through your files, then writes to you, telling you if you qualify for compensation.

**Q** But surely we will be compensated if we were sold the wrong policy?

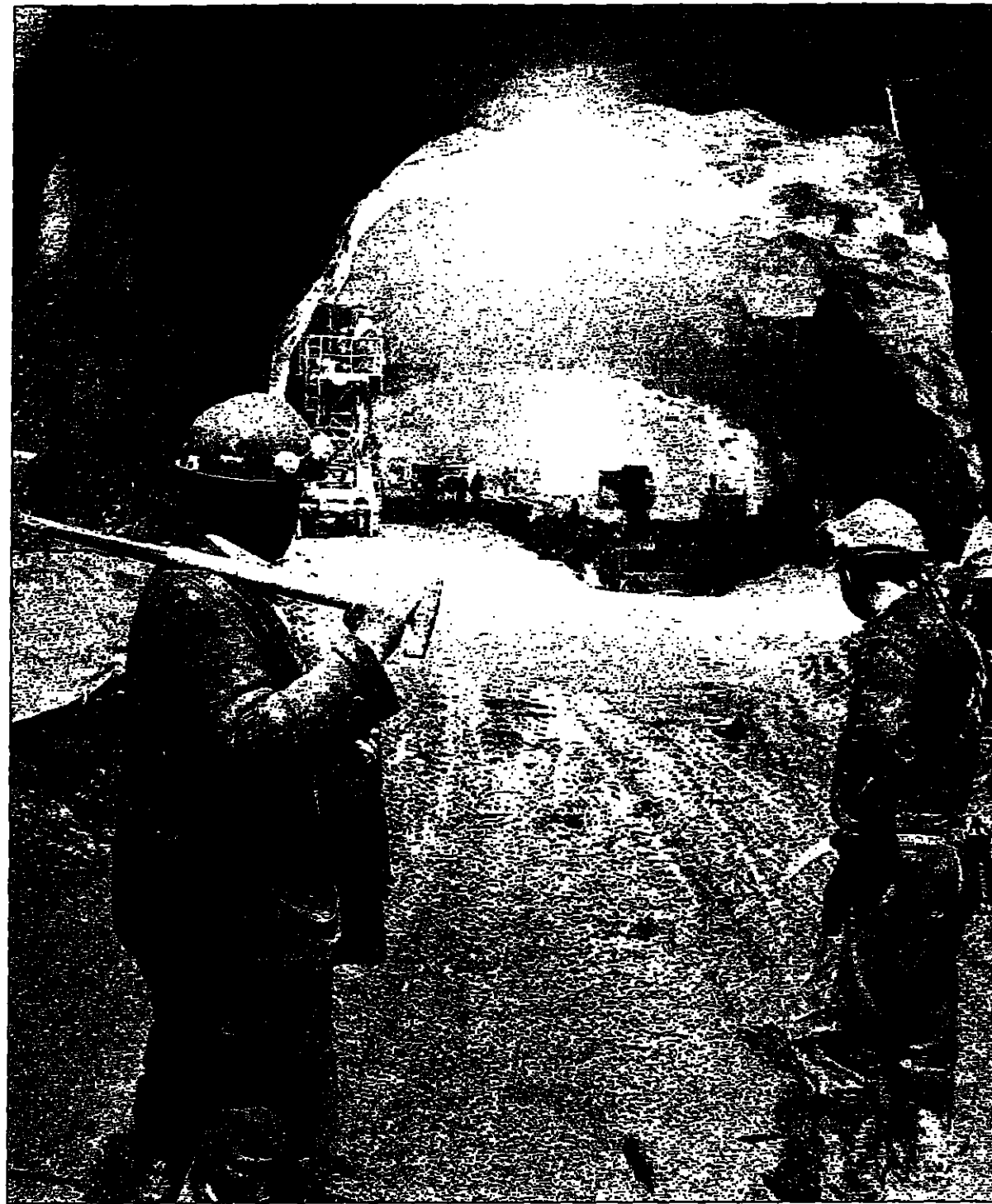
**A** You will get compensation only if the company broke the rules in force at the time to regulate the sale of pensions, or you made a loss and the loss was the direct result of the breach in rules. A salesman was breaking rules if he did not find out enough about your circumstances, explain the risks, give you enough information to make a decision or misled you.

**Q** If we do qualify, what sort of compensation do we get? Will it be cash?

**A** Not unless you have retired and your existing lump sum needs topping up. Otherwise the idea is to put you back in the position you would have been in if you had never met the salesman.

**Q** What if we don't accept the offer of compensation? Can we object?

**A** Yes. You can complain to the relevant ombudsman. If you are still not satisfied, you can try going to court.



The mis-selling of personal pensions has caused grief. There is now light at the end of the tunnel for the victims

## Scheme is given file on victim

The Investors Compensation Scheme has just received details of its first case involving a victim of the pensions mis-selling debacle. The man, a teacher in his 20s, was advised by Pall Mall Asset Management, a former London-based financial adviser, to transfer out of his occupational scheme into a personal pension plan administered by Albany Life.

His claim was ratified by the arbitration service operated by Fimbra, Pall Mall's regulatory authority, but he was unable to get compensation from the adviser because it failed last year.

The ICS is now braced to receive claims from up to 300 other clients of Pall Mall, which went into liquidation last November after surrendering Fimbra authorisation the previous May. Over the next few weeks, ICS staff will be getting in touch with all known former pension transfer or opt-out clients of the firm. However, it is not clear whether the client histories are all intact and the ICS fears that some may slip through the net because of the time that has elapsed since Pall Mall stopped trading.

People believing that they may have a claim should ring 071-628 8820. The Securities and Investments Board has moved to allay concern that money paid by life insurers to compensate pensions clients will come from profits of other policyholders. SIB says that the life industry as a whole has free assets worth £35 billion. "Clearly circumstances differ, but, certainly, where with-profits policies are concerned, the companies often have free reserves and the DTI has made it clear that this is where the money should come from," it said. However, unit-linked companies do not have assets, and SIB admits that, while the effects will not be apparent over the next two years, "it is, of course, going to hit the public in some ways in the end".

LIZ DOLAN

**NEW** **UK Emerging Leaders Fund** **UK Free DTI Small Firms Report**

## His advice could stop you falling into bad companies.

UK Smaller Companies are under-researched. Many are undervalued. This ensures excellent, but selective, buying opportunities. And that's where our "man who knows" comes in - and why we believe investors should make their move now, with the new Singer & Friedlander UK Emerging Leaders Fund. It offers the proven stock-picking expertise of some of the most highly-rated and unconventional advisers in this specialised field.

FreeCall 0500 626 226

TO: Singer & Friedlander Investment Funds Ltd., FREEPOST KES569, London EC2E 2SF. Please send me full details of the new Singer & Friedlander UK Emerging Leaders Fund including the DTI UK Small Firms Report. Please print clearly.

Name \_\_\_\_\_ IT 29.10.94  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_

**Singer & Friedlander Investment Funds**

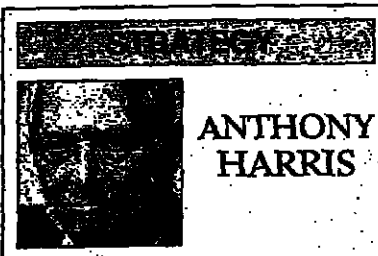
The value of Shares and the income from them may fall as well as rise and investors may not get back the amount originally invested. Past performance is not necessarily a guide to the future. \*Whilst stocks last, issued by Singer & Friedlander Investment Funds Ltd., 21, New Street, London EC2M 4HR. Member of IMRO.

## Outperforming Japan

This may seem an ambitious title, but in truth, nothing ought to be easier. The Japanese are, with amazing consistency, the mugs of the investment world, the original buyers of the Brooklyn Bridge, the holders of nearly 50 per cent negative equity in their own stock market. Once they were the terrors of the world: the biggest banks and broking houses, and a balance of payments surplus of \$100 billion a year to invest overseas. They would surely conquer the market for finance as ruthlessly as they had those for cars or cameras or television equipment. Now, they are little better than figures of fun.

Cloaking is not the point. Why have the Japanese done so badly? Eugene R. Dattel, an American investment banker who has worked for US and Japanese employers in Tokyo, has come up with a book full of inside knowledge. *The Sun that Never Rose* is not an easy read, nor easy for British readers to obtain. It is published by Probus Books, which has an office in Cambridge, so a bookseller should be able to get it; or you can try writing to the headquarters in Chicago. Or just read this and future columns.

Dattel is convinced that the Americans are still scared of the Japanese threat, so he gives it to them straight. "During the 1980s," he writes, "Japanese financial institutions" (for JFIs, as he calls them) "came face to face with the reality of doing business in deregulated overseas markets and were found wanting - wanting in profit, performance, business and client development, deal flow, due diligence and asset



ANTHONY HARRIS

screening, internal and external communication, organisation and corporate culture." "What did JFIs glean from this experience? Based on their reactions, the answer seems to be - not much."

At bottom, Dattel's analysis is based on Japanese character, coupled with an official policy the main aim of which was to provide cheap capital for domestic industry. The Japanese are intelligent, but highly conventional. They believe in consensus, and are suspicious of nonconformity. They are slavish followers of fashion - the world's greatest enthusiasts for designer everything - but otherwise contemptuous of foreigners, and thus unable to learn from them. Whenever Dattel tried to tell his employers or Japanese friends about his criticisms of their practices, he met a stone wall: "You would not understand, because you are not Japanese."

It would be hard to devise a deadlier formula for successful investment. The consensus will never find you an investment opportunity, because the consensus is already in the market; that is the whole contrarian creed. Fashion is simply turbo-charged consensus: the Japanese

enthusiasm for what they call "investment themes" ensures that every fashionable sector will become vastly overpriced, and then crash. So, in the longer run, will the whole domestic market. In foreign markets, the Japanese have arrived like an elephant in a rowing boat, always raising prices against themselves. But if capital for industry is to remain cheap, important investors must be protected from these follies. Hence the recently suspended custom of protecting favoured clients at the expense of tolerant small investors.

Since the 1990 crash, these investors have become as sceptical as they once were credulous. The result is that new issues in Tokyo have repeatedly flopped, and Japanese instability has become the newest world-conquering export. It is the hiatus in Japanese long-term flows that has undermined the dollar. It has also produced weird humped yield curves in all the main bond markets. The Bank of Japan makes up some of the shortage of private flows by intervening heavily to hold the yen down, but it buys only short maturities. This may be enough to suggest how a study of Japanese psychology will help to explain markets everywhere: but beware of drawing the wrong moral. The successful investor is not the one who avoids foolish fashions, for "the trend is your friend" as they say in Chicago. He is the man who hitches a rise even on the silliest enthusiasms - and gets off in good time. 11925, N. Clybourn Avenue, Chicago, Illinois, 60614.



## THE GUARANTEED WORLD INDEX BOND

2nd issue

## Profit without risk

You can't lose with Irish Life's new 5 1/2 year Guaranteed World Index Bond. You can only win.

The Bond gives you excellent potential for capital growth from the world's major markets.

At the end of the investment period, we guarantee a 100% return of your capital. So you have built-in safety.

But here's the special news. All profits achieved are guaranteed. Your investment is monitored daily and when the average of the World Index rises over its starting level so does your guaranteed return.

Once added, your profits can never be reduced or taken away. They are locked-in!

MICROPAL  
AWARD  
WINNER  
'90, '91, '92, '93

**GUARANTEED 100% CAPITAL RETURN**  
**GUARANTEED NO DIRECT CHARGES**  
**GUARANTEED PROTECTION OF ALL PROFITS**  
**START FROM JUST £5,000**

**10%**  
P.A. EQUIVALENT  
EARLY INVESTMENT BONUS

Hurry - Early Investment Bonus

The Bond starts on 31st December 1994. All applications must be received by 21st December 1994. A bonus equivalent to 10% per annum will be added to all investments each day up to 31st December. The minimum investment is £5,000.

Request a free Information Pack today. To get the facts just call our professional, friendly staff FREE on 0500 60 50 50 or talk to your financial adviser.

Call Free On  
**0500 60 50 50**  
8am - 8pm weekdays 9am - 4pm weekends  
Please quote reference T01/A

HURRY - OFFER AVAILABLE ON 1ST COME 1ST SERVED BASIS  
AND MUST CLOSE 21ST DECEMBER 1994 LATEST.

The value of investments can fall as well as rise. However, Irish Life's Guaranteed World Index Bond guarantees to return 100% of your capital plus any profits once made on 30.6.2000. Dividends are not reinvested in the World Index. Tax treatment is based on current legislation and may be subject to change. Past performance is not necessarily a guide to the future. Irish Life Assurance plc is a member of Lloyds

**dial**  
IRISH LIFE

## Standard Life boosts early cash-in values

Anyone who buys a policy from Standard Life after January 1 and then cashes it in before it matures could get up to twice as much as they do under the present arrangements. This is because Standard Life plans to become one of the first companies to make substantial changes to its charging structure when new commission disclosure regulations come into force in 1995.

Under the present system, Standard Life policyholders who put £52.56 a month into a 25-year endowment and decide to surrender it after two years, will get back just £930 of the £1,976.64 they have put in. From next year, they will get £1,856. After four years, under the new system, they will get back slightly more than they put in. Under the old system, they would not get back what they had put in, even after five years.

At the moment, when you take out a policy, Standard Life, like other life offices, takes the salesman's commission and its administrative costs upfront out of your investment. Very little money is invested on your behalf until these are paid for. If you surrender a policy less than two years after you take it out, you will get back much less than you put in.

But for the first time, starting in January, life companies and their agents will have to

tell you how much of your investment actually goes in commissions and expenses. As part of this process, they will have to show what you will get back if you surrender your policy at any time before it matures. Many companies fear customers will be put off buying life policies when they know how much they are being charged. So some companies are starting to change the way they apply charges.

From January 1, Standard Life will spread its charges and expenses over the whole term of the policy. This means about 90 per cent of each premium will be invested from the beginning, with 10 per cent taken for expenses. Now only about 60 per cent of each premium is invested in the first year, rising only gradually throughout the first three years of policy.

John Hylands, general manager, marketing said: "There is no inherent reason why surrender values are poor. Five years ago, the emphasis was on providing contractual value at the end of the term. The view was that early surrender was seen as breaking a contract. Now we have moved on to the concept that we should pay back something like what the policy has earned."

Until now, life companies have made no apology for poor surrender values.

SARA MCCONNELL



Dreaming of riches: Shirley Eaton, painted in gold for the film Goldfinger, made in 1964

## Fleming targets precious metals

Robert Miller  
on a fund in  
which gold and  
investors may  
hold big sway

Gold will play an important part in Fleming's new 'Natural Resources' investment trust to be launched on Tuesday. Up to a third of the portfolio will be invested in precious metals, with similar weightings in oil and gas companies and base metals and a smaller portion in other raw materials.

Natural Resources is only the third investment trust to join the commodity and energy sector, although there are 15 such unit trusts.

It will line up alongside North American Gas, which is managed by Lazard Investors, and Mercury's giant £480 million World Mining trust, managed by Julian Baring, who is noted for his long-standing involvement with gold and is known in City circles as 'Mr. Goldfinger'.

The Flemings' trust is unusual because the managers will give investors the choice of winding up the trust and sharing out potential profits any time after two and a half

years and before it is five years old.

Mark Lawson-Statham, who will manage the Flemings' trust with Ian Henderson, says: "If you accept that the commodity and energy sector is cyclical then it is only right that we give investors the chance to exit when we reach the peak of the cycle. We don't want to be running a defensive portfolio."

Over the past year commodity and energy trusts have, on average, produced better returns than either the average UK equity general or international equity general trusts.

According to the latest Micropal performance statistics the average return from commodity and energy unit trusts, after taking charges into account, is 27.41 per cent. The average for UK equity general unit trusts is a loss of 3.88 per cent.

The price of gold share and the world demand for base and precious metals, has been particularly strong in the past year. This has been through into the trusts' performance figures.

Over longer periods the trend is reversed. Brian Neill, fund manager, Gartmore's Gold and International Resources trust, says: "We risk-rate all of our funds between one and five. This is rated at five and is very volatile." The way to use energy and commodity trusts is as a satellite holding in your portfolio. At the right time the cycle, they can produce handsome gains. When it has been achieved you should bank the profits.

## Something special from Fidelity

With interest rates unlikely to soar and inflation holding steady, Fidelity's Special Values Investment Trust fits the economic climate, writes Jeff Prestridge

ANTHONY BOLTON, one of Britain's top fund managers, will next month front a new £50 million-plus "Special Situations" investment trust. Advisers reckon the fund will make a good vehicle for investors hoping to gain from strengthening economic growth.

Bolton will apply the same stock-picking skills to Fidelity Special Values that he has used on the £496 million Fidelity Special Situations unit trust.

Since launch in December 1979, Special Situations has generated average annual returns of 24.2 per cent against 17 per cent for the All Share Index. These gains have been made despite two big dips in relative performance in 1981-82 and 1991-92 when the fund was savaged by recession - a process exaggerated following a big redemption of units by disillusioned investors.

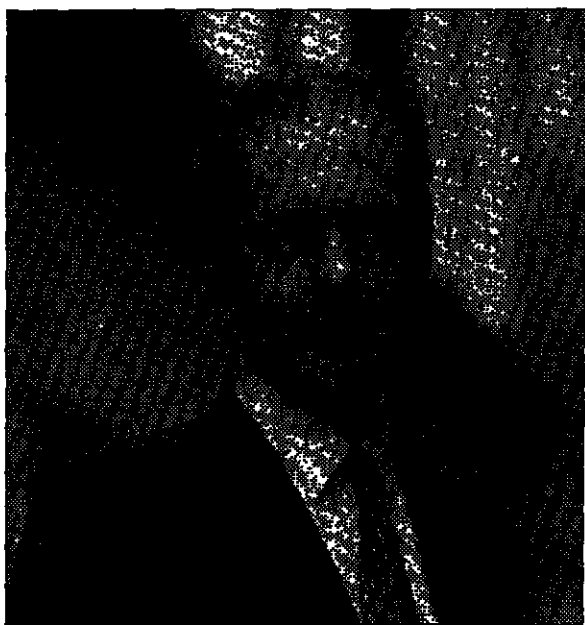
This had the effect of dragging the fund's performance further into the mire. But in the past two calendar years, the trust has made recovery, registering last price gains of 25 and 47

per cent respectively. The trust's solid long-term record has resulted in Fund Research, Britain's top independent unit trust performance analyst, awarding Fidelity Special Situations a "double A" rating, an accolade which few fund managers achieve. The top award is triple A.

Fund Research's Philip Glaze says: "Bolton's thorough stockpicking approach has helped it recover. His type of fund will always show periods of out and underperformance but what Bolton seems to be able to do better than most is ride out the bad times. His terrific long-term performance speaks for itself."

Bolton will adopt the same investment strategy for Special Values as for Special Situations - investing in out-of-favour stocks, recovery shares or companies whose share prices have fallen but which have good prospects for recovery over the next one or two years.

The companies Bolton buys will have market values of between



Bolton: a long-term fund manager who "can ride out the bad times better than most"

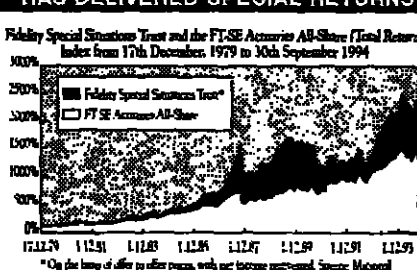
Get your Mini Prospectus today  
(Let the press explain why!)

OFFER CLOSES  
9th NOVEMBER

Fidelity Special Situations Trust has established an outstanding performance record since launch, as the graph demonstrates. Now the proven investment approach behind this unit trust is available through an investment trust - Fidelity Special Values PLC - which will be managed by the same team.

The unit trust's manager, Anthony Bolton, actively manages a portfolio of 'special situations' companies which Fidelity considers to be undervalued. The success of this approach is reflected in the unit trust's long-term performance - a return of +2,115% greatly in excess of the FT-SE Actuaries All Share (Total Return) Index.

## HOW FIDELITY SPECIAL SITUATIONS HAS DELIVERED SPECIAL RETURNS



Fidelity Special Values PLC has the feature of being geared through the issue of Index-Linked Stock. Ordinary Shareholders will benefit if the Investment Trust outperforms the

Call free 9am-9pm. Open 7 days.  
**0800 414191**

**Fidelity Investments**

Index but obviously the reverse will be true if the Investment Trust underperforms the Index. The Investment Trust also qualifies as a PEP.

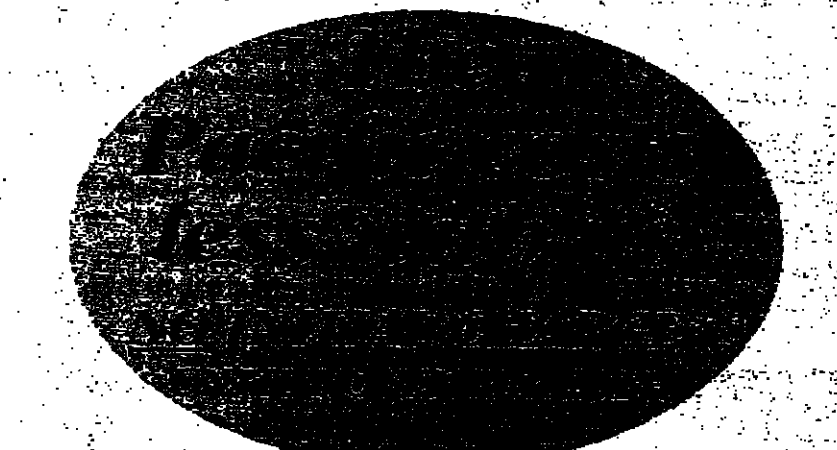
Get your Mini Prospectus today - the offer closes at noon on 9 November. Clip the coupon, call us direct, or contact your Independent Financial Adviser.

To: Fidelity Investments, PO Box 88, Tonbridge, Kent TN11 9DZ.  
Please send me a Mini Prospectus for Fidelity Special Values PLC.

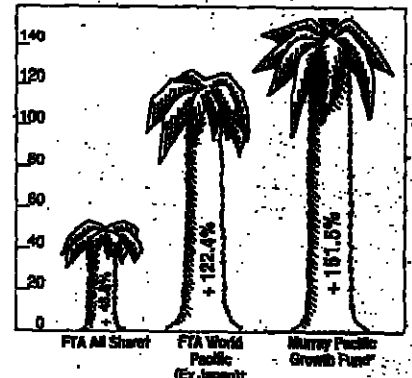
Surname \_\_\_\_\_  
First Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Telephone \_\_\_\_\_ TMS4

Source of all performance figures Fidelity 17.12.79 to 30.9.94. This advertisement is issued by Fidelity Investments International, a member of IMRO. It is neither a prospectus nor an offer or invitation for shares in, or other securities of, Fidelity Special Values PLC ("FSV"), nor shall it, or any part of it, form part of, or be relied in connection with, any contract for the acquisition of any shares or securities. Any decision to apply for shares in, or securities of, FSV must be made solely on the basis of information contained in the Prospectus relating to FSV. Potential investors in FSV are reminded that past performance is no guarantee of future returns and the value of shares and other securities and the income from them can go down as well as up and an investor may not get back the amount invested. The Fidelity PEP is offered and managed by Fidelity Investments Limited, a member of IMRO. Tax assumptions may be subject to future statutory change and the value of tax savings will depend on individual circumstances.

## MURRAY JOHNSTONE UNIT TRUSTS



We launched the Murray Pacific Growth Fund in August 1992 to take advantage of the region's changing growth patterns and rapidly expanding economies.



Since then, we have turned £10,000 into £25,159, an increase of 151.5%. And the region is in our view still far from mature.

**NO MANAGER'S INITIAL CHARGE**  
To celebrate this performance, we are making a special offer. Until 29th November, there is no manager's initial charge on new investment into the Murray Pacific Growth Fund. As almost all our competitors charge 5%, this is the equivalent of a potential £500 saving on a £10,000 investment.

It costs you less to go to the Pacific with Murray Johnstone.

To find out more about this special offer, FREEPOST the coupon, or call FREEPHONE 0800 299 978. But hurry, the offer ends on November 29th.

Murray Johnstone Limited (MKT), FREEPOST, Glasgow G1 2BR  
Please send details of the Murray Pacific Growth Fund

Mr/Ms/Ms \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_



**GOOD INVESTMENT COSTS LESS AT MURRAY JOHNSTONE**



# Playing Footsie is a risky business

**Helen Pridham**  
says growth or income bonds linked to the stock market are not all they seem

Investors are flocking to take part in the insurance industry's latest craze — "guaranteed" growth or income bonds linked to the stock market. Income-hungry investors have been particularly attracted by fixed annual payments of 10 to 11 per cent. Since the beginning of 1993, the bonds have attracted nearly £3 billion.

Given the uncertainty of the past few years, with plunging interest rates and a market that does not seem to know where it is going, this is perhaps not surprising. But it is vital to look before you leap. These bonds are not all they seem. Far from offering certainty, they can involve considerable risks.

The snag with the income variety is that, though your annual payments are fixed, your capital is far from secure. The bonds typically run for five years. During this time, part of your capital is effectively returned to you each year to provide an "income". The remaining money is used to fund the purchase of options in the FT-SE 100 index — the "Footsie". This is the stock market index that measures the movements in the share prices of Britain's 100 largest quoted companies. How much capital you get back will depend on the behaviour of the index. Even a marginal shortfall could mean you lose a substantial amount of capital.

Each insurer sets different parameters. For example, with Save & Prosper's high income bond, which offers escalating annual payments starting at 9.25 per cent and rising to 11.25 per cent over a 54-year term, the index will have to grow by an average of 3.6 per cent a year if all your capital is to be returned. If it grows by only 2 per cent, you lose almost a quarter of your capital. If it



If the market falls, or grows too slowly, you could lose capital

fails to grow, or falls, you lose more than half.

Cornhill's high income bond offers 10 per cent annual payments and your capital back — provided the Footsie does not fall. If it falls by 5 per cent or more, you stand to lose 70 per cent of your capital. This means that you would get back just £3,000 of a £10,000 investment.

Insurers must show the potential capital losses in their brochures, but they minimise the impact by adding back the income payments. Thus, Cornhill refers to a "guaranteed minimum total return (income plus capital) of 80 per cent", though all the investor might be left with at the end of the day is 30 per cent of his or her original capital.

Many financial advisers have been happy to sell these bonds, but some are more cautious. Graham Hooper, of Chase de Vere, says: "I really can't think of any investors who would seriously want to risk losing 70 per cent of their

capital for a couple of extra per cent in income, when they can currently get up to 8 per cent from a conventional Guaranteed Income Bond, with a cast-iron guarantee of their capital back at the end of the five-year term."

David Lloyd, of NatWest Securities, who helps insurers to put together their products using financial derivatives, argues that the risks are low. "The Footsie has never fallen over a five-year period since its inception. On over 90 per cent of occasions, it has achieved growth of 4.99 per cent, or more." But he admits that historical performance is no guarantee for the future.

Less controversial are the Guaranteed Stockmarket Growth Bonds, which do guarantee your money back at the end of the five years if Footsie falls, or a percentage of any growth. Some bonds nowadays even offer a guaranteed minimum annual return of about 5 per cent, whatever happens to the Footsie.

These bonds have been around for longer than the income variety. Scottish Provident was one of the first to offer three-year terms in February 1990. So investors in the first issue who paid in £10,000 have already received a return of £12,376, while initial investors in its third and final issue, on sale in 1991, would this year have received £11,727.

The first building society to launch a guaranteed stock market bond was Bristol & West, in January 1992. It estimates that, had its bond been available five years ago, a £10,000 investment would now be worth £12,910, net of basic rate tax.

Anybody considering a stock market growth bond will need to look carefully at what is on offer. Terms vary widely. Different percentages of the Footsie's growth are given, typically between 100 per cent and 120 per cent but often on different proportions of the investment.

For example, the increase may apply to only 95 per cent of your capital. The way the final value of the Footsie is calculated also differs.

Some companies take an average of the latest six months' others, 12 months. In some cases, growth may be capped at, say, 75 per cent.

Different minimum returns are offered. Some are 100 per cent, others up to 30 per cent. The tax situation also varies. Insurance bonds are often more suitable for taxpayers; building society bonds could be better for non-taxpayers.

Graham Hooper, of Chase de Vere, argues that investors should look at other alternatives first. "Splitting your investment between a conventional guaranteed growth fund and an index tracking unit trust, or good equity income fund, could give you a similar degree of security, better potential returns and more flexibility."

Investors should bear in mind that the early surrender values on guaranteed stock market bonds can be grotty. A free up-to-date list of bonds can be obtained from Brooks Macdonald Gayer, a financial adviser (071-499 6424).

1% discount for lump sum investments before Budget Day, 29 Nov 94

## 5.91%<sup>pa†</sup> TAX FREE INCOME

PLUS

### First Rate Capital Growth Prospects

HTR Extra Income PEP offers you a high income now, paid quarterly and tax free, plus excellent capital growth prospects in the future.

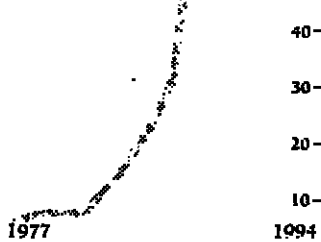
Investing in a solid portfolio of blue chip British company shares, gilts and other fixed interest securities, HTR Extra Income is a substantial fund, with £54 million already invested, and an outstanding long term track record.

Income Growth since launch

£397 in 1978 to £1,817 in 1994\*\*

Total Return since launch

£6,000 to £78,133\*



EXTRA INCOME

If you had invested £6,000 when HTR Extra Income was launched in September 1977, your net annual income would have risen from £397 in 1978 to £1,817 this year.\*\*

EXTRA CAPITAL

If you had decided not to take the income, but to reinvest it instead, the total value of your investment would have risen from £6,000 to £78,133 over the same period.\*

1% DISCOUNT

We are offering a 1% discount on all lump sum investments made before Budget Day, 29 November 1994, into HTR Extra Income PEP. For further information and an application form, speak to your usual financial adviser, return the coupon or call us today on 0345 832 832.

**HTR**  
HENDERSON  
TOUCHE REMNANT  
The Investment Managers

### HTR Extra Income PEP

1934

60 YEARS OF INVESTMENT ADVICE

1994

To: HTR Investor Services Department, FREEPOST, PO Box 216, Aylesbury, Bucks HP20 1DD.

Please send me details and an application form for HTR Extra Income PEP.

Title Initial(s) Surname

Address

Postcode

My usual financial adviser is:

Issued by Henderson Financial Management Limited, 3 Finsbury Avenue, London EC2M 2FA. A member of IMRO.

OVER 10 YEARS  
SINCE LAUNCH  
UK BALANCED UNIT TRUST SECTOR

CALL AT LOCAL RATE



0345 832 832

Quoting the reference "EXTRA 3"

### WHOLE LIFE POLICIES

WE PAY A WHOLE LOT MORE

If you have a whole life with-profits policy you wish to surrender early, make sure you get the best possible deal - ask Policy Portfolio. We regularly pay up to 50% MORE for whole life policies which are at least 6 years old and have a surrender value greater than £1,500 e.g.

Surrender Value offered by Life Company: £7,850  
Bought by Policy Portfolio for: £11,700

There are no hidden charges - the offer we quote is the cash you get. Contact Policy Portfolio for a friendly, professional service today - it's quicker and easier than you think!

POLICY PORTFOLIO PLC

Policy Portfolio, Gadd House, Arcade Avenue, London N3 2JU  
TEL: 081 343 4567 FAX: 081 343 4252  
A FIMBRA Member

GOING FOR GROWTH			
Guaranteed stockmarket growth bonds available			
	Net return if the Footsie rises by 50% over the term assuming £10,000 investment	Term yrs	Min gtd return
GA Life	14,250	5.00	13,000
Hallifax BS	13,750	5.00	11,150
Johnson Fry	15,800	5.50	13,500
Midland Life	14,725	5.00	10,000
NatWest Life	15,000	5.00	10,000
Royal Scottish	15,500	6.00	12,500
Save & Prosper	15,200	5.25	13,000

## WILL YOUR MONEY LAST AS LONG AS YOU?



From the day you were born, you've been working towards retirement. The last thing you should have to worry about is money. Which is why you should talk to us.

St. Peter's is a completely independent financial adviser, a specialist in retirement planning, with no bias towards any particular investment product. We're only interested in the highest quality products. And in doing the best we can for you and your individual needs.

With a spread of investments, we plan to provide you with an increasing income that keeps pace with inflation and cash available whenever you need it.

Phone St. Peter's now on Freephone 0800 581214 or fill in the coupon and we'll compile a report on your financial situation, absolutely free, and with no obligation. Then you can look forward to many happy returns ahead.

Mr/Mrs/Miss/Ms

Address

Postcode

Telephone

Please return to: Dept DT 1, St Peter's Square Investments Ltd, FREEPOST, Marlton Court, Marlton-on-Lake, Chester CH4 9YZ. No stamp required.

## GO WHERE THE GROWTH IS

Japan's economy is coming out of recession. Medium-term stockmarket prospects are looking good.

## No.1 CHOICE IN JAPAN

A unit trust with the consistently outstanding performance record of Save & Prosper's Japan Growth Fund has got to be the No.1 choice when it comes to investing in one of the world's most successful economies.

Japan Growth is the top performing Japan fund over three and fifteen years (to 1.10.94). And over 1, 2, 3, 4 and 5 years, to the same date, its performance ranks amongst the top 20% of funds in its sector (SOURCE: MORGANSTANLEY).

The Fund invests in a broad range of companies and targets sectors of the economy that we expect to experience strong profits recovery when demand increases.

The end of the Japanese recession is now underway and domestic demand is up. As a result, Japanese manufacturers' profits have increased sharply. The stockmarket too has moved upward during 1994, but would still have to rise by 95% to equal its all-time high.

FAR EAST EXPERTISE

Save & Prosper is part of Flemings, which currently manages over £48 billion for investors worldwide. Flemings' sister company, Jardine Fleming, is currently the largest foreign investment company in the Far East.

ACT NOW

Japan Growth Fund has consistently outperformed the Tokyo Stock Exchange Index. We believe that it is the No.1 choice for Japan. Get on the fast track in Japan from as little as £1,000 or £35 a month. Find out more, talk to your financial adviser, fill in the coupon or ring our free Moneyline now.

CALL FREE 0800 282 101

9.00 a.m. - 6.00 p.m. 7 DAYS A WEEK

To: Save & Prosper Securities Limited, FREEPOST, Romford RM1 1BR. Please send me details of Save & Prosper's Japan Growth Fund.

Mr/Mrs/Miss

Address

Surname

Forenames

Postcode

Home Tel (STD)

No

Work Tel (STD)

No

So that we may call and offer further information.

THE PRICE OF UNITS AND ANY INCOME FROM THEM CAN GO DOWN AS WELL AS UP AND YOU MAY NOT GET BACK THE FULL AMOUNT YOU INVESTED. EXCHANGE RATES ALSO MAY CAUSE THE VALUE OF UNDERLYING OVERSEAS INVESTMENTS TO GO DOWN OR UP. PAST PERFORMANCE IS NOT A GUIDE TO FUTURE RETURNS. SAVE & PROSPER GROUP LTD IS A MEMBER OF IMRO AND LAUTRO.

**SAVE & PROSPER**  
THE INVESTMENT HOUSE

هناك من الأصل



## SEYMOUR SINCLAIR

CUT THE COST OF  
PEPS  
UNIT TRUSTS  
INSURANCE BONDS  
INVESTMENT TRUSTS

In order to save money, direct your investment application via Seymour Sinclair, on an 'Execution Only' basis, and you will receive a rebate of 2/3rds of the commission payable, or an investment purchase discount, (both normally equivalent to 2% of the amount you invest) - money that would otherwise be lost to you if you made the investment directly yourself with the PEP, Investment Trust or Unit Trust of your choice.

Tel: 071-499 3445

or write for details to: FREEPOST 4 (WD2312)

SEYMOUR SINCLAIR

PERSONAL INVESTMENT ADVISERS  
FIMBRA 8A TREBECK STREET, MAYFAIR,  
LONDON W1E 8UZ.

## THE TIMES

To place an advertisement in the  
Times Weekend Money Section  
please call Ross Webster

071 782 7523



Cottages such as this still cannot charm buyers

Hopes of housing  
recovery weaken

CONFIDENCE in the housing market has weakened since last spring, according to a new survey of mortgage valuers carried out by National Westminster Bank. Only six in ten of the 350 questioned now believe that confidence is returning to the market, compared with nearly nine out of ten at the beginning of the summer. More than half say there has been no increase in first-time buyers over the past year, and more than a third say the number of people moving

house does not appear to have changed. There were, however, noticeable regional variations. Signs of recovery are most apparent south of the line between Bristol and the Wash and are strongest in London, where more than half the valuers expect prices to rise in the next three months. This compares with a national average of only 21 per cent and 45 per cent recorded in London a year earlier. Other bright spots are Scotland, Yorkshire and Humberside.

Big names can equal pedestrian performance. Liz Dolan reports

## Bank Peps lag behind

Net sales of unit trust Peps soared to £788 million last month, almost one third higher than in September 1993, and now represent 70 per cent of all unit trust sales. High street banks now account for 25 per cent of the £16 billion invested in Peps - and their market share is growing all the time.

It is easy to see why. Like building societies, banks are readily accessible and generate an aura of safety and stability. But, their funds tend to be among the more pedestrian performers, according to a survey conducted by *Pep Outlook*, a new six-monthly newsletter published by Towry Law, the independent financial adviser.

When the researchers compared the performances of selected Peps marketed by five of the main banks, with those of both the FT-SE All-Share Index and the Peps market leaders, the results were, to say the least, depressing.

The banks in the frame were Lloyds, Midland, National Westminster, Barclays and TSB. The Peps surveyed were income and growth funds. The periods over which they were assessed were one year and three years up to September 1994, except for NatWest, which, because it re-entered the unit trust Pep market last year, is included only in the one-year figures.

## Banks are readily accessible and generate an aura of stability?

According to the survey, money invested in the Midland's standard income Pep grew by 2 per cent over one year and by 27.3 per cent over three years to September 1994. In the same category, TSB achieved growth of 1.9 per cent and 34.7 per cent, Lloyds 7.6

28.6 per cent, that of Lloyds by 8.2 per cent and 37.3 per cent. TSB's by 7.5 per cent and 40.1 per cent, and that of Barclays by 9.3 per cent and 46.3 per cent. Towry Law's "best buy" in this category, Schroder UK Enterprise, added 11.1 per cent and 75 per cent.

Over the past year, NatWest's income and growth Peps put on 7.6 per cent and 10.4 per cent respectively.

The newsletter concludes: "Whilst any equity-based col-

lective investment (eg a unit trust as opposed to shares in a single company) should be allowed at least three years to establish a performance trend, in our opinion, it is generally not worth holding on indefinitely to an underperforming investment in the hope that things will get better."

In a wider-ranging survey by the same publication, the 67 worst-performing unit trust Peps over the past five years, out of a sample of 221, were highlighted (see table below).

They were assessed both for consistency of performance from one year to the next, and on cumulative results over the whole period. Consistency was considered a more valuable indicator. The maximum consistency weighting was 60 and cumulative 40, totalling a maximum 100 points.

But Save & Prosper, one of the companies appearing in the table, points out that, on a five year view, the recession wrought havoc with most of the UK-based funds. "There's been a dramatic turnaround in the past two years," it says. In an assessment of the performance of the top 40 companies by Investment Intelligence, S&P's UK funds were rated fifth best over one year, and seventh over two.

*Pep Outlook's* "best buys" are: Morgan Grenfell High Income, GT Income, HSBC Footsie (general and single company Peps), Schroder UK Enterprise and Perpetual Global Option (self-select Pep).

Risk-averse investors with Peps dating from before April 1993 might consider exchanging single shares for diversified funds.

□ *Pep Outlook* is available free from 0800 592455

What price  
exciting  
investment  
opportunities?

If you are interested in high returns, you will probably already have considered emerging markets. After all, stockmarket rises like these are difficult to ignore.

But you also know that these are volatile markets and you may well be cautious about risking too much capital all at once. There is, however, a safer way to aim for the high returns you are looking for from an emerging markets investment.

Put a small amount each month into the Schroder Global Emerging Markets Fund through a regular investment scheme and you won't need to decide exactly when the time is right to invest.

And the added bonus of investing regularly with Schroders is that it buys you our proven expertise in the field: an expertise founded on investment offices in 11 emerging markets and 35 analysts dedicated to discovering companies with significant growth prospects.

And the cost? Just £25 a month. That's global investment for less than £1 a day.

To find out how you can benefit from regular investment into the Schroder Global Emerging

Markets Fund, just call us free or return the coupon below. Alternatively, contact your usual Financial Adviser.

Call 0800 002 000

To: Schroder Unit Trusts Limited,  
00765 FREEPOST, London EC4B 4AX

Please send me further information on regular investment into the Schroder Global Emerging Markets Fund.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Tel. No. \_\_\_\_\_

Potential investors should be aware that the units are high risk investments which are suitable only for sophisticated investors. Past performance is not necessarily a guide to future performance. The price of units and the income from them may fluctuate and cannot be guaranteed and investors may not get back the amount originally invested. Schroder Unit Trusts Limited is regulated by the Personal Investment Authority and is a member of IMRO and AUTIF.

MSCI Indices percentage change from 02.10.89 to 24.10.94  
(source: Micropal)

	Consistency	Cumulative	Total
Allied Dunbar 2nd Smaller Companies	4	4	8
Allied Dunbar Smaller Companies	4	4	8
Equitable Special Situations	8	4	12
Guthrie High Income	8	4	12
Save & Prosper High Return	8	4	12
Sun Life UK Income	12	4	16
Fidelity Income Plus	12	4	16
Mercury Recovery	12	4	16
Profit Special Situations	12	4	16
Prudential Special Situations	12	4	16
Royal Life Equity Growth	12	4	16
Save & Prosper UK Equity	12	4	16
Scottish Amicable Equity Income	12	4	16
Scottish Amicable Equity Staging	12	4	16
Sun Life of Canada UK Income	12	4	16
Century UK General	16	4	20
GPE Growth Equity	12	8	20
GT UK Capital	12	8	20
Mercury UK Smaller Companies	12	8	20
Midland High Yield	12	8	20
Midland Income	16	8	24
Abn-Amro UK Growth	16	8	24
Allied Dunbar Recovery	16	8	24
Fidelity Growth and Income	16	8	24
Framlington Income and Growth	16	8	24
Govett UK Smaller Companies	16	8	24
Hambros Smaller Companies	16	8	24
NMI Income	20	4	24
Profit Extra Income	20	4	24
Prosperity Income and Growth	16	8	24
Save & Prosper Income	16	8	24
Scottish Widows UK High Income	12	12	24
Sun Life of Canada UK Growth	12	12	24
Barclays Unicorn Income	16	12	28
Capital House Smaller Companies	20	8	28
Capital House UK Growth	20	8	28
Equitable Pension	20	8	28
Guinness Flight Recovery	20	8	28
Manulife High Income	24	4	28
Manulife UK Smaller Companies	16	12	28
N&P UK Growth	20	8	28
Prudential UK Growth	20	8	28
Royal Life High Income	20	8	28
Scottish Mutual UK Equity	20	8	28
Scottish Widows Equity	16	12	28
Thornton UK Growth	20	8	28
Allied Dunbar Equity Income	20	12	32
Barclays Unicorn 03	20	12	32
Commercial Union High Yield	20	12	32
Commercial Union Smaller Companies	20	12	32
Govett British Growth	20	12	32
Kleinwort Benson General	20	12	32
NMI UK Equity	20	12	32
Save & Prosper Scottfields	16	16	32
Sun Life Managed Income and Growth	20	16	36
Aegon British Growth	20	16	36
Barclays Unicorn Extra Income	20	16	36
Framlington Capital	20	16	36
Guthrie UK Equity Income	20	16	36
GPE Growth	24	12	36
Hill Samuel Income and Growth	24	12	36
HTR High Income	24	12	36
Kleinwort Benson Smaller Cos Div	24	12	36
N&P UK Income	24	12	36
Prosperity General	24	12	36
Scottish Mutual Income Plus	24	12	36
Thornton UK Smaller Cos Dividend	24	12	36

## WITH-PROFITS BOND

An investment  
opportunity with  
guaranteed  
peace of mind.

Investing on the stock market can often be extremely lucrative. You may be able to achieve a much higher rate of return than that offered by a fixed interest savings account.

But there is an element of risk involved. You could also lose money rather than make money.

The Equitable Life's With-Profits Bond reduces the risk.

If you have £500 or more to invest, you can place it in a managed fund of assets comprising equities, properties and fixed interest securities.

Whatever future market conditions are like, we guarantee that at the fifth and subsequent anniversaries you can encash the bond for at least the original value of the contractual benefits.

Over the long term, however, such a mixed portfolio of assets offers the prospect of a real capital growth.

If you'd like to know how to make more of your savings without disturbing your peace of mind, call Aylesbury (0296) 26226 or return the coupon below for information by post and by telephone.

Regulated by the Personal Investment Authority

THE EQUITABLE LIFE, FREEPOST, WALTON STREET, AYLESBURY, BEDFORDSHIRE HP21 7JR

To: The Equitable Life, FREEPOST, Walton Street, AYLESBURY, Bucks HP21 7JR

I would welcome information on the Equitable With-Profits Bond ☐ TMBAA

NAME (Mr/Ms/Ms)

ADDRESS

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Tel (Office)

Tel (Home)

Date of Birth



**The Equitable Life**  
You profit from our principles



# Classic case for keeping up year-round car insurance



A 1927 Jowett is put through its paces at a vintage sports car rally in Wales

Liz Dolan offers some advice on cover to owners of vintage cars

Vintage car buffs, many of whom will be preparing their vehicles for next Saturday's London to Brighton rally, are urged by insurers to keep up premium payments during the winter, even if the cars are to be taken off the road until spring.

"In view of the value and visibility of classic cars, it is essential to maintain insurance cover all year round," Nigel Richardson, motor schemes manager at RAC Insurance Services, says. James Duffell, of Norwich Union, says: "Even if they're locked away securely in a garage, a lot of things can go wrong. The roof might be blown in during a storm, or there could be a fire. Or, it could be something less dramatic, such as someone spilling paint on the bonnet."

Classic car owners generally pay much lower motor insurance premiums than usual because their vehicles tend to be used only on special occasions, and to be well cared for and not driven recklessly. Classic car premiums normally depend on only two factors: a specific value, agreed between owner and insurer, plus pre-arranged annual mileage limits. Drivers under 30 are often excluded, or pay higher premiums.

Norwich Union and RACIS

will normally accept the owner's assessment of the car's value, but may request further evidence. People who bought their cars at the top of the market, in the late 1980s, should remember that the value is likely to have fallen since then.

Norwich Union limits mileage to 1,500 miles or 3,000 miles a year. RACIS to 5,000. Others may impose limits of 4,500 or 6,000 miles. Some insurers offer a combined policy that allows unlimited mileage, while still insuring the car on an agreed value basis.

**Even if locked up, many things can go wrong**

Definitions vary. To Norwich Union, a classic car is at least 20 years old. For RACIS, it need only be ten. To others, a special marque, such as a Morgan, is a classic from the moment it leaves the factory. According to Nigel Richardson, classic cars are those produced since 1931, vintage cars were made between 1918 and 1931 and veteran cars before that date. The best policies will include a salvage clause, which will allow the owner to retain and rebuild the vehicle.

Specialists include: Norwich Union 0603 622200; RACIS 0462 421010; KGM Motor Policies 081-530 7351; Bain Hogg 0384 455011; Cammister 061-834 9888; John Scott & Partners 081-977 9121.



mortgages to move you...

## The 50/50 Mortgage

Peace of mind for those in two minds.

**50%**  
of your loan  
**FIXED**  
until 1997

**50%**  
of your loan  
**DISCOUNTED**  
until 1997

**5.6% APR**

Whether you are buying a home, moving home, or simply moving your mortgage.

Call FREE on 0800 663 663 for details of your nearest Portman branch

**PORTMAN**  
BUILDING SOCIETY

Mortgages available to applicants 18 years and over, subject to status and suitable security. Full written quotations are available on request. \* Discounts are taken off the Society's standard variable rate, currently 6.15%.

YOUR HOME IS AT RISK IF YOU DO NOT KEEP UP REPAYMENTS ON A MORTGAGE OR OTHER LOAN SECURED ON IT.

Mercury's new Value PEP has replaced the initial charge with a flat rate fee of £90. This is the equivalent of a front-end charge of 1.5 per cent for maximum PEP investments of £6,000 and 3 per cent on the minimum investment of £3,000. The Value PEP plan is linked to Mercury's Managed

Income and Managed Growth funds. Tel: 0800 080011.

Securitized Endowment Contracts, the market maker in traded endowment policies, is offering one year's free replacement life cover up to £50,000 to anyone selling their endowment policy through the

company. No medical examination is required but applicants must be aged under 65.

Tailwaggers is a new insurance policy for dog owners from Animal Insurance Management Services. The annual premium for dogs between two months and ten years old is £56, providing £700 cover for vet's fees, £250 for a lost animal, and £250 towards kennel fees should the owner fall ill, plus various other benefits. Pets worth more than £250 cost an extra £3 for every additional £50 of their value. Details on 0845 526000.

ProShare, the body that promotes stockmarket investment, has linked up with the Institute of Chartered Accountants in England & Wales, to publish a 20-page *Introduction to Annual Reports and Accounts*. It explains how to use a set of accounts and how to interpret the information and is available for £1.25 (incl p&p and cheques to ProShare) from Report & Accounts, PO Box 1, Hastings TN35 4SE.

**LOOKING FOR A GUARANTEED STOCKMARKET INVESTMENT?**  
For details ring our free Moneyline now on: **0800 282 101**  
SAVE & PROSPER  
THE INVESTMENT HOUSE

**£...?**  
*Turn your capital into guaranteed 'income'?*  
For details of the products we can offer and to receive free financial advice, contact any branch of Lloyds Bank Plc.  
**Black Horse Financial Services**

**£10,000 CAN EARN YOU THE WRONG KIND OF INTEREST.**



Everyone can think of ways to spend £10,000. But not everyone knows the best way to invest it.

If you're not sure what to do, there will be no shortage of people itching to tell you. Amid all the clamour, you might appreciate a quiet word with a Scottish Widows representative.

He or she is eminently qualified to consider your circumstances and respond with sensible financial advice. What he or she will not do is chase you, pressure you or rush you into doing anything with your money until you decide you are ready.

So, if you'd like to attract the right kind of interest from a financial representative, we simply invite you to contact one of ours.

Name (Title)  
Address  
Tel. (Optional)  
Postcode  
We guarantee that no company outside Scottish Widows will visit you without your details. If you'd prefer not to receive further information from us, please tick this box. ☐  
Post to: Scottish Widows, FREEPOST (W16 4AB), Glasgow G2 1HA.

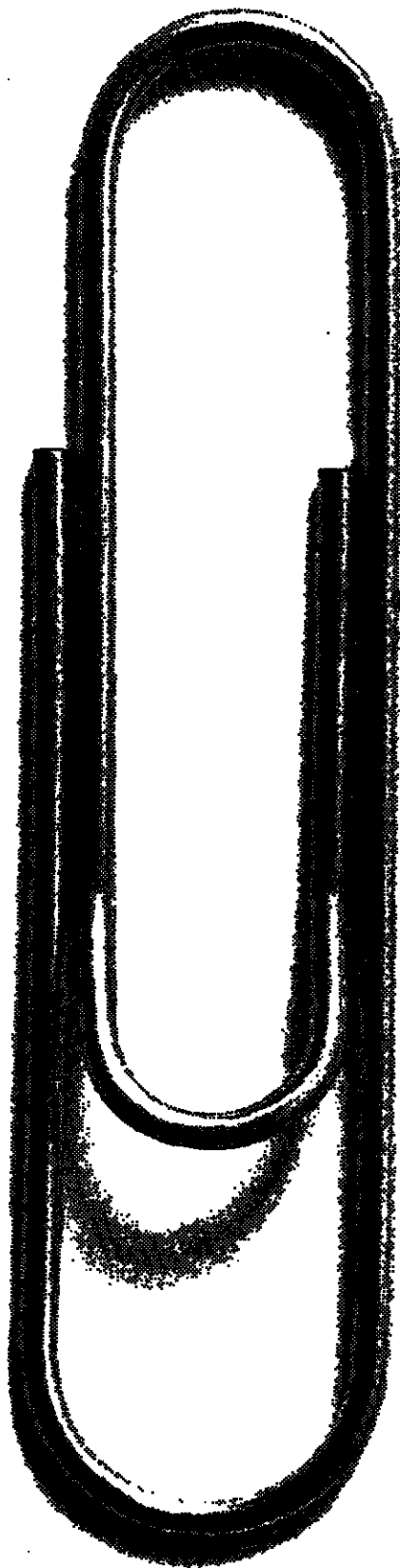
0345 678910

SCOTTISH WIDOWS

\*Scottish Widows incorporated by Act of Parliament and having its principal office in Scotland at 15 Dalrymple Road, Edinburgh, EH16 1BU. Scottish Widows' Fund and Life Assurance Society is a company in Life Assurance and Protection. Scottish Widows' group also includes Prudential Management Services (PMS) Limited, Scottish Widows Fund Management Limited and Scottish Widows Insurance Management Limited. Member of Insurance Companies Group (ICAG), IAGC, IAGG.

## The new Mercury Value PEP

### Another of those brilliantly simple ideas



Every now and then, someone comes up with a new idea of outstanding simplicity and effectiveness.

The new Mercury Value PEP is just such an idea. We've gone back to first principles, to introduce a new PEP which offers exceptional clarity and value for money.

These are the key benefits:

■ The opportunity to invest up to £6,000, for a simple low initial PEP charge of £90 – equivalent to just 1.5% on a £6,000 investment.

■ No exit charge whenever you want access to your money.

■ A simple investment choice of income or capital growth – or a combination of the two.

■ The opportunity to invest in a combination of UK and international markets by investing in a range of established Mercury unit trusts through a fund of funds.

■ The fund management skills of Mercury Asset Management, Britain's leading investment house with over £60 billion under management.

**Freephone 0800 0800 11**

For full information, act now. Contact your financial adviser, return the coupon or call the Mercury Value PEP Line free on 0800 0800 11.

To: Mercury Asset Management plc, FREEPOST, London EC4B 4DQ. Please send me details of the Mercury Value PEP. TMP444

Surname \_\_\_\_\_  
First name \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_

**MERCURY**  
ASSET MANAGEMENT  
BRITAIN'S LEADING INVESTMENT HOUSE

Mercury Asset Management plc is a member of IMRO. ■ Remember that the value of investments and the income from them may fall as well as rise and you may not get back the amount you invest. ■ The tax treatment of PEPs may be changed by future legislation. ■ Data Protection Act: We will not disclose any of your details outside Mercury, and its associated companies and sub-contractors or agents acting on behalf of Mercury and its associated companies. Those details may be added to a mailing list to enable you to receive details of the Group's products; if you would prefer not to receive such details, please write to us.

هذه امه الاصل



# Over 55?

## TAX FREE INCOME FOR YOU

We have a plan which gives you tax free income from investment funds which have already been taxed at source.

We can also arrange that the growth accumulates outside your estate to save Inheritance Tax for your heirs.

If you would like to know more about tax efficient plans, ask Towry Law. We are one of the country's leading independent advisers on personal finance.

**Talk To Towry Law**  
INDEPENDENT FINANCIAL ADVICE  
**Free Retirement Guide**

Towry Law Financial Planning Limited  
A FIMBRA Member, Baylis House, Stoke Poges Lane, Slough, SL1 3PB  
Phone free or return the coupon below.

**0800 52 11 96**

Please return to: Towry Law Financial Planning Limited,  
FREEPOST, Newbury, RG13 1BR. A FIMBRA Member.  
I would like to know more about your tax efficient plans  
and please send me your free Retirement Guide.

Name \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Tel \_\_\_\_\_

T 291094

**£...?**  
**A guaranteed 'income' from stockmarket investment?**  
For details of the products we can offer and to receive free financial advice, contact any branch of Lloyds Bank Plc.

**Black Horse Financial Services**

**NEED ADVICE ON A PERSONAL PENSION?**  
For details ring our free Moneyline now, on:  
**0800 282 101**  
9.00 a.m. - 6.00 p.m., 7 days a week.

**SAVE & PROSPER**  
THE INVESTMENT HOUSE  
A member of IMRO and Laurus.

Sara McConnell explains why more people opt to work from home

# Out of the rat race

Mornings are dark, there are leaves on the line, you have been passed over for promotion and you could cheerfully throttle most of your colleagues. What can you do about it (apart from leaving work altogether)? The answer may be to work from home. According to a new book published this week by the Consumers' Association, 12 per cent of the working population have "opted out of the rat race" and become self-employed, working from home. By next year, government figures suggest, five million people will be working from home. Of these, an estimated 600,000 will be "teleworking": working from home connected to an office via personal computers, fax machines and telephone lines. Employers, keen to experiment with more flexible working patterns, have in some cases invested in portable computers and fax machines to keep employees in touch with their office without actually having to be there. Stephen Alambritis, of the

National Federation of Self Employed and Small Businesses, says this summer's rail strikes brought the possibility of working from home into sharp relief. But it is not an easy option. Andrew James, publisher of *Home Run*, a magazine for home workers, says: "You must have self discipline, be well organised, keep clear records. You must ask yourself what you are going to offer that other people can't". Lynn Underwood, the author of the *Which? Guide to*

*Earning Money From Home*, agrees. "Working at home is not suited to everyone, nor to every family situation. It requires self discipline, self-reliance, organisation and determination." If this has not put you off, here are some points you may consider. First the advantages:

■ **Cost saving.** You do not have to pay travel expenses to and from work. If you do have to travel on business and you are self-employed, you should be able to set part of the cost against tax.

■ **Tax breaks.** Apart from travel expenses, you should be able to claim part of the cost of the mortgage or rent, heating, lighting and telephone. But whether you can claim, and how much, depends on whether you are self-employed or still technically an employee teleworking from home (see tax).

■ **Time saving.** You do not have to waste hours commuting and can work instead.

■ **Flexibility.** You can work when you like, depending on the business you are in.

■ **Comfort.** You do not have to dress in work clothes or be in an overheated office surrounded by smokers.

The disadvantages include:

■ **Restrictions.** If you are a leaseholder, you may not be allowed to use your home for business. Delivery vans, or noisy machinery could annoy your neighbours. You may also need planning permission to convert a number of rooms in your home to business use. If you just use one room as an office, you should not need permission.

■ **Extra insurance.** You will have to tell your insurer you are working from home and extend your cover (see insurance).

■ **Extra home security.** You should fit alarms and check door and window locks if all your business equipment is in your home. Your insurer may insist on this.

■ **Loneliness and difficulty in adapting.** Working from home can be lonely. It can also be difficult if your family is at home during the day.

■ **Insecurity.** You will have to depend on people to pay you, and you may already have spent money on supplies or other items to start the business. Alternatively, you may be on commission. If you do not sell, you do not earn.

Source: *the Which? Guide to Earning Money From Home*.

**INSURANCE**

YOU should tell your contents insurer you are working from home. If you do not and you have a burglary, fire or burst pipes which destroy all your business records, the insurer may not pay. Most insurers will insure between £3,000 and £5,000 of equipment as long as you specify the items. Norwich Union says you can expect to pay an extra £40 to £70 a year for an extra £5,000 of cover. If you are manufacturing goods on the premises or keeping samples, insurance gets more complicated. You have to look for a commercial insurance policy which includes employers' liability cover and public liability cover.

## Avoiding the tax pitfalls

If you are an employee working in an office, your tax position should be simple. But if you work from home, your tax position is less clear cut. Much depends on whether you are classed as self-employed. If you are an employee working from home, you will only be able to claim tax breaks if your employer has insisted you work from home. If you have chosen to, you will almost certainly not benefit. If you are self-employed, you should be able to set a range of expenses against tax, including some rent, heating, lighting and telephone. Maurice Parry-Wingfield,

tax partner at Touche Ross, the chartered accountant, believes there are five areas to watch out for if your employer has asked you to work from home:

**Equipment.** Your employer has asked you to work from home and supplied a computer, a fax and an answering machine. If you only use them for business you will not be taxed. If you use them privately you will have to pay tax on the use of your employer's equipment.

**Telephones.** If you use the same phone for business and private calls, you will not be taxed on business calls reimbursed by your employer. But you will be taxed on private calls.

**Your home.** You will not normally be allowed to claim council tax and mortgage interest as business costs. You may be able to claim something if you have borrowed more money to alter your home to work from it. But avoid setting aside a particular part of your home for your business, because you may lose some of your capital gains tax relief if you move.

**Travel.** If you have to travel to the office, you can claim this as business travel on the grounds that your home is your office.

## Beware the get-rich-quick schemes

UNSCRUPULOUS companies promoting "get rich quick" schemes to people working from home are increasing their efforts as Christmas approaches. Stephen Alambritis, of the National Federation of Self Employed and Small Businesses, says: "This problem is on the increase. There is a lot of pressure on people to get some money in the run-up to Christmas, but these companies are preying on people's vulnerability."

A report, "Spot the Scam", published yesterday in *Home Run* magazine, warns people to watch out for phrases in

advertisements like "The Midas Touch", "Secrets of making money known only to a select few", "thousands of pounds there for the taking", and "not a get-rich-quick scheme but a get-rich-surely scheme".

These tempting words mask various types of scheme, the report says. Some charge up to £150 for information packs on how to write and place advertisements. Others will sell you reports which you then have to resell. Before you commit yourself, bear in mind:

□ Anything offering massive profits for a small investment and little work is likely to be a scam.

□ Never send any money until you know what is involved.

□ Make sure you have something to sell, and do not just have to sell on the plan to someone else.

□ Check with your local trading standards officer.

Stephen Alambritis also suggests you:

□ Ask whether the company has happy customers.

□ Visit the premises and find out how long the business has been in operation.

*Home Run Magazine: 081-846 9244*



Philip Christopherson converted an old tack room

## Face the fact that you might fail

"If you are going to work for yourself, you must be prepared to fail. If you are not prepared to fail, you shouldn't do it." Chilling words perhaps, but Philip Christopherson thinks this is the most important advice he can give anyone thinking of working from home.

He converted a disused tack room into his office as the business grew. He said: "You need a separate room with a separate telephone line. It avoids confusion." One problem is friends and family do not always think you are actually working, but as more start using their home as their office, this has become less of a problem.

It is five years since Mr Christopherson started his business, producing and marketing an eccentric invention of his own—stopwatches to fit on the top of ski poles. Failure stared him in the face on more than one occasion, but now he has expanded, developing new products and distributing those of other firms. He discovered how to run his business effectively by trial and error. He said: "I started buying things like an Amstrad answering machine. But it is much better to rent these things than to buy. If they go wrong, they have to come out."

Mr Christopherson keeps his financial arrangements simple. He uses a book-keeper. "You don't need an expensive accountant. And you have 18 months before you have to produce any accounts." He uses networks of other home workers for secretarial and other services. "There are a lot of individuals out there offering different services. You find them in the Yellow Pages or by word of mouth." But for Mr Christopherson, there is something lacking. "There is no office banter, no buzz, from working at home."

## ARE YOU AGED 55 OR OVER?

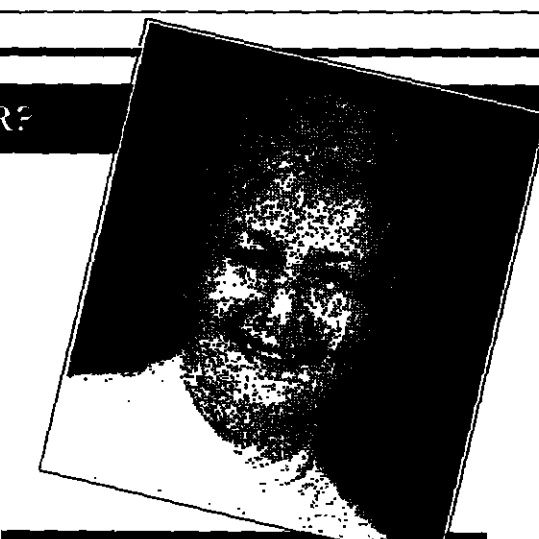
### "How SAGA saved me £130 on my home insurance."

When Anne McMillan's last home insurance bill arrived she was a little shocked at the cost.

It wasn't just the increase in premiums that persuaded her to consider a change, but the thought of paying for the claims of other policyholders who weren't as careful with their property.

Luckily, she had time on her side, because she could apply for one of the most superior home insurance services available - SAGA Homecare.

Reserved exclusively for people aged 55 or over, SAGA Homecare offers a comprehensive range of services carefully selected to meet your needs - at a low, low cost. In fact, Mrs McMillan was pleasantly surprised to discover her new SAGA policy would save her an outstanding £130 this year.



- LOW COST HOME INSURANCE from SAGA
- PRICE PROMISE - if you take out SAGA Homecare and find the same cover at a lower price, we'll refund the difference
- FREE 24 Hour Helplines
- FREE Pen - with your quotation
- Save 30% on worldwide flights - full details with your quote

**CALL FREE ON 0800 414 525 Ext 147** Lines open today 9am to 1pm to claim your free gift.

Or return this coupon for your personal quotation

Title \_\_\_\_\_ Initial \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_  
Address of property to be insured \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
Date of Birth Mr \_\_\_\_\_ Mrs/Miss \_\_\_\_\_  
Telephone Number \_\_\_\_\_  
SAGA Mailing No. (if known) \_\_\_\_\_  
Policy renewal date \_\_\_\_\_  
How many bedrooms do you have? \_\_\_\_\_  
Type of Property:  
Detached House ☐ Semi-detached House ☐  
Terraced House ☐ Detached Bungalow ☐  
Semi-detached Bungalow ☐ Flat/Mansardette ☐  
Other ☐ Please specify \_\_\_\_\_  
When was it built? \_\_\_\_\_  
Pre 1920 ☐ 1920-1945 ☐ 1946-1979 ☐ 1980-present ☐

Types of COVER REQUIRED  
Buildings ☐ Home Contents ☐  
Answer YES to the following and you could save up to 15% on your Contents premium.  
Does your home have an annually maintained burglar alarm? YES ☐ NO ☐  
Is a 5 lever Mortise lock fitted to the front exit door and bolts fitted to all other external doors? YES ☐ NO ☐  
Are secure key operated locks fitted to all accessible windows? YES ☐ NO ☐  
Are you a member of a Police Approved Neighbourhood Watch Scheme? YES ☐ NO ☐

Send To: SAGA Services Ltd, FREEPOST 731, Middleburg Square, Folkestone, Kent, CT20 1BR. No stamp required.

**SAGA Services Ltd**  
Only from SAGA. Only for you. H0147

# How much of your pension will end up in your pocket?

**LOW COST, HIGH PERFORMANCE**

It could be a lot less than you'd expect. Over 25 years, charges and annual fees can eat up more than 30% of your savings.\* The Foreign & Colonial Pension Savings Plan has lower charges than any other personal pension plan on the market over 5, 10, 15, 20 and 25 years.\* So more of your money is working for you from day one. There are no penalties for varying contributions, or early retirement, and of course, you'll pay no tax.

Better still, your contributions can go into any number of three investments: an emerging markets trust, an income and growth trust and the Foreign & Colonial Investment Trust with its celebrated performance record.

Put more of your pension in your pocket. Telephone today for a copy of our easy-to-understand brochure, stating where you saw the advertisement and quoting the coupon reference number. Alternatively, post the coupon.

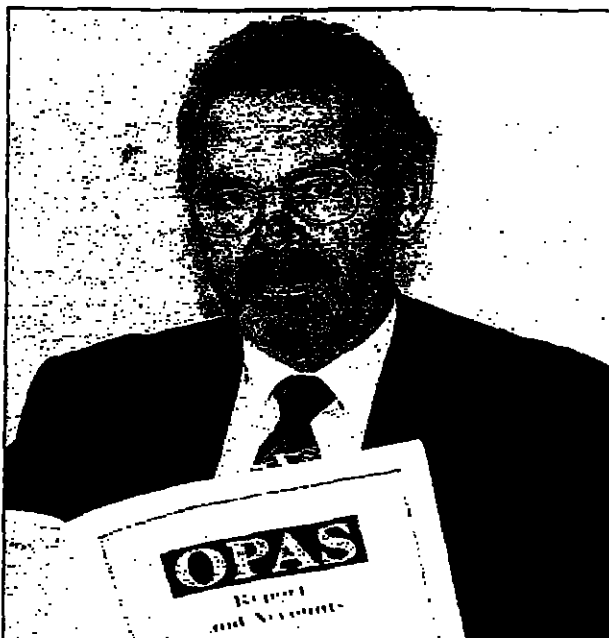
**Share in the success.**  
24 HOUR PHONE SERVICE 0734 828803  
**Foreign & Colonial**  
**PENSION SAVINGS PLAN**  
For more copies of our Pension Savings Plan brochure and application form send this coupon to:  
Foreign & Colonial Management Limited, PO Box 21, Telford, Shropshire TF10 1WV.  
NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
POSTCODE \_\_\_\_\_  
REF: PPT 291094

Foreign & Colonial Management Ltd (a member of IMRO) or its subsidiaries are the Managers of the Investment Trusts. The value of shares and the income from them can fall as well as rise and investors may not get back the full amount invested. Past performance is no guide to the future. The benefits may vary and their value depends on individual circumstances.



## Pension problems on the increase

Stephanie Hawthorne on a report revealing smokescreens covering up disclosure and entitlement



More cases for Ombudsman Julian Farrand, left, and Don Hall of OPAS.

There was a dramatic increase in the number of people seeking help and information from the Occupational Pensions Advisory Service last year. Inquiries leapt by 20 per cent from 25,236 to 30,696, according to the OPAS annual report, published this week. The number of cases referred on to the Pensions Ombudsman, Julian Farrand, also rose substantially — from 67,400 to 100,000.

Communication from many scheme authorities remains poor and, over-complicated, the report states. In particular, small schemes do not always comply with the regulations on disclosure.

"There has certainly been more than one case where lack of disclosure was part of a smokescreen to hide more serious problems."

Many of the cases resulted from errors arising from poor and careless administration. "Frequently, quotations of retirement and other benefits are given which are wildly inaccurate and on which scheme members base important financial decisions," OPAS says. It is greatly concerned when the word "estimate" is used as a euphemism to disguise a serious administrative error, "a practice that is all too common, particularly in the area of public sector and public service schemes."

Case studies highlight the importance of maintaining accurate and comprehensive scheme records: the report

says. There were still complaints of unnecessary delay in payment of transfer values. Non-payment of deferred pensions was also a problem. "Even faced with strong evidence of entitlement, some

with 2,496 the previous year. The largest single problem area continues to be insured schemes. These accounted for 42 per cent of complaints which is, to a large extent, explained, but not excused by, the lack of knowledge of employers and trustees of what are predominantly small companies and schemes. There were few complaints about transfers.

Winding up of pension schemes, particularly in cases of insolvency, is causing major hardship (see Century Life story below). Other areas of concern were: clarification of

entitlement and membership conditions; 29 per cent (26 per cent in 1993); benefits on leaving service, including transfers, 20 per cent (24 per cent); winding up, mergers, use of surplus funds, 11 per cent (9 per cent); and ill health and early retirement, 9 per cent (12 per cent) and miscellaneous, 31 per cent (29 per cent).

Cases referred to the Pensions Ombudsman included winding up, mergers and surplus (35 per cent) and payment delays and scheme non-response (23 per cent) and ill health and early retirement (16 per cent).

OPAS Report and Accounts 1993-1994. The writer is the Editor of Pensions World magazine.

### The largest problem area remains insured schemes, at 42 per cent of complaints

employers and trustees remain reluctant to make payment where there is a complicated history of take-overs and mergers.

All but 2,397 of the inquiries dealt with by OPAS were solved by a simple letter or phone call. This compares

with 2,496 the previous year. The largest single problem area continues to be insured schemes. These accounted for 42 per cent of complaints which is, to a large extent, explained, but not excused by, the lack of knowledge of employers and trustees of what are predominantly small companies and schemes. There were few complaints about transfers.

Winding up of pension schemes, particularly in cases of insolvency, is causing major hardship (see Century Life story below). Other areas of concern were: clarification of

## One company winds up 4,750 schemes

CENTURY Life, the only company actually named in the OPAS report, accounted for half of all wind-up complaints. Don Hall, OPAS chief executive, blames "serious maladministration" at Crown Financial Management, whose pensions portfolio was subsequently acquired by Century Life.

After inheriting the problem, Century Life has decided to put the matter right by winding up 4,750 of 5,500 pension schemes that were sold in 1987. "The

thought of winding up 4,750 schemes is mind boggling," says Brian MacMahon, OPAS president. "A lot of employers are no longer around to recreate records. DSS figures will have to be used."

Don Hall points out that, in a very high percentage of the Crown Financial queries, the employer had been the sole trustee. He says: "The company is now in liquidation with no identifiable trustee to contact." Mr Hall also says that "essentially it is the small schemes which go

astray, and the reality is these schemes need to be regulated as stringently as all the others."

Brian MacMahon says a lot of problems stemmed from the fact that Crown Financial's selling ability in 1987 "far outstripped its administration capacity". Century Life "was making great strides". There was no reason to doubt that the pensions money was safe, but the problem would take "years rather than months" to clear up.

## CONFUSED ABOUT LUMP SUM INVESTMENT?

With literally hundreds of investment products on the market, no wonder you're confused! Informed INDEPENDENT advice is what you need. That's where Investor Intelligence can help. With over 300 local independent Financial Advisers across the UK, there's one near YOU.

Simply call us FREE, now, on **0800 INVESTOR 192021**

MAKING MONEY MAKE SENSE. Investor Intelligence is a registered trademark of Investor Intelligence Ltd. All rights reserved. 1994.

## Regulator winds up PFI Consultants

The Securities and Investments Board has moved to wind up PFI Consultants, a Fimbra member currently under investigation by the Manchester Fraud Squad. Earlier this week, SIB obtained a court order appointing a provisional liquidator to wind up the firm, which is based at 28 King Street, Manchester. The winding up petition was presented to prevent the firm from trading while its liabilities exceed its assets, or while it is unable to pay its debts as and when they fall due.

Fimbra suspended PFI's membership in September. When it announced the move, Fimbra said: "It appears to the association the member is not fit and proper to carry on the investment business for which

it is authorised, in that it has fraudulently submitted life assurance proposals solely for the purpose of gaining indemnity commissions. In addition, the member has failed to be open and co-operative with Fimbra in that both directors of PFI consultants have not disclosed County Court judgments entered against them."

PFI was principally involved in self-administered occupational pension schemes and PFI Healthcare, which sold private medical insurance schemes. It became a member of Fimbra in August 1988. At the time, it was a partnership, but the next year, changed its status to that of a limited company. The partners (later directors) of the firm were authorised under Category 3, which means that they were not allowed to handle clients' money. Category 3 members are required to demonstrate a continuing level of solvency so that they are able to meet their liabilities as they fall due.

Inquiries about PFI should be addressed to the Official Receiver, 21 Bloomsbury Street, London WC1B 3SS.

LIZ DOLAN

### BRIEFINGS

NATIONAL & Provincial Building Society is to lower its fixed-rate mortgages by up to 0.4 per cent and is suspending reservation fees for first-time buyers on applications made by December 31. For all other homebuyers applying by that date, reservation fees will be refunded on completion. For instance, the society's three-year fixed rate for first-time buyers with a 5 per cent deposit is now 8.7 per cent, instead of 9.1 per cent. This is the same rate offered to first-time buyers with a 10 per cent deposit.

West Bromwich Building Society's new Prosper Bond guarantees to pay interest of at least 6.75 per cent net or more if the bank base rate rises during the three-year life of the bond. The return paid will correspond directly with any rise in the base rate. West Bromwich says. The minimum investment is £1,000. The offer closes on November 28.

Lambeth Building Society is offering a new increasing rate three-year bond guaranteeing to pay 5.63 per cent net of tax until October 10, 1995. The rate in the second year is 6.38 per cent net and, for the third, 7.5 per cent net. The minimum investment is £5,000, and the maximum £150,000. Interest is paid each July.

The Woolwich is increasing investment rates on all balances of £500 and above from November 1.

# Required reading for the retired.

As a riveting read, our new booklet may not rival Jeffrey Archer's latest blockbuster. But if you are retired, or about to retire, it could prove much more worthwhile.

Your ally in retirement explains the ways you can make your money work after you have stopped working, in order to fund a fulfilling retirement.

More to the point it also explains how we, as Britain's largest retirement portfolio managers with over 24,000 clients, can help you achieve this. And not just now, but all through retirement.

For your free copy, just return the coupon — no stamp is needed — or Freephone 0800 60 65 60.

Knight Williams & Company Ltd is a member of FIMBRA. Our advice may include investments whose value, and the income from them, can fall as well as rise.

To: Knight Williams & Company Ltd, FREEPOST 15, London W1E 8YZ. Or call free on 0800 60 65 60. Please send me details of your services to private clients.

NAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

CITY \_\_\_\_\_

POSTCODE \_\_\_\_\_

TEL \_\_\_\_\_

DATE \_\_\_\_\_

By returning this coupon you agree to receive information from Knight Williams & Company Ltd.

**KNIGHT WILLIAMS**

Britain's Largest Retirement Portfolio Managers

## THE TIMES

To place an advertisement in the Times Weekend Money Section please call Ross Webster

071 782 7523

**"Hurrah again for lower charges. M&G the UK's largest unit trust and personal equity plan (Pep) manager, has launched a unit trust Pep which makes no initial charge. It is M&G's second no initial charge Pep ...."**

16th September 1994

## THE NEW M&G MANAGED GROWTH PEP AND THE M&G MANAGED INCOME PEP

● No Initial charge

● No withdrawal fee after 5 years

For details return the coupon or telephone

**(0245) 390 000**

(24 hour service)

To: The M&G Group, PO Box 111, Chelmsford CM1 1FR. Please send me details of your new PEP offer and how to transfer any non M&G PEP.

**NO SALESMAN WILL CALL.** You should contact your independent financial adviser (if you have one) before investing.

The price of units and the income from them can go down as well as up.

NAME \_\_\_\_\_

INITIALS \_\_\_\_\_ SURNAME \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

POSTCODE \_\_\_\_\_

NDACPR

Not available to residents of the Republic of Ireland. We never make your name and address available to unconnected organisations. We will occasionally tell you about other products or services offered by ourselves and associated M&G Companies.

Tick the box ☐ if you would prefer not to receive this information.

Issued by M&G Financial Services Limited (Member of FIMBRA).

M&G Unit Trusts are managed by M&G Securities Limited. (Member of FIMBRA and regulated by The Personal Investors Authority.)

**M&G**

**THE M&G PEP**

## GROWTH WITH SECURITY

### COMMERCIAL UNION'S 10-YEAR BONUS BUILDER

Build up your nest egg with one of the TOP PERFORMING endowment savings plans that was No. 1 for guaranteed benefits\* at maturity in 1994 - Commercial Union's 10 year Bonus Builder.

The Bonus Builder is designed to give you a return in 10 years which includes a guaranteed minimum benefit. And annual bonuses which, once added, cannot be taken away provided the policy remains unaltered.

If you apply for this offer within 28 days you can choose a valuable free gift; plus, you'll receive an extra cash sum equal to three months' premiums when the policy matures - giving you up to £300 extra.

All this from just £25 a month. And from Commercial Union - a name you can trust.

**COMMERCIAL UNION**  
Life Assurance

Commercial Union Life Assurance Company Limited. Registered in England No. 7962. Registered Office: St Helen's, 1 Underhill, London EC2P 3DQ. A member of the Commercial Union Marketing Group which provides Life Assurance, Pensions, Annuities, Unit Trusts, UCIS and PEPs.

Please note that past performance is not necessarily a guide to future performance. All bonuses depend on profits earned in the CU Life Fund and are not guaranteed.

\* Sum assured plus reversionary bonuses at maturity excluding any terminal bonus. (Source - Money Management, April 1994)

- Top performer\* (1994 Money Management)
- Extra cash sum equal to three months' premiums at maturity
- Save from £25-£100 a month
- Choice of free gift when you start saving
- Regular bonuses
- Guaranteed minimum benefit
- Built-in life cover
- Security of the Commercial Union name

For more information simply contact your usual financial adviser or fill out the coupon and return it to us today.

Or call us FREE on **0800 100 155**

**FREEPOST. NO OBLIGATION.**

Commercial Union Bonus Builder, FREEPOST BS 435, BRISTOL BS1 3YX

Yes, I want more information about Commercial Union's 10 year Bonus Builder. (PLEASE PRINT)

Name (Please print) \_\_\_\_\_

Date of Birth \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Telephone Number \_\_\_\_\_

Name and address of your Financial Adviser (if applicable) \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Please remember that we never make your name and address available to other organisations outside the CU group of companies. Naturally we will occasionally tell you about our other products or services. If you would prefer not to receive this information please tick this box. ☐

CU

مكتبة ابن رشد











هذه ايام الامل



**- TRADING PERIOD:** Settlement takes place ten business days after the day of trade. Changes are calculated on the previous day's close, but adjustments are made when a stock is ex-dividend. Changes, yields and price/earnings ratios are based on middle prices.

[illegible][illegible]

245	149	76	Pa	160	44	222	184	Florian	302	8	11	260
246	150	77	Pa	161	45	223	185	Flora	303	9	11	260
247	151	78	Pa	162	46	224	186	Flora	304	10	11	260
248	152	79	Pa	163	47	225	187	Flora	305	11	11	260
249	153	80	Pa	164	48	226	188	Flora	306	12	11	260
250	154	81	Pa	165	49	227	189	Flora	307	13	11	260
251	155	82	Pa	166	50	228	190	Flora	308	14	11	260
252	156	83	Pa	167	51	229	191	Flora	309	15	11	260
253	157	84	Pa	168	52	230	192	Flora	310	16	11	260
254	158	85	Pa	169	53	231	193	Flora	311	17	11	260
255	159	86	Pa	170	54	232	194	Flora	312	18	11	260
256	160	87	Pa	171	55	233	195	Flora	313	19	11	260
257	161	88	Pa	172	56	234	196	Flora	314	20	11	260
258	162	89	Pa	173	57	235	197	Flora	315	21	11	260
259	163	90	Pa	174	58	236	198	Flora	316	22	11	260
260	164	91	Pa	175	59	237	199	Flora	317	23	11	260
261	165	92	Pa	176	60	238	200	Flora	318	24	11	260
262	166	93	Pa	177	61	239	201	Flora	319	25	11	260
263	167	94	Pa	178	62	240	202	Flora	320	26	11	260
264	168	95	Pa	179	63	241	203	Flora	321	27	11	260
265	169	96	Pa	180	64	242	204	Flora	322	28	11	260
266	170	97	Pa	181	65	243	205	Flora	323	29	11	260
267	171	98	Pa	182	66	244	206	Flora	324	30	11	260
268	172	99	Pa	183	67	245	207	Flora	325	31	11	260
269	173	100	Pa	184	68	246	208	Flora	326	32	11	260
270	174	101	Pa	185	69	247	209	Flora	327	33	11	260
271	175	102	Pa	186	70	248	210	Flora	328	34	11	260
272	176	103	Pa	187	71	249	211	Flora	329	35	11	260
273	177	104	Pa	188	72	250	212	Flora	330	36	11	260
274	178	105	Pa	189	73	251	213	Flora	331	37	11	260
275	179	106	Pa	190	74	252	214	Flora	332	38	11	260
276	180	107	Pa	191	75	253	215	Flora	333	39	11	260
277	181	108	Pa	192	76	254	216	Flora	334	40	11	260
278	182	109	Pa	193	77	255	217	Flora	335	41	11	260
279	183	110	Pa	194	78	256	218	Flora	336	42	11	260
280	184	111	Pa	195	79	257	219	Flora	337	43	11	260
281	185	112	Pa	196	80	258	220	Flora	338	44	11	260
282	186	113	Pa	197	81	259	221	Flora	339	45	11	260
283	187	114	Pa	198	82	260	22					

284	188	115	Pa	199	83	261	22					
285	189	116	Pa	200	84	262	23					
286	190	117	Pa	201	85	263	24					
287	191	118	Pa	202	86	264	25					
288	192	119	Pa	203	87	265	26					
289	193	120	Pa	204	88	266	27					
290	194	121	Pa	205	89	267	28					
291	195	122	Pa	206	90	268	29					
292	196	123	Pa	207	91	269	30					
293	197	124	Pa	208	92	270	31					
294	198	125	Pa	209	93	271	32					
295	199	126	Pa	210	94	272	33					
296	200	127	Pa	211	95	273	34					
297	201	128	Pa	212	96	274	35					
298	202	129	Pa	213	97	275	36					
299	203	130	Pa	214	98	276	37					
300	204	131	Pa	215	99	277	38					
301	205	132	Pa	216	100	278	39					
302	206	133	Pa	217	101	279	40					
303	207	134	Pa	218	102	280	41					
304	208	135	Pa	219	103	281	42					
305	209	136	Pa	220	104	282	43					
306	210	137	Pa	221	105	283	44					
307	211	138	Pa	222	106	284	45					
308	212	139	Pa	223	107	285	46					
309	213	140	Pa	224	108	286	47					
310	214	141	Pa	225	109	287	48					
311	215	142	Pa	226	110	288	49					
312	216	143	Pa	227	111	289	50					
313	217	144	Pa	228	112	290	51					
314	218	145	Pa	229	113	291	52					
315	219	146	Pa	230	114	292	53					
316	220	147	Pa	231	115	293	54					
317	221	148	Pa	232	116	294	55					
318	222	149	Pa	233	117	295	56					
319	223	150	Pa	234	118	296	57					
320	224	151	Pa	235	119	297	58					
321	225	152	Pa	236	120	298	59					
322	226	153	Pa	237	121	299	60					
323	227	154	Pa	238	122	300	61					
324	228	155	Pa	239	123	301	62					
325	229	156	Pa	240	124	302	63					
326	230	157	Pa	241	125	303	64					
327	231	158	Pa	242	126	304	65					
328	232	159	Pa	243	127	305	66					
329	233	160	Pa	244	128	306	67					
330	234	161	Pa	245	129	307	68					
331	235	162	Pa	246	130	308	69					
332	236	163	Pa	247	131	309	70					
333	237	164	Pa	248	132	310	71					
334	238	165	Pa	249	133	311	72					
335	239	166	Pa	250	134	312	73					
336	240	167	Pa	251	135	313	74					
337	241	168	Pa	252	136	314	75					
338	242	169	Pa	253	137	315	76					
339	243	170	Pa	254	138	316	77					
340	244	171	Pa	255	139	317	78					
341	245	172	Pa	256	140	318	79					
342	246	173	Pa	257	141	319	80					
343	247	174	Pa	258	142	320	81					
344	248	175	Pa	259	143	321	82					
345	249	176	Pa	260	144	322	83					
346	250	177	Pa	261	145	323	84					
347	251	178	Pa	262	146	324	85					
348	252	179	Pa	263	147	325	86					
349	253	180	Pa	264	148	326	87					
350	254	181	Pa	265	149	327	88					
351	255	182	Pa	266	150	328	89					
352	256	183	Pa	267	151	329	90					
353	257	184	Pa	268	152	330	91					
354	258	185	Pa	269	153	331	92					
355	259	186	Pa	270	154	332	93					
356	260	187	Pa	271	155	333	94					
357	261	188	Pa	272	156	334	95					
358	262	189	Pa	273	157	335	96					
359	263	190	Pa	274	158	336	97					
360	264	191	Pa	275	159	337	98					
361	265	192	Pa	276	160	338	99					
362	266	193	Pa	277	161	339	100					
363	267	194	Pa	278	162	340	101					
364	268	195	Pa	279	163	341	102					
365	269	196	Pa	280	164	342	103					
366	270	197	Pa	281	165	343	104					
367	271	198	Pa	282	166	344	105					
368	272	199	Pa	283	167	345	106					
369	273	200	Pa	284	168	346	107					
370	274	201	Pa	285	169	347	108					
371	275	202	Pa	286	170	348	109					
372	276	203	Pa	287	171	349	110					
373	277	204	Pa	288	172	350	111					
374	278	205	Pa	289	173	351	112					
375	279	206	Pa	290	174	352	113					
376	280	207	Pa	291	175	353	114					
377	281	208	Pa	292	176	354	115					
378	282	209	Pa	293	177	355	116					
379	283	210	Pa	294	178	356	117					
380	284	211	Pa	295	179	357	118					
381	285	212	Pa	296	180	358	119					
382	286	213	Pa	297	181	359	120					
383	287	214										

102	978	OWC Corp	890		13	28.7	28	203	Anglo				
103	979	OWC Corp	890		13	28.7	28	204	Harvard Hldgs				
104	980	OWC Corp	890		13	28.7	28	205	Anglo				
105	981	OWC Corp	890		13	28.7	28	206	Anglo				
106	982	OWC Corp	890		13	28.7	28	207	Anglo				
107	983	OWC Corp	890		13	28.7	28	208	Anglo				
108	984	OWC Corp	890		13	28.7	28	209	Anglo				
109	985	OWC Corp	890		13	28.7	28	210	Anglo				
110	986	OWC Corp	890		13	28.7	28	211	Anglo				
111	987	OWC Corp	890		13	28.7	28	212	Anglo				
112	988	OWC Corp	890		13	28.7	28	213	Anglo				
113	989	OWC Corp	890		13	28.7	28	214	Anglo				
114	990	OWC Corp	890		13	28.7	28	215	Anglo				
115	991	OWC Corp	890		13	28.7	28	216	Anglo				
116	992	OWC Corp	890		13	28.7	28	217	Anglo				
117	993	OWC Corp	890		13	28.7	28	218	Anglo				
118	994	OWC Corp	890		13	28.7	28	219	Anglo				
119	995	OWC Corp	890		13	28.7	28	220	Anglo				
120	996	OWC Corp	890		13	28.7	28	221	Anglo				
121	997	OWC Corp	890		13	28.7	28	222	Anglo				
122	998	OWC Corp	890		13	28.7	28	223	Anglo				
123	999	OWC Corp	890		13	28.7	28	224	Anglo				
124	1000	OWC Corp	890		13	28.7	28	225	Anglo				
125	1001	OWC Corp	890		13	28.7	28	226	Anglo				
126	1002	OWC Corp	890		13	28.7	28	227	Anglo				
127	1003	OWC Corp	890		13	28.7	28	228	Anglo				
128	1004	OWC Corp	890		13	28.7	28	229	Anglo				
129	1005	OWC Corp	890		13	28.7	28	230	Anglo				
130	1006	OWC Corp	890		13	28.7	28	231	Anglo				
131	1007	OWC Corp	890		13	28.7	28	232	Anglo				
132	1008	OWC Corp	890		13	28.7	28	233	Anglo				
133	1009	OWC Corp	890		13	28.7	28	234	Anglo				
134	1010	OWC Corp	890		13	28.7	28	235	Anglo				
135	1011	OWC Corp	890		13	28.7	28	236	Anglo				
136	1012	OWC Corp	890		13	28.7	28	237	Anglo				
137	1013	OWC Corp	890		13	28.7	28	238	Anglo				
138	1014	OWC Corp	890		13	28.7	28	239	Anglo				
139	1015	OWC Corp	890		13	28.7	28	240	Anglo				
140	1016	OWC Corp	890		13	28.7	28	241	Anglo				
141	1017	OWC Corp	890		13	28.7	28	242	Anglo				
142	1018	OWC Corp	890		13	28.7	28	243	Anglo				
143	1019	OWC Corp	890		13	28.7	28	244	Anglo				
144	1020	OWC Corp	890		13	28.7	28	245	Anglo				
145	1021	OWC Corp	890		13	28.7	28	246	Anglo				
146	1022	OWC Corp	890		13	28.7	28	247	Anglo				
147	1023	OWC Corp	890		13	28.7	28	248	Anglo				
148	1024	OWC Corp	890		13	28.7	28	249	Anglo				
149	1025	OWC Corp	890		13	28.7	28	250	Anglo				
150	1026	OWC Corp	890		13	28.7	28	251	Anglo				
151	1027	OWC Corp	890		13	28.7	28	252	Anglo				
152	1028	OWC Corp	890		13	28.7	28	253	Anglo				
153	1029	OWC Corp	890		13	28.7	28	254	Anglo				
154	1030	OWC Corp	890		13	28.7	28	255	Anglo				
155	1031	OWC Corp	890		13	28.7	28	256	Anglo				
156	1032	OWC Corp	890		13	28.7	28	257	Anglo				
157	1033	OWC Corp	890		13	28.7	28	258	Anglo				
158	1034	OWC Corp	890		13	28.7	28	259	Anglo				
159	1035	OWC Corp	890		13	28.7	28	260	Anglo				
160	1036	OWC Corp	890		13	28.7	28	261	Anglo				
161	1037	OWC Corp	890		13	28.7	28	262	Anglo				
162	1038	OWC Corp	890		13	28.7	28	263	Anglo				
163	1039	OWC Corp	890		13	28.7	28	264	Anglo				
164	1040	OWC Corp	890		13	28.7	28	265	Anglo				
165	1041	OWC Corp	890		13	28.7	28	266	Anglo				
166	1042	OWC Corp	890		13	28.7	28	267	Anglo				
167	1043	OWC Corp	890		13	28.7	28	268	Anglo				
168	1044	OWC Corp	890		13	28.7	28	269	Anglo				
169	1045	OWC Corp	890		13	28.7	28	270	Anglo				
170	1046	OWC Corp	890		13	28.7	28	271	Anglo				
171	1047	OWC Corp	890		13	28.7	28	272	Anglo				
172	1048	OWC Corp	890		13	28.7	28	273	Anglo				
173	1049	OWC Corp	890		13	28.7	28	274	Anglo				
174	1050	OWC Corp	890		13	28.7	28	275	Anglo				
175	1051	OWC Corp	890		13	28.7	28	276	Anglo				
176	1052	OWC Corp	890		13	28.7	28	277	Anglo				
177	1053	OWC Corp	890		13	28.7	28	278	Anglo				
178	1054	OWC Corp	890		13	28.7	28	279	Anglo				
179	1055	OWC Corp	890		13	28.7	28	280	Anglo				
180	1056	OWC Corp	890		13	28.7	28	281	Anglo				
181	1057	OWC Corp	890		13	28.7	28	282	Anglo				
182	1058	OWC Corp	890		13	28.7	28	283	Anglo				
183	1059	OWC Corp	890		13	28.7	28	284	Anglo				
184	1060	OWC Corp	890		13	28.7	28	285	Anglo				
185	1061	OWC Corp	890		13	28.7	28	286	Anglo				
186	1062	OWC Corp	890		13	28.7	28	287	Anglo				
187	1063	OWC Corp	890		13	28.7	28	288	Anglo				
188	1064	OWC Corp	890		13	28.7	28	289	Anglo				
189	1065	OWC Corp	890		13	28.7	28	290	Anglo				
190	1066	OWC Corp	890		13	28.7	28	291	Anglo				
191	1067	OWC Corp	890		13	28.7	28	292	Anglo				
192	1068	OWC Corp	890		13	28.7	28	293	Anglo				
193	1069	OWC Corp	890		13	28.7	28	294	Anglo				
194	1070	OWC Corp	890		13	28.7	28	295	Anglo				
195	1071	OWC Corp	890		13	28.7	28	296	Anglo				
196	1072	OWC Corp	890		13	28.7	28	297	Anglo				
197	1073	OWC Corp	890		13	28.7	28	298	Anglo				
198	1074	OWC Corp	890		13	28.7	28	299	Anglo				
199	1075	OWC Corp	890		13	28.7	28	300	Anglo				
200	1076	OWC Corp	890		13	28.7	28	301	Anglo				
201	1077	OWC Corp	890		13	28.7	28	302	Anglo				
202	1078	OWC Corp	890		13	28.7	28	303	Anglo				
203	1079	OWC Corp	890		13	28.7	28	304	Anglo				
204	1080	OWC Corp	890		13	28.7	28	305	Anglo				
205	1081	OWC Corp	890		13	28.7	28	306	Anglo				
206	1082	OWC Corp	890		13	28.7	28	307	Anglo				
207	1083	OWC Corp	890		13	28.7	28	308	Anglo				
208	1084	OWC Corp	890		13	28.7	28	309	Anglo				
209	1085	OWC Corp	890		13	28.7	28	310	Anglo				
210	1086	OWC Corp	890		13	28.7	28	311	Anglo				
211	1087	OWC Corp	890		13	28.7	28	312	Anglo				
212	1088	OWC Corp	890		13	28.7	28	313	Anglo				
213	1089	OWC Corp	890		13	28.7	28	314	Anglo				
214	1090	OWC Corp	890		13	28.7	28	315	Anglo				
215	1091	OWC Corp	890		13	28.7	28	316	Anglo				
216	1092	OWC Corp	890		13	28.7	28	317	Anglo				
217	1093	OWC Corp	890		13	28.7	28	318	Anglo				
218	1094	OWC Corp	890		13	28.7	28	319	Anglo				
219	1095	OWC Corp	890		13	28.7	28	320	Anglo				
220	1096	OWC Corp	890		13	28.7	28	321	Anglo				
221	1097	OWC Corp	890		13	28.7	28	322	Anglo				
222	1098	OWC Corp	890		13	28.7	28	323	Anglo				
223	1099	OWC Corp	890		13	28.7	28	324	Anglo				
224	1100	OWC Corp	890		13	28.7	28	325	Anglo				
225	1101	OWC Corp	890		13	28.7	28	326	Anglo				
226	1102	OWC Corp	890		13	28.7	28	327	Anglo				
227	1103	OWC Corp	890		13	28.7	28	328	Anglo				
228	1104	OWC Corp	890		13	28.7	28	329	Anglo				
229	1105	OWC Corp	890		13	28.7	28	330	Anglo				
230	1106	OWC Corp	890		13	28.7	28	331	Anglo				
231	1107	OWC Corp	890		13	28.7	28	332	Anglo				
232	1108	OWC Corp	890		13	28.							

[illegible][illegible]

192	Malaga Corp	191	1	2	222	Hickory Point	231	1	91.13	
193	Pennsylvania	192	1	2	223	Journal Oil	60	1	7.76	
194	Rockwell	193	1	3.9	15.7	123	Lantern	57	1	17.76
195	Rockwell	194	1	3.9	15.7	123	Lantern	57	1	17.76
196	Rockwell	195	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
197	Rockwell	196	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
198	Rockwell	197	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
199	Rockwell	198	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
200	Rockwell	199	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
201	Rockwell	200	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
202	Rockwell	201	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
203	Rockwell	202	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
204	Rockwell	203	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
205	Rockwell	204	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
206	Rockwell	205	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
207	Rockwell	206	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
208	Rockwell	207	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
209	Rockwell	208	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
210	Rockwell	209	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
211	Rockwell	210	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
212	Rockwell	211	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
213	Rockwell	212	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
214	Rockwell	213	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
215	Rockwell	214	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
216	Rockwell	215	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
217	Rockwell	216	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
218	Rockwell	217	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
219	Rockwell	218	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
220	Rockwell	219	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
221	Rockwell	220	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
222	Rockwell	221	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
223	Rockwell	222	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
224	Rockwell	223	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
225	Rockwell	224	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
226	Rockwell	225	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
227	Rockwell	226	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
228	Rockwell	227	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
229	Rockwell	228	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
230	Rockwell	229	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
231	Rockwell	230	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
232	Rockwell	231	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
233	Rockwell	232	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
234	Rockwell	233	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
235	Rockwell	234	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
236	Rockwell	235	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
237	Rockwell	236	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
238	Rockwell	237	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
239	Rockwell	238	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
240	Rockwell	239	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
241	Rockwell	240	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
242	Rockwell	241	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
243	Rockwell	242	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
244	Rockwell	243	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
245	Rockwell	244	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
246	Rockwell	245	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
247	Rockwell	246	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
248	Rockwell	247	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
249	Rockwell	248	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
250	Rockwell	249	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
251	Rockwell	250	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
252	Rockwell	251	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
253	Rockwell	252	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
254	Rockwell	253	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
255	Rockwell	254	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
256	Rockwell	255	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
257	Rockwell	256	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
258	Rockwell	257	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
259	Rockwell	258	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
260	Rockwell	259	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
261	Rockwell	260	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
262	Rockwell	261	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
263	Rockwell	262	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
264	Rockwell	263	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
265	Rockwell	264	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
266	Rockwell	265	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
267	Rockwell	266	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
268	Rockwell	267	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
269	Rockwell	268	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
270	Rockwell	269	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
271	Rockwell	270	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
272	Rockwell	271	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
273	Rockwell	272	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
274	Rockwell	273	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
275	Rockwell	274	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
276	Rockwell	275	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
277	Rockwell	276	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
278	Rockwell	277	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
279	Rockwell	278	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
280	Rockwell	279	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
281	Rockwell	280	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
282	Rockwell	281	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
283	Rockwell	282	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
284	Rockwell	283	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
285	Rockwell	284	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
286	Rockwell	285	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
287	Rockwell	286	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
288	Rockwell	287	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
289	Rockwell	288	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
290	Rockwell	289	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
291	Rockwell	290	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
292	Rockwell	291	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
293	Rockwell	292	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
294	Rockwell	293	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
295	Rockwell	294	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
296	Rockwell	295	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
297	Rockwell	296	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
298	Rockwell	297	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
299	Rockwell	298	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
300	Rockwell	299	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42

198	Adams	288	1	2	20.6	200	372	MT	5.0	15.5
199	Black Jack	289	1	0.8	12.3	201	373	MT	5.0	15.5
200	Black Jack	290	1	0.8	12.3	202	374	MT	5.0	15.5
201	Black Jack	291	1	0.8	12.3	203	375	MT	5.0	15.5
202	Black Jack	292	1	0.8	12.3	204	376	MT	5.0	15.5
203	Black Jack	293	1	0.8	12.3	205	377	MT	5.0	15.5
204	Black Jack	294	1	0.8	12.3	206	378	MT	5.0	15.5
205	Black Jack	295	1	0.8	12.3	207	379	MT	5.0	15.5
206	Black Jack	296	1	0.8	12.3	208	380	MT	5.0	15.5
207	Black Jack	297	1	0.8	12.3	209	381	MT	5.0	15.5
208	Black Jack	298	1	0.8	12.3	210	382	MT	5.0	15.5
209	Black Jack	299	1	0.8	12.3	211	383	MT	5.0	15.5
210	Black Jack	300	1	0.8	12.3	212	384	MT	5.0	15.5
211	Black Jack	301	1	0.8	12.3	213	385	MT	5.0	15.5
212	Black Jack	302	1	0.8	12.3	214	386	MT	5.0	15.5
213	Black Jack	303	1	0.8	12.3	215	387	MT	5.0	15.5
214	Black Jack	304	1	0.8	12.3	216	388	MT	5.0	15.5
215	Black Jack	305	1	0.8	12.3	217	389	MT	5.0	15.5
216	Black Jack	306	1	0.8	12.3	218	390	MT	5.0	15.5
217	Black Jack	307	1	0.8	12.3	219	391	MT	5.0	15.5
218	Black Jack	308	1	0.8	12.3	220	392	MT	5.0	15.5
219	Black Jack	309	1	0.8	12.3	221	393	MT	5.0	15.5
220	Black Jack	310	1	0.8	12.3	222	394	MT	5.0	15.5
221	Black Jack	311	1	0.8	12.3	223	395	MT	5.0	15.5
222	Black Jack	312	1	0.8	12.3	224	396	MT	5.0	15.5
223	Black Jack	313	1	0.8	12.3	225	397	MT	5.0	15.5
224	Black Jack	314	1	0.8	12.3	226	398	MT	5.0	15.5
225	Black Jack	315	1	0.8	12.3	227	399	MT	5.0	15.5
226	Black Jack	316	1	0.8	12.3	228	400	MT	5.0	15.5
227	Black Jack									

[illegible][illegible]

192	Malaga Corp	191	1	2	222	Hickory Point	231	1	91.13	
193	Pennsylvania	192	1	2	223	Journal Oil	60	1	7.76	
194	Rockwell	193	1	3.9	15.7	123	Lantern	57	1	17.76
195	Rockwell	194	1	3.9	15.7	123	Lantern	57	1	17.76
196	Rockwell	195	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
197	Rockwell	196	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
198	Rockwell	197	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
199	Rockwell	198	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
200	Rockwell	199	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
201	Rockwell	200	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
202	Rockwell	201	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
203	Rockwell	202	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
204	Rockwell	203	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
205	Rockwell	204	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
206	Rockwell	205	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
207	Rockwell	206	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
208	Rockwell	207	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
209	Rockwell	208	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
210	Rockwell	209	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
211	Rockwell	210	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
212	Rockwell	211	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
213	Rockwell	212	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
214	Rockwell	213	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
215	Rockwell	214	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
216	Rockwell	215	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
217	Rockwell	216	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
218	Rockwell	217	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
219	Rockwell	218	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
220	Rockwell	219	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
221	Rockwell	220	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
222	Rockwell	221	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
223	Rockwell	222	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
224	Rockwell	223	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
225	Rockwell	224	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
226	Rockwell	225	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
227	Rockwell	226	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
228	Rockwell	227	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
229	Rockwell	228	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
230	Rockwell	229	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
231	Rockwell	230	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
232	Rockwell	231	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
233	Rockwell	232	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
234	Rockwell	233	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
235	Rockwell	234	1	4.7	14.8	340	265	128	2	27.42
236	Rockwell	235	1	4.7	14.8	340	265	128		

[illegible]

هكذا من الأصل



# South African coach seeks right blend with World Cup in mind

## Christie craves vintage to travel well

By DAVID HANDS, RUGBY CORRESPONDENT

TO LOSE one coach, to paraphrase Oscar Wilde, may be regarded as a misfortune; to lose two looks like carelessness. South Africa have been back in international rugby since August 1992 and already they are on their third coach with time fast running out before a credible challenge is demanded for the 1995 World Cup.

First there was John Williams, cast in the implacable Afrikaans mould — international lock, academic, proven record with Northern Transvaal. Then there was the moulde-breaker, the Rhodesian, Ian McIntosh, never an international, an English speaker. Now Transvaal's "Kitch" Christie has been thrown the keys to the South African bus and told to get on with it.

Christie's Christian names — George Moir — denote his Scottish father and English mother, though he was born in South Africa. The nickname

coaching career was Izak van Heerden, a revered name both in South Africa and Argentina. Christie started with Harlequins while working in his father's heating and air conditioning business, enjoyed a successful spell with Glenwood Old Boys in Durban, then returned to Pretoria with his own business.

He became a Northern Transvaal selector and helped coach the "Blue Bulls" during a decade when they appeared in eight Currie Cup finals, but the main coaching post never came his way. Non-international English speaker, not quite right for the role. Christie was prepared to finish his coaching career when, out of the blue, came an offer he could not refuse.

"I got a telephone call, I thought it was some guy making me, he asked if I wanted to coach Transvaal. He said he was Doc Luyt and would I come to lunch to discuss it. I was still trying to work out who the hell it was and said I had a prior arrangement and he asked me to break it."

The test is history. Christie made his excuses and dined with Louis Luyt, Transvaal's president. "Over a couple of bottles, he convinced me and I asked when he wanted me to start. He said 'right now', so I went straight to an hotel where the Transvaal guys were and we got on with winning the remaining matches of the 1992 season."

Christie not only linked with Transvaal, who toured Britain that autumn, but with Francois Pienaar, the flanker who became South Africa's captain the following year and who is now in business with him. Together, in 1993, they were irresistible, every one of South Africa's domestic trophies falling to Transvaal.

In the meantime, McIntosh was discovering the national coaching role to be a bed of nails, culminating in dismissal after the series defeat in New Zealand in August. "There's not a lot of difference coaching a top provincial side or the national side, you have to be professional with both," Christie said.

"As a provincial coach, you get to know the players on whom you can count. There have been accusations of pro-



Pienaar, left, the South Africa captain, who plays his first tour game at Llanelli, with Christie, the coach

vincial bias, but when I walked out of selection for the British tour, I didn't know how many Transvaal guys there were. You may give a guy eight out of ten when you see him at home, at Loftus Versfeld, but he only rates a five at King's Park in Durban.

"That's what this tour is about, finding the players who perform away from home."

who can adapt to different conditions. We are only 55 per cent of the way to discovering our top side."

They could do worse than start today, against Llanelli, who field ten internationals and have a distinguished record against touring teams but have yet to overcome a South African side. It would be ill-advised to write off their

capacity to rise to the occasion at Stradey Park, but they have suffered an unaccustomed drain of players this season, they have lost the all-manner Wales captain, Iwan Evans, to injury and Scott Quinnell to rugby league, and their game is out of sorts.

Balance that against a South African side who saw their colleagues perform well against Wales A in midweek and are anxious not to lose ground in the race for international places. Pieteraar is suffering from influenza and his place at centre goes to Japie Mulder, but Pienaar makes his first appearance of the tour and his back defence, which looked rudderless against Cardiff last week, may hope for richer pickings.

# Rowell demands England rise to every occasion

## Gibbs unlike of Wel

By DAVID HANDS

CONSISTENCY is the aim of team management in any sport. Jack Rowell achieved it with Bath. Now he must achieve it with England, an ambition that several of the league clubs in today's round of the Courage Clubs Championship — Gloucester, Harlequins and West Hartlepool spring to mind — seek to emulate.

Rowell has discovered, with England, a capacity to rise to the occasion, against New Zealand and France last season and against South Africa in Pretoria during the summer, but a frustrating ability to lapse in games they are "expected" to win. Could this be the familiarity with international rugby of players who have won 40 or 50 caps and may conceivably regard as humdrum some of the opposition they meet?

This has never been a failing of New Zealand rugby, where players take opponents strictly on their merits on the day rather than on reputation. Hence Rowell's selection of what he calls his "big XV" for the international against Romania next month, rather than use that game for development purposes (Rowell hates the description "developmental" for players who would not be picked unless he believed they justified it) he wants his best side to "hit the ground running".

Should they not perform in the required manner at Twickenham on November 12, the opportunity for change will soon occur. "England over the last year or so have a lot to prove," Rowell said. "They can't win games in a row. We really need to sort out why the pendulum goes back and forth."

In addition, players must demonstrate to Rowell's satisfaction that they can play to the pattern he requires, and he has been encouraged by the adventure shown in league rugby this season. Yet he is not as near as he would like to be to finding international cover at wing, half back, or in the middle of the lineout, nor do the string of injuries picked up by such leading players as Will Carling and Brian Moore make him happier.

Neither the England captain nor the England pack leader appears today for Harlequins against consistency personified — Bath — whom they have yet to beat in eight league games.

That Bath can drop Nigel Redman, last season's player of the year, bring in Steve Ojomoh for the injured Andy Robinson and introduce Simon Geoghegan, Ireland's right wing, to the league, will do little to soothe Harlequins' fears of the Recreation ground where Iain Sproat, the Minister for Sport, is due to open the new Teacher's Stand.

In addition, fitness problems surrounding Philip de Glanville and Mike Catt have faded and the pair will play in Bath's midweek, whereas the promising Jason Keyter failed a fitness test for Harlequins and his place on the wing goes to Darren O'Leary.

Swansea prepare for their encounter with the South Africans on November 5 by restoring the scrum half, Robert Jones, injured playing in Cape Town during summer, against Newport in the Heineken League today.

Leicester, the league leaders — if only on points difference from Bath — will be without Graham Rowntree against Sale at Welford Road. The England replacement prop, sprung a shoulder joint in the epic draw with Bath at the Recreation ground a week ago and his place goes to Derek Jelley.

Leicester are wary of anti-climax after building themselves up for Bath and will miss Rory Underwood, the England wing, who is taken by RAF duties to Scotland. Sale may regret the absence of Dave Ekins, for whom Dylan O'Grady deputises at lock.

Third-placed Wasps restore Ian Dunstan to their front row, against Northampton, while Bristol, in fourth, give a league debut at No 8 to Chris Moore, another RAF officer, whose opportunity comes because of injury to Ian Patten.

Gibbs unlike of Wel

wlove I

## COMPREHENSIVE GUIDE TO THE RUGBY UNION

### FOOTBALL

FA Cup Preliminary Round

First division

Second division

Third division

Fourth division

Fifth division

Sixth division

Seventh division

Eighth division

Ninth division

Tenth division

Eleventh division

Twelfth division

Thirteenth division

Fourteenth division

Fifteenth division

Sixteenth division

Seventeenth division

Eighteenth division

Nineteenth division

Twentieth division

Twenty-first division

Twenty-second division

Twenty-third division

Twenty-fourth division

Twenty-fifth division

Twenty-sixth division

Twenty-seventh division

Twenty-eighth division

Twenty-ninth division

Thirtieth division

Thirty-first division

Thirty-second division

Thirty-third division

Thirty-fourth division

Thirty-fifth division

Thirty-sixth division

Thirty-seventh division

Thirty-eighth division

Thirty-ninth division

Fortieth division

Forty-first division

Forty-second division

Forty-third division

Forty-fourth division

Forty-fifth division

### Third division

(20) Barnet v Chesham

(21) Fulham v Torquay

(22) Grimsby v Darlington

(23) Harrogate v Lincoln

(24) Preston v Exeter

(25) Southend v Mansfield

(26) Southport v Northampton

(27) South Shields v Hartlepool

(28) Walsley v Bury

(29) Wigan v Colchester

(30) Wigan v West Ham

(31) Wigan v West Ham

(32) Wigan v West Ham

(33) Wigan v West Ham

(34) Wigan v West Ham

(35) Wigan v West Ham

(36) Wigan v West Ham

(37) Wigan v West Ham

(38) Wigan v West Ham

(39) Wigan v West Ham

(40) Wigan v West Ham

(41) Wigan v West Ham

(42) Wigan v West Ham

(43) Wigan v West Ham

(44) Wigan v West Ham

(45) Wigan v West Ham

(46) Wigan v West Ham

(47) Wigan v West Ham

(48) Wigan v West Ham

(49) Wigan v West Ham

(50) Wigan v West Ham

(51) Wigan v West Ham

(52) Wigan v West Ham

(53) Wigan v West Ham

(54) Wigan v West Ham

(55) Wigan v West Ham

(56) Wigan v West Ham

(57) Wigan v West Ham

(58) Wigan v West Ham

(59) Wigan v West Ham

(60) Wigan v West Ham

(61) Wigan v West Ham

(62) Wigan v West Ham

(63) Wigan v West Ham

(64) Wigan v West Ham

(65) Wigan v West Ham

### Fourth division

(66) Barnet v Chesham

(67) Fulham v Torquay

(68) Grimsby v Darlington

(69) Harrogate v Lincoln

(70) Preston v Exeter

(71) Southend v Mansfield

(72) Southport v Northampton

(73) South Shields v Hartlepool

(74) Walsley v Bury

(75) Wigan v Colchester

(76) Wigan v West Ham

(77) Wigan v West Ham

(78) Wigan v West Ham

(79) Wigan v West Ham

(80) Wigan v West Ham

(81) Wigan v West Ham

(82) Wigan v West Ham

(83) Wigan v West Ham

(84) Wigan v West Ham

(85) Wigan v West Ham

(86) Wigan v West Ham

(87) Wigan v West Ham

(88) Wigan v West Ham

(89) Wigan v West Ham

(90) Wigan v West Ham

(91) Wigan v West Ham

(92) Wigan v West Ham

(93) Wigan v West Ham

(94) Wigan v West Ham

(95) Wigan v West Ham

(96) Wigan v West Ham

(97) Wigan v West Ham

(98) Wigan v West Ham

(99) Wigan v West Ham

(100) Wigan v West Ham

(101) Wigan v West Ham

(102) Wigan v West Ham

(103) Wigan v West Ham

(104) Wigan v West Ham

(105) Wigan v West Ham

(106) Wigan v West Ham

(107) Wigan v West Ham

(108) Wigan v West Ham

(109) Wigan v West Ham

(110) Wigan v West Ham

(111) Wigan v West Ham

### Fifth division

(112) Barnet v Chesham

(113) Fulham v Torquay

(114) Grimsby v Darlington

(115) Harrogate v Lincoln

(116) Preston v Exeter

(117) Southend v Mansfield

(118) Southport v Northampton

(119) South Shields v Hartlepool

(120) Walsley v Bury

(121) Wigan v Colchester

(122) Wigan v West Ham

(123) Wigan v West Ham

(124) Wigan v West Ham

(125) Wigan v West Ham

(126) Wigan v West Ham

(127) Wigan v West Ham

(128) Wigan v West Ham

(129) Wigan v West Ham

(130) Wigan v West Ham

(131) Wigan v West Ham

(132) Wigan v West Ham

(133) Wigan v West Ham

(134) Wigan v West Ham

(135) Wigan v West Ham

(136) Wigan v West Ham

(137) Wigan v West Ham

(138) Wigan v West Ham

(139) Wigan v West Ham

(140) Wigan v West Ham

(141) Wigan v West Ham

(142) Wigan v West Ham

(143) Wigan v West Ham

(144) Wigan v West Ham

(145) Wigan v West Ham

(146) Wigan v West Ham

(147) Wigan v West Ham

(148) Wigan v West Ham

(149) Wigan v West Ham

(150) Wigan v West Ham

(151) Wigan v West Ham

(152) Wigan v West Ham

(153) Wigan v West Ham

(154) Wigan v West Ham

(155) Wigan v West Ham

(156) Wigan v West Ham

(157) Wigan v West Ham

### Sixth division

(158) Barnet v Chesham

(159) Fulham v Torquay

(160) Grimsby v Darlington

(161) Harrogate v Lincoln

(162) Preston v Exeter

(163) Southend v Mansfield

(164) Southport v Northampton

(165) South Shields v Hartlepool

(166) Walsley v Bury

(167) Wigan v Colchester

(168) Wigan v West Ham

(169) Wigan v West Ham

(170) Wigan v West Ham

(171) Wigan v West Ham

(172) Wigan v West Ham



# Gibbs returns to unlikely degree of Welsh support

For all that, he remains the villainous turncoat and grass in some quarters, for blowing the gaff on alleged payments. If it leads to professionalism no longer being a dirty word and the protection necessary to guard against the asset-

**AUSTRALIA:** B. Mullins (Canberra); W. Sellar (Brisbane); M. Menzies (Canberra, captain); S. Rancuf (Brisbane); R. Wisert (Bassendene); K. Walters (Brisbane); A. Langer (Brisbane); G. Lazarus (Brisbane); S. Walters (Canberra); I. Roberts (Manly); P. Stronin (Balmn); D. Fumer (Canberra); B. Piller (Parrish). Substitutes: P. Harrigan (Newcastle); D. Fielding (N. Sydney); G. Florino (N. Sydney); S. Menzies (Manly). Referee: J. Connolly (Wigan).

A makeshift Wales side, without its key influences, will have trouble preventing a virtually full-strength Australia running them ragged, let alone reversing a nine-match losing sequence against the touring side. Eleven of the Australian 17 were involved in the Wembley defeat. The backlash of that is likely to continue at Ninian Park after the 80-point demolition of Sheffield.



Newlove's injury, at Warrington three weeks ago, coincided with defeat there for the second-placed club and a subsequent rout at home by St Helens. With Gerald Cordle and Daio Powell on duty for Wales, Fox will not finalise his three-quarter line until a final check on Newlove today. Castleford are anxious to

Leeds will carry out fitness checks on their forwards, George Mann and Richie Eyles, and Jim Fallon, the winger, before their home match with Wakefield Trinity, but Ellery Hanley, the Great Britain coach, and Kevin Iro and Craig Innes, the club centres, are fit to resume.

With Doug Loughton, the Leeds manager, delaying selection, Garrv

The Great Britain squad will undergo medicals at Headingley on Monday. The performance of Daryl Powell, of Sheffield, will be anxiously awaited. His dead-leg will almost certainly be a factor.

Sheffield have signed Scott Martin, 20, the Great Britain Under-21 forward, on loan. He is the second aspiring player to leave Leigh in a week. Simon Baldwin, the second-row forward, went to Halifax.

Widnes have agreed to sell Naughton Park for £300,000 to the local authority, who plan to develop the ground into a 12,000-seat stadium. The club will then rent it back on a 125-year lease.

**CYCLING:** Stuart Dangerfield, from Willenhall, Chris Boardman's successor as Britain's hill climb champion, faces the 1,540-yard ascent of Jackson Bridge Hill, near Huddersfield, when he defends his title tomorrow. It is the season's final national championship and he is wary of his chances of another success in the event. "I prefer to be in the saddle for a long time," he said, citing the 1992 championship of nine minutes and last year's six minutes. The course record is 4min 1.3sec, set by Boardman.

**TENNIS:** Karina Habsudova, of Slovakia, beat Swiss prodigy, Martina Hingis, right, 6-3, 2-6, 6-2 in the quarter-finals of the Essen women's tournament yesterday. Hingis, who turned 14 last month, was unable to produce the same form which helped her overcome the No 4 seed, Sabine Hack, from Germany, in the second round. "I did not play the way I expected to," Hingis said.



Please send cheques or postal orders (no credit cards, please) payable to Akens Ltd, to 51, Manor Lane, London SE13 5QW. Delivery up to 8 days (UK). Enquiries, telephone 081-852 4575 (24 hours)

### ENTRIES

Stars & Stripes (Dennis Conner, Jim Brady, Paul Cayard; US)  
Americas\* (J J Isler, Lesley Egnott, Dawn Riley; US)  
Spirit of Unum (Kevin Mahoney, Robert Hopkins; US)  
One Australia (Rod Davis, John Bertrand; Aus)  
Nippon 3 (John Cutler, Japan)  
Nippon 4 (Peter Gilmour; Japan)\*  
Age of Russia (Sergey Borodkov, Rus).  
\* all entries derelisted

**FALL OF WICKETS:** 1-26, 2-47, 3-68, 4-78.  
**BOWLING:** de Villiers 8-0-48-0; Matthews 9-3-31-1; Cronje 2-1-10-0; Simons 8-3-0-49-3; Elatsoen 10-1-52-0, Shaw 7-0-30-0.

**FOOTBALL LEAGUE: First division:** Aston 3, Nottingham Forest 1; Sheffield United 1, Sunderland 2; Wolverhampton Wanderers 1, Everton 5; Notts County 3, Coventry 2.

**TENNIS**

11. Ca

12. Ca

13. Ca

14. Ca

15. Ca

16. Ca

17. Ca

18. Ca

19. Ca

20. Ca

21. Ca

22. Ca

23. Ca

24. Ca

25. Ca

26. Ca

27. Ca

28. Ca

29. Ca

30. Ca

31. Ca

32. Ca

33. Ca

34. Ca

35. Ca

36. Ca

37. Ca

38. Ca

39. Ca

40. Ca

41. Ca

42. Ca

43. Ca

44. Ca

45. Ca

46. Ca

47. Ca

48. Ca

49. Ca

50. Ca

51. Ca

52. Ca

53. Ca

54. Ca

55. Ca

56. Ca

57. Ca

58. Ca

59. Ca

60. Ca

61. Ca

62. Ca

63. Ca

64. Ca

65. Ca

66. Ca

67. Ca

68. Ca

69. Ca

70. Ca

71. Ca

72. Ca

73. Ca

74. Ca

75. Ca

76. Ca

77. Ca

78. Ca

79. Ca

80. Ca

81. Ca

82. Ca

83. Ca

84. Ca

85. Ca

86. Ca

87. Ca

88. Ca

89. Ca

90. Ca

91. Ca

92. Ca

93. Ca

94. Ca

95. Ca

96. Ca

97. Ca

98. Ca

99. Ca

100. Ca

101. Ca

102. Ca

103. Ca

104. Ca

105. Ca

106. Ca

107. Ca

108. Ca

109. Ca

110. Ca

111. Ca

112. Ca

113. Ca

114. Ca

115. Ca

116. Ca

117. Ca

118. Ca

119. Ca

120. Ca

121. Ca

122. Ca

123. Ca

124. Ca

125. Ca

126. Ca

127. Ca

128. Ca

129. Ca

130. Ca

131. Ca

132. Ca

133. Ca

134. Ca

135. Ca

136. Ca

137. Ca

138. Ca

139. Ca

140. Ca

141. Ca

142. Ca

143. Ca

144. Ca

145. Ca

146. Ca

147. Ca

148. Ca

149. Ca

150. Ca

151. Ca

152. Ca

153. Ca

154. Ca

155. Ca

156. Ca

157. Ca

158. Ca

159. Ca

160. Ca

161. Ca

162. Ca

163. Ca

164. Ca

165. Ca

166. Ca

167. Ca

168. Ca

169. Ca

170. Ca

171. Ca

172. Ca

173. Ca

174. Ca

175. Ca

176. Ca

177. Ca

178. Ca

179. Ca

180. Ca

181. Ca

182. Ca

183. Ca

184. Ca

185. Ca

186. Ca

187. Ca

188. Ca

189. Ca

190. Ca

191. Ca

192. Ca

193. Ca

194. Ca

195. Ca

196. Ca

197. Ca

198. Ca

199. Ca

200. Ca

201. Ca

202. Ca

203. Ca

204. Ca

205. Ca

206. Ca

207. Ca

208. Ca

209. Ca

210. Ca

211. Ca

212. Ca

213. Ca

214. Ca

215. Ca

216. Ca

217. Ca

218. Ca

219. Ca

220. Ca

221. Ca

222. Ca

223. Ca

224. Ca

225. Ca

226. Ca

227. Ca

228. Ca

229. Ca

230. Ca

231. Ca

232. Ca

233. Ca

234. Ca

235. Ca

236. Ca

237. Ca

238. Ca

239. Ca

240. Ca

241. Ca

242. Ca

243. Ca

244. Ca

245. Ca

246. Ca

247. Ca

248. Ca

249. Ca

250. Ca

251. Ca

252. Ca

253. Ca

254. Ca

255. Ca

256. Ca

257. Ca

258. Ca

259. Ca

260. Ca

261. Ca

262. Ca

263. Ca

264. Ca

265. Ca

266. Ca

267. Ca

268. Ca

269. Ca

270. Ca

271. Ca

272. Ca

273. Ca

274. Ca

275. Ca

276. Ca

277. Ca

278. Ca

279. Ca

280. Ca

281. Ca

282. Ca

283. Ca

284. Ca

285. Ca

286. Ca

287. Ca

288. Ca

289. Ca

290. Ca

291. Ca

292. Ca

293. Ca

294. Ca

295. Ca

296. Ca

297. Ca

298. Ca

299. Ca

300. Ca

301. Ca

302. Ca

303. Ca

304. Ca

305. Ca

306. Ca

307. Ca

308. Ca

309. Ca

310. Ca

311. Ca

312. Ca

313. Ca

314. Ca

315. Ca

316. Ca

317. Ca

318. Ca

319. Ca

320. Ca

321. Ca

322. Ca

323. Ca

324. Ca

325. Ca

326. Ca

327. Ca

328. Ca

329. Ca

330. Ca

331. Ca

332. Ca

333. Ca

334. Ca

335. Ca

336. Ca

337. Ca

338. Ca

339. Ca

340. Ca

341. Ca

342. Ca

343. Ca

344. Ca

345. Ca

346. Ca

347. Ca

348. Ca

349. Ca

350. Ca

351. Ca

352. Ca

353. Ca

354. Ca

355. Ca

356. Ca

357. Ca

358. Ca

359. Ca

360. Ca

361. Ca

362. Ca

363. Ca

364. Ca

365. Ca

366. Ca

367. Ca

368. Ca

369. Ca

370. Ca

371. Ca

372. Ca

373. Ca

374. Ca

375. Ca

376. Ca

377. Ca

378. Ca

379. Ca

380. Ca

381. Ca

382. Ca

383. Ca

384. Ca

385. Ca

386. Ca

387. Ca

388. Ca

389. Ca

390. Ca

391. Ca

392. Ca

393. Ca

394. Ca

395. Ca

396. Ca

397. Ca

398. Ca

399. Ca

400. Ca

401. Ca

402. Ca

403. Ca

404. Ca

405. Ca

406. Ca

407. Ca

408. Ca

409. Ca

410. Ca

411. Ca

412. Ca

413. Ca

414. Ca

415. Ca

416. Ca

417. Ca

418. Ca

419. Ca

420. Ca

421. Ca

422. Ca

423. Ca

424. Ca

425. Ca

426. Ca

427. Ca

42

**SPEEDWAY**

**LEAGUE:** First division: Ipswich  
 Tony Heath 40.

Tomorrow's technology. today. Seiko Kinetic. The perpetual accuracy of quartz - without a battery. It is the first and only quartz watch that harnesses kinetic energy. Thanks to its tiny powerhouse it converts even the slightest movements into electrical impulses. Ecologically sound and ultimately reliable, Seiko Kinetic is so efficient that you need only wear it for a day to generate energy reserves for at least three days' operation. And should it ever approach the limit, your watch will warn you in good time. Trust a watch that is built to last. Yesterday was battery. Today It's Kinetic - exclusively by Seiko.

**The time is now. KINETIC**  
For more information please call 0628 481271.

هكذا آمنه الأصل











Saturday portrait: Mark Hateley by Kevin McCarra

## Ruthless warrior revels in the bruising role of all-purpose menace

It is always hazardous to gatecrash a private punch-up. Acute puzzlement tends to be the least of the damage inflicted on interlopers who enter Glasgow's arcane and sometimes barbaric derby football match. When Rangers travel to meet Celtic at Hampden Park tomorrow, though, an Englishman will be the focus of most of their supporters' hopes.

Mark Hateley is rollickingly at ease with the frenzy. Nobody has yet devised the game which is too impassioned or violent for him. The centre forward has become Rangers' all-purpose menace, not only creating openings but also scoring abundantly. Last season, he amassed 30 goals and collected Scotland's player of the year award.

When he arrived at Ibrox four years ago, however, the climate of opinion was so harsh that it seemed sure to freeze him out. The public scraped together a few memories and frowned. Hateley, they recalled, had been the man ditched so that England might form the sainted partnership of Gary Lineker and Peter Beardsley at the 1986 World Cup finals.

Was he part of the lunatic tendency? Graeme Souness, the then manager, did seem to have a penchant for bruising strikers. His first purchase had, after all, been the glamour-free Colin West, of Watford. Hateley possessed a superior pedigree, but his hold of a first-team place at Ibrox was still viewed as an act of sacrilege.

So far as Souness was concerned, the Englishman played instead of, rather than beside, Ally McCoist, whose prolific record had made him a folk hero at the club. Worse still, Hateley came striding into the limelight on a gammy ankle, his rehabilitation from years of surgery still not quite complete.

He survived it all because endurance is his trade. Scratch at the lustre of Hateley's career and it will flake off to reveal adversity. He may have been the son of Tony, renowned header of the ball for Aston Villa, Chelsea and Liverpool, but nothing came easily to him. When Coventry off-loaded

him in 1983, Hateley even chose to step down a division so he might learn his trade at Portsmouth.

Under the tutelage of the manager there, Bobby Campbell, the true, vulpine striker began to emerge. A series of call-offs sneaked Hateley into England's plans in the summer of 1984 and his first appearance in the starting line-up came on tour, against Brazil in Rio. His was the other goal. John Barnes had scored the famous opener in the 2-0 win with that slaloming run.

Hateley's effort was the meat-and-two-veg of the English football diet, a vigorous header at the back post. Foreign eyes also found it appetising. That goal, and a few under-21 caps, were enough to get him a move to Italy. In retrospect, the transfer seems a curio and the

supporters liked to tell the presumably apocryphal tale of the fridge when the delivery men dithered over bringing it into his house. Attila, as the tifosi called him, is supposed to have wrapped his brawny arms round it and carried it by himself.

Whatever the truth of that yarn, his capacity for uprooting entire defences single-handed is unquestioned. Hateley, although generally fair, is utterly ruthless, sweeping over and through any markers who suffer from hesitation. His personal blitzkrieg, and the two goals it contained, rescued the league title for Rangers when Aberdeen were beaten 2-0 on the last day of his first season at Ibrox.

He has been drilling his way deeper and deeper into the supporters' affections, even striking up a partnership with Ally McCoist once Souness had left. The very sight of Hateley, his physique whittled and honed by diet and exercise until it is a sharp offensive weapon, slices at defenders' confidence.

The striker, however, is much more than hired muscle. Now that he is fit, it has become easier for him to demonstrate all that he learned while being coached by Nils Liedholm at Milan and Arsene Wenger, of Monaco. His positioning astute, his left foot adroit, Hateley is far more likely to score with a shot than a header.

Although associated with blood-and-guts football, the chalk and blackboard approach also interests him. These days, Hateley speaks fluent Linaker. His book, *Top Mark*, actually discourses on the art of duping defenders by initially taking up "false" positions in the goalmouth.

First impressions of him are, therefore, not to be trusted. It is tempting to see Hateley as a bloke's bloke, sinking a few pints on a Thursday or rejoicing with the rest of the Rangers gang when their favourite drinking haunt, the Duck Bay marina on Loch Lomond, managed to hang onto its late 2am licence.

You might note the agreeable Mr Average behaviour: picking up the kids from school, taking part in

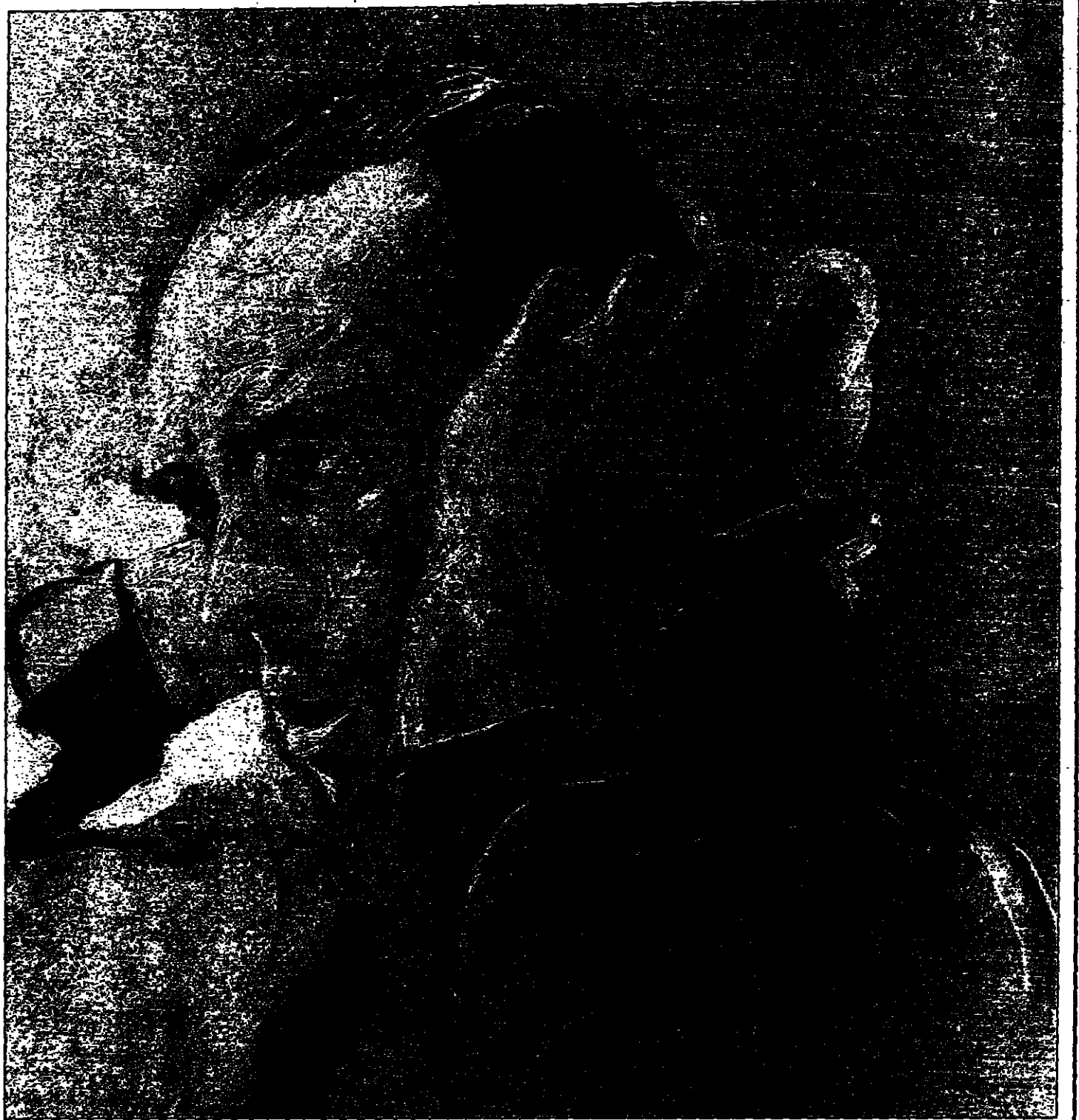


ILLUSTRATION BY STEVE MARTIN

'Scratch the lustre of Hateley's career and it will flake off to reveal adversity'

route from Portsmouth to AC Milan is surely one of those axed lines never to be reopened.

His three years in Serie A contained the standard frustration and bewilderment, but there were occasional elements of success. He did score in a Milan derby, rising to crash home another of those speciality headers.

He signed for AS Monaco in 1987, but the last two of his three seasons in the French League were virtually devoured by injury after a badly-damaged ankle had to be rebuilt with carbon fibre and screws. Hateley, even when hale, had been disconcerted by the combination of high wages and low public interest that typify football in the monetised principality. An invitation to hurly-burly with Rangers was readily accepted.

It is natural to emphasise Hateley's power, for the strength is instantly apparent. In Milan, the

father's day race. There is, though, another aspect. Hateley does not yearn for a furtive fame. As long ago as 1984, he was earning a basic salary of £250,000 a year and his millionaire status is flaunted. His house, in affluent Helensburgh, is a listed building and a string of expensive cars sits on the driveway. Hateley loves to make an impression. In Glasgow, even in its post-yuppie state, the swank of Ferrari and gaudy

Versace can still be preposterous, but the Rangers player is always ready to take the risk. Not even mockery can persuade him to trade in the Mongol warrior hair-do for a short back and sides.

He was once submerged by disappointment and injury and now rejoices at having risen clear. Admittedly, some disappointments do have to be endured. Despite protestations around Ibrox, only one further cap has

come his way. He was not so much brought into England's plans as included in Graham Taylor's trauma when chosen for a drab 1992 friendly in Prague. All week, the manager called him Tony.

At Ibrox, Hateley has been able to arrange his own destiny. The desire to demonstrate status was fulfilled when he scored one goal and created the other to defeat the English champions, Leeds United, 2-1 at Elland Road, in a 1992

European Cup tie. Vanity may well lurk in his wish to be centre of attention as well as centre forward, but Rangers also benefit.

The club scarcely had another fit striker last season, but Hateley revelled in the solitary role. Addition to that kind of fulfilment keeps him eager. He will be 33 in nine days' time, but even if his peak is past, far too much of Hateley's talent, so far as Celtic are concerned, remains intact.

## Understudies step forward to take lead on Hampden stage

Kevin McCarra on a Celtic-Rangers derby tomorrow shorn of its central characters

Celtic and Rangers are close to contesting the Old Firm match at Hampden Park tomorrow by proxy. So many of the usual participants are unavailable that the pitch could be cluttered with deputies. The Ibrox side has been weakened for weeks and Celtic, competitive as ever, seem to be matching them for injuries.

Following their extra time victory over Aberdeen in the Coca-Cola Cup semi-final on Wednesday, Celtic have doubts over the captain, Paul McStay, and another midfield player, Peter Grant. Phil O'Donnell, who is cup-tied and did not take part in midweek, has a thigh strain.

Selected highlights of Rangers' injury list might include Richard Gough, John Brown, Ian Ferguson, Trevor Steven, and Alexei Mikhailichenko. Ally McCoist is training once again, but appears simply to be competing for a place on the substitutes' bench. The manager, Walter Smith, even includes a 17-year-old striker, Brian McGinley, in his squad.

The youngsters may have gone to school in the same town as McCoist, but he cannot be in his class. Such considerations — and the manner in which players adapt to them — will determine the outcome of the derby. This game will be a test of mimicry. The understudies who provide the best impersonation of the stars will be on the winning side.

Celtic, for example, will field a third-choice right back, Bar-

ry Smith, and ask him to do his impression of an international defender as he faces Brian Laudrup. The promising Charlie Miller, of Rangers, will be required to play as Ian Durrant, still on loan at Everton, does, breaking from midfield to the penalty area.

"We do have a good crop of young players, but it is circumstances which dictate we throw them in," Walter Smith said.

Managers love to proclaim that anything can happen on these occasions. That, however, is gobbledeygook. In the

past two seasons, for example, Rangers won three and drew three of the eight Old Firm games in the league, thereby displaying the crucial edge of a team that has collected six championships in succession.

Only by upgrading their team can Celtic mount a challenge. The supposed volatility of this fixture will never put them on top. Tonyy Burns's team were victorious at Ibrox earlier in the season simply because Rangers have no midfield men to match the quality of McStay and Collins. Celtic again need to make that

department count tomorrow. Celtic should be well served there, even if McStay is absent. As he matures, the accomplished Collins grows ever more dangerous and he has scored in each of the last four league matches with Rangers.

"If Paul McStay doesn't make it," Burns said, "John will be the playmaker for us. I can't think of anyone else I would rather put the responsibility on." Rangers also have their areas of strength. In attack, they enjoy the sort of capability after which their rivals can only hanker.

For all their tribulations, Smith's team have scored 17 league goals to Celtic's 11 and lead the premier division by two points. The transfer market record has been patchy, but, in Laudrup, they possess a shredder of defences. Mark Hateley will also endanger a back four that lacks the crusty presence of Tony Mowbray.

Rangers, however, may also be a little nervous about their own rearguard. Alan McLaren, signed from Heart of Midlothian earlier this week in a deal worth almost £2 million, subdued Celtic when his former side won 1-0 at Tynecastle a fortnight ago. Tomorrow, however, he must establish a rapport with the unpredictable Basile Boli.

With bookings and a dismissal already, the Frenchman has made an erratic start at Ibrox. Rangers sorely need him to keep his cool in this most incendiary of matches.



Collins is a commanding presence in Celtic's midfield

## Cole goes on the backburner as Keegan digs into his past

Andy Cole, the posher among magpies, is out for a month, maybe six weeks, and it is good news. By ordering his lame centre forward to rest, as Kevin Keegan did yesterday, the manager of Newcastle United gave another example of the astute management skills that have led to the growing esteem in which he is held with every passing month on Tyneside.

"I am not going to abuse Andy further," Keegan said. "We have abused him. To be fair, it's been by mutual consent. He's wanted to play, he never stops trying, but you could see how much it was hurting."

"I looked at him the other night during Newcastle's Coca-Cola Cup third-round victory over Manchester United at St James' Park on Wednesday and I saw him struggling to do the basic things which are natural to a player of his ability."

Keegan spoke to the Newcastle physiotherapist, Derek Wright, who knew, as any medically qualified sports observer would, that the shin splints problem that Cole has tried to hide all season is a wear and tear injury: muscle fatigue around the shinbone. It aches, it nags and the only cure is the ice-pack, rest, and non-weightbearing exercises such as swimming.

In the midst of his suffering, however, Cole had continued to provide his goals like a drip-feed into the cause of Newcastle's club record unbeaten start to a season. He



ROB HUGHES  
Weekend View

has stolen 14 goals from 16 appearances this season to add to his 41 goals last. The temptation to a manager would be to try to squeeze another game, another goal, out of the machine — especially when the next two opponents are Manchester United in the FA Carling Premier

side, there is no phenomenon quite like Cole who, without training and without the basic conditioning of an athlete, has still scored goals against the top opposition.

"There is not another Cole," Keegan said yesterday, "but we'll find a way around it." It seems a distant irony now, but

how strange that this player, run into the ground, was once shown the door from Highbury when George Graham, the Arsenal manager, accused him of being too lazy to make the grade.

Keegan saw something different in Cole. He managed, with him and others, to infuse the almost obsessive determination with which he played. That, of course, was what Bill Shankly saw in Keegan himself, but perhaps it was Bob Paisley, Shankly's aide and also a mentor of Keegan's, whose instinct is serving Keegan now.

For Paisley, once a sponge-man, seemed to know a player's limits better than the player himself and had the necessary courage and timing to be able to step in and spare

a competitor from his own compulsion.

Indeed, Keegan knows literally the price of going too far. In 1976, as a 27-year-old with a habit of burning himself out, he took part in a BBC television "Superstars" contest. He fell off during a cycle race, reading flesh from his shoulder, but refusing medical treatment he remounted and, of course, won the competition.

True Yorkshire grit. But it had a frightening sequel. That night, on the way home from the studio, Keegan collapsed into unconsciousness from stomach pain. A surgeon who operated on him for intestinal trouble warned Keegan: "The human body is designed to run at 70mph, you've been running at 110mph. You are lucky. It could easily have been your brain or your heart."

Lucky, but hardly forewarned. For in 1982, then a player at Newcastle, Keegan suffered a recurring back spasm. The club feared spinal damage, a Hamburg osteopath diagnosed the problem as cramp in overstrained muscles — the result of too many games, too much effort.

So Keegan, who was called a novice manager by one of his own players, Barry Venison, this week, has passed another test. He has used experience to prevent a valuable player from ruining a fledgling career. Cole, and England, may one day reap the benefits of that.

Our tools only stop working when you do.



9:10 a.m.



11:20 a.m.



12:40 p.m.



2:15 p.m.



3:25 p.m.



4:40 p.m.

THE BEST TOOLS YOU CAN EASY HANDS ON. STANLEY



Everton manager gambles again as Swede takes on former team-mates

# Walker looks to Limpar for salvation

By RUSSELL KEMPSON

MANY of Mike Walker's manoeuvres have been questioned since he became manager of Everton in January. None more so than the purchase of Anders Limpar, the gifted yet erratic Swede, in March. At £1.6 million, George Graham, the Arsenal manager, had done shrewd business yet again.

Why, though, did Walker buy Limpar? Although intermittently impressive during his four seasons at Highbury, the predominantly left-footed winger was hardly the player to dig in, scrap for every morsel and lead Everton out of their relegation mire. His goal record, too, was

negligible. Everton ultimately avoided the Endersleigh Insurance League trapdoor on the final day of the FA Carling Premiership season, but Limpar's contribution to the cause was not exactly plentiful. Today, with Everton's condition similarly grave, he has been recalled to answer his Goodison Park critics. Arsenal, appropriately, are the opposition.

Walker, whose side has yet to win in 11 Premiership outings this season, has criticised Limpar for his lack of commitment, but, after he scored two goals for the reserves against Wolverhampton Wanderers on Thursday, he is back in favour. "His form in the reserves has been encouraging," Walker said, forever clutched at

straws as the pressure mounts at the foot of the Premiership.

Limpar, without a first-team goal for Everton or Arsenal for more than two years, said: "The manager has tried different formations, with and without wingers, and neither has worked. We just need one win and we will start to recover."

Most of Walker's problems are in attack. His side cannot score goals — not one in their last four league matches. Yet the headaches of Osvaldo Ardiles, the Tottenham Hotspur manager, are at the other end. His defence is non-existent, whatever permutation he tries. It has conceded 23 goals in 11 league games. Today, Ardiles is likely to recall Gary

Mabbutt, the former Tottenham captain, to provide him with some desperately-needed stability against West Ham United at White Hart Lane. Mabbutt, 33, has not played since the 3-2 defeat against Watford in the Coca-Cola Cup second round second leg on October 4. His experience and calming influence, in a back-four that has forgotten the art of marking, will be vital.

Ardiles is expecting a hostile reception from the club's supporters if West Ham are not despatched with some style. Many of them called for his resignation after the 3-0 defeat at Notts County in the Coca-Cola Cup third round on Wednesday. "I understand their reaction,"

Ardiles said. "If they have a go at me, I would welcome it because, in a way, it would take the pressure off the players. They are under enough pressure already. I don't want them to worry about my position. They must concentrate on what they have to do. That is, to show courage, determination and guts."

Aston Villa's inexorable slide down the Premiership table — they have collected only one point from their last six matches — will continue unless they profit at Queens Park Rangers. Shaun Teale, though, cannot help them. He picked up the most bizarre injury of the week award when gashing an arm on a broken fish tank at home.

## Fitting reward for 'father' of high fliers



SIMON BARNES  
On Saturday

Tim Ashburner, old friend of this column and the father of British ski-jumping, not to mention the manager of the British ski-jumping team, writes to me triumphantly recommending himself for my nomination as manager of the year — and I cannot find it in my heart to refuse him such an honour.

He feels he deserves the title for putting the British team into suspension: "I am at least setting an example. The boys reached the peak of what they are capable of at Holmenkollen. They gained enormous fame in Norway and now that two of them are retired, we are happy to call it a day for the present. Other managers, especially in football, would struggle on in similar circumstances and end up forfeiting the good will and respect that a notable achievement against the odds has been gained."

This was the team-of-three's appearance as fore-runners in Holmenkollen: that is, trail-blazers for the competition proper. All three beat 70 metres, with James Lambert, "our tattooed Stan Laurel look-alike", reaching a remarkable 80 metres, the longest measured jump ever from a Brit. The gallantry of the performance was praised in the Norwegian press.

Ashburner, bowing graceful thanks to the team sponsors, Barbour Index, will now be directing his considerable energies to the greatest sporting project of them all: the establishment of a permanent artificial ski-jump in this country. As ever, he will have the might of this column behind him.

Next month's *Wisden Cricket Monthly* brings a story of such singular perfection that I can do no better than to lift it verbatim: "Those attending Minehead Cricket Club's annual dinner were taken aback when the guest speaker, local vicar Richard Allen, swore at them, threw a bouquet of flowers across the room and bowled roast potatoes at surprised diners. 'I think I had one or two drinks too many,' he said. 'During the meal I felt unwell, and something snapped.'"

### Distorted view

"Too much thought about cricket and the winning of colours: he has the most distorted ideas about wit and humour. One is obliged to like him in spite of his vagaries." A school report, written by A.H. Gilkes, headmaster of Dulwich College, in 1899. The pupil was P.G. Wodehouse. I am delighted to report that Murray Hedgcock, mild-mannered Melburnian émigré, is making an extended study of Wodehouse and cricket. Did you know, for example, that in 1900, playing for the Remove against Modern VI, Plum took nine for 14 off 23 overs, with final match figures of 15 for 37? And of course, the very name of Jeeves was taken from cricket. In 1913, Wodehouse watched Percy Jeeves, the Warwickshire professional, against Gloucestershire. Jeeves played two full seasons and was killed in

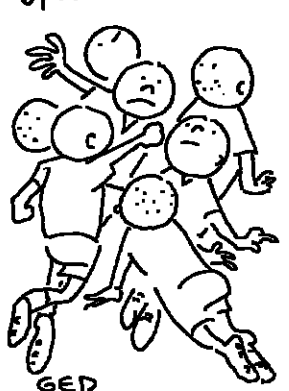
### Start delayed

The Great Soccer Explosion of the United States continues not to happen. The start of Major League Soccer — a condition for holding the World Cup in the States this year — has been put back to April of next year and now Alan Rothenberg says: "We don't want to miss a beat, but that has to be weighed up against haste makes waste. Everything will be in place in ten days, or two weeks." Or not, of course.

### Pitcher threat

There are signs that the dreaded baseball strike could continue into next season. Already, owners are talking about opening training camps next spring to attract disenchanted young hopefuls to cross picket lines and play scabball. Already, senior players (that is to say, millionaires) have made dire threats. Scabs will be sent to Coventry. And pitchers have promised to target all scabs with what they call "purpose" or "intimidation" pitches. It could be an interesting season.

### Spot the ball



### Unkind cuts

The Argentinian football team, famous throughout history for its consistently splendid haircuts, now has as manager the former enforcer, Daniel Passarella. No cavalier, rather, a particularly severe sort of round-head, Passarella has begun his reign by insisting that all his players get their flowing glories butchered and barbered. The demand has met with different and complex responses. Gabriel Batistuta, the Fiorentina centre forward, has gone along with the manager and talked about the "distraction" of long hair, but Claudio Caniggia, on loan to Benfica, a man famous for cocaine and long hair tied up with string, has declared that any player distracted by long hair is "stupid". Luis Carnazza, of Boca Juniors, has been to the barbers not once but twice — and was only disowned from a third visit by his manager, Cesar Menotti, who convinced him that more would be downright ingratiating.

Russell Kempson on the growing pains of Pablo, struggling player and son of Osvaldo

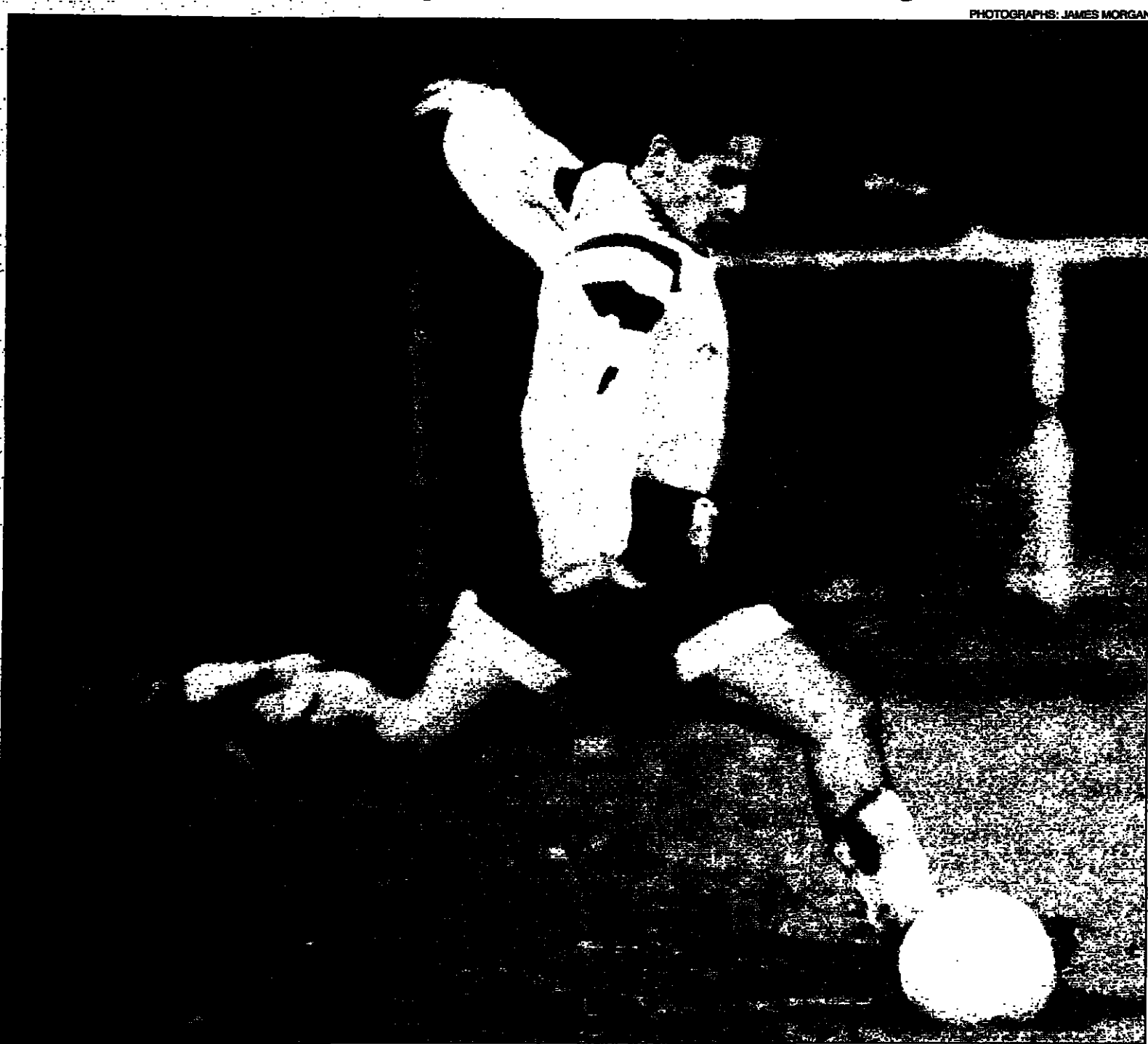
There was no escape. "Hey, Pablo," the voice shrieked, half informing, half mocking, through the bitter evening cold. "It's 3-0 now." It was tough enough negotiating the greasy, divot-strewn surface, musing an aching left knee and fending off blatantly superior opposition without hearing from the touchline that the family breadwinner had hunched another step nearer possible unemployment. The hunched shoulders hunched further.

For Pablo Ardiles, son of Osvaldo, it was a depressing night. On Wednesday, Ardiles Jr played for Hoddesdon Town, of the Minerva South Midlands League, against Cheshunt, of the Diadora League second division, in the first round of the Hertfordshire Senior Cup at Lewisham. Osvaldo, manager of Tottenham Hotspur, of the FA Carling Premiership, took his defensively corrupt team to Notts County, bottom of the Endersleigh Insurance League first division, for a third-round tie in the Coca-Cola Cup at Meadow Lane.

A vivid contrast in cups, grades and grounds, yet similar misery. Ardiles Jr was at least spared the narrow-chilling possibility of extra time by an 81st-minute winner, as Cheshunt won 2-1. No real surprise and no more the financial dream of a second-round game against Stevenage Borough, from the Vauxhall Conference.

Ardiles Sr saw his tottering side lose 3-0. The Dumfries receive a red card, and the last avenue of success this season — FA Cup arbitration pending — disappear in a mist of recrimination. No real surprise, and no more Ossie's knees going all trembly at the prospect of Wembley.

"I couldn't help my mind wandering," Pablo, 19, said. "As soon as the half-time whistle went, I tried to find out the Tottenham score. I



Pablo Ardiles escapes the glare of publicity at a sparsely populated Hoddesdon Town ground this week. Like his father, he suffered defeat

hoped it would give me a lift but then heard they were 2-0 down. I didn't really take in a lot of the manager's talk because of the other things in my head.

"It wasn't much better in the second half either, especially when there was a break in play. My thoughts were elsewhere. It was a bit like last season when Tottenham were fighting against relegation. You tried to knuckle down and get on with the game but it is difficult."

Growing up with such a high-profile father, who serves a profession that is monitored so voraciously, is often used as an excuse for wild excess. Many offspring of the rich and famous quickly descend into the twilight world of nightclubs and parental nightmares. Yet Pablo Ardiles shows no outward extravagance or signs of rebellion — he dislikes alcohol and

tobacco — and is quietly spoken, bright and articulate. Though occasionally singled by the heat of publicity, he has long since calculated how to cope with the barbs about Tottenham Hotspur. He knows, too, when to make himself scarce at home.

"On Saturday nights, if the team has lost, dad's not always in the best of moods," he said. "He likes to keep himself to himself, goes up to his room, watches television and maybe has his dinner there. We know when to leave him alone but sometimes I'll have a chat with him, about who played well and who didn't. By Sunday morning, he has usually calmed down and is back to normal again. He gets on with his life, he doesn't spend all his time brooding over one result."

Silvia, Pablo's mother, and Federico, his 15-year-old brother, live by the same creed: let Osvaldo be, he will reappear when ready. A trick of the trade, learnt through a distinguished playing career and managerial involvement

### 'It hurts him, but we know when to leave him alone'

with Swindon Town, Newcastle United, West Bromwich Albion and Tottenham. The printed word, though, can still hurt. "It is hard not to take notice of what the papers say, especially when the criticism is on a very personal level," Pablo said. "But dad does what he believes is right, given the situation, and not what other people think or what the tabloid papers tell him he

should be doing. I can imagine how Graham Taylor must have felt sometimes." At least Ardiles Sr has been spared the grocery treatment so far — presumably because nobody has discovered a suitable South American vegetable.

Pablo, who was born in Córdoba but moved to England when he was three, considers himself an Anglo-Argentinian. "Both countries are very close to me," he said. He is studying for a maths degree at Imperial College, London, after gaining nine GCSEs, eight with grade A, and four A levels, with his football, he admits, is not in the same league.

Hoddesdon Town, winners of the inaugural FA Vase in 1975, produce a remarkable 100-page programme but attract only double-figure crowds. The players receive £5

a game and a post-match drink if the chairman, is feeling generous. Yet Lowfield, with its quaint tree-lined setting and adjoining cricket pitch, could be as good as it gets for the young Ardiles.

"Clubs have often watched me because of my name but I have to be realistic," he said. "There is no point in wasting my time pretending I am going to make it. Anyway, I'm enjoying student life at the moment." Ply, Blink, and it is the springheeled Ardiles Sr scampering over the undulating turf. Same height, 5ft 6in, same shirt, No 7, same gait — played feet, head bowed, elbows out.

Shades of Buenos Aires 1978, when dad coaxed Argentina to beat Holland and win the World Cup. "I'm quite good going forward but I have a few defensive frailties," Pablo said. "Quite ironic, I suppose."

## Houghton in rich form

By OUR SPORTS STAFF

DAVID Houghton followed his double-century last week with an unbeaten 125 in Harare yesterday as Zimbabwe almost certainly ensured that the third and final cricket Test match with Sri Lanka, like its predecessors, would end as a draw.

Houghton joined Alistair Campbell in a partnership of 194, a record for any Zimbabwean, as they reached 276 for four by the end of the third day in response to Sri Lanka's 402.

Zimbabwe lost Dekker for 14 in the sixth over of the day, but Houghton and Campbell ensured there were no further alarms. By lunch, they had carried the score to 72 for two and another 79 runs came in the afternoon session.

Campbell fell one run short of a century an hour before the close when he drove loosely at Pushpakumara and was caught behind by Tillekeratne. Four overs later, the Zimbabwe captain, Andy Flower,

was also caught behind, off a glove.

Houghton reached his third Test century with a hooked four off Pushpakumara after he had been in for just over five hours and faced 209 balls. His hundred included 11 fours and two sixes.

Sachin Tendulkar, who had scored only eight runs in his three previous innings, re-

turned to form with a vengeance yesterday, plundering a century off New Zealand to take India to victory in a one-day triangular series match in Baroda. In pursuit of 270, India won with 11 balls and seven wickets to spare. Ken Rutherford, the New Zealand captain, scored his maiden limited-overs century, 108 from 102 balls.

India, with two wins from two matches, meet West Indies at Kanpur tomorrow almost assured of a place in the final on November 5. New Zealand play West Indies at Guwahati on Tuesday in the final preliminary match.

South Africa ended the triangular limited-overs tournament in Pakistan with another defeat, their sixth in six matches. They were beaten by six wickets with 33 balls to spare by Pakistan, for whom Ejaz Ahmed hit a blazing 98 from 87 balls. Australia and Pakistan contest the final in Lahore tomorrow.

Reading, at home to Indian Gymkhana, can move up to third place if they win. They have lost Graham, who has

## Evenett takes over short corner duty

By SYDNEY FRISKIN

JOHN Evenett, the England Under-21 squad member, takes over from Chris Haigh as short corner specialist for Canterbury in the away match tomorrow against Surbiton, the leaders of the national hockey league first division.

Evenett staked his claims last week by scoring for Canterbury against Hull. Haigh, who has taken over the duties of assistant coach, played a prominent part, along with Harker, in Canterbury's 4-1 win over Surbiton in a pre-season match.

Harker, a Wales international, has so far scored six goals for Canterbury. Surbiton have been playing so well, however, that they must be fancied to consolidate their position.

Reading, at home to Indian Gymkhana, can move up to third place if they win. They have lost Graham, who has

returned to South Africa and seems unlikely to rejoin them; but Wood is back in the squad after injury.

Kevin Friday, the Guildford captain and goalkeeper, will return to familiar surroundings when they visit Trojans. Two of Guildford's forwards, Powell and Cartmell, each fighting a muscular strain, will have to pass fitness tests before taking the field, but, in Hall, from the England Under-21 squad, Bilsland and Wall they still have high-scoring potential. Guildford relied heavily last year on Jennings, who was top scorer with 34.

With Jennings out of action because of back trouble, Guildford's nine goals in five matches have been obtained by seven different players.

After tomorrow, the first division will go into its winter break and will be resumed on January 22.

## England intensify effort

By ALYSON RUDD

IF THE England women's football team defeats Iceland tomorrow, it will not only be through to the semi-final stage of the European championship, it will have automatically qualified for the women's World Cup.

It is not surprising, therefore, that preparations for the match, to be played at the Goldstone Ground, have been particularly intense.

The team has been camped in Chichester for three full days of training in an effort to improve on what Ted Copeland, the manager, called a "rusty" performance in Reykjavik.

England beat Iceland 2-1 with goals from Gillian Coulthart, the captain, and Kerry Davis, in the first leg of this quarter-final tie, but Copeland believes they could have played much better had they trained for more than the single day they spent together before travelling to Iceland.

Copeland believes the sporting world is beginning to take the women's game seriously and that qualification for the World Cup will help that process.

The match is of equal importance to Iceland, who are expected to play even more defensively than they did in Reykjavik and try to catch England on the break.

Very few, however, expect England to come unstuck tomorrow.



Coulthart: first-leg goal

the semi-final but lost 6-1 on aggregate to Germany.

The magnitude of the occasion tomorrow is not lost on the team: "The girls are buzzing and they are very confident," Copeland said, "but we don't want complacency. This is a game we have to win. Everyone is aware of what the outcome will mean and we are trying to stay cool, calm and collected."

Copeland believes the sporting world is beginning to take the women's game seriously and that qualification for the World Cup will help that process.

The match is of equal importance to Iceland, who are expected to play even more defensively than they did in Reykjavik and try to catch England on the break.

Very few, however, expect England to come unstuck tomorrow.

ENGLAND (probable): L. Shipley — K. Peeling, D. Smith, S. Williams, C. Taylor, — G. Coulthart, M. Stacey, D. Burston, J. Murray, — K. Walker, K. Davis



## German smashes course record to lead Volvo Masters

Langer on  
song with  
a little fine  
tuningFROM JOHN HOPKINS, GOLF CORRESPONDENT  
IN VALDERRAMA

TWO men were to be seen on the putting green, here in southern Spain, on Thursday afternoon. Bernhard Langer was putting, while Anders Forsbrand stood over him, watching and advising on his technique.

It had been a frustrating time for Langer, whose putting woes down the years have been worse and more widely chronicled than most. For the past three weeks, he has felt particularly ill at ease on the greens and, seeing Forsbrand, he asked the Swede to help.

Something Forsbrand said worked, clearly, for, less than 18 hours after this impromptu putting lesson, Langer went round the course in an astonishing 62, nine under par, to take a one-stroke lead in the Volvo Masters over Colin Montgomerie, of Scotland, and two over Miguel Angel Jimenez, of Spain. Later, Montgomerie generously des-

On that occasion, several of his fellow professionals refused to believe Langer's score. They thought it was a joke. This time, Sam Torrance bowed from the 10th tee as Langer and the self-same Clark, his playing partner yesterday, walked off the 18th green and Vijay Singh, playing in the match behind Langer, pulled out a white towel and waved it in a gesture of mock surrender.

Langer described it as a very special round, but one that took second place to the 62 at El Saler, when there was a little wind. This, more recent, 62 was one of those rounds in which the scoring was more remarkable than the ball-striking. Langer missed five greens, for example. When a professional misses a lot of greens, he is going to take fewer putts, because he will often chip close to the hole.

Langer did this in excelsis. He took only 12 putts going out (none on the first, where he chipped in from the fringe) and ten coming back, single-putting the last four holes. As a comparison with Langer's total of 22 putts and 40 strokes from tee to green, Ballesteros took 28 putts and 39 strokes in his 67 and Montgomerie 29 putts and 36 strokes in his 65.

Forsbrand was low-key afterwards about his role in the Langer putting revival. "I just saw a few things in his putting style that I hadn't seen before," he explained. "So I pointed them out to Bernhard."

Things like what, he was asked? "He was taking the club back far too much on the inside, and shut. His arms were moving more than his shoulders."

Forsbrand, who was himself bashing balls on the practice ground when this conversation took place, was asked if he had seen Langer since the end of the round? "No," he replied. "I'll see him soon enough."

Such a round would have been more than enough for one day, but you know how it is? In golf, as in the real world, it's either feast or famine. Hardly had the news of Langer's remarkable round circulated round the course than Jimenez took the lowest possible score on the 17th. He holed his second shot, using a three iron, for an albatross. The distance was 210 yards.

It was a busy day on this par five, on which every score from two to seven was registered and Severiano Ballesteros got his sixth birdie of the day. Ballesteros hit his second



Langer stands triumphant on the 18th green after his record-breaking 62 in the Volvo Masters yesterday

shot into the bank beyond the water. Having found a ball, he played it out on to the green only to discover that it was, in fact, the wrong ball. There was no penalty, because it was in a hazard.

When he found his own ball, a couple of minutes later, it was plugged. Ballesteros was allowed to lift and drop it without penalty and, from

there, down below the green, with his feet damp and his clothes covered with the debris he had removed with his earlier shot, the Spaniard somehow got his ball to five feet and sank the putt. Even by Ballesteros's standards, it was quite some birdie.

There will be travel chaos at the 1997 Ryder Cup, but for humane reasons, because this summer four people died in

the Spanish government builds a new road, the course manager said yesterday. Jaime Ortiz Patino appealed for improvements to a notorious bottleneck on the road between Estepona and the Guadiaro river.

"The road is needed, not just for the Ryder Cup, but for humane reasons, because this summer four people died in

traffic queues," Patino said. "It is in the plans for 1995. It has been promised to be finished by 1995. But it has not yet started and it is not yet in next year's budget."

"If it is not started next year, there is no way it can be finished in time."

Tour critics, page 41  
Frost leads, page 41

Absence of Cole  
fuels interest  
in Newcastle's  
staying power

BY RUSSELL KEMPSON

KEVIN Keegan, the Newcastle United manager, has rested Andy Cole for the EA Carling Premiership match against Manchester United at Old Trafford today. Cole, scorer of 14 goals this season, is unlikely to reappear for four weeks. Thus, after the swift stroke of Keegan's pen on the St James' Park teamsheet, Newcastle's true championship credentials will be revealed for all to see.

Can the Premiership leaders, who are two points clear of Nottingham Forest, their nearest rivals, retain such an exalted position while their most lethal weapon is away recuperating? Will Keegan's pretensions to Manchester United's throne show they are much more than a one-man band? Cole's absence should not detract from the title chase; if anything, it adds only further intrigue.

Keegan has been forced into drastic action as Cole's high-octane performances have shattered towards an injury-induced and undignified halt. He has not trained in six weeks and has scored just twice in his last six Premiership outings. What finally prompted Keegan's decision, however, was a below-par display in the 2-0 Coca-Cola Cup third-round win over Manchester United on Wednesday. Cole was replaced by Steve Guppy in the 64th minute.

After consultations with Cole and Derek Wright, the Newcastle physiotherapist, about the striker's deteriorating shin splints condition, the deed was done. "Andy won't play for at least the next month," Keegan said. "It's my decision and, while he wants to play on, he has accepted it. His lack of training has caught up with his fitness."

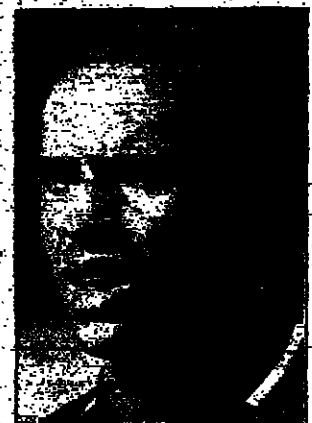
"Andy will still travel everywhere with us and still be part of our set-up. He knows that we are good enough to still be there or thereabouts when he is ready to return and we owe that to him. This is exactly what happened when Peter Beardsley was injured on the first day of the season at Leicester and we were still top when he came back."

While Cole is missing, Keegan at least has Robert Lee returning after being sidelined for four matches with a

groin strain. Roel Fox, the winger, is also expected to be fit after shaking off a thigh problem but Paul Kinson, the forward, is doubtful after picking up a similar injury in midweek.

Alex Ferguson, the Manchester United manager, will revert to type this afternoon after thrusting many of his talented youngsters into the St James' Park fray on Wednesday. Eric Cantona, Mark Hughes, Paul Ince, Andrei Kanchelskis and Roy Keane return, but Paul Parker, David May and Lee Sharpe are ruled out. Gary Neville, 19, could continue at right back.

"It will be an entirely different game to Wednesday," Ferguson said. "I guess we will be in for a really big test. Newcastle are playing some wonderful football at the mo-



Collymore: recovering

ment, but we don't want them to get too far ahead in the title race."

While Tyneside mourns the loss of Cole, those living by the Tyne will be equally morose today. Stan Collymore, the prolific Nottingham Forest striker, is out of the game against Blackburn Rovers at the City Ground and may also face a month of lonely recovery. He injured a hamstring in the 3-2 Coca-Cola Cup victory over Wolverhampton Wanderers on Wednesday. Jason Tate, the former Southend United striker, is likely to partner Bryan Roy up front.

Kenny Dalglish, the Blackburn manager, will re-employ Tim Sherwood in midfield, his captain having completed a three-match suspension.

## SCORES

SECOND ROUND (GB and Ireland unless stated): 133: B Langer (Ger) 71, 62, 134; C Montgomerie (Sct) 65, 135; M A Jimenez (Spa) 65, 70, 135; S Ballesteros (Spa) 67, 137; J Woodhouse (Eng) 69, 138; P Curry (Ire) 68; A Johnston (Zim) 67, 71; S Torrance (Sct) 73, 138; A Forsbrand (Swe) 73, 66; M McIlroy (Zim) 70, 69; F Noddo (NZ) 70, 69; P Fluke (Swe) 68, 71; P Mitchell (Sct) 65, 74; J Parnewik (Swe) 73, 67; J M Ocasabal (Spa) 70, 70; M Hanwood (Aus) 70, 70; P Hedderley (Sct) 71, 70; V Singh (Ind) 71, 70; C Bozza (Ita) 69, 72; R Alaraby (Aus) 69, 72; P Eales (Eng) 72, 142; M Davis (Ire) 68; D Clarke (Ire) 68; R Cleydon (Ire) 72, 70; J Hoggins (Sct) 71, 71; H Clark (Ire) 71, 71; S Straver (Ger) 71, 71; G Brand (Ire) 74, 68; B Lane (Ire) 72, 71; A Lyle (Ire) 72, 72; P Way (Ire) 73.

cribed it as the best round on the European Tour these past seven years.

"Today is Bernhard Langer's day," Montgomerie said. "That is a tremendous golf score. It will be a long time before that is beaten. My 65 today was my best score at this course by two strokes, and I was still three shy of him."

There is something about Spain at this time of the year that seems to inspire Langer. Is it the smell of pine that hangs in the air, or the challenge of a really good course? Almost ten years before yesterday's demolition of Valderrama, generally considered to be one of the most fearsome inland courses in Europe, Langer destroyed one of the most fearsome links courses in Spain in exactly the same way. He went round El Saler, near Valencia, in 62 to steal the Spanish Open from right under the nose of Howard Clark.

## TIMES SPORT

MORE ON  
MONDAY

Times Sport on Monday offers 13 pages of the best of the weekend's action and the fullest results service

DIVIDED  
LOYALTIES

Are the stars of today the turncoats of tomorrow? The pride of Welsh rugby is at stake this weekend in both codes. David Hands sees Llanelli take on the South Africans while Christopher Irvine watches the return of former heroes against Australia's rugby league champions in Cardiff

## Gatting opens bidding for Test place

Michael Henderson, in Perth, believes the two Middlesex men in the England cricket party could have decisive roles to play

important is that all members of the party feel comfortable, and integrated.

In that regard, Philip Tufnell's role is just as vital as Gatting's. He is not playing here because England, in the captain's words, "have tried to pick the most suitable team to win this match". That means selecting Joey Benjamin as one of four quick bowlers as Darren Gough is hampered with a side strain. Happily, there is nothing to worry about.

Had it not been for Gatting, his captain at Middlesex, Tufnell might now have been out of the game. Gatting saved his neck last summer when others on the Middlesex committee wanted to chop it off. Now they are rowing in the same boat, in need of sympathy. Atherton also needs something - Gatting's experience and Tufnell's wickets.

Gatting is one of four captains since the war to have led England to victory in Australia - three if one remembers Mike Brearley's team beat

opponents weakened by defections to Kerry Packer. He is also the longest-serving captain in England, having completed 12 years at Middlesex. He is entitled, therefore, to a fair and full hearing.

Atherton has not invited him to be a team selector - "because it would be a slight to the other player if either Gooch or Gatting was on, and the other wasn't. I have told

them not to be shy if they have anything to say."

In some ways Gatting is a throw-back. Just as gnarled rugby players (union, not league) complain that younger men no longer sing lewd songs round the bar, and sup halves of lager instead of two gallons of Old Thumper, Gatting belongs to an older school.

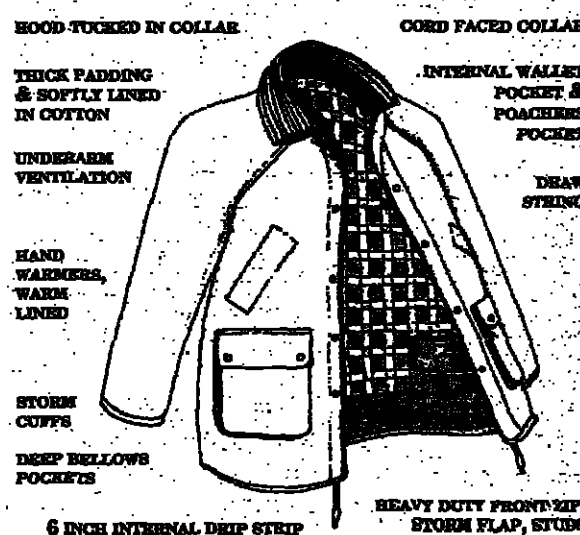
For him, this tour is an opportunity to catch up with old friends and foes when the play is done. He was surprised the other night when junior members of the team did not spend more time in the bar listening to Dennis Lillee, Jeff Thomson, Greg Chappell and Rod Marsh.

Tufnell, who bowled six overs in the day-night match, may be disappointed not to be playing today. All bowlers need to be "in the groove", especially spinners, and those, like Tufnell, who have not always been treated as generously as they might have been, need rhythm more than anyone.

It has been a hot early



Gatting: under pressure

WATERPROOFED & WARM  
SUPER PADDED  
COAT £24.99+p&p

Wet, windy, cold weather is guaranteed during a British winter, but if you buy this coat we hope you won't even notice! Practical, warm, waterproof, windproof and light, no wonder this has proved to be a top selling line.

Materials: Outer: nylon, PVC, Lining: cotton. Filling: polyester. Sizes: XS (34/36), S (36/38), M (38/40), L (42/44), XL (46), XXL (48) Colours: Olive, Navy. Item Ref: 10001 Super Padded.

PHONE NOW ON 0768 899111 or FAX 0768 899222 TO PLACE CREDIT CARD ORDER

SEND TO: DEPT TOWN & COUNTRY MAILING LTD, PENRITH-ESTATE, PENRITH, CUMBRIA CA11 9EQ

We hope to dispatch by return, otherwise you should hear from us within 28 days. If not please contact us. REFUND OR REPLACEMENT IF NOT DELIVERED.

Qty	Item Ref.	Size	Colour	Alt Colour	2	
Name: _____					play to 250	£2.75
Address: _____					play to 275	£3.50
					Over 275	FREE
					Total	

Post Code: \_\_\_\_\_ Signature: \_\_\_\_\_

I enclose my cheque/P.O. for £ \_\_\_\_\_ or charge my Access/Visa Card No. \_\_\_\_\_ Exp. Date: \_\_\_\_\_

If you are not interested in receiving information on approved services and products from third parties please tick: \_\_\_\_\_



BOOKS

**Nursery tales to blow the PC house down**

Page 15

PLUS: Bed at Booktime offer, page 13

SHOPPING



**Speyside specials: Scotland's best-kept secret**

Page 10

PLUS: It's A Man's World, page 9

ARTS



**Sheridan Morley on Coward's last West End play**

Page 5

PLUS: Cross-dressing on video, page 6

COMPETITION



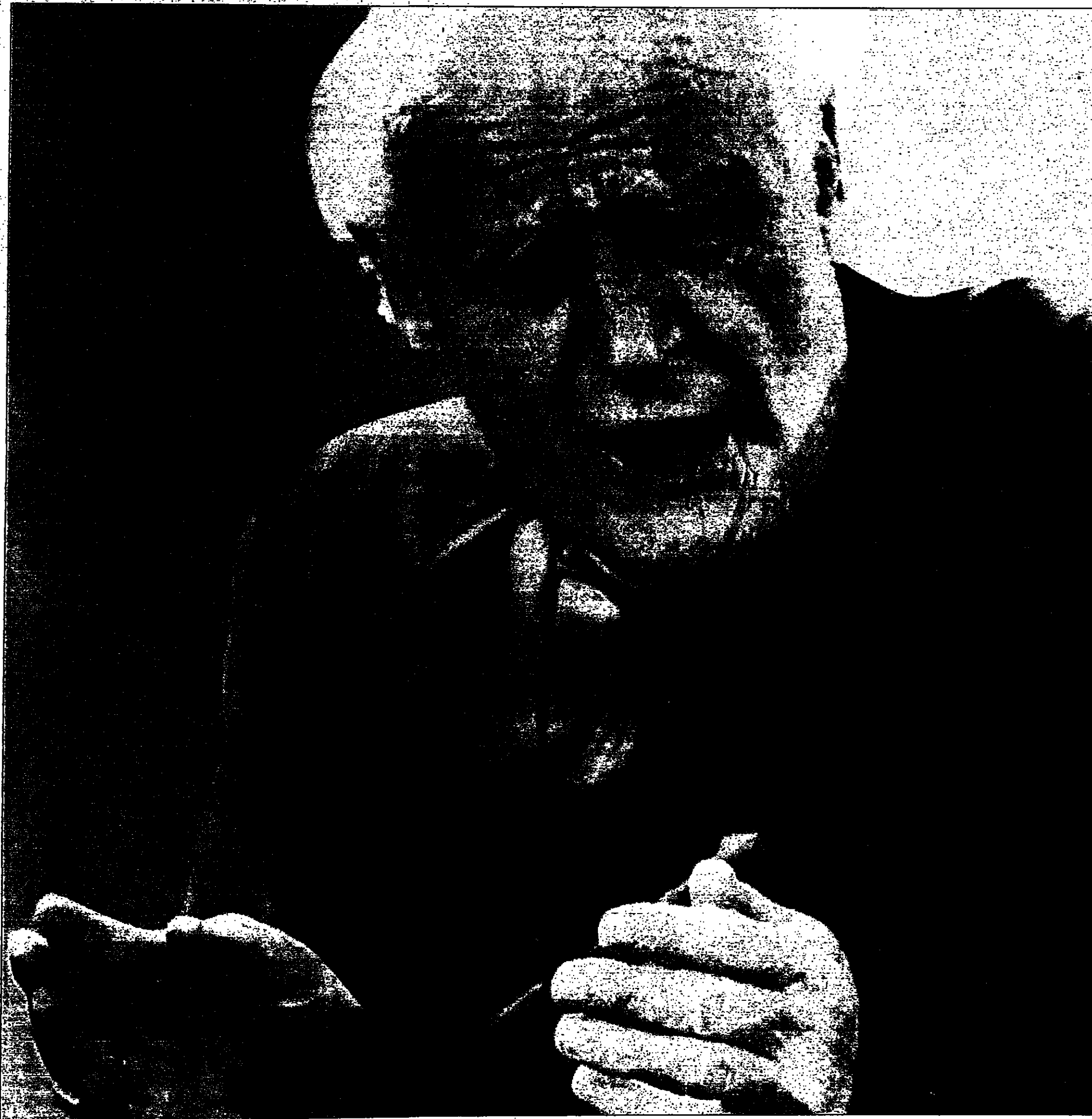
**Quest for the best British sermon**

Page 3

PLUS: Win a £3,000 watercolour, page 29

# WEEKEND

## JOHN GUMMER LAUNCHES THE PREACHER OF THE YEAR AWARD



**E**very week, two hundred times as many people listen to a church sermon as hear a political speech. Sadly, many of them are ill-served by those who speak "six feet above criticism". Yet Wesley's preaching changed England, and John Keble's Assize sermon was still influencing Anglicans as they debated the ordination of women, 150 years later.

The sermons of John Donne and Cardinal Newman are part of our literary heritage. Those of George Whitefield, Edward Irving, Charles Spurgeon, and William Booth in the 18th and 19th centuries created new denominations. In earlier centuries, St Thomas Becket, John Wycliffe and Dr Henry Sacheverell suffered for their sermons. Even in our generation, Archbishop Runcie's admirable address at the Falklands remembrance service proved that preaching could still cause a furore.

Undeniably, things have changed since the 19th century when Spurgeon, Henry Manning and Frederick Faber drew huge congregations, and Father Stanton brought the *beau monde* even into the stinking back streets of London's Holborn. The sermon was then a weighty matter. Half an hour was short, and morning and evening a great deal of effort was expected from preacher and congregation alike.

Today, too often, preachers forget the essentials. How often do we long for a beginning, a middle and, even more important, an end? For preparation begun the previous Monday and not late on Saturday evening? For illustration and example which grows from a theme worked on and lived with?

A sermon is not a lecture. It must be so much part of the preacher that it comes out with the warmth of his or her personality and the power of their faith. It must expound the scriptures with authority and not illustrate them with triviality. There must be evidence of prayer and spirituality, of the direction of souls and the experience of life.

It's a tall order, but then it always was. Many gifted men fail the test. Gerard Manley Hopkins, an awesome religious poet, was laughed at for his feeble and ill-judged sermons.

Preaching is, indeed, quite different from any other kind of communication. At its best it can move us to the core of our being. It is well worth travelling for, and there are people and places where even in these dog-days of the sermon, great preaching can still be found.

Try, for example, Bishop Michael Marshall, a leader of the Springboard evangelism campaign and the most underused talent in the Church of England, or, if you're prepared to be stretched intellectually, Andrew Mackintosh, Dean of St John's College, Cambridge. For humour and homeliness, there's the Benedictine Father Anthony Turnulty, of St Francis Xavier, Hereford, who is blessed with a classically compelling

Continued on page 3, col 1

No wonder  
we're making other  
mobile phone  
owners jealous.

No wonder  
we're making other  
mobile phone  
owners jealous.

8  
pence to call an  
Orange.



Planning an evening out or a day with the family? *The Times* critics select the best entertainment

## MUSEUMS

John Russell Taylor

**KALIGHAT:** The "Kali" part of the name signifies that this sort of Indian art was originally made in Calcutta, from the early 19th century, for pilgrims visiting the local temple of Kali, the goddess of death and destruction, of whom all creation is the sport. The watercolour paintings were mass-produced and cheap, designed to be sold on roadside stalls near the temple. This is not an art of any refinement, but it has the boldness and disregard of ghastly good taste which make so much genuinely popular art such a corrective.

Victoria and Albert Museum, Cromwell Road, London SW7 (071-938 8441), Monday, noon-5.30pm, Tuesday to Sunday, 10am-5.30pm, until Jan 15. £

**INGE MORATH:** Most people remember, from various books made in collaboration, that the photographer Inge Morath is married to the playwright Arthur Miller. But she has had a long and distinguished career in her own right. Discovered by Robert Capa in the 1940s, she was invited to join the Magnum agency as a writer. Later, she was Cartier-Bresson's assistant and researcher, and in 1953 was asked to rejoin Magnum as a photographer. She has travelled widely, and shown herself to be an acute documentary photographer and photo-journalist. This show covers 40 years' work, 1952-1992, and is part of *Signals*, the Women's Photography Festival.

Royal Photographic Society, Milson Street, Bath (0225 462841), Daily 9.30am-5.30pm, until November 27. Admission £2.50, concessions £1. £

## THEATRE

Benedict Nightingale

**THE PRIME OF MISS JEAN BRODIE:** An engrossing re-run of the stage version of Muriel Spark's tale of the Edinburgh schoolmistress whose stimulating unorthodoxy leads to destruction. Although she misses the inner insecurity and unease, Patricia Hodge brings a glamorous charisma to the role. Strand, Aldwych, WC2 (071-930 8800), Evenings, Monday to Saturday, 7.45pm; matinees, Thursday and Saturday, 2.30pm.

**MOSCOW STATIONS:** His body in the gutter, his head in the stars. Tom Courtenay's portrait of an alcoholic from the former Soviet Union exudes dry humour and rumpled dignity. This is as fine a performance as any in town. Garrick, Charing Cross Road, WC2 (071-494 5085), Evenings only, Monday to Saturday, 8pm.

• More theatre, page 6

## GALLERIES

Richard Cork

**FRANK DOBSON:** Overshadowed in later life by the looming achievement of Henry Moore, Frank Dobson has long been a neglected figure. But, in the 1920s, he was hailed as the leading British sculptor of his day. The early exhibits in his timely retrospective at the Henry Moore Institute in Leeds may even have influenced the young Moore. Austere and yet sensual, they continue the tradition of "carving direct" pioneered by Epstein, Gaudier and Gill before the Great War. Working in bronze brought out his weaker side, but the selection in this show concentrates on Dobson's strengths throughout his long career.

Henry Moore Institute, 74 The Headrow, Leeds (0532 467467), until Dec 31; a selection of Dobson's sculptures and drawings is also on show at Jason & Rhodes, 4 New Burlington Place, London W1 (071-434 1768), until November 26.



Sculpture by Frank Dobson

**KARL HAGEDORN:** In 1913, the young Karl Hagedorn suddenly became a notorious figure in the Manchester art world. His semi-abstract paintings and drawings were pilloried by critics and public alike when he displayed them. Caught up in the experimental fervour of this heady period, Hagedorn rapidly came to be seen as the city's most rebellious artist. Closely researched by Alistair Smith, Hagedorn's work was at its best in his fiery youth. But after reverting to a more traditional style in the 1920s, he continued to produce memorable landscapes. Concentrating now on watercolour, he depicts Manchester and the surrounding countryside with attractive lucidity. Whitworth Art Gallery, Oxford Road, Manchester (061-273 4865), until November 26.



Times Square, New York City, 1957: on show by the photographer Inge Morath (see Museums)

## DANCE

John Percival

**THE SLEEPING BEAUTY:** Anthony Dowell's new production, already seen in America, opens the Royal Ballet's Covent Garden season with a high-priced gala on Thursday (7pm). Washington and New York critics mostly liked the dancing but were far less enthusiastic about Maria Bjornson's designs for scenery and costumes. There are 16 further performances up to January 4, with many different casts announced, but it will be wise to check nearer each date who is actually dancing. Royal Opera House, London WC2 (071-304 4000), £

**DANCE UMBRELLA:** Highlights of the festival's final week are two programmes at Sadler's Wells. Angelin Preljocaj's company from France gives stimulating new versions of famous works from the Russian Ballet. *Le Spectre de la Rose* and Stravinsky's *Noctes* (Monday, Tuesday); the outstanding British choreographer, Siobhan Davies brings her two latest works (Friday and next Saturday). Two other French choreographers,

Herve Robbe (Sunday) and Michel Kelemeni (Friday and next Saturday) bring new works to The Place. Other British companies are Mark Baldwin's (Riverside, tonight) Ricochet and Vertigo on a double bill (The Place, Tuesday and Wednesday), and Green Candle (Lilian Baylis, Thursday to Saturday next). Sadler's Wells Theatre, Rosebery Avenue, London EC1 (071-278 8916) 7.30pm; The Place Theatre, Duke's Road, London WC1 (071-387 0031), 8pm; Riverside Studios, Crisp Road, London W6 (081-741 2255), 7.30pm; Lilian Baylis, at Sadler's Wells (071-278 8916), 7.45pm; Friday matinee, 2pm.

## FILMS

Geoff Brown

**THE BROWNING VERSION** (15): Albert Finney assumes Michael Redgrave's old film role of Crocker-Harris, the dedicated classic teacher revived by the gift of a book of Aeschylus. He is grave and noble, like a statue, though he lacks the vulnerability to make us share all of his emotional crises. Greta Scacchi hauntingly swings between lust and regret as his wayward wife, Laura. Terence

Rattigan's play is lightly updated, which may be the film's big mistake: if you remove "the Croc" from the post-war period, he becomes more dinosaur than human being. A handsome production; directed by Mike Figgis. MGMs Fulham Road (071-370 2636), Haymarket (071-339 1527), Warner (071-437 4343).

**PULP FICTION** (18): Quentin Tarantino's bloated but entertaining homage to America's lurid crime fiction of the 1930s and 1940s made £700,000 on its opening weekend. If the story elements are cut from stock, the writer-director of *Reservoir Dogs* gives them a dizzy spin. The stars include John Travolta and Tarantino himself. Notting Hill Gate (071-727 4043), MGMs Chelsea (071-352 5096), Haymarket (071-339 1527), Shaftesbury Avenue (071-356 6272), Odeons: Kensington (0426 914666), Swiss Cottage (0262 914098), Phoenix (081-883 2233), Baker (071-857 8402), Screen/Baker Street (071-935 2772), Screen/Green (071-226 3520), UCI Whiteleys (071-792 3332), Warner West End (071-437 4343).

• More films, page 6

## OPERA

Rodney Milnes

**THE SECOND MRS KONG:** Birtwistle's new opera, commissioned by the Glyndebourne Touring Opera and set to a startlingly original libretto by Russell Hoban, is funny, romantic and tender. It tells of the unlikely love match of the giant ape of the title and Vermeer's *Girl with a Pearl Earring*, searching for each other in the company of assorted mythological figures and Hollywood grotesques, all presented in a stunning production by Tom Cairns of one part wit to two parts technical wizardry. The cast is led by Philip Langridge, Helen Field and Michael Chance, and Elgar Howarth conducts. Not to be missed. Apollo Theatre, George St, Oxford (0865 244544), Friday 4, 7.15pm. £

**BEATRICE AND BENEDICT:** Only a few chances left to catch Elijah Moshinsky's unashamedly romantic production of Berlioz's adaptation of *Much Ado*, "a ca-price written on the point of the needle" as the composer put it. Michael Yeargan's lavish decor is alone worth the price of a ticket, but there are also excellent performances from young Sara Fulgoni and Donald Kaasch as the reluctant lovers, and a Frankie Howardish, Donald Maxwell, hilarious as the bad composer (Berlioz getting his own back on some old adversaries). A joyful evening. Empire Theatre, Lime Street, Liverpool (051-709 1555), Thursday 3, 7.15pm. £

Richard Morrison

**HARNONCOURT'S BEETHOVEN:** In the early 1970s, Nikolaus Harnoncourt was one of the most radical of all the period-instrument pioneers. His interpretations were fiercely debated, and the question of a performance's "authenticity" became the hottest issue in classical music. These days, the Austrian former cellist is as often seen conducting conventional symphony orchestras, though the results are rarely conventional. This cycle of Beethoven symphonies with the Philharmonia should be one of the autumn's more stimulating concert series. Today's opening concert (7.30pm, Symphonies 1 and 3) is preceded by a 6pm concert of contemporary music with the same orchestra, conducted and introduced by James MacMillan. Festival Hall, South Bank, London SE1 (071-928 8800), tonight, Monday 3, 7.30pm; Symphony Hall, Broad St, Birmingham (021-212 3333), Thursday 3, Friday 4, Saturday 5, 8pm.

**TASTES OF BRAZIL:** Ever adventurous, the New London Orchestra and its conductor, Ronald Corp, brings together a delightful programme of the *bachianas* programme of No 9 by Villa-Lobos, with Midland's *Saudades do Brasil* and Ravel's *Piano Concerto in G*. Joanna MacGregor is the soloist. We need concert programmes such as these to enliven the musical diet; let us hope the NLO gets the audience it deserves. St John's, Smith Square, London SW1 (071-222 1061), Thursday 3, 7.30pm.

## Clive Davis

**BILL FRISSELL/MARTIN TAYLOR:** Two contrasting faces of modern jazz guitar. Frisell's palette runs all the way from Hendrix to Wes Montgomery and back, the multiple textures blended into an eerie soundscape in which tone is everything. Along with bassist Kermit Driscoll and drummer Joey Baron, he will be playing music to accompany Go West, Sherlock Jr, The High Sign and One Week. Martin Taylor, one of Britain's most accomplished jazz musicians, has followed a more conventional path. After a series of ingenious solo outings he returns to group settings on his new disc, *Spirit of Django*, a tribute to the most lyrical guitarist of them all. Frisell: Queens Elizabeth Hall, South Bank, London SE1 (071-928 8800), Wednesday 2, 7.30pm; Taylor: Ronnie Scott's, London W1 (071-439 0747), Monday to Saturday, main set 10.45pm; Blackheath Concert Halls, Lee Rd, London SE3 (081-463 0100), Friday 4, 8pm.



Harry Connick Jr on tour

**HARRY CONNICK JR/LEROY JONES:** Admirers of Connick's big band are presumably still adjusting to the shock of hearing him switch to polished New Orleans funk and pop on his current album, *She Connick* makes the transition more smoothly than cynics might have expected, but, until normal service is resumed, the jazz content on his current tour is concentrated in the support set from Connick's longtime trumpeter, Leroy Jones. Firstly in the Satchmo tradition of virtuoso as entertainer, Jones and his trombonist Lucien Barbarin specialise in hot choruses of "Rum, bum, Street Parade" and other Crescent City favourites taken from the newly released album, *Hot Cream From The Crop*. Brighton Centre, King's Road (0273 202881), tonight, Albert Hall, London SW7 (071-589 8214), Monday to Wednesday.

David Sinclair

**COUNTING CROWS/CRACKER:** Although Counting Crows are now a much bigger attraction than Cracker, these two extraordinary Californian bands have been touring together since it was the other way round. With a singing and songwriting style influenced by Van Morrison, John Mellencamp and Gram Parsons, Adam Duritz has steered Counting Crows to multi-platinum success in double-quick time. Cracker, with their rather more left-field approach, are taking a little longer to make their mark big-time, but boast many wonderfully haunting songs on their album, *Kerosene Hat*. Nelson Mandela Hall, Queens University, Belfast (0232 324803), Friday 4; Barrowlands, Glasgow (041-556 5554), Sunday 6; Newcastle City Hall (091-261 2606), Monday 7; Town and Country, Leeds (0532 800100), Tuesday 8; Manchester Academy, Oxford Road (0161-275 2930), Thursday 10; Newport Leisure Centre, Newport (0633 259676), Friday 11; Cairn Exchange, Cambridge (0223 357851), Saturday 12; Waverhampton Civic Hall (0902 312100), Monday 14; Shepherds Bush Empire, London W12 (081-740 7474), Tuesday 15; all 7.30pm.

**ELVIS COSTELLO AND THE ATTRACTONS:** Their reunion earlier this year has prompted a welcome return to form from Costello, and has produced a show that is liberally stocked with old hits and favourites. Guildhall, Portsmouth (0705 824353), Thursday 3; Shepherds Bush Empire, London W12 (081-740 7474), Fridays 4, 11, 18, 25; University of East Anglia, Norwich (0603 505401), Saturday 5; Newport Leisure Centre, Gwent (0633 259676), Monday 7; Poole Arts Centre (0202 685221), Tuesday 8; Brighton Dome (0273 709709), Wednesday 9; Barbican Centre, York (0904 656688), Saturday 12; Opera House, Manchester (061-242 2509), Sunday 13; Barrowlands, Glasgow (041-556 5554), Tuesday 15, Wednesday 16; Exeter University (0392 263528), Sunday 21; Colston Hall, Bristol (0272 233686), Monday 21; Wolverhampton Civic Hall (0902 312030), Tuesday 22; Harewood, Reading (0734 591591), Thursday 24; Apollo, Oxford (0865 244544), Sunday 27; Sheffield City Hall (0742 735295), Monday 28; Royal Court, Liverpool (051-709 4321), Tuesday 29; all 7.30pm.

## DEVON

**Halloween Horror:** Fancy Dress Party. Take part in the magic lanterns' contest, apple-bobbing, guess races and fancy dress competition. Watch out for the ghost train. Crazy Country Park, Sidmouth Road, Clyst St Mary (0395 233200), Tomorrow, 10am-6pm. Admission £2.

## EAST SUSSEX

**Ghostly Gathering:** A Halloween party with witches, ghouls and goblins. Dracula's Park, Alfriston (0323 870656), Halloween party tomorrow, 4-6pm; £6.95 per child. Workshops and zoo today, tomorrow, 10.30am-4pm. Admission adults £4.50, child £3.50. Ages 5-10 years. £

## LONDON

**Go Bus Bonkers:** Design bus paraphernalia, help with a mural and make your own cut-out buses. London Transport Museum, Covent Garden, WC2 (071-379 6344), Today, 10am-6pm. Last admission 5.15pm. Adults £3.95, child £2.50. All ages. £

**Bead Jewellery:** Join a workshop taken by South African Zulu group Shikisha. Commonwealth Institute, Kensington High Street, W8 (071-603 4535), Today, tomorrow, 2.30pm-4pm. Admission £4. Age 8 and over, under 8s accompanied. £

## NORFOLK

**Halloween Tours:** Visit the hall and hear spooky stories. Blickling Hall, Norwich (0263 733084), Monday, 5pm. Admission £5. £

## NORTHUMBERLAND

**Hunt the Kielder Castle Ghost:** Traditional Halloween games. Kielder Castle, Hexham (0434 250249), Tomorrow, 6.30pm-8.30pm. Adult £1.50, child 50p. £

## SCOTLAND

**Joseph: The Musical,** starring Philip Schofield. Edinburgh Playhouse, Greenside Place, Edinburgh (031-557 2590), Wednesday, Thursday, Saturday, 2.30pm. Tuesday to Saturday, 7.30pm, until Feb 4. Tickets from £6.50, child reductions.

## STAFFORDSHIRE

**Halloween at Shugborough:** Traditional spooky fun, see the ghosts of Lord Lichfield's ancestors and servants from the past. Shugborough Hall, Stafford (0889 881388), Tomorrow, Monday, 5-8pm. Tickets: adult £4, child £3. £

## WALES

**Halloween Fun:** Hear ghost stories and make pumpkin lanterns. Abbey Farm Museum, Greenfield Valley Heritage Park, Greenfield, Holywell, Clwyd (0352 714772), Tomorrow 2pm-4pm. Admission £1.50. Please book. £

**Halloween Walk:** Watch out for the witch's cauldron, ghosts and the headless horseman. Pembrey Country Park, Near Llanelli, Dyfed (0554 839113), Monday, 7pm. Admission £1.



Beware of the skeleton

## YORKSHIRE

**Halloween Happening:** Make your own puppets, lanterns and special effects. Follow the spooky trail looking for skeletons, ghosts and pumpkins. East Riddlesden Hall, Bradford Road, Keighley (0535 607075), Today, tomorrow, 12-5pm, adult £3, child free. Workshop: today, 1-4pm. Admission £1.50. Ages 5-10. £

**Halloween Ghost Train:** Take an evening steam train ride on the "spookland" express. Kirkstall Light Railway, Radium Station, Clayton West, Huddersfield (0484 85727), Today, tomorrow, 6-8pm. Adult £5, child £3, under 5 free.

HEATHER ALSTO

## Ruth Gledhill discovers that the heart of Milton Keynes has a soul, after all

## AT YOUR SERVICE

**THE** impression of entering a virtual reality computer game that driving into this city gives is such, that even the most difficult aspects of Christian doctrine somehow attain a new credibility, by virtue of the argument that if Milton Keynes is possible, then anything must be. The church stands out as the only building among the square blocks stretching across the gridscape with anything approaching traditional aesthetic qualities in its design. Its pillars and dome are humbly and unmistakably beautiful amid the glass-clothed, square-cornered concrete. Visitors can find it by simply looking for the cross which rises above the surrounding offices.

The Church of Christ the Cornerstone, which opened for worship in January 1992, was the first ecumenical city centre church in Britain. It opened 25 years after the birth of Milton Keynes, a visible embodiment of the soul that I, like many others, had mistakenly dismissed as non-existent in this city. I joined a congregation of Anglicans, Baptists, Methodists and United Reformed Church members for the Sunday morning family service, which this week included the baby baptisms of Joanna Marfleet, Belinda Rosie Smith and Rea Simpson. Our worship was led by ministers from the different denominations. "For all our confessions of faith which have led to nothing, Lord forgive us," the minister said. "For all our chasing after dreams and striving after schemes which have achieved nothing, Lord, forgive us."



The Rev David Moore performing a baptism at the Church of Christ the Cornerstone

The sermon was followed by a sketch from youngsters on the theme of rebellion, rejection and peer group pressure. Adolescents in the congregation seemed particularly intent as the children acted out a scene in which the girl and boy who opted to be a New Age traveller or dancer were accepted, but the one who chose to be a "follower of Jesus Christ" was universally rejected.

I arrived with all the prejudices and more besides that many London-dwellers hold for new towns, and left a convert. As retired police officer Brian Breacher pointed out to me, to judge the church or any aspect of this new town by its appearance is to be judgmental and offensive to those who live there: concealed beneath and behind the concrete lie mile upon mile of beautiful, tree-lined "redways" where it is

possible to walk and meditate for hours without the presence of traffic fumes, and with only a mobile phone for company.

**Weekend Worship:** 6.15pm RC Mass, 9am Holy Communion, 10.30am Holy Communion with Family Service on last Sunday of the month, 6pm Evening Service. Church of Christ the Cornerstone, 300 Saxon Gate West, Central Milton Keynes, MK9 2ES (0908 237777).

**BOROUGH DEAN:** Canon David Goldie

**ARCHITECTURE:** Stunningly modern design, with a dome similar to that designed by Wren for St Paul's in London. \*\*\*

**SERMON:** A modern parable, illustrated with the help of a stuffed dog, hedgehog and elephant, illustrating the way people

bury and undervalue their talents and abilities. \*\*\*

**LITURGY:** An unusual syncretism of styles drawing on the different Protestant traditions in Britain. \*\*\*

**MUSIC:** Modern and traditional hymns, with top line and harmonies printed helpfully in the service sheet. \*\*\*

**AFTER-SERVICE CARE:** Coffee, tea and conversation with the residents of Milton Keynes.

**SPIRITUAL HIGH:** We were fellow travellers with the three babes as the minister marked them with the sign of the cross and handed candles to the parents and godparents "to show that you have passed from darkness to light."

\* stars are awarded to a maximum of five.



## COVER STORY

3



Continued from page 1

voice. In Marlborough, there's Henry Pearson, who always sends his congregations away feeling nearer to God.

Some preachers, of course, can only be recommended with a health warning. There's Rowan Williams, the Church of Wales's Bishop of Monmouth, who is wonderful as long as he's not feeling outrageous or talking about sex. There's the Episcopal Bishop of Edinburgh, Richard Holloway, whose manifest talents are marred by a tendency to waspishness and playing to the gallery. However, the Rev Lindsay Urwin, of Chichester, can be recommended unreservedly.

For humour, there's Canon Don Lewis, of Swansea, who is a great after-dinner speaker, and another Welshman, Huw Mossford, the young vicar of Clydach, West Glamorgan.

Nor must we ignore the oldies. Donald Soper still takes some beating, as do the former Archbishop of Canterbury, Donald Coggan, and John Stott, the veteran Evangelical. The nonagenarian Monsignor Gilbey, prized from his home in the Travelers' Club, in Pall Mall, can deliver a few sentences which would outdo most preachers in their prime.

Look out, too, for the former Bishop of London, now Father Graham Leonard, who is much in demand as a preacher, and Colin Morris and Donald English, two Methodists whose jobs, respectively, as head of the Centre for Religious Communication at Westminster College, Oxford, and chairman of the World Methodist Council, mean that they may pop up in pulpits anywhere.

There are also good places for preaching. Pusey House in Oxford is usually a good bet, particularly for the home team. The warden, Philip Ursall, is one of the Church of England's best men and best-prepared preachers, and you may be lucky enough to catch

Kenneth MacNab, the librarian, who is one of the few young hopefuls in the preaching stakes.

It is also difficult to go wrong with the Jesuits at Farm Street, in the heart of Mayfair, or, indeed, at the Oratory in London's Brompton Road. There, the Sons of St Philip Neri triumphantly uphold their tradition of excellence. In the City of London, Wesley's Chapel will almost always give you someone worth hearing.

Elsewhere, there are Methodists John Newton in Liverpool and Nigel Collinson in Southampton. There is the remarkable Augustine Hoey, the only Roman Catholic member of the Community of the Resurrection at Mirfield, West Yorkshire, and, if you can catch him, Father Ramon, a hermit member of the Anglican Franciscans. His books *Deeper Into God* and *A Hidden Fire* bear witness to his spirituality, and his rare appearances in the pulpit are occasions not to be missed.

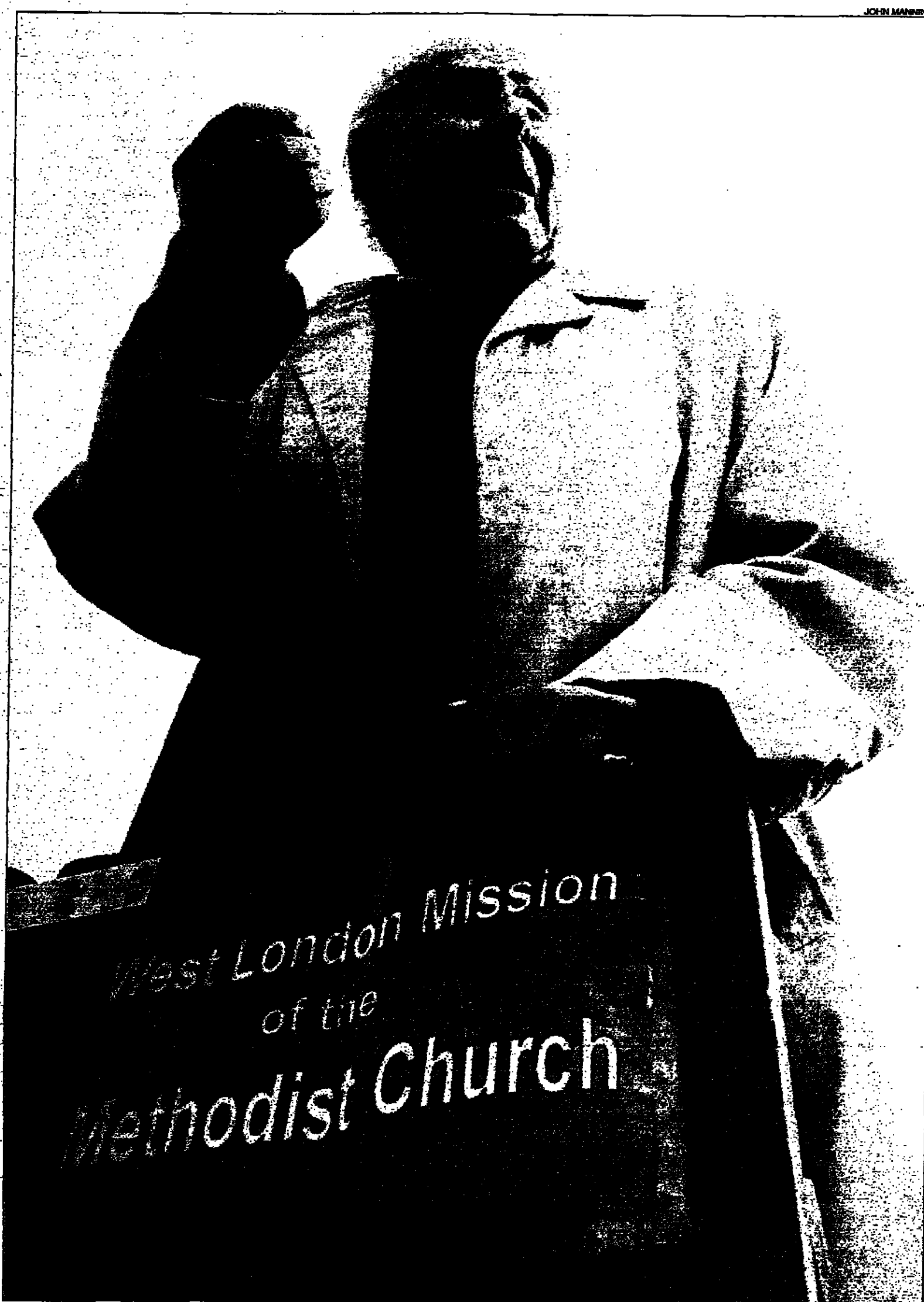
For vivid preaching with a sharp edge try John Sentamu, the Anglican vicar of Holy Trinity, Tulse Hill, south London, and, if you want a challenging social Gospel, you ought to get to hear Father Oliver MacGorman, the parish priest at St Francis of Assisi, Notting Hill, west London, who, although politically correct, is religiously worthwhile.

More in the classic mould are the awesome Father Jean-Marie Charles-Roux at St Etheldreda's, Ely Place, London, Donald Grey at St Margaret's, Westminster, and Douglas Hurd's favourite, Ron Lloyd in Oxfordshire, where you should also catch Canon John Fenton.

All these are men who stand out in an age when preaching is at a low ebb. Those who communicate scholarship, saintliness and enthusiasm are few and far between. I'd go a long way to hear the preacher who can manage any one, but what I'm really looking for is something rarer: today's equivalent of the great Father Mathurin, the 19th-century Dublin-born preacher.

After his death, in the sinking of the *Lusitania* in 1915, it was said of Father Mathurin's preaching: "His earnestness and reality arrested the listener most of all. It was a voice in the wilderness and it came through human lips yet it breathed the holiness of the sanctuary and seemed to sound from heaven itself."

That kind of preaching will take some finding today.



JOHN MANNING

## Passion from the pulpit

Lord Soper looked down from his soapbox and said with a passion, conviction and vigour that belied his 91 years: "I have never believed the absence of temptation leads to the divine qualities of saintliness."

A telling mark of a brilliant preacher is the ability — possessed in bucketloads by this elder statesman of the art — to make each listener believe that the dark secrets lurking at the depths of their conscience are clearly visible to the man in the pulpit, and must be brought into the light of confession and repentance and, hopefully, forgiveness.

Even so, I did not really begin to squirm until Lord Soper looked in the other direction, referred to journalism, and said: "If you practise the ways of cynicism, you will become cynical", adding for good measure, "If you practise the art of selling newspapers in terms of what people like to read and not in terms of the truth, you become corrupted".

His aphorisms are of such renown in the church that they have a word of their own — "Soperism".

Lord Soper, who follows a long line of brilliant Methodist preachers, was speaking in the open air at Tower Hill, in London as he has done weekly since 1926. His white hair waved in the breeze, and his black cassock seemed somehow defiant against the dramatic backdrop of the Tower.

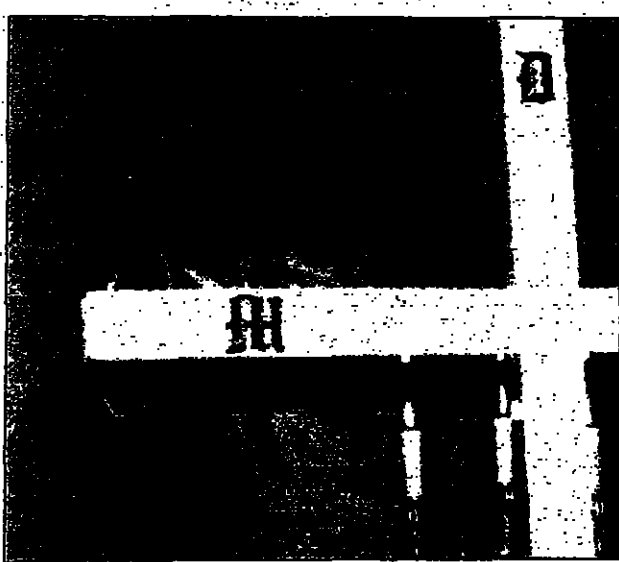
After being helped up his stepladder, the only sign of his frailty, he delivered spirited answers to the frequent challenges from his 30-strong congregation, and provoked and challenged us in turn.

Before he began, Lord Soper had listed some of the qualities a good preacher needs: "You need contact with those who are listening," he said. "You start with people where they are, and not necessarily where you think they ought to be. There is no economic, political or social matter which is incapable of being related to the Christian gospel. If you can provoke interjection, disagreement and objection, then that is a good thing."

Practically, a preacher must look comfortable, he added. Those who look as if they are suffering do not preach as well as those who appear to be enjoying themselves.

A preacher should take a real delight in unravelling the mysteries of life in terms of faith. Preachers should also speak from conviction, Lord Soper said. "You can only communicate a sense of urgency if you feel that sense of urgency yourself."

RUTH GLEDHILL



The changing tone of British sermons

Top left: Christine Farrington in Salisbury Cathedral

Top right: Donald Soper, who became a life peer

Above: Pastor Jeri Jehu-Appiah of the Mussama Disco Christo Church, south London

Left: John Gummer

Right: Lesley Griffiths, at the Methodist Reform Church, Golders Green

Cover picture: Dr Michael Ramsey, a former Archbishop of Canterbury



## Preacher of the Year Award

TODAY, *The Times* launches the Preacher of the Year Award, in co-operation with the College of Preachers, an ecumenical resource centre for preachers. The college will next week launch a development appeal at Lambeth Palace, the London home of the Archbishop of Canterbury, Dr George Carey.

The award is open to lay and ordained preachers of any Christian denomination with regular access to a church pulpit or preaching platform. Our aim is to encourage better preaching and to bring to wider notice those who possess the rare talent to rouse, touch and guide their flocks, not just through fire and brimstone but with compassion and topicality.

A shortlist of 100 will be drawn up by a panel of judges from a text submitted by the preacher or his or her congregation.

The panel will then visit the shortlisted preachers to choose six finalists. The final will take place next autumn, in the context of a service of prayer, meditation and worship.

The initial panel will include Ruth Gledhill, religion correspondent of *The Times*; Dr Eric Young, director of the College of Preachers; Dr Robin Gibbons, of St John's Roman Catholic seminary; Rosalind Goodfellow, of the United Reformed Church; the Rev John Parker, of the Congregational Federation; the Rev Kathleen Richardson, of the Methodist Church; and the Rev Paul Mordmore, of the Baptist Church.

The final will be assessed by a separate panel, yet to be agreed.

Twelve criteria have been drawn up by which submitted texts will be judged:

- 1 Is the sermon appropriate for the occasion and for the congregation?
- 2 Is the aim clear?
- 3 Does the sermon have a good opening?
- 4 Is the language understandable?
- 5 Is there a sound underlying structure?
- 6 Are illustrations vivid and appropriate?
- 7 Is the sermon biblically sound?
- 8 Is the sermon positive — challenging yet encouraging?
- 9 Does the sermon raise major questions?
- 10 Is the conclusion good?
- 11 Does the sermon seek only intellectual assent or does it evoke a response?
- 12 Has the aim of the sermon been achieved?

THE TIMES

## Put your preacher forward

READERS are invited to submit nominations or nominate themselves for the College of Preachers/The Times Preacher of the Year award, with a first prize of £1,000 and a specially commissioned sculpture. Five runners-up will each receive £200.

The award is open to lay or ordained preachers aged over 18 of any UK Christian church with regular access to a pulpit or preaching platform.

**PREACHER OF THE YEAR NOMINATION FORM**

Name of nominated preacher \_\_\_\_\_

Church/religious organisation \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

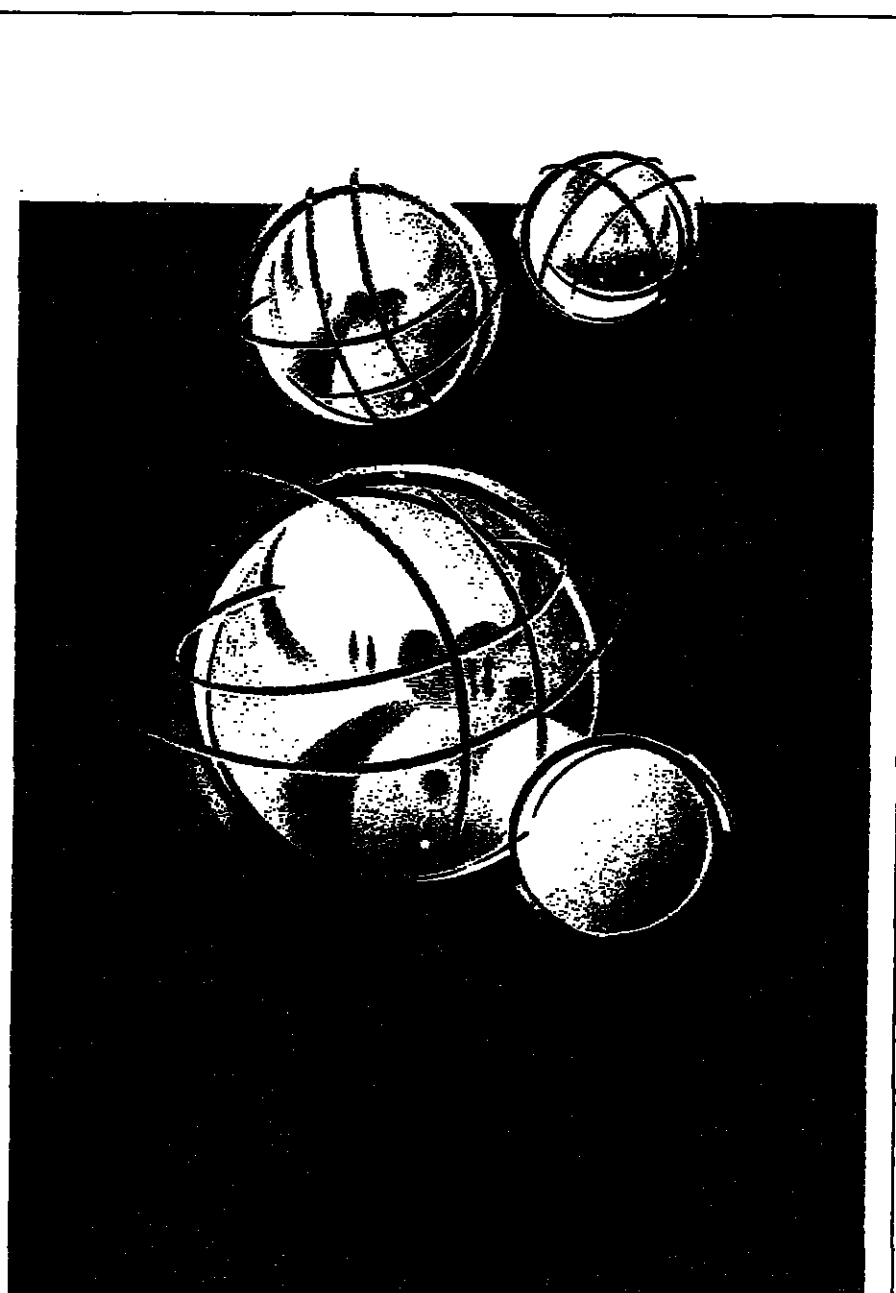
Postcode \_\_\_\_\_ Day Tel \_\_\_\_\_

I enclose a typed manuscript of a sermon by the preacher not exceeding 3,000 words (tapes are not acceptable).

Name and daytime phone number (essential) of person making the nomination \_\_\_\_\_

Send to: The Preacher of the Year Award, c/o Ruth Gledhill, Religion Correspondent, *The Times*, 1 Pennington St, London E1 6ON

Entries must be received by March 31, 1995.



Vive la différence!



[illegible]



## ARTS

5

## Twilight of the gays

Sheridan Morley on Noel Coward's last West End work, now revived, and the secrecy about his sexuality

Next week sees the first London revival of the last play ever written by Noel Coward, and the one in which he made his farewell West End appearance in July 1966. It would not be too difficult to take *A Song at Twilight* as a kind of closet autobiography: the story is of an old, gay author who has managed to conceal his homosexuality from an intolerant world, but only at the cost of warping his own talent and cutting off his human sensibilities and sympathies.

To anyone who cares in any way about Coward, this last play is of considerable importance, both dramatically and biographically, which makes it all the more curious that it should have been so ignored on both sides of the Atlantic for almost 30 years. Yet it started out to be a very light comedy: in 1965, Coward had read David Cecil's biography of Max Beerbohm, which described the actress Constance Collier, a former lover, coming to visit the old writer at the end of his life in Rapallo. "This," Coward wrote to me at the time, "seemed hilarious: there was old Max, prematurely withdrawn from life, totally exhausted after an afternoon with his relentlessly vivacious old flame."

But then he thought again: there could be something more here than just the meeting of a couple of old Elyot and Amanda figures past the prime of their private lives: what if the old writer, unlike Beerbohm, had been homosexual for much of his life, and what if the woman, rather than his mistress, was his wife? Now, to publish, let's say, his thought would "incriminate him in the eyes of posterity."

At this point in the writing, *A Song at Twilight* started to abandon Beerbohm and approach the truth of Somerset Maugham: an old, reclusive author, again, but this one

terrified, as Maugham always was, that his homosexuality would become public. In playing the central role, Coward deliberately made himself up to look very like Maugham. But there is yet more to *A Song at Twilight* than the original inspiration of Beerbohm and Maugham. Look closely and you will find a certain amount of Coward himself in the character he had written, knowing it would be his own valedictory to the West End where he had lived so happily for half a century, in its demand for tolerance of homosexuality, in its consideration of what enforced secrecy does to the gay life. *A Song at Twilight* is light years ahead of many of the AIDS dramas which have followed it.

### No major British author had "come out" in his lifetime

Certainly there is a kind of code here: at just the time Coward was starting to write this play and I was starting, at his request, to write the first Coward biography, *A Talent to Amuse*, the issue of his homosexuality at once became general. At that time, three full decades ago, no major British author had "come out" in his lifetime, and it was still believed that to do so, particularly to an audience, as conservative as Coward's was reckoned to be, would be a kind of professional suicide.

Coward made no other conditions: he specifically wanted a critical rather than fan-like biography, gave me a list of all the private phone numbers of those he thought I should interview ("Start with the ene-

mies, dear boy, they'll be so much more interesting about me") and did not ask to see the book until it was in print, whereupon he sent me a telegram reading, "I am simply wild about me".

Our only debate was therefore about whether the biography, published to coincide with his seventieth birthday in 1969, should open up about his lifelong homosexuality. Noel had only one real objection: he felt that he had nothing to hide, nothing to be ashamed of, but that the revelation would do him serious damage at the box office and in the bookshops where he was still selling short stories to a somewhat matronly crowd. "I can't afford to offend their prejudice, nor do I really wish to disturb them in this late in their lives: if I had a very young audience, I might think differently," he said.

On the other hand, he made me promise that the moment he died I would reissue the book in paperback with a preface explaining the truth, and this I duly did in 1973. Before that, while I was still writing *A Talent to Amuse*, the first wholly truthful homosexual autobiography by a living writer of distinction, a member of the Garrick no less and an Establishment figure of unquestionable MCCC credentials, was published. The author was the *Financial Times* drama and television critic, T.C. Worsley. I immediately took the book out to Coward in Switzerland, hoping that he might see the breakthrough and allow me to follow suit in the first edition.

He took the book to bed, and returned it to me over breakfast, next morning. "Highly enjoyable," he said, "but you seem to have forgotten one thing: the difference between me and T.C. Worsley: the Great British Public would not actually care if T.C. Worsley had slept with mice. About me, they care rather more."

When *A Song at Twilight*



Noel Coward and Irene Worth in the 1966 production of *A Song at Twilight*

first opened, the critic Alan Brien wrote that he had just seen "the greatest theatrical enterprise of our century desperately signalling to us that he has a message, but is afraid he lacks the equipment to transmit it across the footlights." It was not that Coward lacked the equipment: he feared the audience might lack the right receivers. In any event, the play was a

triumphant farewell from the playboy of the West End world. "Reviews excellent," Noel wrote in his diary the morning after his first return to the London stage in 13 years. "I'm back again, like Dolly, where I belong and have always belonged."

Sadly it was only to be for three months: ill-health forced him to abandon plans to take the play on to Broadway, and

he never again appeared on stage. *A Song at Twilight* was just that.

*A Song at Twilight* previews from Thursday at the Greenwich Theatre, Crooms Hill, London SE10 (081-658 7755), and opens on November 7.

Richard Morrison is on holiday this week

## GREAT BRITISH HOPES

Rising stars in the arts firmament

## ALASTAIR LEVY

Profession: Conductor

Age: 26

Conducting what? Mostly his own creation, the Bernini Ensemble, formed when he was a philosophy and economics undergraduate at St John's College, Oxford. "I hadn't studied music, but I'd always played the violin, and I thought I'd like to conduct a bit." So he made his own 20-piece orchestra. "I decided on the name Bernini because we began by playing Bach, and both are classic Baroque."

Seems a little whimsical. Not to Alastair, whose parents are a publisher and a lawyer. "When I came down from Oxford in 1989, I set up a foundation to support myself, did a part-time course at the Guildhall and then put myself through a two-year post-grad conducting course at the Royal College of Music. I reformed the ensemble in 1990 with many of the same players."

Is anybody else taking them seriously? "We were clearing up after giving a concert for the Royal Academy at St James's, Piccadilly, when a man came up to me and asked if we'd thought of doing opera. I said I longed to, but we hadn't the resources. It turned out to be Lord Sterling, the chairman of P&O, and he became our patron."

And...? Thanks to an introduction from Lord Sterling, the Bernini Ensemble, in its alternative guise of Bernini Opera, is to perform a fully staged production of Donizetti's *L'Elisir d'amore* at the Lord Mayor of London's gilt-edged £150-a-seat gala bash on November 8, the swansong in his last week beneath the cocked hat for Sir Paul Newall and his appeal on behalf of the restoration of St Paul's Cathedral. The first performance of *L'Elisir* was last year at the Royal Ballet School — chairman, Lord Sterling.

What difference has the patronage made to the band? The Bernini is now a regular at the Chichester Festival, which is sponsored by P&O — "It was just a matter of introduction" — leading to a live concert broadcast from Chichester Cathedral on BBC Radio 2 in the summer. The ensemble has also become familiar with the holy of holies of concert performance, Wigmore Hall, with two concerts there this year and another scheduled for next spring. It will also be the resident band for a P&O cruise to Bilbao in the spring.

So this patronage has really been a kind of marriage bureau. Much more. Apart from funding, at an undisclosed figure, it involves "generous advice in planning our development, financial guidance and commissions, including the Mansion House production and a new *Don Giovanni* next year. We also have the benefit of advice from P&O's musical consultant, Leonard Pearcey, who tends to be our ears — and eyes — in the audience, monitoring what we sound like and what we look like."

Look like? So will the musicians be dressed in manifestations of P&O's blue, red, white and yellow flag? "We will always dress in a manner appropriate to the music. We are not the creature of P&O, we have our own very strong identity. P&O has simply enabled us to develop our repertoire and our profile."

SIMON TAIT

## THEATRE

### Napoleon learns the score

War and Peace Guildhall

IT IS not often you go to the theatre and get an orchestra thrown in: not providing cues for numbers but underscoring dialogue with a grand swell, like a soundtrack for the big screen. Moreover, the orchestra, at the Guildhall School of Music and Drama, is granted the start of Tolstoy's classic story of love-and-war-torn Russia into a ballet of an aristocratic ball with mimed amours.

Indeed, between scenes, the score — bleak, edgy cacophonies or gushing romantic sweeps — by composition student Alexander Levine burges into an alternative expression of Tolstoy's vision, as already personally perceived through the eyes of Mikhail Bulgakov, who scripted this theatrical adaptation of the book in 1931.

Also, it is not every day that you see string, brass and woodwind sections, in their accustomed black tie, rise as one, wrap themselves in blankets, and join the ranks of the masses. Merely in terms of the actors, a cast of nearly 30 is a rare sight and an evening featuring 115 speaking characters is destined to be something of an epic. Indeed, it lasts three and three-quarter hours.

There are silk gowns and dashing uniforms, even if the downtrodden do not convince. The set, an oblique slice of blue-marbled grandeur edged by blasted trees and a puddled forest floor, is impressive, though its ruin is devastation by numbers (jigsawed sections



Massimiliano Farai as Napoleon in *War and Peace*

of floor removed, leaving hellish red-lit holes).

In many ways, not surprisingly, this non-professional production is actually a modest affair. The artistic quality follows the pattern of a cardigan: going along as well as might be expected but essentially rather flatly, interrupted by occasional peaks. If Giles Smith's Pierre is stolid, Francis Maguire is an excellent, intense Bulgakov, who steps into the action as a doctor and Pierre's *doppelgänger*, talking us through his emotional moments.

Bulgakov's version of *War and Peace* can be symbolically concentrated and impressionistic, but this series of vignettes, focusing on the Napoleonic invasion, is not his most inspired work. Still, this

piece embraces profound thoughts on universal themes, from death to dictatorship.

Moreover, this production does more than exploit the two arts that the Guildhall houses. Celebrating the 50th anniversary of the formation of the United Nations, it reaches towards an international *entente*. Danish Sune Svaneke's is a winning, bumbly busy-bee as Count Rostov. Levine, who can create sad, serene, celestial harmonies, is a postgraduate from the GSMD in Moscow. Acting student Ivan Lakshin, a Russian amid the English accents, shines out for his Cossack stamping and final moment of tender intimacy, sharing his drink with an enemy officer.

KATE BASSETT

## MUSIC: Schiff in youthful form; and chasing the jazz grail

### Strange and wondrous

CONTINUING the "Intimate Letters" series of concerts devoted to the music of Schubert and Janáček, Andreas Schiff and Friends began with an extraordinary pair of works. Schubert's Nocturne in E flat minor for winds strikes as lugubrious a note as anything Schubert ever wrote. Not the most obvious way to open a programme, but when played as impeccably as by these performers (Radovan Vlatkovic and Richard Watkins on horns especially worthy of mention), the Nocturne commands attention.

No less singular was Janáček's Capriccio for piano (left hand), flute/piccolo and brass instruments (two trumpets, two trombones and tenor tuba), which certainly results in some strange sonorities. These were, however, some delicately Debussian runs, executed immaculately by Schiff even when he was using his spare hand to conduct the ensemble. Most memorable were the sustained chords in

### Intimate Letters

#### Barbican

the finale, where the rich, velvety sound of the Viennese brass came into its own.

Although written at roughly the same time as the Capriccio (1924), the *Midi Suite* is more conventional fare. The title means "youth", and youthful blood pulsed through Schiff's performance, although it was also full of fine shadings, especially from the oboe (Louise Pellerin) and clarinet (Toshiko Sakakibara).

Subtle nuances were also heard in abundance in Schiff's accompaniment to Schubert's Introduction and Variations on "Trockne Blume" (from *Die schöne Müllerin*), in which the virtuosic flute part was rendered flawlessly by Wolfgang Schulz.

The male voices of the New London Chamber Choir, under their conductor James Wood, gave us an extra item:

*Der Gondelfahrer* (with piano accompaniment) in addition to the advertised *Gesang der Geister über den Wassern* (with string quintet). Both pieces were given with the precision and style so important if they are to transcend their singing-club origins.

BARRY MILLINGTON

## Sparking into life

FOR fusion musicians, the search for the Holy Grail of jazz — a truly personal style — is complicated by the homogeneity of approach demanded by the style itself.

Denver-born multi-instrumentalist Nelson Rangell, judged solely by his recorded output, might seem to be still struggling towards his particular grail: his six albums to date are glossy affairs, but signally lacking in the grit that produces true pearls. Heard live, however, a markedly more robust and idiosyncratic player emerges.

On the first date of a tour of Britain and Ireland with regular bassist Mel Brown and young British fusion stalwarts, guitarist Tony Remy, keyboard player Graham Harvey and drummer Mike Bradley, Rangell turned in a rousing performance.

Rangell attracted most applause for the jazziest elements of his performance: spiralling saxophone solos, subtle but climactic improvisations over tricky chord sequences, scrupulously neat but free-flowing arrangements and an extraordinary highlight: a poignant, whistled version of Hampton Hawes' tender "Sonora".

### Nelson Rangell

#### Purcell Room

Rangell is aided in his quest for individuality by his extraordinary facility on a range of instruments — flute, piccolo, alto, tenor and soprano saxophones — which enables him to select the exact tone required for each piece. But his considerable crowd-pleasing power does not depend on mere versatility.

Whether he was belting out strident Junior Walker-like alto anthems, contributing his bright but attractively round full tone sound to gently hitting "world" rhythms, or conjuring up the awesome beauty of the stars with his piccolo playing, Rangell never allowed his undoubted virtuosity to stifle his spontaneity.

His British sidemen, too, all performed creditably under the benevolent eye of Brown, with Remy confirming his reputation as one of the hottest guitarists around. And on the evidence of this performance, Rangell is one of fusion's most accomplished exponents.

CHRIS PARKER

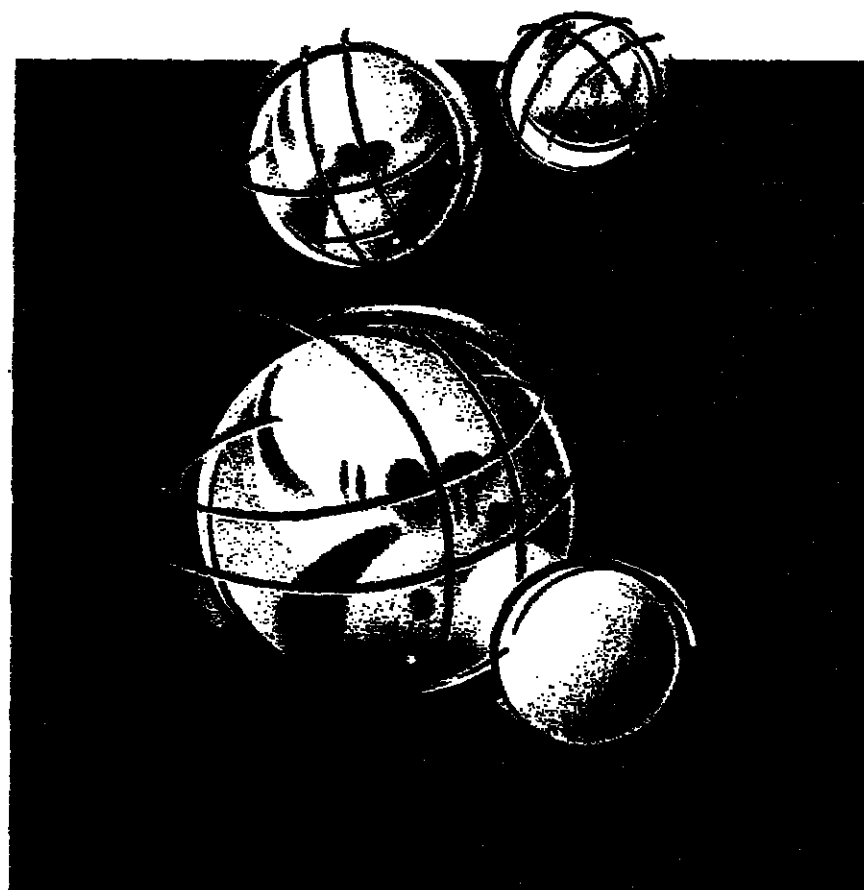
## THE SUNDAY TIMES

### Girlie Pop — a free CD

The latest free CD in The Sunday Times Music Collection is packed with classic tracks by female vocalists spanning the pop era. Girlie Pop includes The Shangri-Las (Leader of the Pack), Lesley Gore (It's My Party), Maria Muldaur (Midnight at the Oasis), and Madonna (Wild Dancing)...

See The Culture, in The Sunday Times tomorrow

## AIR FRANCE



AT CHARLES DE GAULLE ONLY ONE AIRLINE'S PLANES ARE SEVENTY FIVE METRES FROM THE TERMINAL ENTRANCE.

Flying to the UK from Paris? Walk into The terminal has been designed in such a way as to keep check-in simple, and distances Charles de Gaulle, and minutes later you're to a minimum. at your boarding gate. So there's no last minute sprint for the plane.

*Vive la différence!*

ANCE UMBRELLA AT SADLER'S WELLS

COMPAGNIE ANGELINE HOMMAGE AUX BALLETTS RUSSES

Mon 31 Oct & Tues 1 Nov 7.30pm

Siobhan Davies Dance Company

Box Office 0171 713 6000



# Conversing with the air

One of America's top poets comes to London's South Bank next week, Clive Davis reports

If John Ashbery seems slightly fatigued, it may well be because he recently survived one of the most fearful ordeals known to a man of letters: the call to sit on a literary panel. Having accepted a summons from the National Endowment for the Arts, he had left his home in the Chelsea district of New York and travelled to Washington in order to sit through the work of writers seeking financial support.

Over a period of three days, working from nine to five, he and his fellow panelists each read some 500 submissions. As he reflects on the experience, Ashbery removes his glasses and rubs his rheumy eyes, as if trying to erase the memory of so many poems. So many words, so many vain hopes. By the end, he says, he came away with the sense that most of the pieces had been written by the same person, using the same homespun, confessional tone.

Ashbery belongs to a more esoteric modernist school, in which complexity and nuance are piled high, sometimes to the point that they conspire to defeat even his most faithful readers.

Regarded by many as the finest of America's contemporary poets and the heir to Wallace Stevens, he will give a reading at the Purcell Room on Thursday as part of Poetry International, the festival inaugurated by Ted Hughes, Charles Olson and Patrick Garland in the 1960s and now a biennial gathering staged by the South Bank Centre.

The ten-day event opened yesterday. Apart from Ashbery — who has just

published his sixteenth collection, *And The Stars Were Shining* (Carcanet, £8.95) — the overseas contingent features the charismatic Australian writer Les Murray. Tom Paulin will also be on hand, with Michèle Roberts and John Heath Stubbs, for a centenary tribute to Christina Rossetti. The closing evening will be devoted to re-workings of Ovid's *Metamorphoses*, as interpreted by a clutch of writers, including Murray, Hughes and Derek Mahon.

Ashbery is no stranger to Britain: indeed, in the mid-1980s, when he was buoyed up with the ample proceeds from a coveted MacArthur Fellowship (the so-called "genius" awards), he toyed with the idea of uprooting himself and settling in London. "I thought it would be interesting to live in England for a while, but after a certain age, one no longer has these options. By the time I realised I could afford to live there if I made some adjustments, I was boxed in by commitments here."

In any case New York, he says, still provides enough stimulation: "I lived in France for about ten years. I like the experience of being a foreigner in a country. In New York I can do that without the bother of leaving home. It's very much more foreign to me than any other place," he says.

As he points out himself, his reputation in Britain has passed through a certain amount of turbulence, his work fought over by modernists and traditionalists. Some revelled in the density and obliqueness of his language; others intimated that the bravura wordplay concealed an artistic vacuum. If the current issue of the poetry journal *P.N. Review* is any guide, Ashbery's admirers

may be gaining ground: no fewer than 50 pages of the magazine are devoted to laudatory analysis of his work from such contributors as Peter Porter.

In America, Ashbery has long been championed by the hugely influential critic Harold Bloom, who has played the role of thickest, scowling bodyguard, ready to scare off any hostile

interlopers. ("John Ashbery, incontrovertibly a great poet, remains both difficult and under-read, even by his readers," declared Bloom in the introduction to a recent collection of critical essays.) In his bracing new overview, *The Western Canon*, Bloom pushes the stakes even higher, making room for six of Ashbery's books on a much-publicised checklist of writers whose work represents the most enduring traditions of world literature.

Ashbery has not seen the list; he does not pay an inordinate amount of attention to critics, though in the past he has worked in journalism as an art critic. As for the perennial argument over the obscurity of his imagery, he believes that his more recent output has shifted towards greater accessibility. As he gets older, he writes more fluently and with less exertion. He has already hoarded enough material for another volume.

In his younger days he often used to find inspiration in stray comments overheard in the street. Today he does not get out as often, partly as a result of major spinal surgery about 12 years ago. Besides, he finds that there is no longer quite as much interesting conversation to be heard outside any more. Our speech has lost some of its colour; now we tend to grow and yell. Ashbery is content to gaze from his window, across the rooftops. The ideas are still in the air.

Poetry International continues until Sunday, November 6, at London's South Bank Centre (071-928 8300).



Ashbery: bravura wordplay

## NEW ON VIDEO: Cleaning up in a cross-dressing comedy; Hitchcock's back pages

### MRS DOUBTFIRE

For Video, PG, 1993

TOO long, and unduly crude at times, though you still have to laugh when Robin Williams' divorced dad dons a wig and a sensible skirt and gets himself hired as the family's matronly housekeeper. Sally Field is the high-flying former wife, and Pierce Brosnan the stud Mrs D loves to needle with risqué remarks: but there is never a doubt who is the star. Directed by Chris Columbus.

### BEETHOVEN'S 2ND

CIC, U, 1993

THE first film had one dog; this features six. The jokes have not increased, though Charles Grodin repeats his amusing performance as the harassed father, facing slapstick assaults with open-mouthed stares or aggrieved shouts of "Asaghi!". Acceptable for children in love with furry creatures; adults should occupy themselves elsewhere. Available to rent.

### CARMEN

Phase One, 15, 1983

CARLOS Saura's second collaboration with Antonio Gades and his dancers: not quite on the level of the electrifying *Flamenco* but still a treat for sore eyes. Rehearsals for a flamenco-style *Carmen* ballet are interwoven with a parallel story of jealous love between Gades and Laura del Sol, the sensuous dancer picked to star in his new production.

### DENNIS NORDEN'S AND NOW... A WORD FROM OUR SPONSORS

Warner, E, 1990

AN amusing hour-long sampler through American television commercials of the 1950s and 1960s. The products include deodorants, cigarettes,



Househusband: comic star Robin Williams shines in drag in the title role of Chris Columbus's *Mrs Doubtfire*

toothpaste and the Edsel car (a famous flop); while salesmen and women include Marilyn Monroe, Nancy and Ronald Reagan, the Three Stooges, the Flintstones and James Dean. Norden's comments raise few laughs; no matter, the adverts themselves do the job nicely.

### THE PELICAN BRIEF

Warner, 12, 1993

JULIA Roberts returned after her sabbatical to steal the show in this sleek, silly version of John Grisham's bestseller about the hullabaloo surrounding the murders of two Supreme Court judges. Direc-

tor Alan J. Pakula tries doubling scenes in the paranoid mood of *The Parallax View*, but the burndrum material is not conducive to fancy tactics. Roberts has the right approach: treat the thing as a star vehicle, toss your hair, and let the camera adore you.

### SISTER ACT 2: BACK IN THE HABIT

Buena Vista, PG, 1993

ONE session with Whoopi Goldberg whooping things up in a wimple was quite sufficient. This lackadaisical sequel only offers a dull civics lesson on the value of educa-

tion for inner-city kids. Director Bill Duke clearly believes in his mission, but *Sister Act* viewers want fun, not a sermon. Available to rent.

### THE HITCHCOCK SHOWCASE

Lumiere, PG

NO fan of Hitchcock's British work should be without this boxed set, comprising four films made between 1930 and 1932. *Murder!*, a whodunit with a theatrical background, is the closest in spirit to the later Hitch, while the casual, episodic *Rich and Strange*, in which a dull suburban couple

get shaken up on a world cruise, remains one of his most adventurous films. The oddest is certainly *Number Seventeen*, a straight-faced spoof thriller climaxing in a charmingly obvious bus chasing an equally obvious model train; while *The Skin Game* wrestles manfully with John Galsworthy's play about the landed gentry's conflict with a nouveau riche industrialist. Actors include Edmund Gwenn, Herbert Marshall, Henry Kendall and Joan Barry.

GEOFF BROWN

## WEST END ENTERTAINMENT

### THEATRE GUIDE

Jeremy Kingston's assessment of theatre showing in London

House full, returns only  
Some seats available  
Seats at all prices

**BEAUTIFUL THING** Jonathan Harvey's award-winning and touching play about teenage love, gay and straight, on a London council estate. Duke of York's, St Martin's Lane, WC2 (071-838 5122). Mon-Thurs, 8pm; Fri and Sat, 8pm and 8.30pm.

**COME GOOD RAIN** Astonishing account by George Serenito, a Ugandan dissident in the time of Obote and Amin, who survived execution and tells his story for those who did not. A story of survival in an easy-going publishing house taken over by a conglomerate. Royal Court, Sloane Square, SW1 (071-733 1743). Now previewing, 7.30pm, opens Nov 2, 7pm.

**THE EDITING PROCESS** Stephen Dabry directs Meredith Owell's comedy about the fight for survival in an easy-going publishing house taken over by a conglomerate. Royal Court, Sloane Square, SW1 (071-733 1743). Now previewing, 7.30pm, opens Nov 2, 7pm.

**GAUCHO** Improbable conflict between two drug dealers and a homicide. Lancelotti, 100 Tottenham Court Road, W1 (071-222 9301). Mon-Sat, 8pm; Sun, 4pm.

**THE LONELY** Larry Branson in St Kenwright's musical on the life and songs of Roy Orbison. It's too much, too solemn, a big zero. Piccadilly, Denham St, W1 (071-259 1734). Mon-Thurs, 8pm; Fri and Sat, 8.30pm; Sun, 5.30pm.

**THE QUEEN AND I** Sue Townsend's satirical romp follows the deceased royals as they struggle to survive on a council estate. Not as clever as one might expect. New Bedford, 100 Tottenham Court Road, W1 (071-222 9301). Mon-Sat, 8pm; Sun, 4pm.

**THE SEVEN STREAMS OF THE RIVER** Tony Statton's latest work in progress, the first three parts of a young woman's journey through the 20th century, from Prague to Hiroshima. Still to be finished at the edges but excellent with music. Riverside Studios, Crisp Road, W6 (071-741 2255). Mon-Sat, 7.30pm.

**THE SISTERS ROSENCRANCE** Wendy Wasserstein's too cozy tears 'n' laughter drama. Three sisters (Maudie, Wendy, and Susan) and their mother (Linda) are the stars. Old Vic, Waterloo Rd, SE1 (071-928 7618). Mon-Fri, 7.45pm; Sat, 8pm; Sun, 2.30pm and 8pm.

**THE SLAB BOYS TRILOGY** A revival of the plays of John (Tudor) Frust. Byrne, first seen in 1982. The first of three instalments from youth to middle age, struggling to avoid a lifetime of toil in a Paisley carpet factory.

Young Vic, The Old Vic, SE1 (071-928 8383). In rep or as a Sat marathon.

**SWEET BIRD OF YOUTH** Clare Higgins plays the ageing film star in Tennessee Williams's steamy drama about hopes fading and lusts destroyed. Richard Eyre's unmissable production. National Theatre, South Bank, SE1 (071-928 2252). Today, 2.15 and 7.30pm; Mon, 7.30pm.

**THREE TALL WOMEN** Maggie Smith, Frances de la Tour and Annette Bly play the women who haunted the childhood of Edward Albee. His Pulitzer Prize-winning, directed by Anthony Page. Wyndham's, Charing Cross Road, WC2 (071-388 1758). Now previewing, Sun, 8pm; Nov 15, 7pm.

**THE UGLY MALE** Brad Fraser's horrific comedy, set in a brutal corner of Arizona, inspired by the plot of *The Changeling*. SAGE, Leicester Hill, London SW11 (071-223 2223). Tue-Sat, 8pm; Sun, 6pm. Until Nov 27.

**WHAT A PERFORMANCE** David Suchet shows off as he plays the role of a famous actor in William Somerset Maugham's stage biography. Queen's, Shaftesbury Avenue, W1 (071-494 5041). Mon-Sat, 7.45pm; Sun, 2.30pm and 8pm.

**LONG RUNNERS**

Arabella: Haymarket (071-930 8800)  
Blood Brothers: Phoenix (071-927 1044)  
Buddy: Victoria Palace (071-494 1377)  
Cats: New (071-494 1377)

Copacabana: Prince of Wales (071-930 8800)  
Grease: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
Hairspray: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)  
The Mirror: Shaftesbury Avenue (071-494 5041)

### NEW RELEASES

#### THE BROWNING VERSION (15)

Solid, unpretentious version of Robert's play, with Albert Finney as the classics teacher facing retirement. With Greta Scacchi, Matthew Modine and John Gielgud. Director: Mike Figgis. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

#### FEAR OF A BLACK HAT (18)

Juvenile cap music spoof. Robert Downey Jr. as a young man who goes out of his wits and steam. Randy Quaid writes, directs and co-stars. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

#### MAJOR LEAGUE II (PG)

Unrated, full sequel to the baseball comedy hit. With Tom Berenger and Charlie Sheen, director: David S. Ward. MGM Home Video (071-434 0331). Warner (071-437 4343).

#### RAPA NUI (12)

Exotic adventure filmed on Easter Island. Footage but fun with Jason Scott Lee and Essi Morales. Director: Kevin Reynolds. Plaza (0800 888997). Warner (071-437 4343).

#### CURRENT

##### THE ADVENTURES OF PRISCILLA, QUEEN OF THE DESERT (15)

Two drag queens and a transsexual get stuck in the Australian outback. Joyful and vulgar romp with Terence Stamp and Hugo Weaving. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

##### CLEAN AND PRESENT DANGER (12)

Henson Ford (John Goodman) duplicitous and Columbus's drug cartels. Philip Noyce directs the best Jack Ryan adventure so far. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

##### THE CLIENT (15)

Medicine version of John Grisham's thriller about a boy in jeopardy, with Susan Sarandon, Tommy Lee Jones and Brad Pitt. Director: Joe Schumacher. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

##### DAZZED AND CONFUSED (18)

High school kids at 1976 disco, fight and philosophy. Mildly disappointing follow-up to *Stitch* from director Richard Linklater. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

##### OPHIEE: Jean Cocteau's

reimagining of the Orpheus legend, revised in a new print. With Jean Marais, Marie Casar. MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

### CINEMA GUIDE

#### Godfather's assessment of

films in London and (with the aid of the symbol  $\Phi$ ) on release across the country

#### FORREST GUMP (12)

Endearing & indulgent odyssey through post-war America, ideal for baby boomers. With Tom Hanks, director: Robert Zemeckis. Empire (0800 888997). MCA Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

#### GERONIMO (12)

Strangely out of account of the Apache warrior's capture from director Walter Hill. With Jason Patric, Gene Hackman, Robert Duvall and Wes Studi. MGM Home Video (071-370 2335). Haymarket (071-437 4343).

#### THE HUSSEINER PROXY (PG)

Hick becomes company boss. Racy comic



## RECORDINGS: Sing a song of Britten; Mozart's horn concertos reassessed; Madonna should have stayed in bed

Hilary Finch

**■ BRITTEN**  
The Complete Orchestral Song Cycles  
ECM/Bedford/Soloists  
Collins Classics 70372  
(2 CDs)\*\*\*

AT the heart of all Britten's music breathes and sings the human voice, and his orchestral songs, more than any other genre in which he wrote, are a microcosm of the composer's musical vision and skills. This record is an outstanding compilation, conducted by Stuart Bedford and accompanied by full texts and lucid commentary.

New lights, new perspectives continue to appear as one cycle follows the other chronologically in this addictive set. What a world of innocence and experience lives already in that jaunty, haunted, flute melody at the start of "Lullaby", the third of the *Quatre Chansons Françaises*, written by the 14-year-old Britten but never performed in his lifetime, and so perceptively sung here by Felicity Lott.

Then, a new virtuosity of word-setting inspired by the text devised by W. H. Auden for *Our Hunting Fathers*. Phyllis Bryn-Julien thrillingly plays out the drama as the inextricable fusion of animal and human rights makes itself urgently apparent in the dark days of 1936. This cycle also exemplifies the acoustic excellence of these recordings: the cries of "Rats Away!" whirl terrifyingly from speaker to speaker and around the room.

After Felicity Lott's incomparable *Les Illuminations*, Philip Langridge's *Serenade* shows Britten as a challenger supreme to the human voice, testing it to its limits: to discover, both physically and imaginatively, those distant regions which would express the illusory evening light of the "Pastoral", or the astyptic consciousness of the "Dirge". And, of course, the sublimely, The Northern Sinfonia, join Langridge to evoke the midsummer night's dream of the human spirit in the *Nocturne*.

Finally comes Ann Murray's moving performance of *Phaedra*, the monodrama Britten wrote in summer 1975, to Robert Lowell's verse translation of *Racine*. Those late, smouldering sonnets of bare strings, harpsichord and cymbal sound on, as Apollo and Dionysus battle to the end.

Stephen Pettit

**■ BENJAMIN**  
*Sudden Time*  
LPO/Benjamin  
Nimbus NI 1432\*\*\*

GEORGE Benjamin's output is small and painfully slowly produced — hardly surprising



Ann Murray and Philip Langridge deliver moving contributions to an outstanding compilation of the orchestral songs of Benjamin Britten

given his schedule of conducting, teaching and festival devising — but his quality is and has always been superb. *Sudden Time*, composed between 1969 and 1993, was first heard in a performance given by the composer and the London Philharmonic Orchestra just over a year ago. It wears its considerable formal complexity



Benjamin: complexities

lies lightly, dissolving into different layers of harmony and time (and colour), and from time to time reassembling itself suddenly in a new unity. Toughness, refinement and eloquence all go hand in hand, and the work has a remarkable feeling of completeness about it. Benjamin's programme

note provides some useful guidance, with its analogies of the elasticity of dream-time (a thunder-clap heard at the point of awaking strangely stretching itself in the dream-part of the mind) as well as with its factual descriptions of the music. The recording, made in the Festival Hall, captures all the directional qualities and dynamism of that place — not necessarily a good thing — but the performance, again by the LPO under the composer's own direction, is as lucid as it is virtuosic.

**■ ANDRIESEN**  
*De Sjil/M for Man*  
Music Mozart  
Schoenberg Ensemble/Orkest  
de Volharding  
Elektra Nonesuch  
7559-79342-2\*

IF you are to take on minimalism at all, then you could do worse than to take on Louis Andriessen's variety. Unlike the super-smooth American kind, it has a biting, anarchic edge to it that says it is meant. The third part of the opera *De Materie*, *De Sjil* (1984-5) is all about Mondrian and theories by the obscure mathematician-philosopher Mathieu Schoenmaker on the perfectly straight line. Musically it is an upfront boogie-woogie whose exuberance becomes tiring,

and the bass line is a repeating pattern, often rhythmically or texturally displaced, that Andriessen unapologetically calls a "disco-bass". But the underlying structure, arcane to say the least, owes nothing to popular culture.

*M for Man*, Music Mozart, was the result of a commission for the Mozart bicentenary from Channel 4, and, strictly speaking, goes with an accompanying film by Peter Greenaway. This is a far gentler piece, cast as four songs obliquely referring to Vespertine, the 16th-century anatomist, Bruno Schulz, the Polish writer, and Eisenstein, the Russian film-maker. These are interspersed with three instrumental interludes, one each for the creation of man, music and Mozart. Pretentious? Perhaps.

In the sound of the work the influence of neo-Classical Stravinsky is everywhere: explicit: listen, for example, to the dry saxophone ensemble of the opening "Alphabet Song". There are bits of Weill and good old American musical, too, brought out by the singer Astrid Serles's staccato delivery. But all of this is not enough to hold my interest.

John Higgins

**■ ROSSINI**  
*La donna del lago*  
Anderson/Dupuy/Blake/  
Merritt/La Scala  
Orchestra/Muti  
Philips 438 211-2 (2 CDs)\*\*\*

ROSSINI got to Sir Walter Scott 16 years before Donizetti and *Lucia di Lammermoor*. His *La donna del lago* (*The Lady of the Lake*) was the first opera to be based on a Scott text, and Rossini certainly gave it the full romantic treatment.

The lady in question, Elena, sings her first aria from a boat; clansmen leap out of bushes around Stirling; and James V of Scotland stalks the action disguised variously as Ubaldo di Snowdon (wrong country) and a shepherd. But, Rossini being Rossini, it is the mezzo who finally wins the soprano's hand, not one of the two rival tenors.

June Anderson sings that opening barcarole with tone occasionally pinched, but she really comes into her own with the closing "Tanti affetti", the score's best known number and a brilliant display piece. In style it is close to the rondo at the end of *La cenerentola*, which Rossini wrote a couple of years earlier, with the



Anderson: brilliant display

heroine celebrating forgiveness all round. Anderson dispatches it marvelously. Marlene Dupuy, as Malcolm the warrior who wins her, can also deal with Rossini's florid runs, but her mezzo lacks the masculine timbre of Marilyn Horne, most famous of recent Malcolms.

Rossini carefully contrasts his two tenors. Chris Merritt is the belligerent one, Rodrigo, and Rockwell Blake the suaver James V, who does the decent thing and hands over the girl he fancies to another suitor. Both have highly testing arias, with James's cavatina at the start of Act II being particularly perilous. Even Blake finds this difficult, but he starts bringing out the flourishes when the end is in sight. The two men are at their best in the brief Act II trio, tossing high notes at one another while Elena for once stands to one side.

*La donna del lago*, full of melody and with stirring patriotic choruses, at times looks forward to William Tell, a point regularly underlined by Riccardo Muti in this performance recorded live at La Scala. But for the most part he lets the flamboyance come from the singers as justice is done among Rossini's wild men in kilts.

ORCHESTRAL  
Barry Millington

**■ MOZART**  
*Horn Concertos*  
Halstead/Academy of  
Ancient Music/Hogwood  
L'Oiseau-Lyre 443 216-2\*\*\*

MOZART'S four horn concertos have always presented scholars with problems, not least over their dating. The Concerto in D Major, K.412, was originally thought to be Mozart's first concerto for the horn; in fact it was his last, and the orchestration of the Rondo was left incomplete at the composer's death. In this new recording of all four concertos by Anthony Halstead, with the Academy of Ancient Music under Christopher Hogwood, the Rondo is given in two versions: the familiar Stüssmayr completion and an edition, by John Humphries, which attempts to be more faithful to Mozart's conception as determined by his draft for the movement.

Speculative scholarship also informs the choice of instrument. The earlier two concertos are played on a modern copy of the type of Austro-Bohemian horn that would have been used by Mozart's

virtuoso, Joseph Leutgeb. The tone is broad and full, with pungent stopped notes. Suggesting that Leutgeb may have adopted a French model, with a subtler distinction between open and stopped notes, later in his career, Halstead switches to such an instrument for the later two concertos.

His playing is brilliantly virtuosic, with some exhilarating occasional whoops, but always sensitively phrased. Hogwood's accompaniments are spirited, and anyone not daunted by the idea of the complete set (a lot of E flat) on a single disc should find this a rewarding release.

## JAZZ

Clive Davis

## JAZZ AT LINCOLN CENTER

*They Came To Swing*  
Columbia 477284\*\*\*

FOR more than a year now the noises off at Lincoln Center have grown ever more discordant. Does Wynton Marsalis's programming policy — as many argue — favour black artists at the expense of whites? Has cynicism played a part in the handing out of new commissions? Whether or not the charges are justified, the retrospective concerts staged under the JALC banner are reaching admirable new levels of sophistication and self-confidence. True to form, the programme here — taped in various American venues — leans heavily towards the pre-bop era, with Ellington as the dominant influence.

Though I doubt that the world needs another version of "Take The A-Train", Sir Roland Hanna's ambulant piano introduction propels this particular version into overdrive. "Black and Tan Fantasy", "Tattooed Bride" and the other Ellingtonia are laid bare with close attention to the inner dynamics (David Berger and Don Sickler, who took charge of the transcriptions, are perhaps the true heroes of this album).

Dizzy Gillespie's bebop anthem "Things To Come" is pure razzle-dazzle, and no worse for that, while Milt Grayson's mellow baritone vocal on the Billy Eckstine-Earl Hines hit "Jelly Jelly" once again proves a showstopper. Behind him the musicians move with an easy grace, a quality not always associated with repertory bands, where fidelity to the original can stifle true spontaneity.

Marsalis may or may not be the saviour of jazz trumpet, but there is no denying the depth and intensity of work he coaxes out of his musicians. We cannot rely on vintage recordings alone to keep the canon alive; as the years pass, repertory orchestras will be forced to shoulder more and more of the burden.

## POP ALBUMS

David Sinclair

## ■ MADONNA

*Bedtime Stories*  
Maverick/Sire 9362-45767\*

HAVING brushed every bastion of good taste, Madonna now finds herself with nothing left to expose. So with *Bedtime Stories* she tries to shine a softer, more romantic light on the all-important matter of her sex life, still the only subject she seems capable of addressing.

Unfortunately, this change of gear is clumsily effected and, at times, laughably unconvincing. By far the best song is "Secret", but its message — that "happiness lies in your own hand" — reflects the album's banal tone. More typical is the dubiously titled "Inside Of Me", complete with heavy breathing accompaniment (yawning?), and the utterly dreadful "Human Nature", an inelegant litany of self-justification which hinges on the admonishment, "I'm not your bitch/Don't hang your shit on me". The album might have worked better if it had sounded as though Madonna still had her heart in any of this nonsense. But despite the best efforts of four producers — Nellee Hooper, Dallas Austin, Dave Hall and Babyface — there are few songs and fewer performances on *Bedtime Stories* that sound anything more than lukewarm.

## POP SINGLES

David Sinclair

## ■ MOIST

*Push*  
Chrysalis 8 81808\*\*\*

"PUSH" is one of those songs that sounds like generic, North American guitar-band rock, but gradually reveals a surprisingly rugged depth of character the more you hear it.



Moist: radio-friendly sound

Moist are a young, big-haired Canadian band, convened last year, whose album, *Silver*, has already topped the chart in the group's homeland. Their sound is tough, economical and radio-friendly. Expect to hear a lot of this.

\* Worth hearing  
\*\* Worth considering  
\*\*\* Worth buying

THE TIMES  
READER OFFERA Touch of Nostalgia  
Just £59.95 each inc p&p

You could easily be deceived into thinking these two old fashioned classic looking radios were the real thing. Actually, they're the very latest in Radio Cassette Players from Casio, faithfully and beautifully reproduced in a choice of either a rich mahogany effect for the RT-2100 or light oak for RT-2200.

Both models feature AM and FM tuners with sweep dial, internal back lighting with a soft warm glow like the originals, cloth speaker frontage and side loading cassette player with auto-stop. Waveband selection, tuning and on/off functions are all controlled by the three front knobs.

These are not imitations.

The RT-2100 measures approximately 14" H x 10" W x 8 1/2" D whilst the RT-2200 is very slightly smaller at 13" H x 9 1/2" W x 7" D.

Both models are available for just £59.95 each including delivery.  
(Operate on 240V AC and supplied with fitted plug and manufacturer's full 12 month guarantee).

HOW TO ORDER (For U.K. residents only)  
Fill in the coupon quoting your Access/Visa card number, or send with cheque or postal order.

NO CASH, to  
THE TIMES "NOSTALGIA RADIO" OFFER,  
TRUEBELL HOUSE, LOMBARD ROAD, LONDON SW19 7TZ

FAST ORDER: 081 542 4000  
Access and Visa cardholders can use our fast ordering service, spending £100.00. Please allow up to 28 days for delivery. Subject to availability. If you are not fully satisfied, return within 7 days for a full refund.

Please send me:  
RT-2100 (Mahogany) £59.95 each  
RT-2200 (Light Oak) £59.95 each

TOTAL

I enclose my cheque/PO value £

or debit my Access/Visa account with the sum of £

My card number is:

Expiry Date:

Name:

Address:

Postcode:

Daytime Tel. No.:

Signature:

Send to THE TIMES "NOSTALGIA RADIO" OFFER,  
TRUEBELL HOUSE, LOMBARD ROAD, LONDON SW19 7TZ

Please tick here if you wish to receive future offers from The Times or companies associated with them.

THE BT NATIONAL TOUR  
CHRISTOPHER GABLE'S  
*Cinderella*  
A Musical Director  
Christopher Gable  
"A new ballet that contains just about everything to be found in a fairy tale..."  
The Times  
SADLER'S WELLS  
8-19 NOVEMBER '94  
Box Office: 071 278 8916

TOWER RECORDS  
PRESENT  
the best of  
Chris Rea  
16 CLASSIC TRACKS  
INCLUDING  
Road To Hell, Amberg, Go Your Own Way & Julia  
£12.99 INC £3.98  
OPEN NIGHTS AND SUNDAYS  
RENSINGTON 071 309 3311  
KINGSTON 081 546 2500  
BAYSWATER 071 229 4350  
PICCADILLY 071 459 2500  
GLASGOW 041 261 2500  
THE  
20  
NE



**THE GALAXY RANGE**

of Solid Pine  
Storage  
Beds

Send SAE for colour brochure  
showing our complete range of  
Pine Beds & Drawers, Futons,  
Beds and Sofa Beds.

DUP(17)

**MORTONS  
WORKSHOP**

High Halden, Nr. Ashford, Kent TN26 3LZ. Telephone: (0225) 850624

# Christmas Gift

## THE ORIGINAL SHOOTING STICK






The Original Shooting Stick comprises a two piece chromium plated steel stem, easily adjusted to suit everybody whatever their size. The strong leather seat is hard wearing yet comfortable. It features a removable ferrule for use on hard surfaces. With the seat folded, the leather trimmed handle and sturdy construction makes it into an ideal walking stick. Ideal for all outdoor sports spectators and anybody anywhere in need of a rest.



**Special Christmas Gift Price of £15.95**

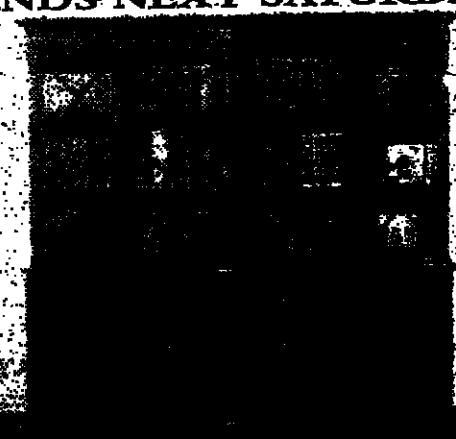
**SEND NO MONEY NOW**  
**PAY AFTER RECEIPT OF ORDER**  
 Stay Safe, 45 The Maltings, Stanstead Abbott  
 Herts, SG12 8HG Telephone 0920 871453



Long Handle Toe Nail Scissors	Folding Adjustable Walking Stick	Combine Support Belt
 <p>NO BENDING, STRAINING— FOR THE ELDERLY</p> <p>“GIVE THE NAIL A LIFT”</p> <p>“CUTS THROUGH THE NAIL”</p>	 <p>TWIST TO LOCK OR UNLOCK—ADJUST HEIGHT</p> <p>“STAY WITH YOU”</p>	 <p>Complete Freedom of Movement</p>
<p>No bending or straining—ideal for the elderly. Cuts the toughest toe nails.</p> <p>Specially designed with extra long shaft. Does the reaching for you. Curved 1" cutting blade safely clips the toughest toe nails without straining your back. Suitable for people who have trouble with bending.</p>	<p>If you need a walking stick, you will find this ideal to take anywhere—in buses, trains, the theatre etc. Fits and straightens easily. Fits into a large pocket or handbag. It is very strong, being made from lightweight, heat-treated aluminum. It has a comfortable, moulded handle and slip rubber ferrule. Adjustable height from 32" to 37".</p>	<p>Provides fine turning and back support, yet allows complete freedom of movement. Unbreakable in use. Can worn all day long. For support (there's a torn post past which you need to lean into the back). Made from strong 5/8" elasticate webbing with an adjustable fastener for a perfect fit. S.M.L.V. Plus—smaller waist size when ordering.</p>
<p><b>£4.95</b></p>	<p><b>£14.95</b></p>	<p><b>£9.95</b></p>
<p>Please add 85p p.&amp; p. per order.</p>		

# SALE

ENDS NEXT SATURDAY



**INTEREST FREE CREDIT**

and excellent value for money make **BRITISH ANTIQUE REPLICAS** the Number One replica furniture centre specialising in Dining Tables, Chairs, Sideboards, Bookcases, China Cabinets, Occasional Tables, Hi-Fi and TV Cabinets and Desks.

Designed by Thomas Chippendale, Thomas Sheraton and George Hepplewhite, **BRITISH ANTIQUE REPLICAS** furniture is made by Mastercraftsmen from the finest selected, kiln dried Mahogany, Walnut and Yew to a standard unsurpassed in this Country to give this and future generations daily service and aesthetic pleasure.

**TOGETHER WITH A FINE MAHOGANY MADE ECONOMY RANGE OF EXCELLENT VALUES**

**50 YEAR GUARANTEE**

The Replicas cabinet furniture like its antique predecessors will last for 50 or 100 years, it is not, however, practical to give a guarantee for anything like that period but we feel confident in giving an unprecedented 50 year guarantee. (Ask for details of our extended guarantee when you visit our showrooms).

Operating from: **Units 5a & 5a-5, 51penn.**  
**FREE DELIVERY**  
within 100 miles radius of London.  
Up to 3 hours extra facilities available.

**OVER 1000 FURNITURE ITEMS ON DISPLAY**

Phone for brochure or visit 15/0000 00 ft of showrooms.

**BRITISH ANTIQUE REPLICAS**

**SCHOOL CLOSE, QUEEN ELIZABETH AVE.,**  
**BALFOUR HILLS**  
BETWEEN GATHERY AND BRIDGEVIEW  
WENT 5.0000 000 000  
WENT 5.0000 000 000

Stay Safe/Dept 7), 45 The Mallings Stanstead Abbots,  
Ware, Herts, SG12 9HG  
TELEPHONE ORDERS OR ADVISE DROD 871453

**WEAK BLADDER?  
INCONTINENT?  
DRIP STOPS**  
**THE LONG LASTING,  
REUSABLE AND KIND  
SOLUTION**

Designed and developed in America, this easily-washed soft absorbent inserts (not supplied-but readily available at chemists, etc.). If you suffer from incontinence DRIP STOPS can now help prevent unsightly stains and damp patches on trousers and underwear. Easy to slip on - DRIP STOPS are comfortable and undetectable in wear.

2 for £4.95; 4 for £8.90; 6 for £12.35.  
Add 95p p&p ANY order. Money refunded if not absolutely satisfied.  
14 to 21 day despatch under plain cover. Send cheque/P.O.s payable to Health & Beauty Direct.

**COMPLETELY  
UNDETECTABLE  
UNDER CLOTHING**

**HEALTH & BEAUTY DIRECT**  
24 HOUR CREDIT CARD  
ORDER HOTLINE **0482 822158**  
Hertford & Beauty Direct Dept 7744.  
Suriton & Beards, HULL HU10 8XD.

Occasionally the customer's telephone number may be required for delivery purposes. All payments in advance.

**WATERPROOF BED PROTECTIONS**      **1-800-4-A-PET (4267)**      **24 HOURS**

**THE PRACTICAL  
PROVEN PET BED  
THAT WE  
GUARANTEE  
FOR 25 YEARS**

# GIVE YOUR PET A COMFORT TREAT

# DOGS REST BETTER

on **SNUGGLE**

# VETERINARY

# BEDDING



**Chew Resistant Fleecy Pile**

**Water Resistant**

**DOG, CAT, HORSE, EQUINE, BIRD, REPTILE, SMALL MAMMAL**

**Can also be used with traditional dog basket or cot bedding**

## A comfortable healthy bed for your best friend

Pets will nestle down into this dense 7" deep hygienic polyester pile, which is firmly anchored onto a slip resistant backing. This soft yet supportive fleecy pile creates a pet bed as soft as down that always keeps its shape. Design allows liquids to drain straight through fabric keeping pets warm, dry and free from damp and draughts. Reduces hypothermia risk to puppies and resists their chewing attention. Also eases and relieves itching, rheumatic joints in older dogs and cats. Machine washable and tumble dried without shrinkage or pile damage. Allow 21 day despatch.




**RESIST CHIPPING & TEARING**

**DOG AND CAT RESIST PET**

**SMALL (20" x 24") \$9.99    MEDIUM (20" x 30") \$14.99**

**LARGE (30" x 40") \$19.99    JUMBO (36" x 54") \$24.99**

All sizes are approx. Please add \$2.25 postage & packing.

Send cheque/P.O.s payable to **DIRECT READER OFFERS** or your **ACCESS/VISA** number. Money refunded if not satisfied.

Direct Reader offers are made by the publisher for the advertiser. No cash or credit is given. Goods are sold as shown. Delivery is subject to availability. Goods are sold as shown. Delivery is subject to availability.

**DIRECT READER OFFERS**

**0482 822158** (24 hours)

**CREDIT CARD HOLDERS TELEPHONE**

**0482 822158** (24 hours)

**Direct Reader Offers (Dept T74444)**

**Direct Reader Offers (Dept T74444)**

[illegible]

**Waffle in a Bottle**

The perfect accompaniment to a evening in by the fire in these cold months. Each elegant black bottle contains 100 pieces jigsaw puzzle from the Daring worlds most beautiful locations. **Volume One**, of Mount McKinley and the Alaskan mountain range, stark waters of Wonder Lake in Denali National Park, Narvik Window, depicting the composer's birthplace, the Austrian Alps on the banks of the Salzach river. These are ones you will want to enjoy again and again. Each puzzle, together with a map and a letter from the pack away into the bottle, ready for the next to be made by post using the coupon below, or with

**FREEPHONE 0500 295590 or 0500 295135.**

Days for delivery of your order. Cheques should be sent to **Waffield International** and sent with **Waffield International**, Dept TE43, 20 South Street, Lancing, West Sussex BN15 8AJ. **DIVISION OF UCONIC ENGINEERING LTD.**

Please send me the following puzzle from the Daring Travellers: ☐ Mt McKinley ☐ Narvik Window ☐ £44.95 including S & P  
I enclose cheque / P.O. for £: Access ☐ Visa ☐

Expiry Date \_\_\_\_\_ Card No \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Name & Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Waffield International, 20 South St. Lancing, West Sussex BN15 8AJ  
T713



## SHOPPING

9

It's a man's world in London next month as the first consumer exhibition dedicated entirely to men opens its doors to the public

## Everything for the man

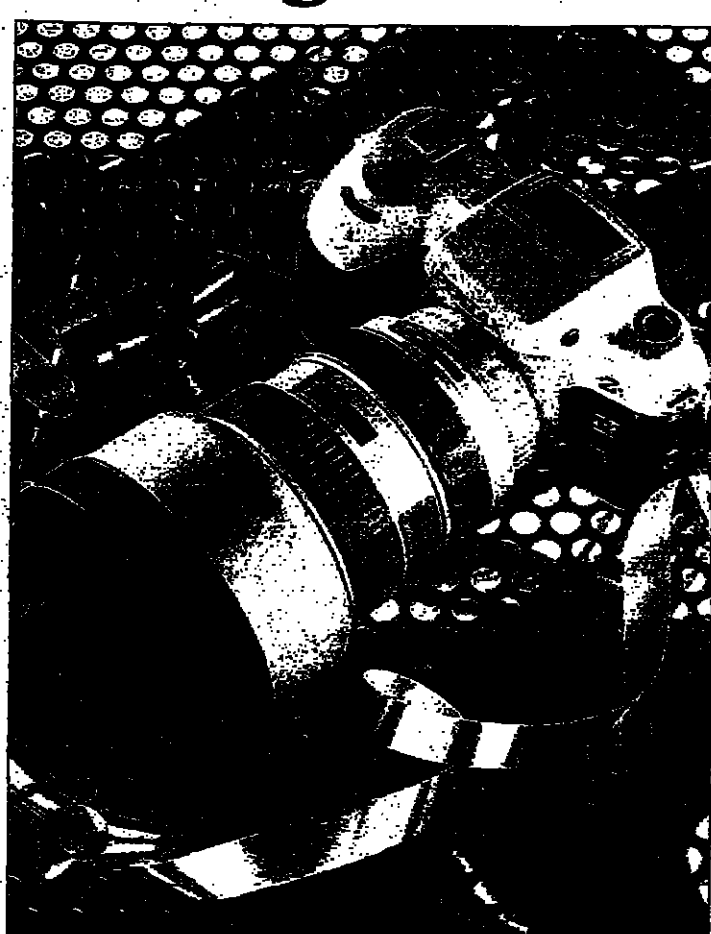


IN TWO weeks, Britain's first consumer exhibition dedicated entirely to the male population opens at the Business Design Centre in Islington, North London. It's *A Man's World* is sponsored by the men's style magazine, GQ, and, says Kimberley Fortier, GQ's marketing director, "the point is to bring the various elements of the magazine to life."

The exhibition, which consists of five pavilions, "Elements of Style" will house fashion editors and "Objects of Desire" will include must-have products. The latest grooming and health products will be on show in the "Body and Soul" pavilion, action men will be at home in the "Sporting Life" section, and those men who never grow up can play all day in "Toys for the Boys". Shoppers searching for a gift for the man who has everything are sure to find plenty of original ideas, making the show a perfect hunting ground for Christmas presents.

To celebrate its 75th anniversary, Pentax will be selling a special edition zoom compact camera with a designer touch. The Explo 115SE (£379) has a revamped metallic front panel and an ergonomic rubberised grip—all in a stylish black leather case, specially commissioned from Gucci.

Also on offer from Pentax is the titanium Z-1 SE SLR (£1,000), produced as a collector's item in a limited edition of 500. Designed to appeal to the serious photographer, this camera features a 28-70mm zoom lens, autofocus, and multimode exposure control. Edward Spruit is a former City lawyer who now works as a contemporary cabinet-maker. His "antiques of the future" are limited editions or commissioned as one-off pieces from his studio in south London. Triple-tiered cherry wood boxes (£150 to £170 at the show) are inspired by the curves of wind-filled sails and carved from a single block of wood. The single-tier version, which would accommodate cufflinks, is £40. Spruit is also launching a new product at the show, a sail-shaped nest of three



Above: the Pentax Z-1 SE SLR, £1,000, comes in a limited edition of 500. Inset: black marble shaving brush, £45, from Penhaligon's

tables (£195) which stacks to create a striking display tower, or which fit together in a set of six (£350) to create a spiral-effect circular table.

The Wentworth Wooden Jigsaw Company was formed by Kevin Preston, a retired chartered accountant who was dismayed at the limited selection of traditional wooden jigsaws available. His new range consists of laser-cut puzzles, all with pieces individually shaped to complement the pictorial content. A jigsaw featuring Badminton House contains 250 different pieces in shapes such as a horse, saddle, horn, top-hat and spur. Prices start at £19.95 and Wentworth does a made-to-order service using customers' own photographs.

Another businessman who spotted a gap in the market is John Pease of The Stuffed Shirt Company. As an engineer who travelled around the world, he was constantly in need of a pressed shirt on overnight stays. He came up with the Stuffed Shirt (£30 to £245): a canvas or leather zip-up case compact enough to fit inside a briefcase. The Stuffed Shirt has a unique shirt-frame which keeps the garment crease-free, with a separate pouch to hold a tie, cufflinks, underwear and even toiletries. Tateossian produces a novel range of cufflinks called Timezone, which feature a pair of battery-operated quartz analogue watch faces mounted in black, matt or

polished silver-plate or gold plate (£65 to £70). The company has more than 150 cufflink designs (£30 to £100) along with sterling silver shirt studs (plain silver, £70, or inlaid with semi-precious stones, £120) and sterling silver hand-finished link bracelets (£80 to £250). Mappin & Webb produces a set of solid sterling silver collar stiffeners (£35 per pair), which can be engraved with the wearer's name or a romantic message, and come in a leather presentation case. Besides its famous perfumes, Penhaligon's also offers everything for the perfect shave: its black marble shaving stand, with brush and razor, is £110.

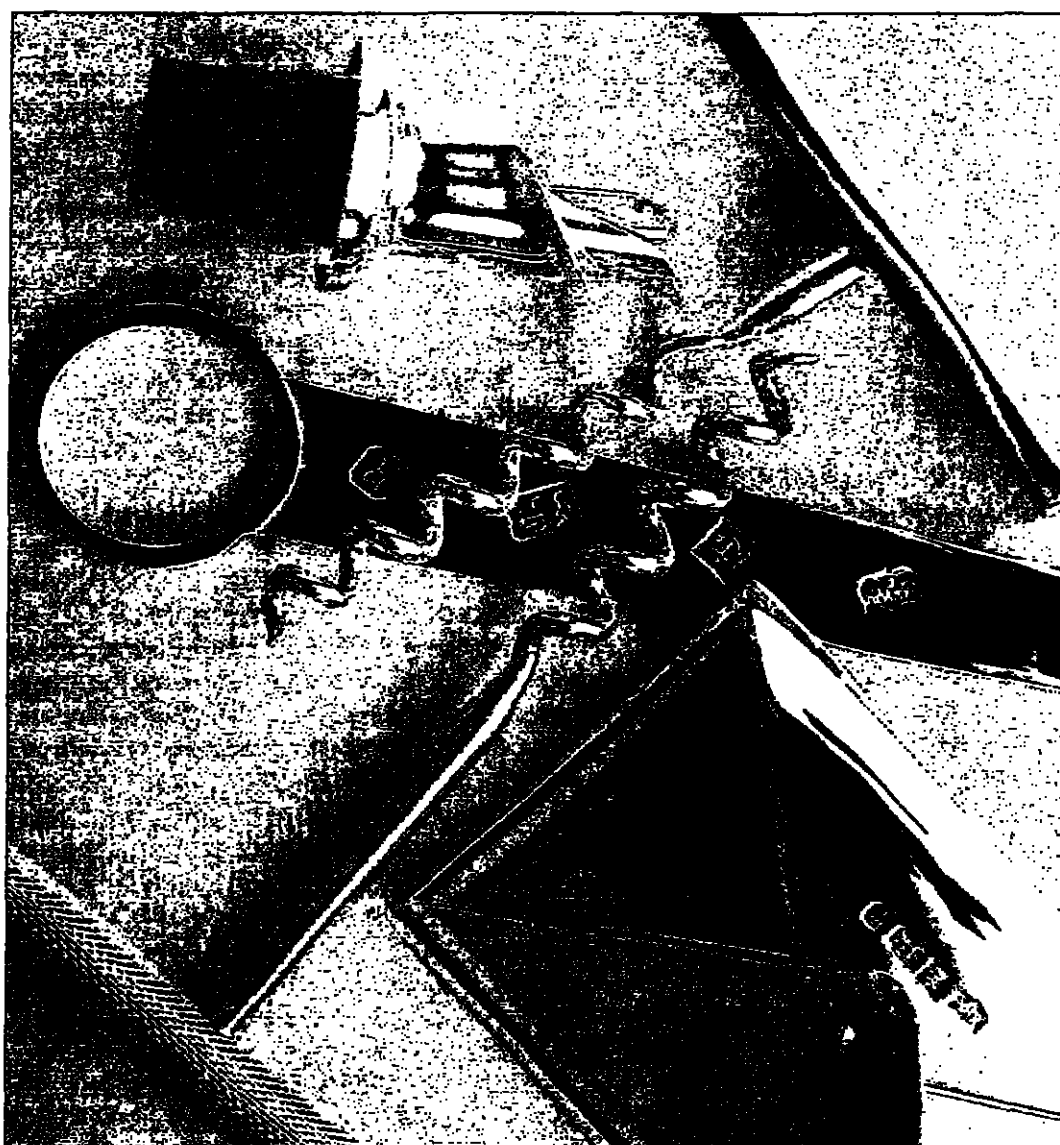
SPECIAL EFX produces its award-winning designs from a 17th-century barn near Stratford upon Avon. Its diverse range of stylish accessories includes the Struktura aluminium pocket knife which ingeniously divides into a knife and fork (pocket knives £25 to £69.95), and a spirit measure that doubles up as a candle holder (£17.95).

Peter Stuart, the publishing director of GQ, is delighted with the spectrum of exhibitors. "This is the first time there has been a men's style show in the UK, and we have gathered the most prestigious names in the world under one roof. Our attitude is, 'Why shouldn't a chap live in a man's world?'"

KAREN KAY

It's A Man's World is at the Business Design Centre, Islington, London N1 from November 11-13. Tickets cost £10 (0999 516213; credit cards only). The Charity Gala Preview, Evening on November 10, features an exclusive fashion show by Paul Smith. Tickets for the preview cost £15, plus £10 for the fashion show; £19 of the total will go to the charities Fashion Acts and the NSPCC. Tickets available on 0999 528292 (credit cards only).

Special offer to Times readers: on Friday November 11, anyone who presents a copy of the Weekend will be able to go to the GQ show for only £6—a saving of £4 on the full price.



From top left: Mappin plate bottle pourer, £20; sterling silver corkscrew, £100; sterling silver skewer, £160; business card holder, £215; Mappin plate corkscrew, £40. All from Mappin & Webb

Edward Spruit: for mail order and commission inquiries contact: Unit 13, Giffin Business Centre, 3 Giffin Street, London SE8 4RJ (081-691 0605).

Mappin & Webb: 170 Regent Street, London W1R 6JH, and branches nationwide. For stockists, inquiries, and mail-order catalogue details call freephone 0800 289275.

## Where to buy

Penhaligon's: 41 Wellington Street, London WC2. For stockists call freephone 0800 317332.

Pentax: 0753 792792 for inquiries.

Special EFX: 3 Ettington Park, Stratford upon Avon CV37 (0789 450915). Mail order.

The Stuffed Shirt Company: Unit 1E, Toll Bar Workshops, Sedburgh, Cumbria LA10 5HA (0539 621700) for details of stockists.

Tateossian: for stockists nationwide, call 071-351 5651.

Wentworth Wooden Jigsaw Company: mail order from The Dairy Farm, Pinkney Park, Malmesbury, Wiltshire SN16 0NX (0666 840033).

TO ADVERTISE  
CALL: 071 481 1982  
FAX: 071 481 9313

## SHOPAROUND

TO ADVERTISE  
CALL: 071 481 1982  
FAX: 071 481 9313

**THE Lingerie COLLECTION**

- Tired of the same mass market underwear available?
- Disillusioned with inferior quality mail order lingerie?
- Looking for something different?

See our new and unique collection of briefs, bras, nightwear & lingerie for women in exquisite colours & fabrics, including silks, lace & velvet.

Stop by phone with our exclusive colour brochures. Call or send for a free copy today! Gift-wrapping service and next-day delivery available.

**0225 774140**  
24-HOUR HOTLINE  
ENGLISH NATURAL  
Dept E3 - Easing House  
Trowbridge BA14 8RY

**LEAKING FLAT ROOFS**  
AT LAST A PERMANENT SOLUTION

- LATEST FIBREGLASS TECHNOLOGY
- GUARANTEED FOR 25 YEARS
- INSTALLED BY PROFESSIONALS

FOR FREE QUOTE & SURVEY WITHOUT OBLIGATION  
TEL **0376 347666**  
(24 HOUR ANSWERING SERVICE)  
OR COMPLETE THE COUPON BELOW

**PIONEER ROOF SYSTEMS, FREEPOST BRAINTREE, ESSEX CM7 6BR**  
Please send me details of Pioneer Roof Systems  
Commercial ☐ Domestic ☐

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
POST CODE \_\_\_\_\_  
TEL NO \_\_\_\_\_ (No representative will call)

**PIONEER ROOF SYSTEMS**  
UNIT B, 259 COGGESHALL ROAD, BRAINTREE, ESSEX

**Greenspot outdoor zipped jackets**  
We make to any back length, sleeve length, chest or bust size

Range includes: BREATHABLE model & Waterproof Overtrousers - any inside leg or waist size.

Phone 0937 587771 Mon-Fri 9-5  
(Answer phone outside these hours) or WRITE for free brochure & measurement guide to: GREENSPOT SPORTSWEAR Dept 43, Spofforth Hill, Wetherby LS22 6SF.

**NEW WINTER WARM Protection from the USA**

**ROCKY MOUNTAIN CONVERTIBLE LOGGERS CAP**

The worst of winter's snow wind and ice are no match for our super warm and snug 'convertible' Logger's Cap. It's guaranteed to bear the harshest of weather conditions. The cap features a stylish peak and is double thick when 'cuffed up'! For extra protection it quickly converts to cover ears, nose, chin and neck when the weather really starts to bite. Made in the U.S.A. our cap is 100% acrylic, fully machine washable and comes in a choice of 4 colours: Grey, Black, Tan and Blue. One size fits all. At just £7.95 + £2.05 p&p it's a real snip, at £6.95 each + p&p for two, or more it's a 'give-away'.

**PROBABLY THE WARMEST CAP YOU'LL EVER WEAR**

**IDEAL CHRISTMAS GIFT**

**ORDER TWO OR MORE FOR JUST £6.95 each + p&p**

**CAROL WRIGHT GIFTS, Dept. K3PTL, 118 West Street, Faversham, Kent ME13 7JH.**  
- POST NO RISK COUPON TODAY -  
To: CAROL WRIGHT GIFTS, Dept. K3PTL, 118 West Street, Faversham, Kent ME13 7JH.  
Please send me the following:

Item	Price inc. p&p	Total
Loggers Cap	£10.00	
2 Caps	£15.95	
3 Caps	£22.90	

Tick Colours: ☐ Grey ☐ Black ☐ Tan ☐ Blue  
Please tick preferred method of payment  
☐ Access ☐ Visa ☐ Cheque Card  
No: (Payable to Carol Wright Gifts) \_\_\_\_\_  
Exp. Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_  
Mr/Ms/Ms/Ms \_\_\_\_\_ Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_  
(If you do not wish to receive further Special Offers, then tick, or from companies we have no direct contact with, please tick.)  
Thank You Order Code: PLS-22A Carol Wright Gifts. Reg. No. 1126703.

**24-HOUR CREDIT CARD HOTLINE**  
**0227 771555**

**NEW CUSHIONS FOR ERCOL DINING CHAIRS**

DIRECT FROM THE MANUFACTURERS AT A FRACTION OF SHOP PRICES

- High quality cushion foam, interior shaped and damped to fit.
- Cushion covers deep bordered complete with 4 tapes with female press fasteners, ready to fit.
- FREE fabric samples.

LYNPLAN LTD  
45 Laurel Way, Croydon CR9 4LP ☎ 081 681 1831

**SOFAS, SOFA BEDS, CHAIRS AND CURTAINS.**

We are manufacturing Upholsterers and Soft Furnishers. We also undertake Re-Upholstering and Re-Furnishing. We offer Fabrics from all the leading names: Sanderson, Liberty, Monkwell, Parkettes and many others. WE ARE NEVER BEATEN ON PRICE OR QUALITY. You can come along and watch the SOFAS being HAND MADE by craftsmen and women.

**OPEN 7 DAYS**  
Victoria Sofa (Soft-bed)  
DIRECT TO THE PUBLIC: ALSO INTERIOR DESIGNERS AND CONTRACT FURNISHERS

Call the FACTORY SHOP at POSTSTYLIS LTD, Unit 1, Bayford Rd Industrial Centre, where St. Roadway, London E8 3SE (N. Wall Rd)  
Telephone: 081 553 8875. Fax: 081 553 2353 (2 lines) Open 7 days.

**Trousers For Gentlemen**  
Individually Tailored For You

We also care for 'odd' sized gentlemen. Send for our factbook and solve your size and fit problems.

Large selection of the finest British cloth: Linc. Cheviot, Tweil, Molekin, Garmery etc. Prices from £29.14 day service.

**BROOK MARTIN**  
(Traveller Specialist)  
94 FOX GATE ST. CHARTLEY HEAD, WEST MICHIGAN, ENGLAND  
TEL: 01834 565990  
FAX: 01834 565065

**C.K.R. BONDS LIMITED**  
We're NOT WRAP UP THE PAST FOR CHRISTMAS!  
Aspen Bonds & Share Certificates for Christmas. Send for our factbook. O.K.R. BONDS LTD, PO BOX 1, KELVEDON, SUSSEX, BN16 9EL.  
Phone: 0276 577171 (4 lines)  
Fax: 0276 578125

**AT COOPERS WE STOCK CLOTHES FOR EVERY BODY**

**50% OFF ALL**

**5000 TROUSERS IN STOCK**  
34" to 50" WAIST  
**MARELE ARCH**  
72-74 Edgware Road W2  
3 blocks from Oxford Street

**TABLESAFE**  
HEAT RESISTANT PROTECTION FOR YOUR TABLE

**40% OFF**

Custom-made, any size, any shape. Tablesafe protects your polished table against heat and stains. Can be reversed for use as a writing surface. Delivery 7-10 days. Write or phone for details and sample.

**TABLESAFE**  
2A FERDINAND PLACE, LONDON NW1 8EE  
TEL: 071-267 5688 or 071-482 4021

**INCONTINENT?**  
LOOK & FEEL LIKE ORDINARY UNDERWEAR

Don't be embarrassed by this occasional problem. These washable incontinence pants will solve the situation. Absorbent with a plastic outer layer and hydrophobic inner layer. (No need for inserts or pads). Stay Dry & Confident. 14 day despatch.

Male £10.99 + 50p p&p  
Female £9.99 + 50p p&p  
State waist size and Male or Female when ordering.

**SERVE SAFELY**  
WITH THE COMFORTABLE SINGLE HANDED TRAY

Only £19.99 + £2.00 P&P

Low centre of gravity  
Gives support & balance - no spillage  
Easy to clean surface  
Ideal for those with a weak grip

Measures 17" x 13" with a 10" high handle and is made of durable white thermoplastic.

**TOUGH TOENAILS NO LONGER A PROBLEM!**

LONG HANDLE DESIGN MEANS EASY CUTTING

**SCISSORS**  
ONLY £5.99 + 50p p&p with these SURGICAL STEEL CHIROPDIST SCISSORS

- Easy to use
- Easy to grip
- Angled, serrated blades
- Contoured finger grip

Precision Made, High Quality

**FOLDING WALKING STICK**  
WAS £12.99 NOW ONLY £12.99

FREE CARRYING WALLET

Strong enough to support a 25 stone man yet folds to fit in a coat pocket. Designed to rest over arm. Weighs just 120g. Ideal for ladies too. Brown anodised aluminium with SNAP! It's open, FOLD! It's closed. Comfortable handle. Next-Slip Tip - CHOOSE FROM A, B, C, D, E or F. 50" length. Only £12.99 + £1.00 p&p.

(Cheque or Postal orders to) **Chester-care Dept COT144**  
Edgware Road, Low Moor Edg. Kirkby-la-Ashfield, Wote NG17 7JZ  
14 day despatch. Money back guarantee.

**01623 722337**

مكتبة امين الاصل



10

## SHOPPING

Known the world over for its biscuits, soup and whisky, Speyside is about to be revealed as the source of many other fine products



Frank Newlands, general manager of Macallan, makers of fine single-malt Scotch

## Great Scot, great goods

The Scotch House prides itself on selling "only the finest Scottish merchandise". From November 1 to 26, its branch on Regent Street in London will offer a range of specially selected goods from Speyside. Although the population of Speyside is only 92,000, 11 first-class producers will be represented, including world-renowned firms such as Baxters, Macallan and Walkers as well as some small businesses run by just one person.

Among the stars of the show are the model fishing boats (£15 each) made by Edward Smith, an art teacher at the Elgin Academy. The 10-inch-long wooden models are caricatures of the traditional boats that plied their trade on the North Sea. The curved lines of their hulls are exaggerated.



James Workman's malt whisky truffles (£1.50 for three or £7 for 16)

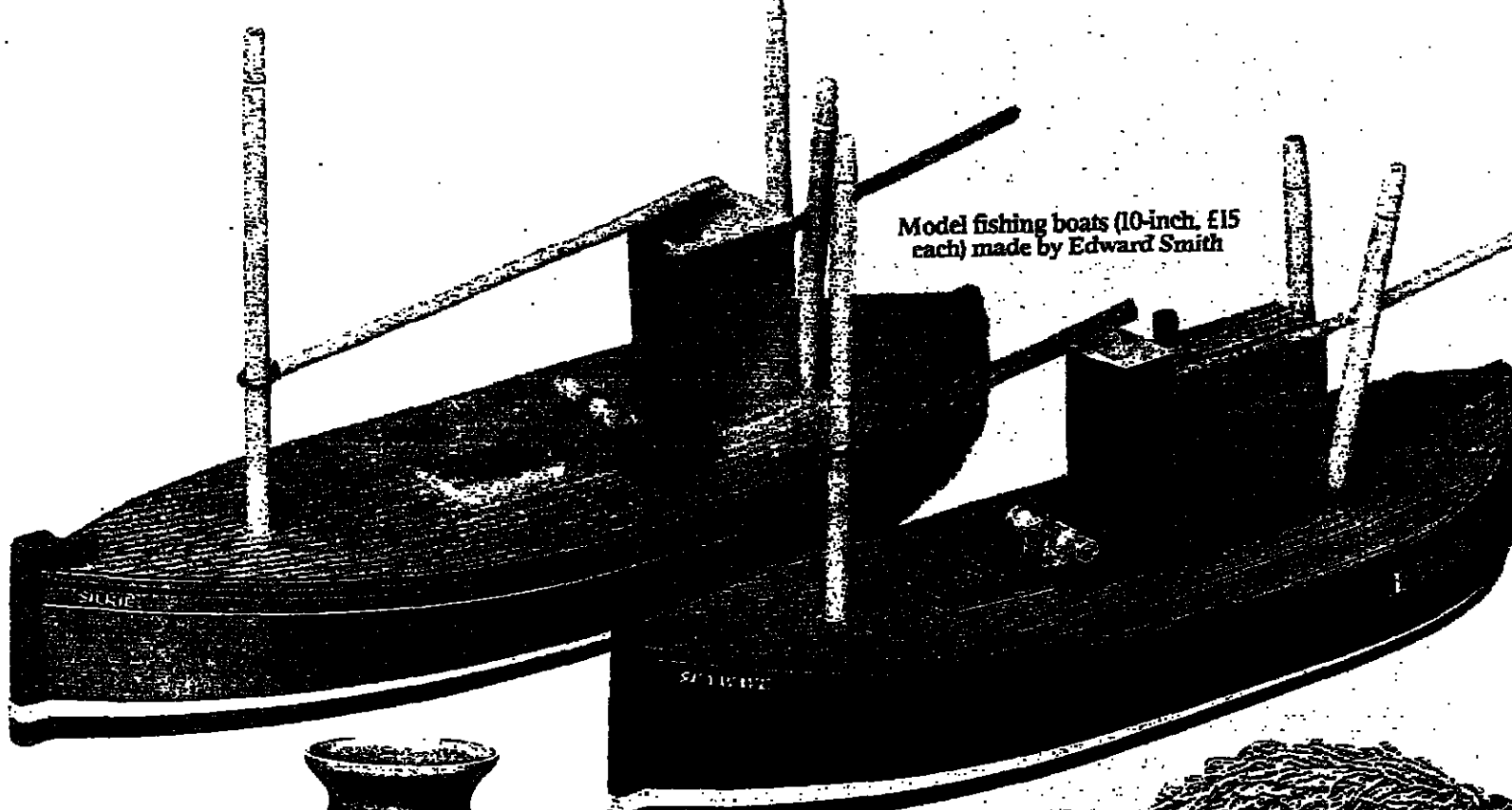
and their colours are more defined than their real-life counterparts. Mr Smith first started hand-carving and painting these toys for his children when they were three, "but eventually people asked if I could make them for their children. I now make about 30 to 40 a month."

Fiona Hay's hobby horses (£29.50 to £32.50), like Mr Smith's boats, would make

ideal Christmas presents for children. Five years after producing her first one, Ms Hay now employs four outworkers and has an industrial unit which turns out 100 to 300 horses a month.

The toys are all hand-made with wooden shafts, woollen manes, plush fur fabric for the heads, plastic safety eyes, and leather harnesses. Some have heads stuffed with pot-pourri; hardly realistic, but a lot easier on the nose than the real item.

Those who are keen on ceramics should take a look at Julian Fullerton-Smith's work. His medium-sized shallow bowl decorated with a swirling pattern of different shades of blue costs £32.50, and a similarly painted candlestick costs £12.50. A graduate of Gray's School of Art in Aberdeen, Mr Fullerton-Smith says that the



Model fishing boats (10-inch, £15 each) made by Edward Smith



Ceramics in blue (from £12.50) by Julian Fullerton-Smith

translucency of the glazes is obtained by using a traditional Japanese method of firing, and at the moment he is only working in blue.

Coffers who are looking for a club with a bit more *je ne sais quoi* than the norm should turn to Alan Askins. His firm, The Highland Golf Company, makes woods that are just that — made out of wood rather than the synthetic materials such as graphite

and each one is well worth the price. Addicts can get even better value by buying 16 truffles for just £7.

But besides these small businesses, The Scotch House's promotion will also include major companies. Macallan will be displaying a bottle of 60-year-old malt alongside its younger seven, 18 and 25-year-old whiskies. The oldest bottles are usually only available at auction — the last one was sold for £15,000.

Johnston's, the country's largest producer of cashmere, will be relaunching the Victoria tartan, last seen more than a century ago.

Walkers will also be there, with its popular range of shortbreads. Look out too for "Ginger Royals" — stem-ginger shortbread coated in dark chocolate (£2.95 for 150g) — and, of course, don't forget to stock up on your whisky and soup.



Highland Golf Company wooden clubs (from £125)



Wooden hobby horse with leather harness (from £29.50) by Fiona Hay



Stag's Breath Liqueur (from £13 for 70ml) by Meikles



Johnston's is famous for its tartan cloth

### THEATRE

ALDWYCH 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"THEATRICAL PERFECTION" Today

WINNER OF 19 MAJOR AWARDS

SARVY POSTER MARGARET TYZACK AND EDWARD PELL

The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's

AN INSPECTOR CALLS

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

AMBAASADORS 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"ONE OF THE BEST DANCING THRILLER COMEDIES OF OUR TIMES" 2 Times

900 ONBONTA

FINAL WEEKS

With Eddie Izzard and

Michelle Kable

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

APOLLO 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

NEVILLE'S ISLAND

A COMEDY BY THE FROG BY TIM FRITH

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

DOMINION 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"THEATRICAL PERFECTION" Today

WINNER OF 19 MAJOR AWARDS

SARVY POSTER MARGARET TYZACK AND EDWARD PELL

The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's

AN INSPECTOR CALLS

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

AMBAASADORS 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"ONE OF THE BEST DANCING THRILLER COMEDIES OF OUR TIMES" 2 Times

900 ONBONTA

FINAL WEEKS

With Eddie Izzard and

Michelle Kable

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

APOLLO 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

NEVILLE'S ISLAND

A COMEDY BY THE FROG BY TIM FRITH

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

ISLAND THEATRE 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"THEATRICAL PERFECTION" Today

WINNER OF 19 MAJOR AWARDS

SARVY POSTER MARGARET TYZACK AND EDWARD PELL

The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's

AN INSPECTOR CALLS

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

AMBAASADORS 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"ONE OF THE BEST DANCING THRILLER COMEDIES OF OUR TIMES" 2 Times

900 ONBONTA

FINAL WEEKS

With Eddie Izzard and

Michelle Kable

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

APOLLO 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

NEVILLE'S ISLAND

A COMEDY BY THE FROG BY TIM FRITH

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

PLAYHOUSE 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"THEATRICAL PERFECTION" Today

WINNER OF 19 MAJOR AWARDS

SARVY POSTER MARGARET TYZACK AND EDWARD PELL

The Royal National Theatre's production of J.B. Priestley's

AN INSPECTOR CALLS

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

AMBAASADORS 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"ONE OF THE BEST DANCING THRILLER COMEDIES OF OUR TIMES" 2 Times

900 ONBONTA

FINAL WEEKS

With Eddie Izzard and

Michelle Kable

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

APOLLO 01 836 8400/457 8977 Group Sales 01 950 6123

"A CLASSIC PIECE OF THEATRE" 3 Times

Mon-Fri 7.45pm, Sat 8pm & 10pm, Wed 8pm

NEVILLE'S ISLAND

A COMEDY BY THE FROG BY TIM FRITH

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail

"A brilliant, surreal, and a runaway hit" D. Mail







## Smart answers to a messy question

It is perhaps a symptom of our times that when we are confronted by a crisis of our own making, instead of seeking fault in our own actions we would rather delve into our minds and find fault there. I suppose it is easier to blame a dodgy mental state rather than admit to, say, idleness.

The truth of this has been brought home to me by your response to my plea for help in organising my chaotic workshop: it is in such a state that any tidying cannot even be contemplated, let alone begun, because so much clutter fills every square inch of wall and floor that nothing can be moved as there is nowhere to move it to. I know there are items that can be discarded, but if I cannot extract them in order to discard them, how can I make progress? It is gridlock. What I was expecting when I first wrote of my plight was a letter from a fellow sufferer who had found a method of workshop organisation that ensured all screwdrivers dwelt at all times with other similar screw-turning devices, that half-inch screws never darkened the tin in which lay their three-quarter-inch cousins, and that whatever it was that I needed to grab in an emergency was at my fingertips, always. Instead, I have countless letters which leave me feeling I have just spent an overlong weekend in a psychiatrist's chair.

Mr Baxter, of Alfreton, Derbyshire, sends me a sinister little note: "I suspect your problem stems from lack of motivation, but even that can be put right. Do you want to try?" I am deeply suspicious: he may be a front for one of these management

training groups which tell corporations that they will sell more if their sales force are made to run up and down Ben Nevis on an empty stomach, shouted at by John Ridgway. No thank you.

A letter from Caterham, Surrey, comes from a man who shall remain nameless because he confesses that, having tried to be tidy in his ways and failed, he gave up and studied for an MBA and now advises others on how to

the necessary application, the carriage will not have descended into chaos till the first area has been emptied, so you can then repeat the process, but going the other way. He encloses a bill for £500 for his professional advice. Shall I pay?

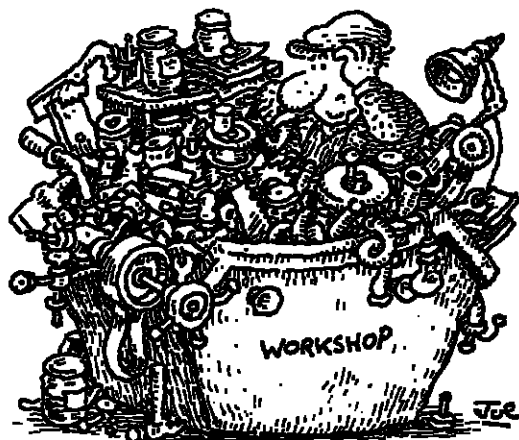
My best hope came in a letter from an astrophysicist, in Copenhagen. Her first, analytical, question is why have I got this farm in the first place? For a bet? Such deep questions should not even be addressed, let alone answered.

I read on knowing that one of the finest scientific minds in Europe had been working on my behalf, and turned to a sketch of what she thought would be an ideal workshop. Well, it might work on a space module, but when you've got cows, pigs and machines with more rusty nuts and bolts than a scrap dealer's yard, a system which defines a floor area as being "set aside for placing things" will only end in tears. I already have an area for placing things, and it takes up the entire workshop: that is precisely the problem.

I am now running out of solutions. I can either take up the motivation man's offer and risk a body-shattering but mind-broadening spell of abseiling, which may wreck my frame but motivate my mind, or I can write to Railtrack begging for a carriage. If you should be travelling by rail and hear an announcement to the effect that there is a delay due to a deranged individual on the line looking for a spanner, you will know which course of action I have taken.

It wasn't me, by the way, that sabotaged Eurostar. I hadn't had the letter then.

and bolts than a scrap dealer's yard, a system which defines a floor area as being "set aside for placing things" will only end in tears. I already have an area for placing things, and it takes up the entire workshop: that is precisely the problem.



FARMER'S DIARY: PAUL HEINEY

A proposed new power station in the countryside generates heated arguments



Farmer Malcolm Young says the proposed power station will "affect property values, pollute the environment and dominate the landscape".

## Burning issue is straw

Calne, in Wiltshire, is hardly a place to entertain a passing traveller. Greeted by drab terrace cottages lining the A4 or, to the north, an out-of-place industrial estate abutting green farmland, travellers will pass through the town centre's faded shops and wind-swept open spaces as fast as the traffic jams permit.

Until a dozen or so years ago, Calne was home to Harris's, a slaughterhouse and meat products factory which employed hundreds of workers but spread a stinking miasma across the shallow valley. With the factory's closure, the smell improved but unemployment in the area soared to 12 per cent.

Hoping to attract new business, planners zoned the open

fields to the north for industry. And here it is, beyond the existing sprawl of car parks, sheds and warehouses, that a new venture may soon be taking root: a power station designed to feed 20 megawatts of electricity into the national grid by burning about 145,000 tonnes a year of straw drawn from arable farms up to 65 miles away.

On the face of it, generating electricity from waste straw is an environment-friendly option: the carbon dioxide released into the atmosphere is the same amount as that taken out by the growing crop; acid emissions of sulphur and nitrogen oxides are low compared to fossil fuels; and where coal is being stripped from the Brecon Beacons National Park, the straw is a waste product that has, until recently, been burned off in the field.

However, the proposed power station is far from welcome to Malcolm Young, chairman of the local Council for the Protection of Rural England. "It doesn't belong here," he says. "It will affect property values, pollute the environment and dominate the landscape. It's too large and in the wrong place. Put it in Didcot. Put it on a disused aerodrome. But don't put it here."

As a farmer, Mr Young is also concerned about future supplies of straw to stock farmers in the West. "We are growing less and less straw every year," he says. "With this power station burning 145,000 tonnes a year, we could easily find there is no surplus to send to Wales and the West Country for feed and bedding. Where will the stock farmers be then?"

Also fighting the proposed power station is Calne Friends of the Earth. Andrew Mawhinney, chairman of the group, says he supports the principle of burning straw for electricity but is worried that the emissions from the 200ft-tall stack will raise local pollution levels by more than the claimed 10 per cent. He is similarly unenthusiastic about the 50 new lorry movements the plant will generate every day, even if two-thirds of the lorries are routed outside Calne.

But the power station's promoters — Southern Electricity Power Generation and the Group Cereal Services farmers' co-operative — express bewilderment at the protest. Central southern England, according to Nick Woolcott, SEPG's chief executive, produces an annual 1.5 million

tonnes of straw, of which half is lost to waste. The new power station would burn less than 20 per cent of that surplus.

"When people think of a power station, they think of something like the one at Didcot," he says. "But ours will be a hundredth of the size. The impact will be neither huge nor intimidating."

As for traffic, "Our consultants have told us that the plant will generate less traffic than a typical industrial development on the same site."

To test his view, that the plant's emissions would have little local effect, I asked Paul Mobbs, an environmental consultant, to run the figures through his computer. In the worst case, he found that Calne would suffer no more than 5 per cent of maximum hourly limits for oxides of nitrogen, the main pollutant.

So the plant, it seems, would have a lesser impact than its detractors fear. But says Ian McChesney, director of Energy for Sustainable Development, it would also bring few benefits to Calne. The plant might generate less traffic than other developments but, with only 15 full-time jobs, it will also generate less employment — the whole purpose of sacrificing the green field site to industry. "I would like to see

such a plant provide heat as well as electricity," he says, pointing out that waste heat could be piped into a planned 1,000-home housing development nearby. He adds, that he would prefer a distributed network of smaller plants burning woodchips as well as straw. Then local farmers could grow coppice wood and keep the financial benefits — perhaps as much as £3 million a year — in their areas.

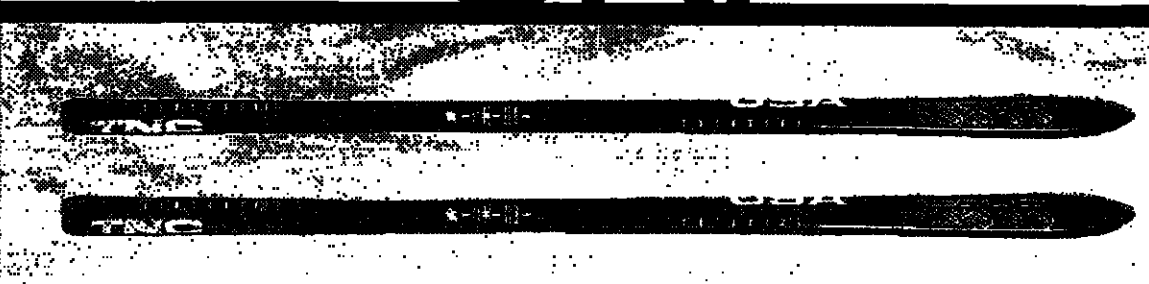
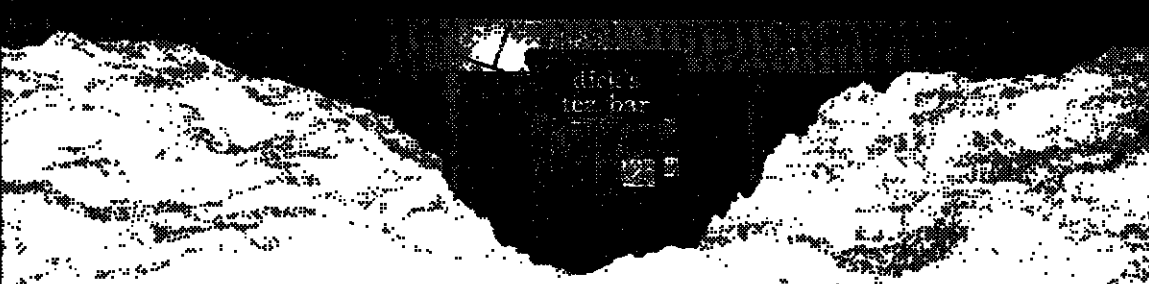
Another way in which local people should be able to benefit, Mr McChesney says, is by buying discounted electricity from the plant, reflecting savings in transmission costs. The failure of SEPG and GCS to bring the community into the project so far is, he says, "a missed opportunity".

The arguments will soon be over. The Department of Trade and Industry is to decide next month which renewable electricity schemes it will support under the Non-Fossil Fuel Obligation; and the plant is to come before North Wiltshire councillors on Monday for their planning verdict.

The inside view is that they may well turn it down unless real benefits to local people, such as cheaper electricity, are in prospect.

OLIVER TICKELL

## APRÈS SKI



Before you go skiing, you must visit the Daily Mail Ski Show at Olympia. With over 160 stands, all the state-of-the-art equipment and clothing worth a peek will be there. And there will be mountains of demonstrations, snowboard

**Daily Mail**  
INTERNATIONAL  
**ski**  
SHOW '94  
OLYMPIA  
24 October - 5 November 1994  
Sponsor: include  
Highland Spring, USA and Mousie...

clinics, après ski bars, fashion shows, expert advice panels and other extravaganzas. Like the daredevil ski-show, the definition of living on the edge. It's a totally new experience. So, before you ski, avant ski. At the Daily Mail Ski Show. The avant ski show.

## Rookie on how to identify a crow?

HOW do you tell a rook from a crow? People have not always been able to make the distinction. Scarecrows, for example, should really be called "scarerooks", because that is what they mainly do, or try to do.

However, the rook and the crow are quite different species, though they are both black birds of the fields. Rooks can best be distinguished by the bare white patch on their face at the base of the bill, and by their rather shaggy thighs when they plod about on the ground. Crows have wholly black, well-feathered faces, and trim legs.

When one of them sweeps past you, it is more difficult. I always think of the rook as the more elegant-looking bird. It flaps its wings slightly quicker, but more nonchalantly, with the tips of the feathers often spread in a rather languid way. Crows — or carrion crows, to give them their full name — have a more deliberate, sinister wing-beat, and forge on across the sky determinedly. Also, the crow's call is deeper and more resonant, the rook's varied and yelping. But you cannot entirely trust such impressions.

A further difference is that rooks stay mostly in flocks,

and, of course, breed in rookeries, with many nests in adjoining trees. The crow is generally thought of as a solitary bird, but when you see one it is rarely more than a few seconds before you see its mate coming over the horizon. It is the pairs rather than the individuals which are solitary.

I like both rooks and crows. I especially like the sight of a flock of rooks rising from a ploughed field with the sun catching their glossy backs and turning them all to silver. But I always feel a deep contentment — a sense that nature can be trusted — when I see that second crow appear.

YOUNG carrion crows are more sociable. They roam together in the autumn and the old crows try to keep them out of their territories. You hear the rattling cry of an angry crow quite often just now, as the generations clash.

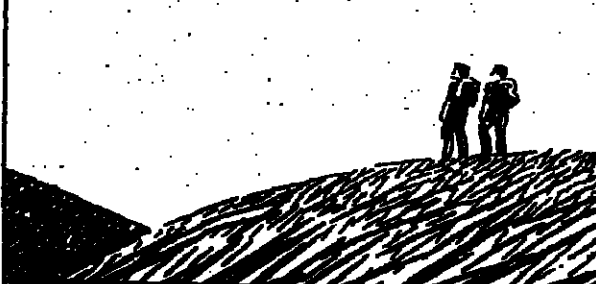
Crows also sometimes join rooks and jackdaws in their woodland roosts. Some commentators have said that Shakespeare got the species mixed up when he wrote in *Macbeth* that at sunset "the crow makes wing to the rooky

wood". But he was right. Shakespeare the countryman seems to have been a bit of a birdwatcher.

DERWENT MAY

## Breathing Space.

(Don't take it for granted)



**We don't.** Help us keep Britain's breathing spaces open. Footpaths and coastline, high places, heaths and woodland. For walkers.

For 60 years, THE RAMBLERS' lobbying and vigilance have been achieving wide-ranging rights of access to some of our most beautiful countryside.

Go for a walk. Take a breather from our crowded world. Think about the future; invest in THE RAMBLERS.

### Join us.

A modest subscription brings you — FREE — the essential Yearbook, full of outdoor information (almost 300 pages, over 2300 places to stay, £4.99 in bookshops) the quarterly magazine, *Rambling Today*; membership of one of our 380 local groups. Many outdoor equipment shops offer discounts.

**My/My/My/My**  
Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ Date of birth \_\_\_\_\_  
Tick box for membership type required  
☐ Ordinary £14 ☐ Reduced\* £8  
☐ Family/£20 ☐ Joint reduced\* £10  
(for two adults of same address)  
\*Under 18/students/retired/disabled/unemployed  
☐ Please send me details of the membership/conditions/direct debit  
Donation £ \_\_\_\_\_ I enclose £ \_\_\_\_\_  
☐ We occasionally exchange names for use on our lists with other organisations which may interest you. Tick if you prefer to be excluded.

**60 years working for walkers**  
1-5 Wandsworth Road, London SW8 2XX. Tel: 071 582 6878



The carrion crow has a well-feathered face and trim legs.



## A Syren song that is better than sex

Most of us spend hours every day reading: newspapers, letters, documents, road signs, advertisements, sometimes even books. Yet we scarcely ever pause to reflect on the place of reading in our lives. No activity is more natural — almost involuntary, even. It is only when one observes the very young, who strive to imitate it by performing feats of improvisation or memory as a substitute for literacy, that one realises how miraculous an art reading is to the unlettered child: as magical as the deciphering of a Mayan inscription is to us.

Reading is a more powerful, mysterious experience than eating, an intercourse with other minds which can transport us more delightfully than sexual intercourse; but food and sex generate countless books, while reading is written about only very rarely, and then usually by the most arid literary critics.

Hence it is very much to the credit of Penguin that one of the first Syrens, a new series of miniature classics launched next month, should be Proust's *On Reading*. The translator, John Sturrock, has rendered this exquisite essay in a clear, sprightly prose which is more accurate and more elegant than the earlier Souvenir Press parallel text edition by Jean Aulre and William Burford. It is a pity that the Syren format (pocket-sized paperbacks, no more than 70 pages long) does not permit Proust's original to accompany the translation.

I am sure that prefaces by the likes of Julian Barnes to Flaubert's *Dictionary of Received Ideas* will seduce many readers into parting with £2.99 for these Syrens, which make a virtue of their brevity; but the German publisher Reclam has been printing a vast range of classics in a similar duodecimal format for more than a century, and they are markedly cheaper.

Proust's essay was intended as an introduction to Ruskin's *Sesame and Lilies*. But as Sturrock shows, it is really a gesture of defiance



DANIEL JOHNSON

towards an author from under whose tutelage Proust was, at the late age of 34, beginning to emerge.

Whereas Ruskin (under Carlyle's influence) had apostrophised reading as a conversation with heroes of the past, Proust prefers to see it as a communion with one's deeper self, an incitement to original thought and never a substitute. The absence of an interlocutor enables the reader to preserve his or her own "intellectual authority".

He does indeed see reading as the purest form of friendship, with "no false amiability" towards the author; but the silence and solitude which Proust sought from a book were, for him, the antithesis of conversation.

Richly evocative and quintessentially Proustian passages about his childhood, when reading was his refuge, serve as a reminder that there are countless different modes of reading. What one reads is only half the story; one's state of mind while reading is no less important. And that, in turn, is largely a matter of motive: duty, pleasure, boredom or sheer curiosity. One could no more appreciate the depths of a passage of Shakespeare read for an examination while in a state of acute anxiety than one could do justice to a fine old claret while severely hung over.

Books can be more addictive than any drug; the addict longs to possess a book for its own sake, quite apart from its narcotic effect.

Nobody wants to be rehabilitated. And there is no cure. Reading, like looking, must be done to excess: he who is too economical with his time, too dismissive of the unimpressive, will certainly miss the one book that he of all people ought never to have missed. But the wholly indefatigable reader lacks discrimination. One must know when to give up.

The *érudits* of the past would have been amazed by how much we read: every minor academic absorbs more books in a lifetime than a Ptolemy of Alexandria had ever seen. But to become learned in the ancient, medieval and even the early modern eras was a rare privilege, reserved for the most remarkable individuals. They read in order to approximate more closely to the godhead; to be well-read was to be more fully human. Nobody would describe ours as an age of humanism.

Reading can be conducive to self-knowledge, to creativity, to that state of enlightenment which Spinoza called the intellectual love of God. But productive reading is only possible in a frame of mind which allows that recollection of emotion in tranquility which Wordsworth saw as the origin of poetry. "Poetry is a sort of trance," wrote the philosopher Michael Oakeshott, "a dream within the dream of life, a wild flower among our wheat." Reading is the means of escape into those fugitive "moments of contemplative activity" which Oakeshott calls poetry.

But reading is only a means, not the end. For Proust is surely right to warn against the "principle of death" which unassimilated knowledge can become "when, instead of awakening us to the personal life of the mind, reading tends to take its place." However much the wise man loves books, he reads in order to live well; he does not live to read.

Other Syren titles include *First Love* by Samuel Beckett. Collected Aphorisms by Franz Kafka and *Microcosmos* by Voltaire.



Footsore: Frontispiece from *One day we had to run!* by Sybella Weeks (Evans Brothers in association with UNHCR and Save the Children, £12.99), an account in words and paintings by African refugee children of the dangers and terrors they faced when forced to flee their countries

## Faust in cyberspace

Sean Coughlan scrolls through Penguin's first electronic novel on disc and in print

■ *HOST*  
By Peter James  
Signed paperback, £4.99; Penguin "electronic novel" for Apple computers, £12.99

does it alter our concepts of authorship?

Whether you read *Host* as a text file or a coffee-stained paperback, the story is an equally authoritative exercise in dramatic tension. James presents the life and hazardous times of a scientist working at the outer fringes of information technology, where genetic archaeology (à la *Jurassic Park*) is only a few calculations away and where the hub of human experience is a computer terminal.

Driven by a hatred of death and a belief that mortality is a choice rather than an obligation, scientist Joe Messenger devotes his professional life to the development of a computer so sophisticated and capacious that it can hold the contents of a human brain. With a nod to the venerable media

Faust and Frankenstein, the story follows Professor Messenger's attempts to pitch human intelligence against the ravages of death, using cyronic suspension to preserve the body and his giant computer as an electronic cradle for the mind. But from the outset, his attempts to create a software eternity are poisoned by human weakness.

However this is not an exercise in technological train-spotting. One of the novel's strengths is its placing of cliff-hanging moments in plausible domestic settings, with the discovery of Messenger's adultery being as dramatically significant as his tense encounters with a psychopathic computer.

Beneath the novel's science-fiction cladding, one finds James's sensitive portrayal of his protagonist, a man unable to accept the death of his father. Behind the talk of virtual reality and the "downloading" of human thought is a convincing depiction of a man ill-at-ease with his own fate.

Although the format of *Host* broad-

ens the physical possibilities of the novel, there are limitations with this computer version that are not to be found in the paperback. Firstly, the electronic *Host* is only compatible with Apple Macs and needs "Hypercard" software to show the text; while to watch the video clip, readers will need "Quicktime" on their computers. Also, reading a large amount of text on screen is more laborious than from a book, and a paperback does not need its own power supply.

For direct literary narratives, a book is probably the best format — lightweight, robust and portable. You can even drop it in the bath and still not lose much of its interactivity. But where secondary information is needed, or a less linear approach is intended, then the stage is set for a fully-fledged multimedia novel. Information books, such as encyclopaedias, are already flourishing as multimedia CD-Roms, so why not creative writing?

Perhaps in the offices of the future, instead of computer games being used to pass the time, people will call up a chapter of the latest blockbuster, and under the guise of working, will disappear into its electronic pages. *Host* is a step in that direction.

## The dull shock of the old

Bret Easton Ellis revisits familiar ground, but this time it is a drag

■ *THE INFORMERS*  
By Bret Easton Ellis  
Picador, £9.99

ing behind the dulled tones of his narrators. "Are you shocked yet? No? Wait, there's more..."

*The Informers* is, apparently, a novel, although the author himself seems unsure about this. In August's *Vanity Fair*, he remarked, "It's sort of like a sectional diary I've kept over the past ten years. A lot of it is fiction. A lot of it is non-fiction. A lot of it is diary entries." In any case, the book contains a collection of stories loosely interlinked by the characters inhabiting them. They are set, mainly, in wealthy, unbalanced Los Angeles, where angst is deadened by drink and drugs, where



Ellis courting controversy

anything is possible because nobody cares. They take place a decade — sometimes a bit more — in the past.

It is this last which is the main problem with the book. Where has Bret Easton Ellis

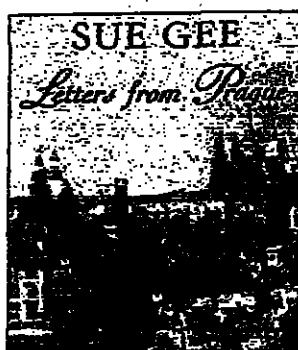
gone in nearly ten years? In what way has he matured?

There is only so far his non-judgmental, photographic eye can take him; there is only so much virtue in recording for posterity the excesses of the early 1980s. He did a fine job in *Less Than Zero*, but on this second fly-past, there is barely any reason to look at the scenery. Aimless characters float disjointedly in the soup of Ellis's prose, his writing somehow both leaden (so many paragraphs beginning, "I am sitting", "I am standing") and arch (a woman gives her lover a pith helmet; did she have it in her car, or what?). Ellis goes after irony with a sledgehammer, but it is a more delicate animal than that and eludes him altogether.

It is a strange world, that of Bret Easton Ellis: "Whenever I'm there, I feel very wasted and it's a drag."

ERICA WAGNER

A round-up of recommended reading as the autumn evenings draw in



■ *LETTERS FROM PRAGUE*  
By Sue Gee  
Century, £15.99

SUE Gee's themes are unremarkable — families, friendships and human folly — but they are no less rewarding for that. In her latest novel, boy meets girl, but she gives even this most ancient alliance a thoughtful twist. As a student in London in 1968, Harriet Pickering falls in love with a young Czech, Karel. They love and he leaves, to return to Prague when the Russian tanks invade.

Twenty-five years later Harriet, by now divorced and with a daughter, sets out on a

## Turning leaves

personal odyssey to find him. The journey is long and complicated. Harriet has become a rather prissy left-wing teacher; her daughter is a precocious only child. Burdened by her own entrenched opinions, she feels her way across Brussels and Berlin to Prague.

Gee's descriptions of these cities are so precise that the book could serve as a travel guide. But it is the emotional journey which is compelling. By the time she arrives in Prague, Harriet is carrying more emotional baggage than suitcases, but she has gained a far greater awareness of herself and the real reasons for her journey. Gee turns this geography lesson into a lesson about life.

Katherine Bergen

■ *MEETING LILY*  
By Sarah Woodhouse  
Michael Joseph, £14.99

THE plot unfolds slowly, but with smooth assurance, the writing becoming louder and more insistent as an ordered

life is interrupted by chaos, and the voices within Nan, so suppressed since the death of her husband, clamour to be heard above the increasing noise. Woodhouse's prose is calm and intelligent, and she has a comic's eye and ear for good timing and contrast.

She captures beautifully the sights, smells and aura of dusty rural Italy in this subtle and contemplative novel, in which romance, bereavement and people's failure to talk to one another are explored with wit and originality.

Mary Loudon

■ *BROUGHT TO BOOK*  
Edited by Ian Breakwell and Paul Hammond  
Penguin, £9.99

THE mixture in this curious, unstructured anthology is eclectic. Frazzy old jokes are freshly mined, suggesting that life is but a cliché. "My father often put his head into my room at night. 'Have you got a good book for me?' I'm trying to get to sleep."

The contributor of that is a

painter: so too are the editors. So it is not surprising to find that this book includes archive photographs that often bear out the adage that a picture is worth a thousand words.

But if the pace slackens, there is always good old Anon, here in full flood to his daughter: "Look at you! Sitting by the fire every evening with your nose in a book. Why aren't you down the disco, staying out all night, coming home drugged, drunk and dishevelled like any normal teenager? Sometimes I wonder where your mother and I went wrong."

The short and to the point anecdotes remain the best. Frida Stamp, described as an east London housewife, offers this gem of macabre memoir: "Auntie Evelyn, all attempts at drawing off having failed, lifted up a *Chamber's Encyclopedia* (Vol VIII: Peas to Room) and slammed it down with tremendous force on the angry red ball on the back of Uncle Harold's neck. Like a sledgehammer hitting a tomato."

If Uncle Harold survived, I imagine he'd be put off books for life. Not what Breakwell and Hammond had in mind.

Jon Trewin

## THE TIMES



## Curl up with a country house



Booktime — a two-night stay, or longer, at any of more than 20 privately owned country-house hotels (and one elegant London town-house hotel).

The offer includes accommodation for two, dinner, full breakfast and VAT.

In addition, each guest will receive a book from Orion's latest paperback list, selected by *The Times* Weekend Books and Travel Editor, Brian MacArthur. The books will be waiting at the selected hotel and on the first night of the stay, guests will be offered a free nightcap of Remy Martin VSOP cognac.

All participating hotels are offering the special rate of £75 per person per night, representing a substantial saving on their normal tariff.

Pride of Britain is a collection of some of the finest privately owned hotels, none with more than 25 bedrooms. The hotels are located across the country. All the pleasures of country life are close by — including golf, shooting, walking and horseracing.

### Win a two-day break

Pride of Britain and Orion Publishing Group offer readers the chance to win a two-day break at one of the hotels taking part in A Bed at Booktime.

The prize is two nights' accommodation for two, with dinner and full breakfast, two Orion hardback books and a bottle of Remy Martin VSOP cognac. Four runners-up will receive Orion hardback books.

To enter, send the answers to the following questions to: The Times Bed at Booktime Contest, 16 Whitefriars

To book, contact Pride of Britain and ask to be sent a reservation form which gives full details of all hotels making the offer. Write to: Escombe Manor, Hurstbourne Tarrant, Andover, Hampshire, SP11 0ER. Or phone 0264-736444. Fax 0264-736473.

### Your choice of country retreats:

Buckland Tout-Saints, south Devon near Dartmouth; Calcut Manor, Cotswolds near Royal Highgrove; Cragston Hall, Norfolk near Royal Sandringham; Cromlix House, the Lowlands of Scotland; Combe House, south Devon near Honiton; Escombe Manor, north Hampshire near Stonehenge; Grafton Manor, Wiltshire near Stoke Heath; Knocknam Lodge, southwest coast of Scotland; Lewtrenchard Manor, Dartmoor; Maison Talbooth, Constable country, north Essex; Maes-y-Neuadd, Snowdonia near Porthmeirion; Netherfield Place, East Sussex near Battle; Ribber Hall, Matlock, Peak District; Sunlows House, close by Kelso Borders; St Martins Hotel, Isles of Scilly; The Goring Hotel (weekends only), Westminster, London; The Greenway, Cotswolds, near Cheltenham; Thornbury Castle, near Bristol; Tullich Lodge, Royal Deeside (October only); Whitechapel Manor, Essex, north Devon; Whitehall, borders of Hertfordshire and Essex; Woolley Grange, Bradford-on-Avon, near Bath (Sunday to Thursday only); Ynysir Hall, on the Dovey Estuary, west Wales.



Street, London, EC8 2NG, to arrive before November 7, 1994.

The winner will be the first correct entry selected. Normal Times Newspapers competition rules apply. Questions:

- 1) Which Pride of Britain hotel is not on the mainland?
- 2) Who was the author of Jane Eyre?
- 3) Which French town is associated with Remy Martin?

(a) Reims, (b) Bordeaux, (c) Cognac.



## In a garden of delight

## William Hurt takes reading as seriously as film acting

**RUSSELL TWISK**

**BEN MACINTYRE**

# Casualties of a jungle war

## Young marine in Vietnam

Unlike Wolff, Kien does not begin as a writer but is driven to tell his story when, years after the war has ended, he realises how much it has stolen from him. Writing this novel "is his last adventure as a soldier... There is no escape, no saviour to help him. He alone must meet this

LAN BRUNSKILL

# All at sea on a typewriter

EDWARD MARRIOTT

**NEW AUTHORS**  
PUBLISH YOUR WORK  
ALL SUBJECTS CONSIDERED.  
Fiction, non fiction, Biography,  
Religious, Poetry, Childrens.  
**AUTHORS WORLD-WIDE INVITED**  
WRITE OR SEND YOUR MANUSCRIPT TO  
**MINERVA PRESS**  
2 OLD BROMFORD RD, LONDON SW7 3DD



## BOOKS

15

## Witches have feelings, too

Libby Purves delights in a volume of nursery stories from America that demolish the po-faced precepts of political correctness

ONE of the first jobs I did for this newspaper was to interview Father Goose, the author of a set of revised nursery rhymes. Violence was outlawed, nobody got whipped, and the elderly single parent who lived in a shoe was admonished with a plodding couplet about family planning. The horror of it all was that the author, a solemn American, was very sincere. In the end he got quite cross with me — while, of course, respecting my right to cultural self-determination.

A decade on, it was a relief to open James Finn Garner's little book and to find him quite unbothered by sincerity. The tiny volume has been a runaway bestseller in America, which is not always a guarantee of palatability here, but my prediction is that we will love it too. We know little of Garner, since he tells us this is "his first processed tree carcass", but it is one of those works which cleave an author instantly to your heart. I have ordered four copies, and everyone who is not getting Matthew Parris's *Scorn* this Christmas is getting Garner.

He does not, so deep and intelligent is his mockery, feel the need to make endless hackneyed jokes along the lines of "vertically challenged". Rather he brings rare wit to play on the real problems of non-offensive language, of avoiding stereotypes and the promotion of health (Cinderella's glass slippers cause him some anxiety — the tone of anguished public-safety legislation is well caught). For political correctness at its worst is an assault on the obvious, a denial of what is, a reality-mouthed unwillingness to contemplate the nature of things. Since fairy tales are populated entirely by strong types, true to themselves and operating in a strict moral universe, there are a hundred ways of throwing them into confusion.

Take "The Three Co-dependent Goats Gruff". They are happily practising rotational grazing on ecological principles, when the youngest

**■ POLITICALLY CORRECT BEDTIME STORIES**  
By James Finn Garner  
Souvenir Press, £6.99

crosses the narrow bridge over the troll's chasm (after putting on a safety helmet and grasping the handrail). On meeting the hungry troll, the goat "respects its needs" but is worried that, if it allows itself to be eaten, this might cause emotional stress to its co-dependent siblings. He explains this. The troll sees his point. Inevitably, all four of them end up down the ravine.

The three bears, of course, are in trouble from the start. "They all lived together anthropomorphically in a little cottage as a nuclear family. They were very sorry about this, of course, since the nuclear family has traditionally served to enslave women, instill a self-righteous moralism in its members and imprint rigid notions of heterosexual roles onto

the next generation." Goldilocks is a research biologist and rapist of nature, so they eat her, even though they are vegetarians. Papa Bear explains, burping, that "flexibility is just one more benefit of being multicultural".

Sometimes, there has to be a villain. The wolf in "The Three Little Pigs" is a property developer. But, overcome by remorse, Garner murmurs in italics that it was only "a metaphorical construct. No actual wolves were harmed in the writing of this story." The witch in "Rapunzel" is kindness-impaired, but only because of "deficiencies in her upbringing and socialization which, unfortunately, must be omitted in the interest of brevity".

The storyteller is on surer ground with "Little Red Riding Hood", once he has got over his worry at patronising the grandmother and ensured that the basket contains only

fat-free, sodium-free food. Here, the wolf is superb. Red Riding Hood accepts his traditional status as an outcast "the stress of which has caused you to develop your own, entirely valid world-view". She is carefully non-judgmental about his penchant for cross-dressing in old ladies' nighties, and only screams because he invades her personal space. There is, of course, a happy ending: Red Riding Hood scolds the woodcutter ("How dare you assume that women and wolves can't solve their own problems without a man's help?"), and Granny cuts his head off and moves in with the wolf.

It is beautiful. It demolishes, in few but elegant words, a dozen kinds of silliness. It is better than I can possibly convey. Do you know how the princess guessed Rumpelstiltskin's name? Why, because he was still wearing his name-badge from the Little People's Empowerment Seminar.

You may be glad to know that some of the friends who will get this book for Christmas work for the BBC.



Ypres 1915: dead horses in the Cloth Hall Square

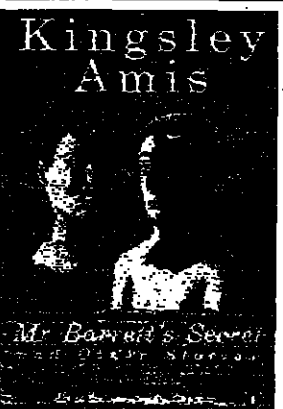
**■ 1915: THE DEATH OF INNOCENCE**  
By Lyn Macdonald  
Headline, £14.99

Since leaving Radio 4 in 1973 Macdonald has devoted herself to the history of the First World War, and this awesome book is the latest in her acclaimed series, which includes *Somme, 1914* and *They Called It Passchendaele*. Of the great battles of 1915, Gallipoli and Ypres have achieved legendary status, but both Neuve Chapelle and Loos were of comparable horror, and at Aubers Ridge on one day in May, 458 officers and more than 11,000 men died, "mowed down like so much corn by rifle and machine-gun fire".

Quoting eye-witness accounts of the fighting, and with the imagination and

skill of a novelist, Macdonald weaves her sources into a seamless narrative of such vivid ferocity that the reader is drawn right through the mud and blood of the Flanders marshes and left almost gasping for breath.

Her intention to "tell it like it is" is more than achieved, and when one considers the conditions and reads of Kitchener's continuous refusal to supply more ammunition to the beleaguered troops, it is difficult to understand the courage, calmness and patriotism with which they went into battle. In 1915 Macdonald has, without sentimentality or anger, allowed those who were there to remind those of us who were not that we should see it through their eyes or else for ever misunderstand.



**■ MR BARRETT'S SECRET AND OTHER STORIES**  
By Kingsley Amis  
Penguin, £5.99

Five short stories and one radio play which defy collective description, save that most of the pieces have a historical basis and all show Amis at his best. In the title story, Robert Browning's father-in-law bewails his daughter's marriage to the poet in immaculate period prose; Gray's *Elegy* is put to the service of espionage in a ripping yarn with a literary twist. This is good old-fashioned storytelling with the assured touch of a grandmaster of the art.

**■ GAVIN MAXWELL: A LIFE**  
By Douglas Botting  
HarperCollins, £8.99  
Maxwell is best known as the author of *Ring of Bright*

*Water*, yet his career was rich and varied. High-born and restless, he roamed the world in search of adventure (he had spells as a racing driver and a spy) but was happiest in his beloved Scottish Highlands. His school-days were miserable; his father, whom he never knew, died in the First World War. He was full of contradictions — a homosexual who slept with women; a snob who embraced radical causes. He dreamed nostalgically of "finding his Avalon", but it was only contact with nature that brought him peace.

**■ A GLASS OF BLESSINGS**  
By Barbara Pym  
Pan, £5.99

Tall, striking, well-heeled and well-married, Wilmet Forsyth is the envy of her women friends and the very embodiment, apparently, of a contented woman. But Wilmet is secretly bored, and a longing to be useful leads her to adopt a more active role in parish affairs and to some unsettling new friendships with, among others, a handsome cleric and the new vicarage housekeeper. Pym is a very funny writer indeed — sharp, ironic, but at the same time truly sympathetic to the predicaments of her middle-class characters, and to the pain which lurks behind the superficial chatter, the endless cups of tea and glasses of sherry.

**■ FOXFIRE**  
By Joyce Carol Oates *Picador*, £6.99  
Maddy Wirtz recalls her rites of passage to maturity and womanhood in the boisterous suburbs of 1950s New York, looking back on her rebellious antics in an all-girl gang with a nostalgia which is both wistful and emboldening. Under the inspired leadership of "Legs" Sadovsky, Maddy and other timid souls are amazed to learn they can fight back against lecherous schoolteachers, leering uncles and drunken parents. Oates is one of those rare feminists whose theories slip unnoticed into the pages of a good story, and whose writing is free of dogma and informed by wisdom.



**■ THE ROBBER BRIDE**  
By Margaret Atwood  
Virago, £5.99

Atwood goes through the looking-glass of female emotions into the hidden world of dark, brooding obsession and black malevolence. This is the world in which Zenia, a sizzling femme fatale of mysterious provenance, has thrived for many years, working her black magic to cause havoc in the lives of three very ordinary women. When news comes through that Zenia has died in a terrorist outrage in Beirut, the women are dazed with relief. Then, five years later, a dramatic figure appears at lunch alongside the Evian and white wine, and they are forced once more to marshal all their forces of defence. Brilliant. And funny.

● Alexander Ross, Jason Cowley, Lois Rathbone, Helen Davidson, Hazel Leslie

Daniel Ezralow, photographed by Lois Greenfield, 1983, from *The Fugitive Gesture: Masterpieces of Dance Photography* by William A. Ewing (Thames & Hudson, £16.95)

## Gourmet heaven in half an hour

**THE 30-Minute Cook** is not a book for those lacking in self control. More than any other cookery writer, Nigel Slater knows how to invoke base, unbridled greed. In Slater's prose, the most luscious foods are transformed to ambrosia. The approach is refreshingly direct. Slater's mission is to free us from the monotony of convenience foods, to prove that in the time it takes to summon a delivery curry, anyone can produce a meal that is equally exotic and infinitely more delicious.

Slater's last two books *Real Fast Food* and *Real Fast Fuddings* have acquired classic status, thanks to his witty, anecdotal style and relaxed instructions. *The 30-Minute Cook* continues their theme of delicious dinners in less than half an hour.

This book is more internationally influenced than its predecessors, with strong leanings towards Thai and Indian. Recipes are ordered around their main ingredient, from asparagus to tomatoes. The only real change is the addition of colour photo-

**■ THE 30-MINUTE COOK**  
By Nigel Slater  
Michael Joseph, £16.99

graphs so lascivious they could qualify as soft porn. Slater's greatest charm is that he is a slob. This is a man who believes that a sausage sandwich is a "thing of joy". It is this gluttonous, hedonistic slant which allows Slater to use such trendy ingredients as pancetta, crème fraîche and ciabatta without ever becoming precious.

The only problem with Slater is I enjoy him so much, I rarely have time to follow his directions, preferring to save on valuable reading time by calling for a carry out.

**JULIA LLEWELLYN SMITH**

THURSDAY

Peter Ackroyd on London's past plus Antonia Fraser on Verdi's heroine

Polly Toynbee on a mishmash of evolutionary theory

## We are all pond life

HOW children develop from zygote to human being is here knowledgeably and readably laid out for the layman. Elaine Morgan draws on all the available scientific work and pulls it together in what is mostly a compelling read.

But her real interest is in evolutionary theory. Why and how did homo sapiens rise up from apedom, stand on two feet, develop a big brain and the innate capacity for language? She welds the answers together in her belief that in its embryonic stages the human reveals its evolutionary past. Why are fetuses completely covered in thick hair for part of gestation, which they lose before they are born? Why are human babies alone born covered in a thick, protective, white sebaceous substance, which other species, hairy and hairless alike, do without?

Her theory, also expounded in a previous book, *The Aquatic Ape*, is that homo sapiens evolved in response to a watery environment, and all these attributes can be traced back to those early beginnings. Cut off at the northern end of the Rift Valley in Africa, one strain of ape found itself



Embryos reveal our past

**■ THE DESCENT OF THE CHILD: Human Evolution from a New Perspective**  
By Elaine Morgan  
Souvenir Press, £14.99

living in a salt-water marshland. This led to mammals without hair and with more blubber and bigger brains, features associated with aquatic life.

It also led to voluntary breath control, as in diving birds and mammals, and a descended larynx, enabling speech much like that of sea lions. Babies can float and

swim. Babies are adapted for a semi-aquatic life.

The book ranges, though, over a multitude of human phenomena, from the purposes or otherwise of the female orgasm to whether or not humans are naturally monogamous (she thinks, on the whole, not). It is an eclectic and, I suspect, highly selective rummage through socio-biology, sociology, anthropology and evolutionary theory.

Best not to read her final chapter, which is a mishmash of stuff about how the social security system has brought evolution to an end, with weak genes no longer dying out.

Just as she seems to be leading to the interesting, if somewhat bold, conclusion that it was better in the days when tribes such as the Inuit dealt with children they were unable to support by exposing them in the frozen wastes, she veers off into an embarrassing homily on divorce, poverty and high-rise flats. Instead she concludes her grand theories about humanity with a hum-drum plea for more investment in nursery education, which seems a long way from the Rift Valley.

IN SOME of the obituaries of Norman Maclean in 1990 *Young Men and Fire* was wrongly described as a novel. Maclean's story is actually a meticulously researched work of history, yet it is not hard to see how the mistake was made because the story is as compelling as anything made up, and beautifully told, too.

There are actually two stories here. The dramatic one is the story of the death of 12 firefighters in the Montana wilderness in 1949. Fifteen men — smokejumpers — were parachuted near to what was then a small timber fire. Less than two hours later, the fire had killed ten of them, and two more died from their burns the next day. The victims died stumbling fast up a steep hillside, falling one by one to outpace the fire. Crosses now mark the respective strengths of each man's legs and lungs. Of the three survivors, two escaped by seconds, the other by keeping an outrageously cool head.

That story is tragic on a sad, brutal, and yet small scale. But the second story here, that of Maclean's attempts to explain and dignify the first, is tragedy on a more poignant and elevated level. Tragic not because he fails to explain the

**■ YOUNG MEN AND FIRE**  
By Norman Maclean  
Penguin, £6.99

story — he tells what happened as well as anyone can 30 years too late — but because the facts resist his best efforts to drag any really profound truths from the carnage.

And also because, as becomes apparent, Maclean is also using his researches to try to unburden himself of his own sadness and perhaps guilt. As a young man in 1917, he had also to run for his life from a forest fire. And in 1968, his wife's ashes were scattered on a mountain not far from the scene of the fire. There is a sense in which Maclean, 74 by the time he started his research, and in real physical difficulty whenever he visited the scene of the fire, was writing this book in order to die in the attempt.

Maclean's previous work, *A River Runs Through It*, drew comparisons with Hemingway, but here, as he brings mathematics, science, folk wisdom and near-poetry to bear on this mini holocaust, I was reminded more of the equally brilliant, equally monumental work of Primo Levi.

**ROBERT CRAMPTON**

fantastical scenes of violence and perversion.

But the novel is overlong. Self's over-indulgent style soon loses its impact and begins to cloy. A glut of ideas, unanchored to any psychological realism, seem little more than "adman crap, slick-surface tricks for a magic-screen mentality".

Self comes close to describing his own work when his protagonist tells how "the words started to hiss out of me, stale rubberised air escaping from the subsiding U-lo".

**RACHEL CAMPBELL-JOHNSTON**

## LIFE and how to survive it



**ROBIN SKYNNER & JOHN CLEEVE**

*'I had an increasing urge...to rip off their heads and piss down their necks'*

**NEW STATESMAN AND SOCIETY**

*'It will surely sell like its predecessor, Families and How to Survive Them, a nine-year publishing wonder'*

**Valerie Grove THE TIMES**

*'Their consideration of religion and the afterlife are deeply moving...wise and knowledgeable'*

**MARY KENNY**

*'They range broadly over all of human experience and emotion, asking questions, dispensing wisdom'*

**Polly Toynbee THE TIMES**

*'I wholeheartedly recommend it to everyone...masterly'*

**THE THERAPIST**

The new bestseller from the authors of **FAMILIES AND HOW TO SURVIVE THEM**

**£5.99**

from good bookshops everywhere









## MOTORING

17

## Neon faces a dim future in Europe

Kevin Eason on Chrysler's return to Britain with a new small car

Somebody should warn Chrysler that comebacks are a tricky business. The American carmaker is returning to Britain with a small car for the first time since it fled the country nearly 15 years ago, besieged by debt and strikes.

Remember the dark days of the ill-fated Chrysler factory at Linwood in Scotland, hit by a series of strikes. Chrysler had bought the famous Rootes Group, manufacturer of such evocative names as Singer, Hillman and Humber. The Americans started with optimism and ended up battered and bruised and on the edge of bankruptcy, forced to sell the British operation, reputedly for just \$1, to Peugeot.

The last Chrysler cars disappeared from showrooms in 1980 and we never thought we'd see their like again.

But now Chrysler is back in business in Britain. The way has been paved by the company's excellent Jeep business over the past couple of years. The astonishing Dodge Viper,

The Neon is not different enough to stand out from the rest of the crowd

that muscular sports car which looks like the motorized equivalent of Arnold Schwarzenegger, is also testament to a vibrant new Chrysler.

But the show really gets under way with a new small car, the Neon. Chrysler promises that it will be the first of a line of new models that will put the company back among the big names operating in the UK within the next five years. But let's hope they are better than the Neon.

The trouble with the Neon is that the Americans have hailed it as a ground-breaker, and the concept of a small car coming from an American manufacturer is fairly novel. Sales have rocketed in America, giving Chrysler extra confidence that the Europeans will be just as excited.

There is one slight miscalculation in this great equation: Europe is the stronghold of the small car. There is not much anyone can teach Fiat, Renault, Volkswagen, Ford, Vauxhall, Peugeot or Citroën

about family run-outs. The Europeans won't be quaking at their boots, and Chrysler has a lot to do to make the Neon competitive with the big players here.

There is no great blinding light of revelation in the Neon, just a car with all the brilliance of a 60-year-old bulb.

It is a pity because the Neon is so much a "nearby" car. The body shape is quite nice... but not different enough to make it stand out from the crowd. The interior is quite nice... but not

that comfortable or cute that you will want to turn in your Ford for one. There are no useful storage areas on the floors, no little niches for a nap or a packet of sweets - in fact, but incredibly important. In just about the most hotly contested sector of the new car market - small family cars account for a third of all European sales - details make winners.

The trouble is that Chrysler is not even sure whether the Neon is a small car. At just

over 14ft long, it is about a foot longer than an Escort and only a shade shorter than a Mondeo, shunting the car up a division immediately.

There is also only a 2-litre engine available - no 1.6, 1.8 or diesel. Nothing. That restricts the choice again, pushing the Neon up into a bracket dominated by the Mondeo, Vauxhall Cavalier, Renault Laguna and Peugeot 405 in Europe, which all offer sophisticated 2-litre packages.

But sophistication is not something you would associate with the Neon. In fact, if it were a dazzling drive, all the other faults could be overlooked - but it isn't.

The 2-litre engine might produce 132 brake horse power, but the engine is so noisy I did not want to drive it too hard for fear of being left with tinnitus. The five-speed manual gearbox, the only one available to test, whined incessantly and seemed the wrong

mate for the engine. There was so much racket inside the car at 4,000rpm that I had to double check that I wasn't in third gear.

Chrysler's engineers say that they recognise the problem and will put it right soon. Surely, that is so fundamental that it should be right from day one. And this from a company which has managed its comeback so cleverly with a bevy of good models.

Chrysler plans to be selling around 30,000 cars a year in the UK by the end of the century, the bulk presumably being Neons. On present form, that would be an optimistic forecast, although the Americans have a year to get the car right before British buyers see the model for the first time at next year's International Motor Show.

By then, Chrysler will also have worked out the price. Executives say the car is going on sale in France at the equivalent of about £16,000. If that price is the same in the

UK, then the Neon is in for a bruising time because there are many good cars on the market at that price that offer more flexibility and choice.

If it were to go into showrooms at £10,000, then who knows, the Neon may just light up the British car scene.

## CHRYSLER NEON

Price to be announced.

Engine: four-cylinder, 16-valve, 2-litre producing 132bhp through five-speed manual (as tested). Anti-lock brakes standard. Performance: 0 to 62mph (100kph) in 8.8 seconds with a top speed of 125mph.

Fuel consumption: around town about 33 miles to the gallon.



Chrysler Neon: the Americans have hailed it as a ground-breaking car, but the company has a lot to do to make it competitive with European models of a similar size

## DRIVEN MAD

## Williams Clio

Owners of a 130mph "sling-shot" hot-hatch are furious at Renault and claim the company has backtracked on pledges to keep their £13,300 cars exclusive.

Renault launched its limited-edition Williams Clio, in distinctive blue with gold wheels, in January and all 400, each with a numbered plaque on the dashboard, blue paintwork, gold wheels and high-performance 2-litre engine, was snapped up.

Buyers, impressed by the car's performance, also were tempted by the hope that its rarity might help defy the laws of motoring gravity and ease the pain of depreciation.

Now Renault is to launch the Williams 2, a 130mph car in distinctive blue with gold wheels and a 2-litre engine, which it says is a completely different "special edition" but which disgruntled Williams Clio owners say will devalue their cars as investments. All 450 Williams 2s have been pre-sold at a cost of £13,950.

A Renault UK spokesman said: "We do not believe the Williams 2 will undermine the value of the first Williams. There will only ever be 400 Williams Clios in the country. It is unrealistic of buyers to expect that Renault will not use the 2-litre engine developed for the Williams Clio in other models."

Now 65 unhappy Williams Clio owners have formed their own pressure group - Just Williams - and taken legal advice on an appeal to trading standards authorities.

The campaign leader, Anthony Wills, says: "The car is great fun to drive but one of the reasons I bought it, is because as a limited edition I hoped it would not lose value so quickly. I don't understand Renault's argument that a limited edition and a special edition car are different. This has taken the edge off the fun of owning the car."

VAUGHAN FREEMAN

## FOUR WHEEL DRIVE

82 mtdm Legacy Turbo 4 cam Estate, Red Metallic, 3 owners, 30k, history, Mfr £11,999 + full warranty. Tel: 0850 431065/091 232 7174 T

MAVERICK 2.4 with 2600 cc only in Japan silver £12,500 0645 877777 / 0831 296089 T

JEEP Cherokee Sport 94, 8,000 miles. Loaded with extras. Price £14,995. Finance available. 0276 815555.

SHOGUN 3.5 V6 SWB, grey, '94 L. auto, alarm, 9,000 miles. As new. £27,995. 0252 410436.

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SUBARU Legacy 4 Cam Station Wagon. 1.8i. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

SHOGUN 3.5 V6 SWB 94L Major. Full spec. 3,000 miles. Save £5,000. 0283 762762 T

## JAGUAR &amp; DAIMLER

XJ6 3.2, 5 speed, 14 reg. Dark blue. FSH. 62k miles. immaculate. beautifully maintained. vehicle. £6,995 only. Tel: 0403 891210.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.

DAIMLER Double Six 9.5 L reg. Auto. 1993. 10,000 miles. 0252 410436.







Ford's purchase of Aston Martin in 1987 seemed like the end of an era. But the partnership has borne beautiful fruit, says Kevin Eason

## Car that dreams are made of

Henry Ford II would have liked what has happened to the company he bought only 28 days before his death.

In a world in which car companies are ruled by accountants, the last member of the Ford family to run the worldwide empire still had enough passion to buy Aston Martin Lagonda in 1987. But it still seemed as though another piece of British motoring history was about to be flattened by the corporate steamroller.

Nothing could be further from the truth — and if doubters want evidence, they only have to look at the new Aston Martin DB7.

This is the car that Aston Martin should have built years ago, instead of the muscle-bound monsters that came to dominate the company's output. Yet it took a couple of outsiders to understand the philosophy of the marque and plenty of Ford money to make sure that it reached the showrooms.

The result is a blisteringly beautiful car with performance that could knock the red skin off a Ferrari. It could even be the start of a Ferrari-like dynasty in which Aston Martin ceases to be just the maker of James Bond cars but becomes a manufacturer which can help shape style and technology for the world motor industry.

A substantial debt for the transformation is owed to Walter Hayes, a newspaperman turned Ford executive who chivvied Henry Ford II into buying the business.

In his autobiography, Mr. Hayes recalls the idea of buying Aston came to him while watching Prince Michael of Kent driving a DBR2 in Italy's legendary Mille Miglia trial. Mr Hayes went back to Detroit and told the boss that Aston, which had teetered between debt and bankruptcy for years, was up for sale.

Mr Hayes had retired from Ford but was persuaded to return to head Aston. And he went about the task like a terrier, ripping into the tradition that lingered at Aston's quaint headquarters at Newport Pagnell, Buckinghamshire. The factory was so outdated that body shells had to be pushed on little carts across the main road through the town for painting and then back to have engines and interiors fitted.

What Ford could provide was manufacturing know-

how. Mr Hayes recruited Nick Fry, a 38-year-old sales and manufacturing expert who had headed teams working on the Fiesta and Mondeo.

His first job was to iron out the faults and inefficiencies of the V-cars, the huge Virage and Vantage coupés and the Volante convertibles that Aston produced.

It did not need a genius to understand that selling about 100 cars that cost upwards of £130,000 each every year left the business wide open to the vagaries of fashion and the economy.

Mr Hayes went on a raiding mission around the Ford empire to find a way to build the Aston Martin of the future: a cheaper, smaller, lighter car. Ironically, he found what he wanted among the cast-offs at Ford's other English acquisition — Jaguar.

Jaguar had scrapped its long-time project to build an F-type sports car, allowing Aston to fill the void and pinch some of Jaguar's materials. The floorpan from the XJS became the basis for the DB7 and Jaguar's straight six-cylinder engine the building block for a new Aston powerpack.

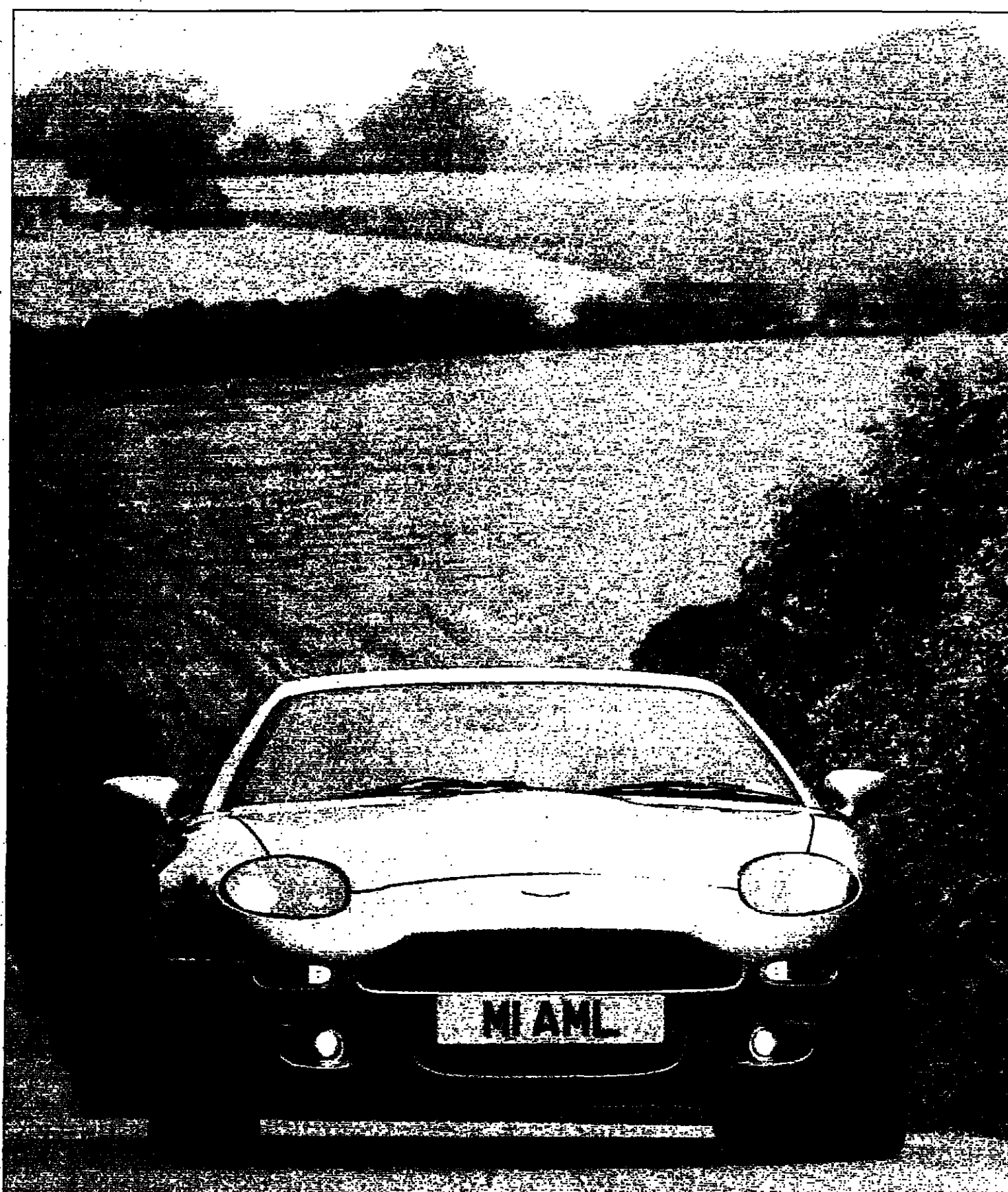
There was also a move away from Aston's traditional home and into a Jaguar factory, at Blidham, near Banbury in Oxfordshire, where the limited run of the XJ220 supercar had been built.

Within two years, Mr Hayes had achieved what once seemed impossible: convincing Ford to part with the millions of pounds Aston needed for development and assembling the essential ingredients of a supercar.

He was also wise enough to understand what the name of Aston Martin meant and returned to the principles of the period when the company was at its most successful. The DB cars produced in the postwar years when Sir David Brown owned the company were its most famous products. Sir David was invited back to watch the development of the new car and before he died last September he saw the DB7.

It must have been an uplifting moment to see the famous winged badge attached to such a beautiful shape... and to see the clamour for the car. Aston has virtually sold out the first year's production and is now getting ready to increase assembly from 600 cars a year to around 800.

Mr Hayes, now aged 70, has retired again. Behind him, he



"The DB7 could be the start of a Ferrari-like dynasty in which Aston Martin becomes a style-setter for the world motor industry"

## Snorting beast is real pussycat

FEAR IS the best word to describe my feelings on being handed the keys to a sleek, £78,000 new sports car and being sent out on to the racetrack.

One mistake could mean a lot of bent metal and ignominy for an embarrassed motoring correspondent. But there was no need to worry because Aston's new DB7 is as user-friendly as a Ford Fiesta, even if its vital statistics paint a picture of a snorting beast.

As the Aston's long nose nudged out on to the test track at Goodwood, West Sussex, confidence oozed through the responsive throttle and a chassis and suspension set-up that meant the car barely seemed to notice the corners that flashed by.

Even with the throttle hard to the floor, the DB7 was unruffled, the only indication that we were heading through three digits on the speedometer coming from the bowl of the supercharger on the car's 3.2-litre engine.

If the track was fun, the open road was where the DB7 gave the most pleasure. This car is easier to control than a Ferrari, less obviously a tarmac-burner than a Porsche and more beautiful than either.

OVERTAKING, even from low speeds in a high gear, is breathtakingly easy — particularly when the driver in front has just swivelled his head out to see what it is that is howling past.

But the ride allowed me to enjoy the creature comforts of the armchair-like leather seat, the inimitable wood paneling that only the British seem to be able to produce properly, and the sophistication of the handling.

Aston Martin has gone the route also favoured by Jaguar (any coincidence here among Ford stablemates?) for supercharging the engine. That means the car gets a small, relatively light engine but with power boosted by the supercharger ramming air into the cylinders to give a peak 335bhp. The power starts at low revs so that acceleration is regular — and electrifying.

With a car at this price, I could nitpick at details, like the boot lid arms which swing down to reduce already negligible storage space or the hint of wind noise at high speeds.

But what would be the point? Within two hours, I had made my mind up on the DB7. Now I only have to wait for that nice man from Littlewoods Pools to turn up with my cheque so I can have one.

**ASTON MARTIN DB7**  
Price: £78,500.  
Engine: 3.2-litre, six-cylinder, supercharged for 335bhp.  
Performance: 0-60mph in 5.7 seconds; top speed 165mph.  
Fuel consumption: about 20mpg

## Shaky start for Serena

Nissan has entered the people-moving market with the Serena

Nissan has gone to great lengths to ensure its candidate in the expanding multi-purpose vehicle sector is a people-mover, not a shaker.

Before leaving the robot-driven factory, a human operator takes the Serena for a workout on a vibrating bed. There it is subjected to a shaking for three minutes while a specially trained worker listens for extraneous squeaks and rattles.

Nissan, acknowledging Renault's ten-year domination of the people-mover market with its delightful Espace, trumpets the Serena as a vehicle built in Europe for Europe.

Much of the design work was done at its European technology centre at Cranfield in Bedfordshire and the vibrating bed is at the end of the Japanese giant's new £135 million production-line in Barcelona.

It is difficult to fault the construction process. Welding is by computer-guided robots, parts are handled automatically on sub-assembly lines. Typical Japanese fastidiousness is apparent everywhere.

The plant is pressurised to keep out dust and a computer controls temperature and humidity. Body shells are given the VIP treatment with sealants and coatings providing a six-year warranty against corrosion.

Next year it will face tough competition from Honda, Ford and Volkswagen for buyers seeking a versatile six to seven seat, estate-saloon transporter — a niche where European sales are predicted to almost double to 300,000 by the end of 1995.



Nissan's new Serena: well-built but lacks storage space

So does it cut the mustard on the road? The backroom staff, asked to produce a one-box vehicle, has a vast level surface, ideal for parking drinks and maps when stationary. The Serena has nothing.

Storage space generally is not good. The front doors are huge but their pockets are tiny, providing scant accommodation for even an atlas. Worse, with the doors shut they are almost inaccessible beneath the arm rests. The glove box is good, but catches the front passenger's knees when open.

NISSAN SERENA 2.0SLX five-door. Price: £17,170 including delivery. Engine: 1,998cc, 16-valve petrol-injected. Features: Electric sun roof, side-impact bars. Three-year/60,000 miles parts and labour warranty. Performance: 0-100kph (62mph) 13 seconds; top speed 106mph. Fuel consumption: 34mpg at constant 56mph.

has left a team with as much enthusiasm and dedication to the cause. John Oldfield, the man who pioneered the Mondeo for Ford, is now chairman. "We are very keen to re-establish Aston Martin as a name people identify around the world with desirable cars," he says. "We want Aston Martin back on the racetrack — something that could happen within a year or so — and we want a range of cars that covers every aspect, from sports cars to the most sophisticated models."

That range could change within four years when the V-

cars effectively reach the end of their useful lives, their massive 5.3 and 6.3 litre engines defeated by tighter exhaust emission laws.

Instead, Newport Pagnell seems certain to become the centre for a new Lagonda, a radical four-seater saloon. Its 12-cylinder engine shuts down cylinders automatically to save fuel during town driving, yet offers sumptuous luxury and high performance.

When the Lagonda arrives, the company should be making about 1,200 cars annually — just enough to keep demand high and ensure exclusivity.

Sliding doors for the other passengers, however, are a boon. They provide excellent access to the middle row, even in the tightest of parking bays. Beware, however, when reeling in the door slides completely over the petrol cap.

The standard Serena has only a nearside sliding door. One on the offside is £335 extra. One door might be handy for safety-conscious parents but it's a nuisance with a full load.

The tailgate hinges upwards giving superb access to the back. Yet rather than copy the Espace and make all the seats removable, the designers have opted for folding seats. Volume is significantly reduced. On the other hand, folded flat, the two back rows make a comfortable double bed.

The two-litre petrol version I tested was not the most sprightly in its class, taking an inordinately long time to get up to 70mph.

For all the balancing act with the mid-positioned engine, the Serena rocks excessively fore and aft, perhaps because its rear suspension was set up for heavy loads. Cornering, too, had a touch of the 2CV's approach to bends, although the high driving position was advantageous.

Overall impression? Too many lost opportunities to seriously worry Renault, although with a price tag up to £2,500 below the Espace depending on model, it does offer a cheaper alternative. We must wait and see how it compares with next year's newcomers.

PAUL WILKINSON

## THE TIMES



Free road safety videos and the chance to win motoring prizes

ALFA ROMEO, makers of thoroughbred cars which offer speed, style and performance, emphasise their commitment to road safety by offering a free 30-minute video to all readers of *The Times*.

The company also offers readers the chance to win:

- A Philips Digital Compact Cassette player, including installation;
- A Philips car security system, including installation;
- A day out for two couples at next year's British Touring Car Championship;
- Six reflective Sam Browne belts from the Automobile Association, which enhance wearers' visibility at night.

Made with the help of Thames Valley police, the free video aims to help drivers cope with the challenges facing them on Britain's roads.

Police sergeant Brian Smith, head of the force's driving school, shows how officers are trained to handle cars. The film gives exciting demonstrations of emergency braking and shows how to handle a car if control is lost on a tight bend or in bad weather.

Amazing police film shows just how dangerously some people can behave when they get behind the wheel. Officers demonstrate the "analyse and anticipate" technique of driving which both sharpens driving skills and reminds people that road users may behave both unexpectedly and stupidly.

The video features the new Alfa Romeo 145, launched at the Motor Show earlier this month, and shows how the development of Alfa Romeo racing cars has aided the design of the company's road cars.

## Sound and security systems must be won

To enter the competition for our valuable prizes, send your answers to the following questions on a postcard to: *The Times* Motoring Competition, PO Box 11, Woodstock, Oxford, OX20 1SG.

- 1) Name the two drivers in the Alfa Romeo team who took part in this year's British Touring Car Championship;
- 2) Which model from the Alfa Romeo range was the winner of this year's British Touring Car Championship.

The winners will be the first correct entries drawn at random after the closing date of November 12, 1994. Normal *Times* Newspapers competition rules apply.

## How to get your free video

To obtain your free road safety video, send your name and address with a cheque or postal order for £1.98 to cover post and packing to: *The Times*/Alfa Romeo Video Offer, PO Box 11, Woodstock, Oxford, OX20 1SG. The offer is subject to availability. Allow 28 days for delivery. Alternatively, you may collect your video from the following Alfa Romeo dealers between 10am and 4pm on December 2, 1994: AFG Bournemouth, 16 Poole Road.

Bournemouth, Dorset: AFG Great Barr, 4 Birmingham Road, Great Barr, West Midlands; Mangoletti (Holdings) Ltd, London Road, Allostock, Knutsford, Cheshire; Alfa Romeo Central London, 62 Baker Street, London W1; County Motors (Carlisle) Ltd, Gearshall Road, Kingstown Industrial Estate, Carlisle, Cumbria; Arnold Clark, St Leonards Bank, Perth, Tayside.



THAMES VALLEY POLICE



20

## ACCOMMODATION

**WESTCLIFF-ON-SEA**  
Sited on Cliffwell Hill Estate a substantial 5 bed det. family home with no-side shower room to master bed, ground floor box 2 recepts, Victorian style conservatory, bn. lift/breakfast, utility, downstairs wc. Externally there's a beautifully maintained rear garden with pond & well stocked flower, shrub borders. Front bn. with garage with gravel drive way

**ENNSMORE GONS**  
**KNIGHTSBRIDGE**

**GREAT  
BARDFIELD**  
Pre-Tudor listed cottage. 2  
up, 2 down. Modern  
kitchen/bath. Superb  
timbers. Garden. No  
agents.  
£110,000  
Tel: 0371 810413

**CHRISTMAS LET.**  
4 Bed Luxury Home.  
Close Wandsworth  
Commute. Shows and

**HANTS, DORSET,  
AND I.O.W.**

---

**WESTBOURNE** Single bed flat in  
newly renovated building, cen-  
trally located, overlooking  
peaceful garden area. £34,980.  
Tel: 061 993 0725.

---

**WIMBORNE** beautiful old style  
cottage within Mowen, 1560.

**WIMBLEDON**  
Superb 30's flat in prime development. Lounge, dining, master bed, double bed, main room plus en suite. Original 30's finishes with exposed oak floors. Ideal retirement. 30 ft

**WINDSOR**, beautiful old style cottage within Mews, 1900, over looks Minsart, 2 beds, nr. Windsor, £225,000. 0202 891886

---

**HEREFORDSHIRE,  
WORCS, & SHROP**

Superior lot & site on private  
 development. Lounge, dining,  
 master bed, double bed, main  
 room plus an suite. Original  
 30's fixtures with exposed oak  
 floors. Most entertaining, 36 ft.  
 lounge opening to private  
 terrace and gardens. Easy  
 access to shops, bus and  
 road. £1250 pcm  
 unfurnished, also available  
 furnished. Contact Ken Smith  
 081 7889946 (H/Aus)  
 0374 887006 (Jd)

**RIVERSIDE**

XVIIIth Century cottage on banks of trout river in Hereford border valley close to Offa's Dyke. 2 bedrooms, sitting room, dining room, open fireplace. Charming country garden.

£76,000.

**CHELSEA HARBOUR**

First floor apartment with Thames view. Master bedroom (on suite) & 2 further bedrooms/bath. Entrance lobby, off kitchen, living dining room. Use of communal garden. Garage space for one car.

*Call 01-234 2222 for details*

**KENT**

2 further bedrooms/baths, entrance lobby, 67 kitchen, living dining room, Use of communal garden. Garage space for own car. Full postage service avail.

**£530 pw**

**Tel: 071 247 4945 (Office)**  
**081 206 2681 (Home)**

**BELVEDERE**  
**KENT**  
Greater London. 3 bed semi.  
GCH. Solar heating with fully  
insulated loft. Very large fitted  
office within house. Living room,  
fitted kitchen, bathroom. Large  
new shed in Garden, patio.  
Outside walls recently fully  
insulated. Very easy home.  
**£67,995**  
**01823 611111**

**ALL BOX NUMBER  
REPLIES SHOULD  
BE ADDRESSED  
TO:  
BOX No. \_\_\_\_\_  
c/o TIMES**

new shed in Garden, putting  
Outside walls recently fully  
insulated. Very cozy home.  
**E67 995**  
**9322 439503**

**BOX No- \_\_\_\_\_**  
**c/o TIMES**  
**NEWSPAPERS**  
**P.O. BOX 3553,**  
**VIRGINIA ST,**  
**LONDON, E1 9GA**

**TEL:**  
**071 481 19**

**FAX:**  
1 782 7828

**CENTIM ESTATES**

**DUNCAN ALLEN**  
Properties urgently  
required in the Shad  
Thames and  
Wapping areas for  
Blue Chip  
companies.  
Tel: 071 407 2790  
Fax: 071 407 3275


**CENTRAL ESTATES**  
 Successfully letting  
 quality properties in  
 Central London since  
 1978.  
**LANDLORDS**  
 Your property let  
 promptly, professionally.  
 Thorough and friendly  
 service - Management  
**071 224 3773**

**LINCOLNSHIRE**

---

**A MANOR HOUSE**  
Near Lincoln. A very fine 6  
bedroom grade 2 listed manor,  
specimens with attractive  
features, by village church, 5  
miles from Lincoln. Mature  
garden, stable & paddock.  
Property in good condition,  
makes ideal family home.  
£285,000.  
Tel (Waltham) 0532  
525454

071 224 3773

**Ellis & Co.** 

management expertise  
in professional manner,  
or remuneration

**PEAK DISTRICT**  
Alton Towers 5 miles. Fully  
renovated large 2 bedroom  
cottage. Inglebrook, CEF.  
Southfishing garden, panoramic  
views. 1200 sq ft. 1990.

**OFFICE - 071 225 3468**  
**OFFICE - 071 723 8955**  
**OFFICE - 071 722 0811**  
**Properties required**

**Southern garden, panoramic views. Ideal country retreat. £55,000.**  
Full details & colour photos, tel. 0283 586 551.

---

**NORTH EAST**

---

**COUNTY DURHAM**  
Disturbed Victorian house and

**ARLA Residential Agents**  
London, SW1Y 9HF  
Marketing Agents (ARLA) is the  
only body for firms specialising  
in residential property.

**COUNTY DURHAM**  
Detached Victorian house, rural situation near the sea, 5 bedrooms, bathroom, 3 reception rms, cloakroom, kitchen/breakfast rm. Age cooker, pantry, GCH. Security system. Outbuildings. Greenhouse, formal garden, 2 acres of wooded land, easy access A19 Newcastle or Teeside.  
**£220,000.**  
Tel: 091 581 3066.

1961 and now has nearly  
throughout the country.

---

**Cardale Groves**  
LTD. LIMITED

---

dealing with all aspects

**NORTH WEST**

---

---

**GREATER  
MANCHESTER  
MANCHESTER  
AIRPORT 45 MINS  
CITY CENTRE 9 MILES  
DIGGLES LODGE,**  
a spacious individual house in  
quiet hamlet. Entrance hall,  
cloak, w.c. 3 reception rooms,  
fitted breakfast kitchen, 4 beds.

we take great pride in  
courteous service to  
clients alike throughout  
residential areas.

ICE - 071-483 4382  
ICE - 071 724 1222  
ICE - 071 495 2494

Finest breakfast kitchen, 4 beds, en-suite shower & dressing room to master, plus family bathroom. Double garage. Gas CH. Dble glazing, burglar alarm. Gardens £155,000  
Tel 0706 522216

OFFICE - 071 581 0155  
OFFICE - 071 586 8817  
REAL PROPERTIES REQUIRED

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26



هكذا آمنه الأصل



# Whir away your waste

**George Plumptre,  
The Times  
Gardener, advises  
on choosing a  
garden shredder**

In our small garden, there is no area where waste such as hedge trimmings and prunings can be dumped, so I have to dispose of it elsewhere. Whenever I go to the local "Household Waste" site, the number of people who crowd in every Saturday and Sunday confirms that thousands of others are in the same position. But some local authorities are already charging for the dumping of domestic waste, and if we follow the example of the United States and many European countries, dumping could stop completely.

An alternative to dumping is to burn the waste on a bonfire. The traditional autumn bonfire can be a nuisance as the smoke it produces is dense with soot. It may also destroy organic waste that could be recycled. Bonfires should only be lit on still days, when there is no danger of the smoke blowing across nearby roads and decreasing visibility for drivers and pedestrians. Nor should smoke drift into neighbours' gardens.

A third way to dispose of garden waste is by creating a compost heap. For this a mechanical shredder, which reduces material such as branches and roots to a state that is easy to handle and recycle on the compost heap, is a useful tool. Bulky garden waste just thrown on to the compost heap will eventually decompose to a useful state but this could take years. Putting waste through a shredder first greatly speeds up the rate of decomposition, and provides the opportunity to mix together different materials, such as twigs, stalks and cabbage leaves. This combination makes a better product, as shown when leaves are put through a shredder for leafmould.

As with any garden machinery where powered blades are involved, the watchword is safety. Electric models should be used with a circuit breaker (about £20) attached at the source of power. All manufacturers design their shredders so that the possibility of material being sent back up the feeding shoot into the operator's face is minimal. Even so, all advice that gloves and eye-protectors should be worn.

The most common problem with a shredder is blockage. This can be avoided by minimising the amount of damp material put in. Alternating the

shredding of green material, such as leafy stalks or small branches, with woody, dry material helps to keep the machine clear. Electric models should have a cut-off mechanism to immobilise the engine when the feed chute is opened. Petrol or diesel models should be turned off before clearing congestion.

The range of shredders available can be divided into three categories: small, medium and large. Electric models are restricted to the small and medium categories. Some features to look out for include a moveable large feeding hopper on medium to large models, which can be swung down to ground level for leaves or smaller debris to be swept in; wheels, for easy manoeuvrability; and the diameter of branches that can be safely fed into the machine for chipping.

The group of small shredders includes the AL-KO models H1100S, H1300S, H1600S and H2200S, and three Allen Goblins models, 1500, 2002 and 2500. The smallest have a tripod stand (no wheels) that is common to most small machines, such as the Gloria Euro model 1400, supplied by the Bob Andrews company, and the Atika Boline 1300, from Globe Organic Services.

All four makers also produce small models which retain the tripod stand but include two wheels and one leg, and have more powerful electric motors. Husqvarna has a model in this group, the K2000.

Prices for small shredders (including VAT) range from £159.95 to £289.95 for the AL-KO; £189.95 to £289.95 for the Allen; £240 to £330 for the Gloria; £225 to £275 for the Atika; and £289.99 for the Husqvarna.

In the medium range, most of the petrol or diesel-driven models have two feeding chutes: one thin and fixed for branches for chipping, the other



Garden shredders help to take the grind out of getting rid of woody garden waste, such as small branches

with a larger mouth which can be lowered to ground level. Engine sizes range from 3.8 horsepower. Leading models include AL-KO, with 3.5hp and 4hp models (£399.95 and £699.95); Allen, with 5hp and 8hp Mighty Macs (£649.95 and £799.95); Lawnflite, with 3.5hp, 5hp, and 8hp models (the 640 at £549, the 645 at £750 and the 648 at £999); Mountfield, with its 5hp Muncher (£599); BCS, with its 5.5hp and 8hp Bio 80 and Bio 100 (£952 and £1581, not including VAT); and Globe Organic Services, with its 5hp and 6hp Garden Masters (from £1,099 to £1,245, not including VAT).

In the large range, the capacity, power and expense of the machines make them suitable only for the

largest gardens and commercial customers. BCS's Power Drive 100, which has two large motorised wheels, falls into this category. The basic BCS machine costs £2,278 (not including VAT).

Globe Organic Services offers the

Ship Bulldog at £1,695, and a similar machine which works from the power take-off of a small tractor at £1,395 (not including VAT).

As with all machinery, loyalty to a brand name will influence some people's decision on what to buy, but it is better to go to a specialist dealer who has experience in more than one range to establish what size you require, and to be guided by him — and your budget — in the choice.

AL-KO UK: contact Taylor Cotton. Public Relations on 0899 345566; Allen Power Equipment (0235 311491); Bob Andrews (0344 862111); Globe Organic Services (021-707 4120); Husqvarna Forest and Garden UK (0453 822382); Lawnflite (0869 253355); Mountfield, contact Ransomes Consumer (0752 346555); BCS Tractormaster (0444 247689).

• Primulas and cyclamens should be potted on to ensure Christmas flowering.

• Bare-rooted trees should be planted in late October and November.

• Chrysanthemums should be ready for forcing. Lift the roots and cut off the top to half an inch. Pack the roots into pots or boxes of moist soil and store in a dry, dark shed.

• Cover tender plants to protect them against early wintery weather.

## Answers



STEPHEN ANDERTON  
replies to readers' letters

**Q** My garden has light, sandy soil and grows luxuriant runner bean plants, but the crop is ruined by the premature falling of flowers. What can I do? — Dr N. Earl, Great Meols, Cheshire (and several other readers).

**A** Too little water at the root and a sudden fall in temperature are the usual causes of this problem. Counteract this by choosing a site which is not too windy or exposed, and less susceptible to changes in the weather. Then prepare the soil the preceding autumn, putting plenty of old manure into the bottom of your trench so that moisture is retained deep down.

**Q** A holiday in Madeira has left me dissatisfied with the look of my garden. Can you suggest some strong, colourful plants to keep a large border at the centre of the garden flowering into autumn? — Mrs K.J. Fitzpatrick, Godmanchester, Cambridgeshire.

**A** There are lots of good late-flowering plants. Among the best is *Aconitum carmichaelii*, which is rather like an October-flowering royal blue delphinium but self-supporting. For strong colours, try Aster 'Violet Queen' (18m tall), or 'Alma Potschke' (36m), which is a thoroughly shocking blue-pink. There are good late red-hot pokers, too: the Victorian variety, *Kniphofia uvaria* 'Nobilis' is a vibrant fiery orange (6ft). 'Percy's Pride' is a lime-yellow 3ft, and often at its best in November if the weather is

kind. And remember to use the bright autumn bulbs, such as *Colchicum* 'Lilac Wonder' and *Nerine bowdleyi* and *undulata*.

In a different vein, September and October are the best months for "summer-flowering" heathers such as the calluna and *darleyensis*. If you have an alkaline soil you will only be able to grow the spring heathers (*Erica carnea*, *darleyensis*, and their cultivars), unless you relish the business of raised beds of acid soil.

**Q** We have a two-year-old crab apple, 'Profusion'. It produced flowers in May as usual but has failed to produce any fruit. What has gone wrong? — Mrs C. Shearer, Ringwood, Hampshire.

**A** What a good crab apple this is: wine-red flowers, red new shoots and small blood-red fruits in the autumn. The likelihood here is that the flowers were spotted by frost in May, and that no fruit was set.

Crabs are self-fertile, but better crops are often gained when two trees are present. Other showy crabs include 'Golden Horn' (yellow) and 'John Downie' (yellow blushed with red).

• Readers wishing to have gardening problems answered should write to: Garden Answers, Weekend, The Times, 1 Pennington St, London E1 9DN. We regret that few personal answers can be given and that it may not be possible to deal with every request. Advice is offered without legal responsibility. The Times regrets that enclosures accompanying letters cannot be returned.

## HOMES & GARDENS

**FRUIT PRESSES**  
TURN WINDFALL & SURPLUS FRUIT INTO PURE FRESH JUICE.  
A range of traditional presses & mills from 175. Ideal for cider & wine.  
VIGOR, Belper, Derbyshire, Devon EX16 3PL. Tel: 01223 800644 (24 hrs).

**SEPTIC TANKS**  
LIQUID BIO-FLO is a bacterial product that stimulates colour and reduces odours. £27.50. 5.0L SPECIAL OFFER SEND SAE to Plectro-Brook (Dept 4) FREEPOST, Eastleigh, Hampshire, SO5 3AS. Tel: 0703 576533.

**FREE! BRAMLEY APPLE TREE**  
THE WORLD'S BEST COOKING APPLES WITH EVERY GOLDEN DELICIOUS OR COX ORANGE PIPPIN you order at only £10.95 each...  
This saves £1 on our Price List, and together with your FREE BRAMLEY TREE makes a total saving of over £12.  
BOTH VARIETIES AVAILABLE ON:

**SUPER COLIMITE OR STANDARD DWARF**  
PICK GOLDEN DELICIOUS FROM YOUR OWN GARDEN.  
The LUXURY APPLE from 25cm above the ground. A specially grafted on to Super Column or Standard Dwarf.  
Both grow to 6 to 7 feet in height.  
Pick fruit earlier than you think.

Needs an introduction from our COX ORANGE PIPPIN or Super Column or Standard Dwarf also available same price.  
The used to grow a field nearby. The company's website has a LIMITED PICKING ONLY. We don't let you will grow the fruit and after sale. MCH is the best in the field.

Apples grown from the very first year. Dwarf crop heavier than the Column and both are suitable for tubs.  
OUR PRICE £10.95 each plus £2.25 P&P. PLUS YOUR FREE BRAMLEY with EVERY TREE YOU ORDER.  
POST YOUR ORDER NOW!  
BRAMLEY'S NURSERIES (TSS) 331 BENFLEET ROAD • SOUTH BENFLEET • ESSEX

**Agriframes**  
**FRUIT CAGES**  
15% DISCOUNT NOW FOR DETAILS  
FREE BROCHURE & NET SAMPLES  
Agriframes Ltd, Brooklands Rd, Wokingham, RG40 3AB. Tel: 01344 328644 (24 hours).

# HALF PRICE PLANTS

Half price clearance on shrubs, trees, and bedding plants.



**OPENING HOURS**  
Monday to Saturday 9am to 6pm.  
Sunday Most stores in England and Wales 10am to 4pm (where permitted).  
Scotland and Northern Ireland 9am to 6pm. (Ballymena closed Sunday).  
Subject to availability at stores with garden centres, please phone to check before travelling. Discount dedicated at checkout. Offer applies only to plants, shrubs and trees displayed in our external garden centres and includes potted, cut or root balled Christmas trees, pre-packed plants or house plants displayed inside the store.  
BRITAIN'S BIGGEST D.I.Y. CHAIN.  
Freecall 0500 300 150 FOR YOUR NEAREST STORE

**B&Q**  
Supercentres

## BILLY GOAT GARDEN VAC

25TH BIRTHDAY CELEBRATION

To celebrate 25 years of marketing Billy Goat outdoor vacuums we are offering some very special deals. Buy a "Little Billy", "KID50" or "Terminator" before 30/11/94 and receive a discount of up to £120 or accessories up to a value of £160.  
**PRICES FROM £569 inc VAT**  
Goat Accessories include - Spare Bag, 10ft. Wander-Hose, Leaf Blower kit, Leaf Shredder kit. \*OFFER VALUE DEPENDENT ON MODEL PURCHASED.

Please write, phone or fax for Brochure, Price List, Offer Details and a List of participating Dealers.

**BOB ANDREWS LTD**  
BILTON ROAD, ESTATE, LONDON SE16 6JL. TEL: 020 8671 1111 FAX: 020 8671 1112

## AN AGRIFRAMES SPECIAL OFFER FOR NOVEMBER

Over 40% off SPUN WEB FLEECE

THE VERSATILE ALL YEAR WEATHER PROTECTION FOR YOUR PRECIOUS PLANTS AND SEEDLINGS

Now is the time to prepare for the colder months ahead, and no gardener should be without a roll or two of this wonderfully versatile fleece.  
Think of it as a gossamer light duvet for plants. Warm, soft, strong, permeable and translucent - it allows plants to flourish and grow while protecting them from birds, insects and the worst of the winter rains and frost. A single layer of spun web fleece can provide frost protection down to 29°F (3 degrees of frost) - a double layer down to 6 degrees of frost. Use it to help protect your precious half-hardy plants and climbers. Drape it over vulnerable seedlings.

**THE IDEAL GROWING ENVIRONMENT**

**FROST**  
A warm, snug, frost resistant cocoon for your plants.

**RAIN**  
Allows water penetration while preventing damage from heavy rain.

**SUN**  
Deflects harmful rays. Provides cooling shade. Promotes water retention.

**BIRDS & INSECTS**  
Provides extra protection from greedy birds and flying insects.



and newly sown grass or as a low cost 'cloche' to extend the growing season and bring on early flowers and vegetables. Additionally use under glass to reduce heating bills and give shade from the sun.  
Now you can save over 40% on our big value 40ft x 5ft roll when you place your order before the special offer closes on 21st November. Your money refunded if not delighted - return unused within 14 days.

**Agriframes**  
Agriframes Ltd, Churchfields Road, East Grinstead, Sussex RH19 2BG. The company is registered under the Data Protection Act 1984. Registered in England 1082220.

**ORDER NOW - OFFER ENDS NOV. 21st.**

Please send (any) of SPUN WEB FLEECE at £7.95 inc. P&P.  
Please send (any) of packs of 20 FROSTING PEGS at £1.99 inc. P&P.  
Send cheque to Agriframes Limited, East Grinstead, Sussex RH19 2BG. Or charge Access ☐ Visa ☐ Total £

Name   
Address   
Postcode  Tel:

Please tick here if you do not wish to receive other mail ☐ Registered in England: 1082220  
Offers from respected companies ☐ VAT Number: 210205232

ACCESS/VISA ORDER ☎ 0342 319111 (24hrs) FAX: 0342 327233.

## UK'S FINEST RANGE OF GATES AT DIRECT FROM FACTORY PRICES

**WROUGHT IRON**  
• Wide range of styles.  
• Any size, shape or design.  
• Selected stock items up to 50% off.  
• Guaranteed quality.  
• Nationwide delivery.  
• Over 150,000+ satisfied customers.

**7 DAY DELIVERY**  
**TIMBER GATES**  
• High quality construction by time served craftsmen.  
• Any shape, size or design.  
• Manual and automatic.  
• Top quality timber from managed forests.

SEND TODAY FOR YOUR FREE COPY OF OUR NEW 1994 COLOUR CATALOGUE.

**0543 462500** (24 hrs)  
Cannock Gates Ltd (Dept T88) Hawes Green, Cannock, Staffordshire WS11 2XT. USA + ACCESS + AMEX + DELTA + SWITCH

## URGENTLY REQUIRED! SHOW KITCHENS

To save us money on expensive showrooms we are currently looking for a number of households in London and the Home Counties to become "show homes" for our top quality fitted kitchens.

This is a genuine offer to have a superb fitted kitchen from our unrivalled selection of painted and solid wooden doors including Shaker, Maple, Oak, Cherry, Ash and Beech at substantially less than our normal prices.

All we ask is to take before and after photographs and to show the installation to a maximum of three prospective clients over a three month period.

**Grosvenor Kitchens**  
Tel: 0181 444 8848

## THE TIMES

TO ADVERTISE IN HOMES AND GARDENS APPEARING EVERY SATURDAY IN THE WEEKEND  
PLEASE CALL  
ZOE HOSKINS  
ON 071 481 1982



NEWS AND VIEWS: Travellers' money woes; invasion of tourism; rise of holidays afloat

## Will a new road ruin Tilos?

ON THE Greek island of Tilos, a dot in the Dodecanese, there is talk of a new road. As the island has only one road now, or two if you count the crossbar of the T-junction which runs along the front, that is quite an event.

If it is built, the new road will go from Livadia, the main town, to a pebbly bay called Lethra two miles away. The only way to reach Lethra now is by boat or on foot.

A toffee-coloured path slants up the hillside above the town, crosses a barren point and peters out among olive trees at the top of some old rock terraces which lead down to the shore. The beach curves for a good half-mile but even in high season there will be no more than a dozen people sheltering from the sun under a few scrawny trees.

There is no water, nothing to ride on, nothing to buy and no way back except for another 90-minute walk or a lift with a goat in a goatherd's boat if you are lucky.

Come the road, come the tavernas: bars and small restaurants will quickly follow if the highway is made. All tarmac leads to a fall. The taverna proprietors will boast of their location being "unspoiled" and so will the owners of the first apartment blocks. When a 15 or 20-bed hotel is built the tour operators serving it, constrained by European package holiday law, will call Lethra "quiet". By then there will be a small supermarket to cater for the self-caterers and probably some scooters to hire, seeing as there will be a road.

With more beds on the island, access to Tilos will need to be improved. Instead of today's sporadic ferry service from Rhodes — the island with the nearest airport — holiday companies will require hydrofoils.

Package holiday transfers will not be enough to fill them. Tilos will need to be added to the list of day trips chalked on to the blackboards which line the quayside of Rhodes's Mandraki harbour. Trippers expect gift shops and to be taken on tours. The present single dusty minibus will never be able to cope.

And so the brochures will

reach for another adjective from the dictionary of holidayspeak: "bustling" would have the right sort of innocent ring. Who knows, there could even be talk of another road?

But none of this is what actually matters. As it happens, Tilos can probably take more tourists not least because, according to the mayor, they are not short of water, usually the biggest restriction to building on Mediterranean islands.

Of course Tilos would change, perhaps for the better for the people who live there. Travellers who have been coming to Tilos for years will be outraged. They will say the place has been ruined. But there is nothing "intrinsically wrong" with development.

Those holiday-makers visiting the island for the first time will not remember how it used to be or even care. Who today complains about the "overdevelopment" of the Amalfi coast of Italy where, if it is not either overhanging or vertical, every inch has a building on it? Yet those buildings look as natural a part of the scenery as the rocks; if you peeled back the cliff below Ravello, I swear pastel-painted houses would be exposed. Anyway, holiday-makers want development because that means restaurants and bars and roads to get them around. Only travellers want a two-mile walk to the beach.

What matters — the only thing that matters — is that Tilos should not get its road through accident or default or corruption. If it is to be built it should be built as the result of a deliberate decision and because of all its consequences. But that decision should be accompanied by an equally deliberate decision not to build a road on some other island because of exactly the same set of consequences. It is called planning, and is something tourism is notoriously short of.

Holidaymakers like roads; travellers do not. The world — even Greece — must make room for both.

■ This is the first monthly column by Peter Hughes, former editor of *Wish You Were Here*, 7, on issues raised by travel and tourism.

PETER HUGHES



Should holidaymakers heading for France take traveller's cheques, Eurocheques, or credit cards to pay for goods and services? Marianne Curphey writes.

The question arises because Britons with traveller's cheques either in francs or sterling are being turned away by some banks which seem reluctant to handle the paperwork. In addition, some shopkeepers are refusing to accept credit cards because of a false but widespread belief that British plastic is invalid.

One Times reader, David Nathan of Brentford, Middlesex, was turned away by six out of seven banks along a main road in Cannes when he tried to cash his NatWest/Visa traveller's cheques.

Mr Nathan asks whether there is any point in bothering

## Cheque your cash

with traveller's cheques when they seem hard to change, the exchange rate is often poor, and commission is charged?

A Times researcher returned to the road in question, the Boulevard Carnot, and followed in Mr Nathan's footsteps, asking to change cheques: *Crédit Commercial de France*: "No" — very frostily. *Crédit de l'Est*: "No, we are not a bank." *Société Générale*: "No, you have to go to the town centre." *Crédit Lyonnais*: one branch said "No", the other "Yes" but offered a poor exchange rate and with 3 per cent commission.

*Société Marseillaise de Crédit*: "No."

The disadvantage of traveller's cheques is that you have to pay up-front for them and it is difficult to guess exactly how much you will need. However, they are the safest way to carry cash because if they are lost or stolen you can claim up to £500 back immediately.

While credit cards may offer a better exchange rate and will also allow you to withdraw cash from hole-in-the-wall machines, they are not as versatile as cash and many shops and restaurants refuse to accept plastic, especially for small amounts.

Although card commission

ance policies do not offer cover for lost or stolen cash.

Eurocheques, by contrast, can be used to pay for goods in many shops and restaurants but commission is usually charged at 1.5 per cent and there is an annual charge for the cheque guarantee card.

Pierre Volpert, general manager of Thomas Cook Travellers' Cheques in France, recommends taking a combination of cash, traveller's cheques and credit cards.

"I think part of the reluctance among French banks to encash cheques is because staff dread the backlog of paperwork. We are trying to encourage them to use automation," he says.

"Credit cards are useful but cannot be used everywhere. A mixture of all three is probably the best policy."

## Cruise market stays buoyant

Cruising, once the pastime of only the rich and famous, is rapidly becoming accessible to the masses. No longer a distant dream or a once-in-a-lifetime experience, the 1990s looks set to be the decade when thousands of people try out a holiday afloat for the first time.

The top-of-the-range programmes are as popular as ever, but now the bottom end of the market is being catered for by Airtrav, which last week announced its £35 million purchase of a second cruise ship. The company has already sold 90 per cent of its 20,000 cruise holidays on its first cruise ship, *MS Seawing*. A typical seven-night Mediterranean cruise in a standard cabin costs from £399.

The cruise market in general is growing by about 16 per cent a year and by the turn of the century could bring in more money than the entire winter package holiday market.

Twenty-two new ships have been commissioned or are being built and the industry — currently worth around £36 million — could attract more than 750,000 passengers by the year 2000. This compares with figures of 300,000 for this year and 80,000 ten years ago.

Eric Phippen, director of Celebrity Cruises and chairman of the Passenger Shipping Association, says even the recession failed to dent the popularity of cruising. "Since 1989, 30 new cruise ships have been built and 20 more are

on order." Celebrity is expecting delivery of its new 1,740-berth ship, *Century*, by Christmas 1995. A Caribbean cruise on another of its ships, *Meridian*, costs from £2,000 per person for 13 nights.

Meanwhile, P&O's new £200 million super-liner, *Oriana*, built specifically for the British cruise market, is due to make its maiden voyage next April. The liner will undertake 17 cruises in its first year, from Southampton to the Canary Islands, Mediterranean, Baltic, Norway, Iceland and the Caribbean. Fares start from £1,199 and cruises last between 12 and 23 nights.

Another company, the Caribbean Cruise Line, now offers a Honeymoon Programme, from £799, and has expanded its Panama Canal fly-cruises to take in Puerto Rico, the Virgin Islands, Curaçao, the Panama Canal, Costa Rica, and Acapulco, Mexico, from £2,199 for 12 nights.

Clipper Cruises will next year run a 12-night voyage to Curaçao, Bonaire, Isla Caracas, Tobago, the Orinoco River and Trinidad, from £2,900.

Last year, 208,000 people went on a fly-cruise trip and an extra 30,000 are expected this year. The average age of passengers, now 47, is predicted to fall as cruises become shorter and cheaper.

MARIANNE CURPHEY

Art deco poster by Cassandre for a cruise to South America



FLY  
FREE

DISCOVER  
THE  
REST  
OF NEW  
ZEALAND  
WITH OUR  
OFF PEAK  
OFFERS

• FREE AIR PASS.

• AND TWO WEEKS  
CAR/CAMP/PAV  
HIRE FOR THE  
PRICE OF ONE  
WEEK.

• BOOK BEFORE  
15TH APRIL 1995.  
TRAVEL FROM  
APRIL 14TH  
THROUGH TO  
THE END  
OF JUNE 1995.

• SEE YOUR  
TRAVEL  
AGENT OR.

• CLIP THE  
COUPON OR  
TELEPHONE  
0932 859 811  
FOR A FREE  
COLOUR  
BROCHURE.

Discover  
The New Zealand Way

Please send this coupon to Air New Zealand, (UK) LPO: 151, 432 RDX, Box 239, Weybridge, Surrey KT 452J.

Name \_\_\_\_\_

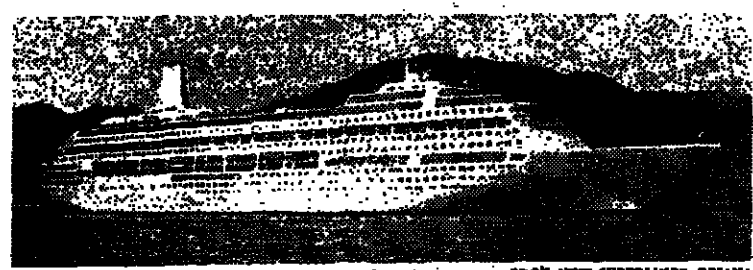
Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_

Telephone \_\_\_\_\_

Private \_\_\_\_\_

FLY AIR NEW ZEALAND



This year, celebrate your wedding anniversary on 11th May.

If you have a special anniversary coming up, we know a very special way to mark the occasion. Aboard our magnificent new superliner, *Oriana*.

She launches our Wedding Anniversary cruise season on May 11th, leaving Southampton for a 14-night cruise calling at Spain, Menorca, Corsica, Livorno, Toulon and Tangier. Prices start at £1370.

There are six Anniversary cruises in all. You can fly-cruise on the elegant *Sea Princess* in the Eastern Mediterranean. Or visit the Med and Atlantic Isles on *Oriana* or the world famous *Canberra*. Prices start from £960 for a 12-night cruise.

For further details, contact your ASTA travel agent, or call 071 800 2222. Or just fill in the coupon. (\*Eligible anniversaries include 10, 15, 20, 25th etc.)

For our brochure, please send this coupon to P&O Cruises, Department CR, Phoenix Way, Cirencester, Gloucestershire GL7 1AT. See your local ASTA travel agent or telephone 071 800 2222.

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
POSTCODE \_\_\_\_\_  
P&O THE FIRST NAME IN CRUISING

P  
&  
O  
C  
R  
U  
I  
S  
E  
S

## HOT! £30

Now you can take the break you've been looking for at a price that will really warm you up this winter!

From November 1st until December 18th, we've dramatically cut the cost of a break at all of our excellent hotels and resorts. And that means great value has never been so affordable.

Stay for two nights or more at one of our friendly, intimate hotels or at one of our luxurious Country Club Resorts from just £30 per person, per night.

Country Club Resort guests even receive complimentary Leisure Club membership and the chance to play golf on one of our top championship courses.

## HOT! £40

Inclusive in all cases is a full traditional breakfast and 3 course dinner. To take advantage of these very special prices, book by Friday, November 18th as room availability for this offer is limited.

## HOT! £50

So don't miss out, call the hotel of your choice or our special HOTLINE now.

OFFER CLOSING DECEMBER 18th  
CALL OUR HOTLINE NOW ON  
0582 56 78 99

\*Golf is available at these hotels as an extra charge. Prices quoted are per person, per night for Dinner, Bed and Breakfast. Leisure breaks are subject to availability and apply only to twin or double room occupancy on a minimum 2 night stay. Offer applies weekdays and weekends. No other offer or special promotions can be used in conjunction with this promotion. Offer ends December 18th 1994.

Bedford, Barns Hotel	(0234) 270044
Birmingham, Westmead Hotel	(021) 445 1202
Bradford/Leeds, Hollings Hall Hotel	(0274) 530053
Bristol, Redwood Lodge Hotel*	(0275) 395901
Canterbury, Falstaff Hotel	(0227) 462138
Coventry, Coventry Knight Hotel	(0203) 301585
Elstree, Edgwarebury Hotel	(081) 953 8227
Huddersfield, Old Golf House Hotel	(0422) 379311
Ipswich, Suffolk Grange Hotel	(0473) 272244
Leeds/Bradford, Tong Village Hotel	(0532) 854646
Milton Keynes, Coach House Hotel	(0908) 613688
Northampton, Heyford Manor Hotel	(0327) 349022
Preston, Broughton Park Hotel*	(0772) 864087
Reading, Padworth Court Hotel	(0734) 714411
Romsey, Potters Heron Hotel	(0703) 266611
Sandbach, Chimney House Hotel	(0270) 764141
Sheffield, Beauchief Hotel	(0742) 620500
Stone, Stone House Hotel	(0785) 815531
Warwick, Honiley Court Hotel	(0926) 484234
Worksop, Clumber Park Hotel	(0623) 835333

Chepstow, St Pierre Hotel*	(0291) 625261
Chichester, Goodwood Park Hotel*	(0243) 775537
Derby, Bradwell Priory Hotel*	(0332) 832235
Maldstone, Tudor Park Hotel*	(0622) 734334
Southampton, Meon Valley Hotel*	(0329) 833455
Tewkesbury, Tewkesbury Park Hotel*	(0684) 295405

Coventry, The Forest of Arden Hotel*	(0676) 522335
Edinburgh, Dalmahey Hotel*	(031) 333 1845

\*Country Club Resorts

CCH  
COUNTRY CLUB  
Hotel Group



## MAIN LE GARSMEUR: IMPACT



"I've been wandering about on my own. No one has pestered me to buy. Haggling goes on, but it is civilised and not humiliating. I felt more safe and comfortable than I do in the streets of London."

She was staying at the oldest first-class hotel in Dubai. It was built in 1970.

007.

**Emirates**

**DUBAI**

We offer the finest  
choice of holidays to Dubai  
from deluxe city hotels & luxurious  
beach resorts to the oasis of  
Hatta Fort & safaris in the desert.

Prices are from 2498  
Combination with SRI LANKA,  
MALDIVES and FAR EAST also available.

**1995 BROCHURE OUT NOW**

(Call) brochures  
**081-423 3131**  
Reservations  
**081-864 4431**

**ELITE VACATIONS**

© 1995 Elite Vacations Ltd. All rights reserved. Printed in the UK.



SKIING: The new season's clothes and equipment — and where to toughen up before taking off

## Geared up for the downhill



The Hero fleece skiing top by Poivre Blanc, £79.95

Never has ski hardware been so high performance, soft-ware so warm and dry — or either more expensive. Getting kitted out in top-of-the-range gear for the new season can cost more than £1,600, and that's not counting the hydrophobic/hydrophilic high-tech underwear.

It's a full-time job for even the keenest skier, obsessed with technical details in keep up with new advances in ski fibres and clothing fabrics.

The hottest news for the coming season is Raichle's ThermoFlex liner, the best thing to happen to ski boots since plastic.

In clothing, Ripstop Gore-Tex is the newest generation of exceptionally light, unbelievably tough waterproof but breathable fabrics.

Ski clothing continues to break down into high fashion, for those who want something in which to swan around the pistes (and throw away next season), and hardcore wear, for those who want to rub up against rocks in couloirs and buy one set of gear for life.

Skis and boots are little changed this year — on the outside, that is.

Choosing where to buy your gear is, perhaps, the most vexing question for skiers who know what they want. Buying early is essential: shops ordered their stock last spring,



Salomon 9100 Equipe skis for all-terrain work, £379

and most factories work only to order. What you see now is what you get.

The arguments rage over whether it is better or cheaper to buy abroad. British ski

shops have broader ranges and more depth of experience than ever before. Top-of-the-range gear, especially foam-injected ski boots, often has to be "tweaked" — taken back to the retailer for fine adjustments. Skis off the rack have to be "dunned" at top and tail according to the skier's personal preference.

In fact, there are only a handful of shops in the Alps which are measurably better than the British emporia for after-sales service and technical advice. Verbier, Chamonix, Val d'Isère, St Anton and Lech have shops superior to any in Britain, particularly at Mountain Air in Verbier and Strolz in Lech. Courchevel and Zermatt, to pick two resorts most popular with British buyers, do not.

General trends this season are for function to triumph over fashion. Even the snowboard clothing will be less ample.

Neon, certain readers might like to note, has long faded from the scene. Somewhat boring solid colours prevail. Except in the flagrant fashion



Above: lightweight Ripstop Gore-Tex two-piece jackets, £339-£399; matching pants, £269; Bloc Wrap sunglasses (choice of colours) £29.99. Right: Robertson reversible two-piece by Totoga, £99.95; Uvex baby goggles, £9.95

ranges, practical touches, such as abrasion cuffs and tape-sealed seams, appear even in the most moderately priced garments.

In an inevitably subjective overview, I understand that the "cult" skis to be seen on this season are K2 and Volkl in the Alps and Authier in America. Almost all skis, except the true racing models, are now "cap" construction, basically lighter and decorated with flashier graphics.

The "all terrain" ski is selling best. Salomon's 9100 Exp Demo and Volkl's new P9RSL, with one variable cracked edge and one solid edge, look most interesting of the ones I've seen.

The "fat boy" Atomic powder ski, about which so much has been written as the answer to every intermediate's problems in snow off-piste, is superseded by Volkl's new Snow Ranger. Unlike the truly fat water-ski dimension of the Atomics and their ilk, the Snow Rangers run to 200cm in length and can be used with touring bindings and skins for that uphill work.

Boots are now injected with silicon or foam or padded with gel. But the Raichle ThermoFlex inner-boot is revolutionary. A thin piece of unshaped high-density foam, not unlike the pads under sleeping bags,

the ThermoFlex is custom-moulded in ten minutes to your foot shape. It is extremely warm and circulation-inducing, but not ideal for heavy or hardcore skiers.

In clothing, Britain's Berghaus remains unchallenged for the hardest-wearing, highest-tech, serious mountaineering wear. This look has caught on and continues all over the Alps and the United States in versions from Sweden by Mover and from America by The North Face, all of whom incorporate the latest Ripstop Gore-Tex.

Ripstop is 20 per cent lighter and even tougher than three-layer Taslan Gore-Tex and is immediately recognisable by its tiny square patterns.

From Norway comes a full range of functional skiing gear, from ice parka shells to cuddly polar fleeces with colourful folkloric designs. Helly Hansen is a familiar name to offshore oil workers and Arctic expeditions, but now it is appearing as the chosen apparel of mountain guides, most notably the helicopter skiing guides in northern Canada, who have the most demanding clothing requirements in the world.

DOUG SAGER

For skiers unable to attend any autumn ski shows, Snow and Rock (0753 830868) supplies a comprehensive mail order catalogue.

## Places for fun and fitness

EARLY-season ski clinics offer an opportunity to get fit and have fun long before most resorts are fully up and running. American resorts mostly have earlier and better snow than those in the Alps, but Europe's glaciers guarantee the pre-Christmas clinics ample snowy scope for technical training. Here are some of the most interesting:

□ **For beginners on a budget:** free ski lessons and lift passes are offered at Crested Butte, Colorado, USA from Nov 28-Dec 16. Phone 0101 303 349 2201.

□ **For women:** Kim Reichhelm's Women's Ski Adventures are confidence-building courses, with a former winner of the Extreme Skiing Championships. Crested Butte, Colorado, Dec 1-5, from \$600 (£370). Phone number as above.

□ **For ageing intermediates:** one of the most famous of the original extreme skiers, Sylvain Saudan, now aged 58, insists that technique can overcome lack of endurance. Courses run for four days in Zermatt, Switzerland from Nov 28-Dec 14. From SF\$1,800 (£880) including half-board in a four-star hotel, lift pass and instruction. Phone 010 33 5053 4450.

□ **For extreme aspirants:** Dan and John Egan, the stunt skiers and ski movie heroes, take "expert and aggressive intermediate skiers" to the edge in their Extreme Team Advanced Ski Clinics at Grand Targhee, Wyoming, USA, Dec 10-12. The course fee of \$650 (£400) includes two-and-a-half days of Snowcat skiing. Phone 0101 800 754 8747.

□ **For the earliest skiing:** Patrick and Jean Zimmer promise skiing from late October on the Grande Montée glacier at Tignes, France. Designed on a daily or four-day basis, *première neige* technical sessions are geared to intermediate and expert skiers. A separate masterclass focuses on off-piste glacier skiing, rescue skills and mountaineering. Top Ski, Val d'Isère and Tignes; instruction costs per day FF\$240 (£28.50), four days FF\$880 (£105). Oct 23-Nov 26. Phone 010 33 7906 1480.

□ **For Wedel wensels:** popular with skiers on both sides of the Atlantic, Pepi's Wedel Weeks are fun-and-fitness sessions in solid Austrian technique, with diversions into the Back Bowls of Vail, Colorado. Starting on Nov 27 and running every Sunday until Dec 17, a week costs \$1,550 (£950) per person, including accommodation at Pepi's Gramshammer Inn, lift pass, instruction and video analysis. Phone 0101 303 845 9200.

□ **All-British alternative time-up:** The Ski Company (not to be confused with the chalet company of the same name) offers a series of mogul, slalom and tailor-made workshops in Tignes during November, run by Sally Chapman and Phil Smith, the British Demo Team skiers. Beginning every Saturday, instruction packages with transfers (but not flights), lift passes and half-board accommodation cost £399. Phone 0279 653746.

D.S.

### The MALDIVES

**PRE-CHRISTMAS SPECIAL OFFER**  
11 DEC 94: from £499  
Enjoy 10 nights on a 'Robinson Crusoe' island in the Indian Ocean

**MEERU:** Lovely natural setting, simple accommodation. Bar, restaurant. Bungalows close to superb sandy beach. Dive school, watersports. Simply furnished with ceiling fan, private wc/shower (unheated fresh water). Boat transfer (3 hours).

**KUREDU:** Beautiful, unspoilt island with superb beaches, 2 bars, restaurant, dive school, watersports. Simply furnished, thatched-roof bungalows scattered around island; ceiling fan, private wc/shower (unheated fresh water). Boat transfer (3 1/2 hours). Air conditioned room: £50 supplement.

Meeru £499 Kuredu £549

The price includes: Return flights/Gabwick, 10 nights accommodation including: full breakfast/dinner. Boat transfers. Prices per person sharing twin room.

Not included: UK dept tax: £10 will be added to invoice. Maldives dept tax. Optional insurance: £43.

To book, telephone (open daily inc Sat/Sun)

0306 744300

The Travel Collection,  
Deppes House,  
Dorking, Surrey RH5 4AZ.  
Fax: 0506 740528

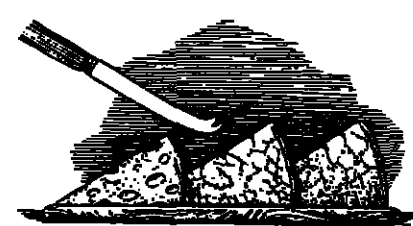
ATOL 132 ABTA 35758

**TUSCANY**  
Wonderful  
VILLAS  
WITH POOLS  
and car hire  
From Gatwick or  
Manchester.  
BOOK NOW AT  
LAST YEARS PRICES!  
For a FREE colour brochure see your  
local travel agent or call us now on  
081-390 5554 24 hrs  
**Premier  
Italy**  
From Crystal



**LIVE LIKE A LORD IN FRANCE**  
Why settle for an 'average' French place, when you can have your own private chateau, complete with its own estate & swimming-pool, from £245 per person?  
Call today for your free 172 page brochure  
081 390 3335 or  
0235 865656  
— PREMIER —  
**FRANCE**  
From Crystal

**BLADON LINES**  
THE SWISS CHOICE  
Chateaux, Hotels & S/C in  
18 Top Resorts  
FREE SKI CARRIAGE  
FREE SKI GUIDING  
FREE HANNIES  
BROCHURE OUT NOW  
081 785 3131  
0203 2000 410 410 410



On a Ski Company  
holiday the hard  
decision is which  
slope to try next.

Enjoy superb food prepared by  
a top-grade chef and an excellent  
choice of wines.



THE CIVILISED WAY TO SKI.

For more information or a brochure call  
Abercrombie & Kent Travel on 071-730 9600

PRICES  
START AT  
£45  
PER  
PERSON\*

## Slope off for less.

It's easy to load up your skis and luggage and drive to your favourite ski resort with Stena Sealink Holidays. We have all types of accommodation available in the

leading French and Austrian resorts. So for convenience and choice, at a price that won't break the bank, call for our Ski-Drive brochure now on 0303 221010 (24 hours)

or see your local travel agent or motoring organisation.

\*£45 per person based on 8 sharing for 1 week self-catering 26th Nov - 16th Dec at La Residence in La Chusaz and return ferry crossing in 2 cars.

STENA LINE - THE WORLD'S LEADING FERRY COMPANY

STENA Sealink  
HOLIDAYS



## WEEKEND BREAK: Towns in the Emilia-Romagna region of northern Italy offer a feast for sightseers

## How to get to Bologna

□ The author travelled to Bologna courtesy of Italian Escapades, which organises three or four-night breaks to the city, including charter flights by Italy Sky Shuttle or scheduled flights with British Airways and Alitalia. From Nov 1-Dec 9 and Jan 3-Feb 28, a three-night break (Thursday-Sunday) costs £284-£339, depending on the hotel chosen; a four-night break (Sunday-Thursday) costs £314-£407. Both packages include flights by Italy Sky Shuttle (a small supplement is charged for scheduled flights). Flight-only prices are available on request to Italy Sky Shuttle (081-748 1333). A 30-minute bus service links Bologna airport with the city centre railway station, and taxis are also available. Further details from Italian Escapades, 227 Shepherd's Bush Road, London W6 7AS (081-748 2661).

□ British Airways (081-897 4000) and Alitalia (071-602 7111) fly daily to Bologna from Heathrow. Prices start from £223 staying at least Saturday night, although discounted fares may apply some months.

□ Where to stay (phone calls to Italy start with 010 59): Grand Hotel Baglioni, via dell'Indipendenza 8, 40121 Bologna (051 22 54 45); Internazionale, via dell'Indipendenza 60, 40121 Bologna (051 24 55 44); Al Cappello Rosso, via de'Fusari 9, 40123 Bologna (051 26 18 91).

□ Where to eat: Bologna — Ristorante Diana, via dell'Indipendenza, N.24 (051 23 13 02); a big, expensive trattoria serving seriously good Bolognese specialties. Trattoria Gianna, Trattoria Gianna, via Clavature, 18 (051 22 94 34); truly memorable pasta at medium prices. Trattoria la Mela, via de'Fusari, 5 (051 23 46 54); excellent inexpensive pasta and pizza. Ravenna: Ca' de Ven, via Corrado Ricci, 24 (0554 30163); an atmospheric restaurant in stables of former 14th-century palace serving piadina (savory flat bread served hot wrapped round cooked vegetables), pasta and local wines; Ferrara — Trattoria Aldobrandi, C.so Porta Mare, 45 (0532 752648); a smart, modern restaurant with outdoor area serving classic specialties, such as *cappelletti alla zucca* (pasta in pumpkin sauce).

□ What to read: *Bertiz Travellers' Northern Italy*, £8.95, from all good book shops.

□ Further information: Italian Tourist Office, 1 Princess Street, London W1R 8AY (071-408-1254).



Fountains in central Bologna



In Bologna, the home of tortellini, baloney sausage and bolognese sauce, you can stay in a papal palace or enjoy music in a medieval piazza

## Travel tips

□ A GASTRONOMIC tour of Thailand, with kitchen tours of some of the best restaurants and a cooking course at the Oriental Hotel's cooking school in Bangkok, can be arranged through Symbiosis Expedition Planning (071-924 5906). A ten-day trip with a guide-driver (four days in Bangkok, six in the northern city of Chiang Mai), costs from £1,400 half-board, from Heathrow.

□ THOSE celebrating a 21st birthday or wedding anniversary (or a multiple of 21, eg. 42, 63, 84) qualify for a 21 per cent discount on a selection of Swan Hellenic Mediterranean cruises next year (a saving of £538). Sailings are on the *Orpheus*, which is celebrating its 21st year with the company. Details on 071-800 2200.

□ A FLIGHT to Barbados in four hours by Concorde (outward or return) is offered by Elegant Resorts (0244 329671). Other leg of journey with BA. Several departures over Christmas and New Year. From £2,355 for seven nights, room only.

□ ONE or two-week cruises around the Galapagos Islands aboard a converted research vessel, exploring the habitats of sealions, giant turtles and rare birds, can be arranged through Worldwide Journeys and Expeditions (071-381 8638). The boat, accompanied by a naturalist guide, sleeps ten and has a six-man crew. From £2,195 for a departure on January 23, with flights from Heathrow and all food.

□ THE Strawberry Hill resort in Jamaica's Blue

## NEW ZEALAND AND THE SOUTH SEAS

## A 29 DAY DISCOVERY TOUR OF NORTH AND SOUTH ISLAND, NEW ZEALAND WITH VISITS TO LOS ANGELES, HAWAII AND FIJI

New Zealand occupies a very special place in a lot of British hearts, whether it be through family links of yesteryear or simply the appeal of the beautiful islands, the lifestyle and the warmth of its people.

It is extraordinary that group air fares to these far flung islands cost little more than destinations half their distance from London. Now is certainly the time to visit and with the exceptional air fares in mind we have arranged an itinerary which we believe offers wonderful value. We have also recognized the fact that it is better to break a journey of some 12,000 miles and where could be better than the South Pacific Islands of Hawaii and Fiji to stopover en route to and from New Zealand.

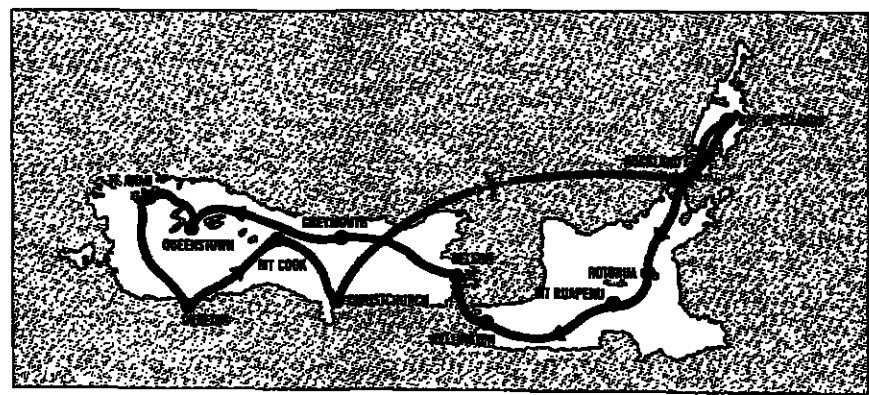
The journey will be led by an experienced Tour Manager who will travel throughout with the party from London. Party size is expected to be made up of a maximum of 40 participants.

## FOR FURTHER DETAILS

Please telephone 071-491 4752 (7 days a week during office hours)

## NOBLE CALEDONIA LIMITED

11 CHARLES STREET, MAYFAIR, LONDON W1X 7AB  
TELEPHONE 071-491 4752 FACSIMILE 071-491 0254  
24 HOUR BROCHURE ANSWERPHONE 071-355 1404  
ATOL 3708 ABTA C9796



## DEPARTURE DATES AND PRICES PER PERSON

24 February 1995	£3240
3 March	£3145
22 October	£3495
12.26 November	£3495
10.17 December	£3695
14.21.28 January 1996	£3495
4.18 February	£3495
3 March	£3495
Single room supplement	£698

Prices subject to surcharge.  
Price includes: Economy air travel throughout the itinerary, accommodation in first class or comfortable hotels with private bath or shower, breakfast daily (except Honolulu). Lunches on 7 days. Dinner on 17 days. Coach travel throughout itinerary, excursions as shown, entrance fees and services of Tour Manager. Not included: Travel insurance, airport taxes, UK departure tax, £10, optional excursions or light aircraft excursions and gratuities.

## Pasta masters in the art of enjoyment

The notice on the church door announced, "Paolo e Monica oggi sposi". Nevertheless, like other visitors to the 6th-century basilica of Sant'Apollinare in Classe, near Ravenna, we crept inside to admire a blaze of stary mosaics in the apse while a Latin blessing and burst of Handel's "Largo" concluded the marriage ceremony.

Like all weddings, the scene signified continuity of life, but its symbolism was heightened by the way antiquity meshes with modern daily life in northern Italy's historic towns. Sant'Apollinare is one of the world's most famous basilicas, but it is also a parish church serving the 2,000 inhabitants of Classe. For locals such as Paolo and Monica it is the natural place to marry.

It is the same story in Bologna, where you can stay in a papal palace or enjoy artistic events in a medieval piazza. It is commonplace to sip espresso in a cafe next to a Renaissance church, lick a gelato in a 13th-century square or shop in a Baroque arcade.

In terms of conservation, the city ranks a close second to Venice and the best way to peel back its multi-layered historical strata is on foot. I stayed in the recently restored Grand Hotel Baglioni, once the 19th-century home of Cardinal Lambertini, where Carracci frescoes dazzle while dining, and celebrities from Pavarotti to Prince choose to stay in comfort. The main sights are within strolling distance along a radial street lay-out which makes it hard to get lost. Start explor-

ing from the Piazza Porta Ravennana, where two medieval towers, Due Torri, stand (actually, one leans). You can ascend 504 steps for a bird's-eye view of the city or dip into living history at street level along via San Vitale, via Zamboni and strada Maggiore.

The city's palette is not so much terracotta as every shade of ochre, rust, rose, burnt sienna, lemon, egg, veal, tan and amber. Tall houses with green shutters and huge wooden doorways crowd narrow lanes, glimpses of hidden courtyards beckon temptingly. If it is possible to fall in love with a building, my love affair was conducted silently with 22 via Giuseppe Petroni, where a peeling, reddish facade with grey shutters and an oval porthole halfway up, house apartments and an architect's office above a bicycle shop.

Perhaps because Bologna is a university town — Oxford with sunshine — it feels safe to wander around. The university is in evidence everywhere, not least among rucksack-toting students chatting in cafes or buzzing around on mopeds and bicycles. Originating from a Roman law school in AD 425, the university was attracting 10,000 students by the 15th century, causing the city to expand in a particular way. Extra rooms built out over streets were perched on supports which form today's porticoed arcades.

Bologna's 21 miles of arcades are tangible evidence that outdoor life has become an art form in the city. Summers here are long and hot; winters are wet and foggy. Café umbrellas pop up in

March and fold reluctantly in November.

Along the ochre stretch of via San Vitale I peered into a crystal ball emporium, found a shop selling babies' watches and admired a politically incorrect display of whole, dyed crocodile skins in a men's shoe shop. Smart-set retailers of pasta, as Hermès line via Farini but I preferred the winding lanes off the 13th-century Piazza Maggiore: via Pescherie Verrile, with its formidable cheese shop, and via Clavature's indoor market with its glossy aubergines, big red watermelon mouths and wild, oddly shaped mushrooms.

On every second Sunday, an antiques market spreads along the cobbled streets of San Stefano, the oldest part of town. The 12th-century church of Santo Stefano, where you can purchase honey and, curiously, shampoo made by monks, offers a tranquil courtyard resting place.

Just as peaceful is the Pinacoteca Nazionale in via Zamboni. Barely a half a dozen visitors wandered through its cool, airy galleries on the Sunday morning in September when I was there. Raphael's *St Cecilia* hangs to uncrowded advantage here, and it is easy to lose oneself to Giotto, Jacopo di Paolo or Guido Reni.

Not for nothing is the city known as "Bologna la Grassa" (the Fat). Set in the prosperous farming region of Emilia-Romagna, it is the home of baloney sausage, mortadella sausage, tortellini and bolognese sauce, though this is served with fettuccine or

tagliatelle rather than southern Italy's spaghetti. Tagliatelle, said to have been invented for the marriage feast of Lucrezia Borgia and the Duke of Ferrara, was reputedly inspired by the bride's long, light-coloured locks.

During my weekend visit I sampled nine varieties of pasta, with sauces ranging from pumpkin to pea. Classic Bolognese specialties, such as tortellini broth, are served at the Ristorante Diana, where silence enveloped our concentrated appreciation of home-made gelato veiled in warm dark chocolate sauce. Be warned: a "light" lunch in Bologna may comprise four courses and last as many hours. As they say in this part of the world: "You don't get old at the table."

Bologna is perfectly placed for visiting Ferrara (20 minutes by train), with its moated 14th-century castle and medieval shopping streets in the old Jewish quarter. Trains are quick and cheap: it takes an hour to reach Florence (about £18 first-class return) or two hours to slip into Venice (about £32 return).

Ravenna (an hour by train) has 5th and 6th-century mosaics rivaling any in Istanbul. Gaze with awe at their complex designs in the church of San Vitale (and its mausoleum); Sant'Apollinare Nuovo and, a bus ride away, at Sant'Apollinare in Classe. Whether you're married or single you won't remain unmoved by the ancient backdrop against which Paolo and Monica chose to start their new life.

NICOLE SWENGLEY



Wildlife and a wild time

Mountains opens in November. Part of the Island Outpost group, bedrooms in the colonial-style villas have views over Kingston. 5,000ft below, to which there are helicopter connections. Rooms from about £153 a night, including breakfast. Details on 0800 614 790.

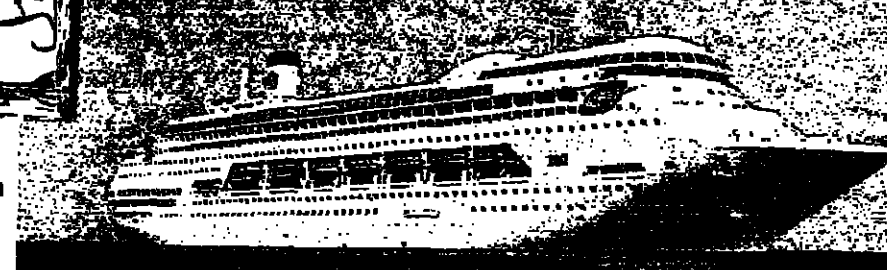
□ During January, Unijet (0444 459191) offers a seven-night holiday in a four-star hotel on Walkiki Beach, Hawaii, for £799, room only, flying from Heathrow.

□ THE spice island of Zanzibar and a safari by foot and boat in Tanzania's Selous Game Reserve are combined on a 15-day trip departing on Dec 30 with Explore Worldwide (0252 319448). The price of £1,595 full-board includes flights.

□ A Passport to Peru air ticket, valid until Dec 14, allowing connecting flights to any one of a dozen internal airports, including Cuzco, capital of the Inca Empire, costs £535 through Journey Latin America (081-747 3108).

SUSAN GROSSMAN

Discover the treasures of the Caribbean and save up to £500 of your holiday



On a Princess Caribbean Cruise you can save up to £500 per person on a 9 night holiday or even up to £500 for 16 nights, simply by booking 60 days in advance. And just think of the treasures you could discover.

Emerald seas, exotic places rich in beauty, even our very own private island hideaway. You'll sample only the finer things in life. From delicious food and spectacular onboard entertainment to a wealth of culture, Caribbean style. All from just £995.

For a copy of our brochure see your ABTA travel agent, phone 071 800 2459 or post the coupon to Princess Cruises, Dept. CA, Phoenix Way, Cirencester, Gloucestershire GL7 1RY.

NAME \_\_\_\_\_  
ADDRESS \_\_\_\_\_  
POSTCODE \_\_\_\_\_  
PRINCESS CRUISES  
The freedom of the Seas



FAMILY BREAK: Murder, mystery and gastronomy go down a treat at Torquay's Imperial Hotel

## Dinner date with death

Perched high on a cliff overlooking the sweep of Torbay and a flotilla of yachts, fishing smacks and pleasure boats, the Imperial has the look, and feel, of one of the great five-star hotels. The portals, you imagine, are prohibitive to all but the seriously rich.

Or are they? Harry Murray, the executive director who has just left after 18 years to work in South Africa, believes this should not be so. And with justification, if you pick and choose your time to visit. Stay for a week or a fortnight, bring your children or participate in one of the Agatha Christie murder and mystery weekends, and you appreciate why luxurious hotels, like the poor, are always with us.

For this is not merely an establishment that you visit for the sunbaths (alluring, for the hotel, which opened in 1866, is sited in the path of the Gulf Stream) or the food (mostly excellent). The murder and mystery weekends, as with their gastronomic occasions, have proved enormously popular.

Agatha Christie, perhaps the greatest crime writer of all, was born in Torquay. A museum within walking distance of the Imperial celebrates her life and works. For the 100th anniversary of her birth in 1991, it was suggested that Poirot, be given another assignment. David Suchet (who conveniently lives next door) proved to be an attraction in himself, as did his fellow actor, Charles Vance, who has stage-managed all these weekends.

There is an actor allocated for every ten guests, who arrive in time for dinner on Friday at which, mysteriously, one of the actors collapses and disappears. An incident room



The stylish Imperial has won the UK Best Family Hotel award two years running

room has the most commanding view of all over Torbay.

An early reference to the development of Torquay is found in the *Guide to the Watling Places of South Devon* (1817) which states bluntly that it "was built to accommodate invalids".

The fact that it began as a winter resort is almost forgotten now that Torquay has become a resort of the kiss-me-

quick variety, and yet the mean temperature in January is slightly higher than in Nice.

Since last year, the Imperial has also attracted children in hordes. During the middle of August there were 60 in residence between the ages of three and 12.

But lest it be thought they rampage through the Regency rooms, mention should be made of the Seagulls Club,

which operates in the basement and is run by three fully trained nannies who have all been vetted by the police. "Unfortunately, this is a necessary comfort parents seek these days," Mr Murray says.

The club is free for under-fives and for five to 16-year-olds if they share their parents' room (for which the parents pay a supplement of £20 a night). Any older children who

eat from the adults' menu are charged half the normal prices. A survey of their younger guests showed that the three wishes of children staying at the hotel were: to meet other children, get away from their parents and to feel that they were part of a club.

In the daytime, Seagulls is an activity centre featuring table tennis, pool, games, competitions and crafts. Outside in the hotel grounds there are skittles, mini-golf, a climbing frame and a sandpit in addition to the heated swimming-pool. There is a separate dining-room and, to make the children feel really grown-up, their meals and drinks can be charged to a personalised membership card.

But perhaps the most popular activity of all is the sweet-making demonstration by the chefs — particularly when the tastings begin. Which may explain why the Imperial has won the UK Best Family Hotel award two years running.

All this came about because Mr Murray was made aware that his sons, when they were young, were not made welcome at another hotel in England. He resolved then that any establishment he managed would accommodate children of all ages in all rooms — and he has the gratitude of many a parent during the school holidays. Torquay may be the home of Basil Fawley, but his hotel was not the Imperial.

IVO TENNANT

↳ Torquay is the home of Basil Fawley, but this is not his hotel

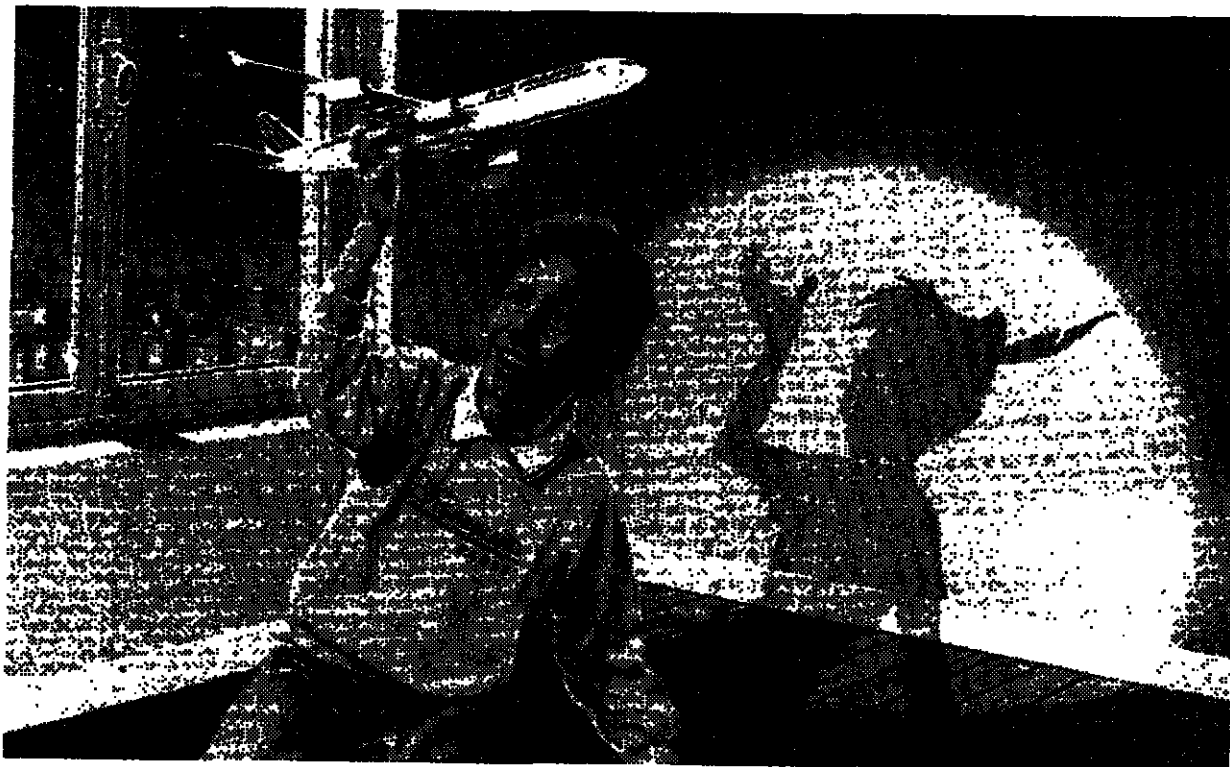
is prepared and clues to the murder are left scattered all around the hotel.

Deliberations take place after lunch on Sunday and prizes are awarded to any guest who, with or without the assistance of Poirot, solves the mystery of the dastardly deed. So popular have these weekends proved with guests that two have been staged each subsequent year.

The gastronomic tradition (there are five such weekends every year) dates back to the time when Napoleon III stayed at the hotel. Michelin-starred chefs come from London and France to cook with David Berry and his team of 18 chefs.

Given that Brixham Market is a few miles distant — "the fishing fleet is the best in the world," says Mr Berry — there is much emphasis on local delicacies such as Dart salmon, crab, brill and lobsters. The great plate-glass dining-

## With the exclusive "Peter Pan" offer ...



... the dream takes off at the same time as your flight.

- Air France flights
- 2 nights (minimum) at Disneyland® Paris Resort in a 3 or 4 star hotel
- Entry to the Theme Park for 2 adults and at least one child under 15 years

**"PETER PAN" OFFER**  
from 20th October to 20th December 1994. A free Peter Pan backpack for each child and up to £50 in vouchers.

Fly with Air France and discover the magic of Disneyland Paris. On your arrival at the Resort Hotel, Air France and Disneyland Paris will present each child with a special Peter Pan backpack, and 2 adults will each receive a voucher for 200 French Francs. The vouchers can be redeemed in the boutiques and restaurants within the Resort.

When booking your trip to Disneyland Paris Resort, remember to ask your Travel Agent about the exclusive "Peter Pan" offer.

Take off to the land of dreams

AIR FRANCE

Disneyland  
PARIS

© Disney

## ENJOY SOME WINTER WARMTH IN THE HEART OF AYRSHIRE.

Set amidst 600 acres of magnificent Ayrshire countryside, with splendid views over the sea to The Isle of Arran, Turnberry is the perfect place to enjoy a short break this winter.

For the energetic, there are two all weather tennis courts, putting greens, riding, shooting and fishing, not forgetting the 'Ailsa' and the 'Arran', our 2 championship golf courses.

Whilst inside there's a 20 metre swimming pool, gymnasium and sauna. Indeed our Health Spa is considered to be one of the best equipped in the country.

However, if complete relaxation is your aim, spoil yourself with our beauty treatments, from hydrotherapy, to aromatherapy; it's all at your fingertips.

And with superb restaurants and convivial bars in which you can enjoy the best in Scottish hospitality, you're sure to shake off the chill this winter.

To request your copy of our 'Great Times' brochure featuring all our special breaks simply call 01655 31000.



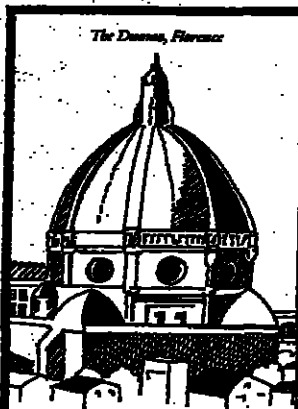
Ayrshire, Scotland KA26 9LT.  
Tel: (01655) 31000 Telex: 777779 Fax: (01655) 31706  
A member of The Leading Hotels of the World

## Theme weekends

□ The author was a guest of The Imperial Hotel, Parkhill Road, Torquay TQ1 2DG (0803 294301). Prices range from £75 per person per night to £450 for a seven-night stay (half-board) between March and November. A gastronomic weekend, two nights in a sea-view room per person is £280. Agatha Christie murder and mystery weekends (to be arranged) cost £225. The Seagulls Club is open during school holidays.

□ There is a musical murder mystery weekend on November 11-13 at the Royal Clarence Hotel, Exeter, Devon (0392 58464). £168 per person half-board. Other hotels where such events take place include Solihull Moat House, Birmingham (021-711 4700) and the Rossies Hall Hotel, Gareloch, near Glasgow (0436 820684).

**PESHAWAR.**  
Think  
Pakistan International



The Duomo, Florence

## CHRISTMAS BREAKS - WITH TRADITION

Enjoy a leisurely appreciation of art and architecture on a Swan Hellenic city break this Christmas.

FLORENCE, 23-28 December, 1995

In this beautiful city, for centuries one of the main centres of art in Italy, visit galleries and palaces to view some of its great collections without the disturbance of the summer crowds.

VIENNA, 22-29 December, £1275

Enjoy the different aspects of Vienna's cultural heritage - architectural, historical and musical -

together with excursions to the winter resort of Semmering and the Vienna Woods.

MARRAKECH, 22-27 December, £1150

See exquisite examples of Moroccan art such as the Saadian Tombs and the Djama El F'na in this exotic imperial capital of the south, and savour Christmas lunch surrounded by the spectacular scenery of the snow-capped Atlas mountains.

For full details of these and other Christmas and Winter Breaks in Europe and further afield ask your ABTA travel agent, call us on 071-800 2300 or write to Swan Hellenic, 77 New Oxford Street, London WC1A 1FF. Please note prices are subject to change.

SWAN  
HELLENIC

P&amp;O

ABTA 27427  
ATOL 3892



## CHECK-IN

## TRAILFINDERS

THE TRAVEL EXPERTS

## For the real lowdown on low cost worldwide airfares

Trailfinders offer more low cost flights and routings to more destinations than anyone. Experts in airfares since 1970 we can tailor-make your itinerary with up to 65% discount on hotels and car hire worldwide.

42-50 Eeris Court Road, London W8 6EJ  
Long Haul Flights: 071-938 3366  
Transatlantic & European: 071-937 5400

194 Kensington High Street, London W8 7RG  
Long Haul Flights: 071-938 3939  
Transatlantic & European: 071-938 3232

First & Business Class: 071-938 3444  
58 Deansgate, Manchester M3 2FF  
Worldwide Flights: 061-839 6969

First & Business Class: 061-839 3434  
48 Carr Street, Bristol BS1 1HQ  
Worldwide Flights: 0272-299 000

254-284 Sauchiehall Street, Glasgow G2 3EH  
Worldwide Flights: 041-353 2224

For your free copy of the Trailfinder magazine ring 071-938 3366 anytime

## CURRENT BEST BUYS ON THE WORLD'S FINEST AIRLINES

one way	return
SYDNEY	£230
CAIRO	£230
AUCKLAND	£230
NEW YORK	£130
LOS ANGELES	£225
SAN FRANCISCO	£225
BOSTON	£225
MIAMI	£225
ORLANDO	£199
TORONTO	£125
BANGKOK	£199
BEIJING	£230
HONG KONG	£271
TOKYO	£230
SINGAPORE	£230
BALE	£230
DELHI	£230
KATHMANDU	£230
JOHANNESBURG	£211
HARARE	£211
NAIROBI	£211
CAIRO	£125
TEL AVIV	£144
RIO	£230
MEXICO CITY	£230
PARIS	£125
AMSTERDAM	£74

AROUND THE WORLD FROM £768

## UNION

ECONOMY BUSINESS &amp; 1st CLASS

CONSIDER MOST WORTH YOUR MONEY

NEW YORK	LOS ANGELES	HONG KONG	TOKYO	DELHI	SINGAPORE	BEIJING	HONG KONG	TOKYO	SINGAPORE	BALE	DELHI	KATHMANDU	JOHANNESBURG	HARARE	NAIROBI	CAIRO	TEL AVIV	RIO	MEXICO CITY	PARIS	AMSTERDAM
134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134	134

WELCOME ENQUIRIES

TEL: 071 493 4343

FAX: 071 491 9888

FLIGHT CENTRE

Access &amp; Visa welcome

Tel: 081-669 8607

## OVERSEAS TRAVEL

## Andalucia.

## Authentic Spain. 10 nights from only £589.

IN THE STRONG, PURE LIGHT OF ANDALUCIA you will be presented with a myriad images of real Spain.

The dazzling white, sugar cube buildings; the bustling squares, the distinctive Moorish cities with their magnificent Mosques and delicate stone tracery.

This is the Spain of Carmen, of Flamenco, of song and dance. You will visit the Grand Mosque in Cordoba with its fabled hall of 850 marble and jasper columns.

You will see the palace-fortress of the Alhambra in Granada; and the largest Gothic church in the world in Seville.

We also offer optional excursions to Jerez, the home of sherry, to Cadiz, Gibraltar and Ronda, one of Spain's oldest and most breathtaking cities.

This is just one of the Spanish holidays available in 1995 - please check the brochure for details.

1995 DEPARTURE DATES & PRICES PER PERSON	
SCHEDULED FLIGHTS FROM HEATHROW-MONDAY	
Regional connecting flights available - ask for details.	
10, 17, 24 APRIL	£589
1, 8, 15, 22, 29 MAY; 5, 12, 19, 26 JUNE; 4, 11, 18, 25 SEPT.	£599
2, 9, 16, 23 OCTOBER	£589

Prices are based on shared occupancy of twin or double bedded rooms with private bath or shower and air - half board throughout. Single rooms £8 per night. Holiday insurance £29.45.

Your guide to a whole new world.



BROCHURE &amp; RESERVATION HOTLINE:

0116 252 4444

Please quote our ref number: 142185/080.

Call today - your questions answered by experts.

Alternatively complete and post the coupon to: Page &amp; Moy Ltd., 136-140 London Road, Leicester, LE2 1EN.

☐ Please send me your 124 page colour brochure.

☐ Reserve me: \_\_\_\_\_ places on Highlights of Andalusia Holiday (S179). Departure date: \_\_\_\_\_

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

TELEPHONE: \_\_\_\_\_

☐ I enclose my cheque for £\_\_\_\_\_ made payable to Page & Moy Ltd. Deposit £75 per person.

I wish to pay by: ☐ or ☐

ACCOUNT NUMBER: \_\_\_\_\_

NAME: \_\_\_\_\_

SIGNATURE: \_\_\_\_\_

☐ Page & Moy may require a deposit to secure your holiday. Please note that if you cancel your holiday, you may be liable for a cancellation fee.

## Right cover at the lowest price!

£20-£80

Call for all other destinations and all 120 policies.

75% cheaper than many travel insurances.

UK Leaders in direct self travel insurance.

071-375 8001

17 Devonshire Square, London EC2N 4SQ.

## New Zealand Australia

FARES TO AUSTRALIA FROM £499

FARES TO NEW ZEALAND FROM £615

CALL THE SPECIALIST NOW

0171-497 0515

Specialist in air, sea and land travel.

## ARCHIES TRAVEL

Australia NZ, Europe, Africa, Asia, Middle East, USA &amp; Canada.

0171-287 2747

## EUROPE

FLIGHTS FROM £79

CITY BREAKS FROM £105

FLORIANES FROM £120

0171 734 9174

## CARIBBEAN

Full 10 night holiday in beachfront hotel on a beautiful island. This is not just a holiday, it's a lifestyle.

0171 734 9174

## CRUISE &amp; SAIL ABOARD

0171 734 9174

## CONCORDE TO BARBADOS

LUXURY HOLIDAYS AVAILABLE

7 NIGHTS FROM £1975 TO £4965

0171 734 9174

## China

11 NIGHTS FROM £995

See the Great Wall at a great price and much more besides.

0171-836 9911

## Everyone Goes to India with a Dream.

0171-836 9911

## CITY TRAVELLER DIRECT

273 rue de la Paix, Paris 1

0171-960 9066

## CARIBBEAN - BARBADOS

3 bedroom house on the beach, pool, tennis, etc.

0171-836 9911

## AFFORDABLE CARIBBEAN

0171-836 9911

## FAIR EAST

0171-836 9911

## To Book

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

## BRIDGE THE WORLD

LONGHAUL DISCOUNT FLIGHTS

NEW YORK	LOS ANGELES	HONG KONG	TOKYO	DELHI	SINGAPORE	BEIJING	HONG KONG	TOKYO	SINGAPORE	BALE	DELHI	KATHMANDU	JOHANNESBURG	HARARE	NAIROBI	CAIRO	TEL AVIV	RIO	MEXICO CITY	PARIS	AMSTERDAM
189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189	189

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

071 916 0900

## FLIGHT CENTRE

Access &amp; Visa welcome

Tel: 081-669 8607

## EUROPE

FLIGHTS FROM £79

CITY BREAKS FROM £105

FLORIANES FROM £120

0171 734 9174

## CARIBBEAN

Full 10 night holiday in beachfront hotel on a beautiful island. This is not just a holiday, it's a lifestyle.

0171 734 9174

## CRUISE &amp; SAIL ABOARD

0171 734 9174

## CONCORDE TO BARBADOS

LUXURY HOLIDAYS AVAILABLE

7 NIGHTS FROM £1975 TO £4965

0171 734 9174

## China

11 NIGHTS FROM £995

See the Great Wall at a great price and much more besides.

0171-836 9911

## Everyone Goes to India with a Dream.

0171-836 9911

## CITY TRAVELLER DIRECT

273 rue de la Paix, Paris 1

0171-960 9066

## CARIBBEAN - BARBADOS

3 bedroom house on the beach, pool, tennis, etc.

0171-836 9911

## AFFORDABLE CARIBBEAN

0171-836 9911

## FAIR EAST

0171-836 9911

## To Book

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

0171-836 9911

## CHRISTMAS IN BRUGES

FROM £73 PER PERSON FOR 2 NIGHTS.

Pop over to one of Europe's loveliest and best preserved medieval cities, famous for its historic canals, cobbled streets and architecture. (Price based on 2 adults travelling by car.) For a Breakaway to the Continent brochure call Bridge Travel Service on (0992) 456045 or see your ABTA Travel Agent.

P&amp;O European Ferries

HOLIDAYS

BRITAIN'S No.1 FERRY COMPANY.

## The new way to discover America.

Two weeks in a traditional New England house (including flights, car hire, hotel stopover and insurance) from £625 per person low season and from £850 per person high season.

Choose from a superb collection of carefully selected coastal, lakeside and inland properties in Maine, Vermont, New Hampshire, Rhode Island and Massachusetts (including Cape Cod). FREE 144 PAGE COLOUR BROCHURE. CALL (01928) 866660 (24hrs) Quote N170. Or write to: New England Country Homes, Dept. N170, Fakenham, Norfolk NR21 9NB.

NEW ENGLAND COUNTRY HOMES

ATOL 284

## FRANCE

Drive France

500 Villas &amp; Cottages in the prettiest regions of France.

CALL TO RESERVE YOUR COPY OF OUR 1995 BROCHURE

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909

081-395 8909



## Moscow and St. Petersburg.

4 nights from only £349.

THIS FASCINATING, TWO CENTRE holiday will give you real insight into the political and spiritual heart of Russia.

We start in Moscow and visit Red Square, dominated by the towering walls of the Kremlin.

We see Lenin's tomb and the brilliantly coloured domes of St. Basil's Cathedral.

Then, by overnight train we travel to the 'Venice of the North', St. Petersburg, with its many canals and rivers, gilded palaces, museums and fabulous art collections.

P&amp;O European Ferries

HOLIDAYS

BRITAIN'S No.1 FERRY COMPANY.

## New Year. The Bolshoi Ballet.

Four nights in Moscow from only £735, including a New Year Eve performance at the Bolsh











**ADDRESS:** Readers should cut out and send the completed crossword and coupon above, to *The Listener* Crossword 3277, 63 Green Lane, St Albans, Hertfordshire, AL3 6HE. Entries must be received by Thursday, November 10.



CALL THE APPLE INFORMATION CENTRE FREE ON 0800 127753. © SEPT 1994, APPLE COMPUTER, INC. THE APPLE LOGO IS A REGISTERED TRADEMARK OF APPLE COMPUTER, INC. IN THE U.S. AND OTHER COUNTRIES. ALL OTHER TRADEMARKS ARE ACKNOWLEDGED AS SUCH.